

現代漢挪詞典
MODERNE KINESISK-NORSK
TEGNORDBOK

kapittel 196 - tredje utgave 2010

Dette bindet: ISBN 978-82-693362-2-1

Ingar Holst & Per Ole Syvertsen

siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fuql.holst.no

196 鳥部



Ingar Holst 應嘉浩

fagredaktør sinologi

Ingar Cloimages Holst er født i 1961. Cand. mag., Universitetet i Oslo, 1986. Utenriksdepartementets stipend til Folkerepublikken Kina, 1986/87. Hovedredaktør for *Moderne kinesisk-norsk tegnordbok*.

Ingar Holsts fagområder er japansk sprog og litteratur, moderne kinesisk sprog, engelsk sprog og litteratur, samt informatikk. Han er spesielt opptatt av kinesiske tegns semantikk og særlig semantikken innen sammenlignende biologisk systematikk. Ingar Holst er leder ved Avdeling for semantikk ved The Ahlefeldt-Holst Center i Shanghai og partner i Ahlefeldt Holst Young & Pan, Ltd. i Shanghai.



Per Ole Syvertsen 徐偉生

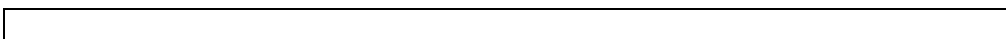
fagredaktør ornitologi

Født 1958 i Oslo, M.Sc., Landbrukshøgskolen i Ås (nå Universitetet for miljø- og biovitenskap), 1989. Kurator ved Helgeland museum, naturhistorisk avdeling. Fagredaktør ornitologi og zoologi i *Moderne kinesisk-norsk tegnordbok*.

Per Ole Syvertsens fagområder er zoologi og naturforvaltning med hovedvekt på vertebrater. Han er spesielt opptatt av biologisk systematikk, biogeografi, evolusjon og økologi. Han har arbeidet med biologisk kartlegging og naturforvaltning i Norge, Svalbard, Botswana og Etiopia. Per Ole Syvertsen har vært styremedlem i Norsk Ornitologisk Forening 1987-1990 og i Norsk Zoologisk Forening 1992-1998. Han har siden 1990 vært sekretær for Norsk navnekomité for fugl (NNKF), sitter i styringsgruppen for Prosjekt Pattedyratlas – kartlegging av pattedyrenes utbredelse i Norge, og satt i Ekspertgruppen for pattedyr under arbeidet med Norsk Rødliste 2006 og 2010.

196 鳥部

3. UTGAVE



INNHALDSFORTEGNELSE

Forord til kapitlene 172 og 196 (ss. 2 - 13)

- 鳥
- 鳥
- 一 𪇑
- 二 鳩鳩鳩鳩鳩
- 三 鳳鳩鳩鳩
- 四 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 五 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 六 街鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 七 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 八 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 九 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 十 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 十一 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 十二 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 十三 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 十四 鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩鳩
- 十六 鳩鳩
- 十七 鳩鳩鳩鳩
- 十九 鳩鳩

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

FORORD TIL FØRSTE UTGAVE

Bakgrunn

I 1758 presenterte Carl von Linné (1707-1778) sitt klassifiseringssystem for dyreriket. Den tradisjon som fugletaksonomien har utviklet seg etter siden har nylig gjennomgått en voldsom og total revurdering av ornitologene Sibley & Ahlquist¹, som på 1980-tallet la grunnlaget for en ny forståelse av fugleordeners, -familiers, slekters og arters innbyrdes slektskap ved å måle genetisk avstand som den fremkommer ved in vitro deling, sveising og sammenligning av enkeltråder av DNA-molekylet fra forskjellige arter. Den fugletaksonomi som Sibley & Monroe fremmer på dette grunnlaget skiller seg på det mest radikale fra de før rådende tradisjoner der de sistnevnte har hvilt på ytre fellestrekk alene, og fører til kraftige taksonomiske rokkader for en del arters, slekters, familiers og endog ordeners vedkommende.

Kapitlene 172 og 196 i denne ordboken er forfattet med velvillig og uvurderlig assistanse fra Per Ole Syvertsen, sekretær i Norsk navnekomité for fugl (NNKF). Komiteen ble opprettet av Norsk Ornitologisk Forening i 1990 og offentliggjør sitt pågående arbeide i bladet Vår Fuglefauna. Dette normeringsarbeidet, og også kapitlene 172 og 196 i inneværende tegnordbok, er basert på den taksonomiske oppstilling i Clements (1991)³, som representerer en mer konservativ tradisjon der endel viktige oppdagelser fra Sibley & Monroe likevel er tatt med.

Metode

Foruten de rene artsnavn, er hovedvekten i dette kapitlet lagt på ordensnavn, familienavn og slektsnavn, underordensnavn og underfamilienavn er ikke tatt med. Hva angår slektsnavn, er disse altså her tatt med i vid utstrekning, men man bør notere seg hva NNKF sier i sin rapport⁴ for 1990-91:

“Ree (1981) innførte prinsippet med offisielle norske fugleslektsnavn. Komiteen har forsøkt, men funnet ikke å ville videreføre dette arbeidet. Fuglesystematikken, spesielt på taksonomiske nivåer høyere enn arten, er for tiden gjenstand for så store endringer at slektsnavn ikke er hensiktsmessig.”

Fordi vi har ønsket å inkludere så mange kinesiske fuglenavn som mulig på artsnivå, har dette medført at det vært svært hensiktsmessig å inkludere også kinesiske slektsnavn. Som eksempel vil 【**鵲羽鷺屬**】 omfatte både

領鵲羽鷺 *Bucco capensis*

men også:

大嘴鵲羽鷺 *Notarcus macrorhynchos*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

På kinesisk er det oppslagsmessig hensiktsmessig å samle disse under ett, dvs. under betegnelsen 【**鵙羽鷺屬**】. Det samme gjelder arter under slektene *Napothera* og *Pnoepyga*, som samles under 【**鷓鴣屬**】 på kinesisk:

短尾鷓鴣	<i>Napothera brevicaudata</i>
灰岩鷓鴣	<i>Napothera crispifrons</i>
紋胸鷓鴣	<i>Napothera epilepidota</i>
白鱗鷓鴣	<i>Pnoepyga albiventer</i>
小鷓鴣	<i>Pnoepyga pusilla</i>

Det som på latin fremtrer som flere slekter, kan altså nå og da samles på kinesisk under én. Det motsatte kan også godt forekomme; at det som på latin fremtrer som ett begrep, fremtrer som to på kinesisk, og ordenen *Charadriiformes*, som blir å oversette til norsk som *ordenen av Vade-, måke- og alkefugler*, fordeler seg på to ordensnavn på kinesisk, som likevel brukes noe om hverandre:

鴿形目
鷓鴣形目

Begge de ovenstående kinesiske termer må oversettes med *Charadriiformes*, selv om tegnet 【**鴿**】 betyr en lo (fellesbetegnelse på fugler som sandlo, heilo, dverglo) og tegnet 【**鷓鴣**】 betyr en snipe (fellesbetegnelse på fugler som skogsnipe, sotsnipe, strandsnipe). Selve konseptet *Charadriiformes* eksisterer ikke på kinesisk, og selv om det ikke gjør det på norsk heller, har vi på vår side kreert den noe tungvinte betegnelsen *ordenen av Vade-, måke- og alkefugler*. På kinesisk blir vi imidlertid stående med to ordensnavn som over.

Omfang - avgrensning

Noen betegnelser som ikke lenger er i bruk i noen taksonomisk tradisjon i våre dager (uansett sprog) er likevel tatt med her:

鷓鴣形目	<i>Colymbiformes</i>
鷓鴣形科	<i>Colymbidae</i>
鷓鴣形屬	<i>Colymbus</i>

I enkeltstående tilfelle er betegnelser på utdødde familier, slekter og arter tatt med:

孤鴿科	† <i>Raphidae</i>
孤鴿屬	† <i>Raphus</i>
孤鴿	† <i>Raphus cucullatus</i>

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

Samtidig gjøres det oppmerksom på at selv om kapitlene 172 og 196 i denne ordboken på punkter som det ovenfor er inkluderende og derfor til tider omfattende, er omfanget av fuglenavn som er tatt med likevel på langt nær uttømmende, av tre grunner:

Første avgrensning

Det finnes mange kinesiske fuglenavn som skrives uten tegn som regnes til de grafiske røttene 【鳥】 og 【隹】:

綠候蜂虎	<i>Merops orientalis</i>
冠魚狗	<i>Megaceryle lugubris</i>
白胸翡翠	<i>Halcyon smyrnensis</i>

Det bør også nevnes at tegnet 【燕】 , som er et svært hyppig forekommende tegn i mangehånde fuglenavn, har en opprinnelig form 【鷲】 . Dette tegnet har altså opprinnelig hatt radikalen 【鳥】 for langhalet fugl nederst. Allerede i 1715 plasserer Kangxi-ordboken formen 【燕】 under den grafiske roten 【火】 (灬) og fører opp formen 【鷲】 som en sideform, og siden dengang har tegnet 【燕】 blitt å finne under den grafiske roten 【火】 (灬) eller endog under den grafiske roten 【艸】 (艹). Leseren bør derfor ikke glemme å lete også under dette tegnet der man leter etter fuglenavn. Her i ordboken følger vi Kangxi-ordboken og plasserer tegnet 【燕】 under den grafiske roten 【火】 (灬), fordi det er her dette tegnet forventes å bli funnet av svært mange. *(Dette tegnet er tilbakeført til kapittel 196 i annen utgave.)*

Andre avgrensning

En annen viktig grunn til at dette kapitlet på langt nær inneholder samtlige forekomster av kinesiske fuglenavn som redaksjonen har kjennskap til, er av datateknisk art. Som det viktigste er tegnsettet vi bruker, ISO-10646, fremdeles ikke komplett mht omfanget av kinesiske tegn. Eksempelvis er ikke den komplekse formen av tegnet 【鸚】 tilgodesett med en unik posisjon i dette tegnsettet. Det er også en del andre, men mindre viktige tegn som nok burde ha vært med i et komplett tegnsett som heller ikke er tatt med i ISO-10646. *(Tegnet 【鸚】 , samt enkelte andre tegn utenfor området (U+4E00) - (U+9FA5) av UNICODE som nå er omfattet av dette tegnsettet er tatt med i annen utgave i den utstrekning vi har kunnet finne fonter med disse tegnene.)* Oftest dreier det seg om varianter av tegn som det kunne vært svært opplysende å ha med som parentesoppføringer. Videre forefinnes ikke alle de forenklete formene av alle tegnene som er tatt med i dette kapitlet. I disse tilfellene er bare de komplekse formene av tegnene ført opp, men i utgangspunktet kan alle forekomster av den grafiske roten 【鳥】 skrives som 【鸟】 uansett om den grafiske roten forekommer øverst i tegnet, til høyre eller venstre, nederst, eller i et hjørne, såfremt den grafiske roten i det komplekse utgaven av det enkelte tegn forekommer i uforkortet form.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

Tredje avgrensning

Ikke alle fuglearter har foreløpig norske navn. I dette kapitlet holder vi oss til det pågående standardiseringsarbeidet NNKF gjennomfører. I skrivende stund (november 1999) har NNKF navnsatt ca. 6900 av ialt ca. 10.000 fuglearter. Dette kapitlet vil bli ajourført etterhvert som NNKF offentliggjør sine årlige rapporter. I følgende tilfelle har vi likevel gjengitt endel norske familie-, slekts- og artsnavn hentet fra litteraturen selv om disse ikke er behandlet av NNKF:

- Der det finnes en etablert norsk navnetradisjon for arten, altså, der det navnet vi velger å oversette med til norsk allerede har vært brukt i noen utstrekning:

非洲羽須鵝 hagebylbyl

- Der et av de mulige norske navn er spesielt opplysende med hensyn til å forstå det kinesiske navnet:

蟻鵝科 Maurtrostfamilien

Det vil altså forekomme fuglenavn i dette kapitlet som vil kunne bli endret som tiden går. Hvis datomerkingen på dette kapitlet er blitt gammel (se nederst på hver side), kan man med fordel sjekke forlagets server (www.holst.no) og se om det er lagt ut oppdaterte kapitler.

Ei heller alle fugleslekter har norske navn, og dette må sees i sammenheng med de omveltninger fugletaksonomien for tiden er gjenstand for blandt annet som en følge av DNA-arbeidene til Sibley & Ahlquist¹. Etersom forskningen skrider fremover, blir endel slekter fra tid til annen delt opp i to eller flere slekter, og på norsk har vi eksempelvis *Sulidae*, sulefamilien, som på kinesisk heter 【鰲鳥科】 , som tradisjonelt kun har omfattet slekten *Sula* 【鰲鳥屬】 . I senere år har det imidlertid blitt vanlig å skille enkelte av artene til en egen slekt, *Morus* 【憨鰲鳥屬】 , der vi i dag finner vår egen havsule. Hvis vi fortsatt skulle kalle slekten *Sula* for “suleslekten”, hva skulle vi så fall kalle slekten *Morus*? I disse tilfellene lar vi slektsnavnene stå på latin uten noe forsøk på å kreere noe norsk navn (se også kommentaren fra NNKFs rapport for 1990-91 i begynnelsen av dette forordet). Et lignende tilfelle er musfuglene, hvor vi får følgende oppføring:

Orden:	鼠鳥目 <i>Coliiformes</i> , Musfugler
Familie:	鼠鳥科 <i>Coliidae</i> , Musfuglfamilien
men: Slekt:	鼠鳥屬 <i>Colius</i> (ikke noe norsk navn)

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

Indeksering

Når det gjelder sammensatte fuglenavn, kan det være verdt å notere seg malen disse stort sett er plassert etter i denne ordboken:

鵲鴨	kvinand	鵲 (skjære) + 鴨 (and)
燕鴟	svalestær	燕 (svale) + 鴟 (varsler)
鴉鴟	sporegjøk	鴉 (kråke) + 鴟 (gjøk)
鸕鶿鷓鴣	emusmett	鸕鶿 (emu) + 鷓鴣 (alvesmett)

Slike sammensatte navn er plassert etter det siste tegnet i sammensetningen, fordi

【鵲鴨】 er en 【鴨】 (and), ikke en 【鵲】 (skjære); 【燕鴟】 er en 【鴟】 (varsler), ikke en 【燕】 (svale); 【鴉鴟】 er en 【鴟】 (gjøk), ikke en 【鴉】 (kråke); og 【鸕鶿鷓鴣】 er ikke en 【鸕鶿】 (emu), men en 【鷓鴣】 (alvesmett). Ett unntak er verdt å nevne:

【鸕鶿】 som selvstendig fuglenavn er plassert under 【鸕】 og ikke under 【鶿】 , fordi tegnene i dette fuglenavnet så vidt jeg kan se ikke er valgt utfra betydningen i tegnene, men ut fra tegnenes uttale: *Emu - [érmiào]*. Tegnet 【鸕】 betyr en svale, og jeg vet ikke riktig hvornår man skulle kunne betrakte en emu som svalelignende på noen måte. Kangxi-ordboken forklarer da videre tegnet 【鶿】 på denne måten: “音苗鳥名”, hvilket kan oversettes med “(Dette tegnet brukes i) navn på fugler som uttales *miao*.” Eller muligens endog “(Dette tegnet brukes i) navn på fugler hvis sang ligner på lyden *miao*.”

Semantisk preponderans

I eksempelet nevnt ovenfor med “kvinand” (鵲鴨), kan vi si at det siste tegnet er semantisk preponderant, fordi det er åpenbart at en 【鵲鴨】 ikke er en skjære, men en and. I kinesisk biologisk taksonomi vil det oftest være slik at i ord som er sammensatt av flere tegn vil det være det siste tegnet som er semantisk preponderant. Imidlertid skal ikke alle sammensatte ord forstås på denne måten, og man må være oppmerksom på manglende semantisk preponderans: I ordet 【鴛鴦】 har ingen av de to tegnene noen semantisk preponderans over det annet tegn. Det samme er tilfelle i ord som 【鳳凰】 og 【鸕鶿】 .

Nye presiseringer

Sett i perspektiv av lengden på kinesisk som skriftsystem, flere tusen år, er det å ordne kinesiske tegn til norske semantiske avgrensninger en geskjeft med et sterkt preg av avant-garde, og foruten ved å sette seg inn i kryssreferanser innen selve det kinesiske sprog, har det mye for seg å skjele til hvordan engelsk og japansk har gjort dette. Japansk sprog har en tradisjon på noe over tusen år med å jevnføre lokale semantiske entiteter med enkeltstående kinesiske tegn, men japansk er så fjernt fra norsk at semantiske sekker ofte avgrenses på andre steder og langs andre linjer enn hos oss. Engelsk sprog er mye nærmere norsk i dette henseende og derfor noe mer brukbart å se til, og selv om engelsk i

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

historisk perspektiv ikke har noen lang tradisjon i å jevnføre lokal semantikk med enkeltstående kinesiske tegn, har aktiviteten på dette området i de godt over hundre år den har pågått for alvor, vært preget av bredde og tyngde. Når vi i dette kapitlet har gått ned på artsnivå på ord sammensatt av flere tegn, trer det semantiske omrisset av hvert enkelt tegn vi har tatt for oss frem på en klarere måte enn der man ser på kryssreferanser for kinesiske tegn for fugler enkelttegn for enkelttegn, uansett hvilket sprog man henter sine definisjoner og referanser fra. I noen få tilfelle har dette ført til at vi har måttet redefinere hvilke norske semantiske entiteter som bør tildeles enkelte kinesiske tegn:

Nye presiseringer - tegnet 【雕】:

I Kunnskapsforlagets “Kinesisk-norsk ordbok”⁵ forklares tegnet 【雕】 med det norske ordet “gribb”. Når vi går gjennom hvilke sammensatte ord der tegnet 【雕】 (雕) er semantisk preponderant, finner vi navn for fugleslektene *Aquila* (鵟屬), *Circaetus* (短趾鵟屬), *Haliaeetus* (海鵟屬), *Ictinaetus* (林鵟屬), *Spilornis* (蛇鵟屬), *Spizaetus* (鷹鵟屬) og *Ichthyophaga* (漁鵟屬). Ingen av disse fugleslektene er imidlertid gribber, de er derimot alle ørner. Det er ikke uten videre gitt ikke-ornitologer å kunne se forskjell på en ørn og en gribb, i hvertfall kan ikke jeg hevde alltid å ville kunne det, men den semantiske forskjell er glassklar både på kinesisk og norsk: En ørn er en rovfugl som primært dreper sitt bytte; en gribb er en åtseleter. Av denne grunn knytter selv den ufaglærte både innen de kinesiske og norske sprogområder vidt forskjellige assosiasjoner til de to typer fugler: En ørn er majestetisk og stolt. En gribb assosieres på sin side med sluhet, grådighet og hensynsløshet. Gribber og ørner skilles også ad i sin forskjell i de fysiske kjennetegn, habitat, samt sin geografiske spredning, men ingen av disse egenskaper er nødvendigvis klart fremtredende for den ufaglærte, hverken i Norge eller i Kina. Det er derimot den forskjell mellom de to typer fugler som består i deres diett, og hva angår dette sier tegnordboken “Xinhua Zidian”⁶ om tegnet 【雕】: “能捕食山羊, 野兔等” (“kan fange og spise slike dyr som geiter og villharer”). Så vidt jeg vet, jakter ikke en gribb på geiter og harer. Her og der finner vi likevel forklaringer av tegnet 【雕】 (雕) som kan virke forvirrende. DeFrancis⁶ oversetter tegnet 【雕】 med det engelske ordet “vulture”, som vitterligen er “gribb” på norsk. Jeg tror jeg har funnet hvor denne feiltolkningen har oppstått. Både Kangxi-ordboken fra 1715, Xinhua Zidian⁶ og en rekke andre kinesisk-kinesiske oppslagsverker forklarer tegnet 【雕】 (雕) som synonymt med tegnet 【鷲】, og heri ligger en felle. Hvis vi ser på hvilke sammensatte ord som har tegnet 【鷲】 i seg, finner vi navn for fugleslektene *Sarcogyps* (黑兀鷲屬), *Cathartes* og *Coragyps* (begge 美洲鷲), *Gypaetus* (胡兀鷲屬), *Aegyptius* (秃鷲屬) og *Gyps* (兀鷲屬). Fugleslektene *Sarcogyps*, *Gypaetus*, *Aegyptius* og *Gyps* er gribber og *Cathartes* og *Coragyps* er kondorer, altså alle åtseletende fugler. Tegnet 【鷲】 må derfor på norsk tilordnes den semantiske entiteten “fugl som tilhører kondor- og gribbfuglene”. Når Kangxi-ordboken, Xinhua Zidian⁶ og andre forklarer tegnet 【雕】 (雕) som synonymt med tegnet 【鷲】, er det altså de rent ytre kjennetegn ved fuglene som da er tatt i betraktning og ikke noe annet. Tegnet 【鷲】 kan meget vel overlape den semantiske entiteten “gribb”, men det kan aldri tegnet 【雕】 (雕), som derfor må oversettes med “ørn” på norsk.

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

Nye presiseringer - tegnet 【鷹】:

Som nevnt over, har de fleste kultursprog et skarpt skille mellom, og således egne ord som skiller åtseletende fugler fra andre. Hvis vi går litt videre blant ordene mennesker bruker om rovfuglene, finner vi at de fleste kultursprog også skiller mellom, og derfor har egne ord som betegner fugler fra slektene *Aquila* (ørner), *Accipiter* (hauker), *Circus* (kjerrhauker), *Falco* (falker), *Buteo* (våker) og *Milvus* (glenter). Som det vil fremgå noen linjer nedenfor, er forskjellene mellom tre av disse av spesiell interesse i diskusjonen vedrørende den eksakte betydningen av tegnet 【鷹】:

- Falker: Artenes lengde mellom 20 og 60 cm; vingespenn inntil ca. 70 cm; lange, spisse vinger; lang stjert, den hurtigste i flukt av de tre, kjennetegnes ved en "tann" i overnebbet, tar byttet i luften.
- Ørner: Artenes lengde mellom 50 og 100 cm; vingespenn inntil ca. 200 cm; store, brede vinger; bred stjert; korte ben; sirkler høyt; angriper fra luften; typiske byttedyr er pattedyr som harer, geiter, rev, klippegrevlinger.
- Hauker: Artenes lengde mellom 25 og 60 cm; vingespenn mellom 60 og 100 cm; avrundede vinger; lang stjert; lange ben; bygget for manøvrering i skog eller lignende terreng.

Inneværende ordbok og Kunnskapsforlagets "Kinesisk-norsk ordbok"⁵ oversetter tegnene 【隼】, 【鷂】, 【鷩】 og 【鷮】 likt, henholdsvis "falk", "kjerrhauk", "gribb" og "glente". I avsnittet over argumenterer jeg for at tegnet 【鷮】 (鷮) må oversettes med "ørn". (Kunnskapsforlagets ordbok inneholder ikke tegnet 【鷮】 "våk" og hva angår tegnet 【鷂】 regner jeg ikke det at Kunnskapsforlaget skriver "myrhauk" der jeg skriver "kjerrhauk" som uttrykk for noen semantisk uenighet.) Tegnet 【鷹】 oversetter imidlertid Kunnskapsforlagets redaksjon med "ørn, falk, hauk". Det er riktig at tegnet 【鷹】 forekommer i situasjoner der vi på norsk bruker ord som "falk" og "ørn"; på norsk har vi uttrykk som "romersk nese" eller "ørnenese", der kineserne bruker tegnet 【鷹】 for å danne tilsvarende begrep; det kinesiske ordet 【鷹獵】 oversettes videre ofte til norsk med "falkejakt". Eftersom vi imidlertid kan se at kinesisk har tegn som klart og entydig passer inn i de semantiske avlukkene for "ørn", "kjerrhauk", "falk", "våk" og "glente", melder mistanken seg hos meg om at kinesisk som andre kultursprog (se oppstilling nedenfor) har entydige, klart avgrensede begreper for alle hovedgrupper av rovfugler, og det som mangler for å beskrive et mer komplett kinesisk begrepsapparat her vil således være å få påvist et klart samsvar mellom et eller annet kinesisk tegn og det som dekkes av det norske ordet "hauk". Vi ser at tegnet 【鷹】 er det tegnet kineserne bruker for å danne de fagornitologiske termene *Accipitridae* (Haukefamilien) 【鷹科】 og *Accipiter*

【鷹屬】, og med dette i bakhodet har jeg hatt som arbeidshypotese at det manglende tegnet må være 【鷹】, og at tegnet 【鷹】 må bety "hauk" på norsk, kun "hauk" og ikke noe annet. La oss se hva et par av de aller vanligste kinesiske oppslagsverk sier om dette tegnet:

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

簡明不列顛百科全書：⁸

“鷹 hawk 小型至中型的白晝活動的猛禽，尤指鷹屬 *Accipiter* 的種類(真鷹)，包括蒼鷹和雀鷹。”

辭海：⁹

“鷹(鷹)(yīng) 鳥綱，鷹科部分種類的通稱。一般指鷹屬(*Accipiter*)的各種鳥類。嘴彎曲而銳，四趾具鉤爪。性猛，肉食，晝間活動。多棲息山林或平原地帶。如蒼鷹、雀鷹等。”

La oss se bort fra at 簡明不列顛百科全書⁸ jevnfører tegnet 【鷹】 med det engelske “hawk” og begge de to ovennevnte verk jevnfører det samme tegnet med fugleslekten *Accipiter*, dette er de ikke alene om og det blir uansett bare en jevnføring mellom termer. Hvis vi istedet ser på hvorledes disse to verkene forsøker å beskrive selve fuglene innenfor sitt eget språk uten å referere til eksogene termer, da legger vi merke til at 簡明不列顛百科全書⁸ nevner at en 【鷹】 er “小型至中型” (“*av liten til middels størrelse*”). Dette er åpenbart ikke en ørn, som er den aller største typen av rovfugler. Tegnet 【鷹】 kan således vanskelig bety “ørn”, slik Kunnskapsforlagets redaksjon antyder. Videre skriver 辭海⁹ om fuglen 【鷹】 at den “多棲息山林或平原地” (“*hekker ofte i skogkledd fjellterreng eller på sletteland*”). Er ikke dette en grei beskrivelse av en typisk hauk? Utvilsomt. Er dette likeledes en grei beskrivelse av en typisk falk? Det er i allefall ikke den kortfattede oppsummering av en typisk falkeoppførsel som først ville falle meg inn hvis jeg hadde en halv linje til rådighet i et oppslagsverk. Det typiske tilholdsstedet for en typisk falk må vel fortrinnsvis sies å være en klippevegg, en murvegg eller stupbratt lende, og selv om mange falkearter også kan sies å holde til i skogkledd eller åpent lende, er ikke dette den ene setningen som oppsummerer det typiske ved en falks tilholdssted. Gyldendals Store Fugleguide¹⁰ nevner følgende falke som så avgjort ikke har slike hekkeområder:

- Rødfalk: “*Hekker kolonivis i byer, tettsteder, ruiner, klippstup, osv.*”
- Leonorafalk: “*Hekker kolonivis på klippekyster og øyer hovedsakelig i Middelhavet.*”
- Vandrefalk: “*Hekker i bratte klippstup langs kysten og i bergtrakter i innlandet, lokalt også på vide, åpne barskogsmyrer.*”
- Jaktfalk: “*Hekker i bergvegger i snaufjellet eller i bratte elvegjel i bjørke- og vierregionene.*”

Tegnet 【鷹】 kan således vanskelig bety “falk”, slik Kunnskapsforlagets redaksjon også antyder. Vi står igjen med betydningen “hawk”. Det at vi ofte finner tegnet 【鷹】 i sammenheng der vi på norsk sier “falk” og “ørn”, mener jeg må forklares ved at man på kinesisk bruker ordet som tilsvarer “hawk” i noe mer utstrakt grad og i litt andre situasjoner enn på norsk, ikke ved at tegnet 【鷹】 kan bety noe annet eller noe mer enn “hawk”. Kort fortalt mener jeg vi står igjen med en liste over kinesiske tegn for rovfugler

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼎鼓鼠鼻齊齒龍

og norske ord for samme, der hvert kinesisk tegn bare kan parallelliseres med ett norsk ord, og vi får da en kabal som grovt sett går opp slik:

kinesisk	latin	norsk	engelsk	japansk
【隼】	<i>Falco</i>	falk	falcon	はやぶさ
【鳶】	<i>Milvus</i>	glente	kite	とび
【鷲】	<i>Gyps</i>	gribb	vulture	はげわし(はげたか)
【鷹】	<i>Accipiter</i>	hawk	hawk	たか
【鵒】	<i>Circus</i>	kjerrhawk	harrier	ちゅうひ
【鵟】	<i>Buteo</i>	våk	buzzard	のすり
【雕】	<i>Aquila</i>	ørn	eagle	わし

Nye presiseringer - tegnet 【鶡】:

I Kunnskapsforlagets “Kinesisk-norsk ordbok”⁵ forklares tegnet 【鶡】 på norsk med “persisk nattergal”. Når vi går gjennom hvilke sammensatte ord der tegnet 【鶡】 er semantisk preponderant, finner vi navn for fugleslektene *Pycnonotus* (鶡屬), *Brachypteryx* (短翅鶡屬), *Hypsipetes* (短脚鶡屬), *Aegithina* (雀鶡屬), *Chloropsis* (葉鶡屬) og *Spizixos* (鸚嘴鶡屬). Ingen av disse fugleslektene er imidlertid nattergal. I likhet med nattergalene tilhører de ordenen av Spurvefugler, og i tradisjonell taksonomi (før Sibley & Ahlquist¹) ble nattergalene derimot videre regnet til trostefuglfamilien (fremdeles under Spurvefuglordenen), men det gjør ikke de sentrale fugleslektene som der tegnet

【鶡】 opptrer med semantisk preponderans. (Clements³ fører nattergalene inn under fluesnapperfamilien.) Den riktige norske oversettelsen av tegnet 【鶡】 blir derfor “bylbyl”, som er en innarbeidet norsk sekkebetegnelse for den familien som blandt annet omfatter fugleslektene *Pycnonotus*, *Hypsipetes* og *Spizixos*. I tradisjonell taksonomi (før Sibley & Ahlquist¹) utgjorde slektene *Aegithina* og *Chloropsis* en felles familie, mens Clements³ fører slektene *Aegithina* og *Chloropsis* til to ulike familier, henholdsvis løvfuglfamilien og bladfuglfamilien. Slekten *Brachypteryx* tilhører derimot riktignok trostefamilien.

Nye presiseringer - tegnene 【鳩】 og 【鴿】:

Begge de kinesiske tegnene 【鳩】 og 【鴿】 kan oversettes til norsk med ordet “due”, men det er likevel en nyanseforskjell mellom tegnene. Tegnet 【鳩】 er en fellesbetegnelse på duer av slektene *Streptopelia* (turtelduene), *Ptilinopus* (fruktduene), *Ducula* (keiserduene), *Chalcophaps* (smaragddue) og *Treron* (grønnduene), altså de litt mindre dueartene, hvorav den mest typiske slekten er *Streptopelia*, og hvorav den mest typiske arten igjen er *Streptopelia orientalis* (mongolturteldue), som er den mest utbredte duearten i Kina. Tegnet 【鳩】 tilsvarende altså omtrent det engelske “dove”. Tegnet 【鴿】 er på sin side en fellesbetegnelse på duer av slekten *Columba*, altså litt større fugler, hvorav den mest typiske arten er *Columba palumbus*, ringdue, som er den mest utbredte duearten i Norge. Tegnet 【鴿】 tilsvarende altså omtrent det engelske “pigeon”).

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

Nye presiseringer - tegnene 【鴿】 og 【鷗】:

I Kunnskapsforlagetets “Kinesisk-norsk ordbok”⁵ forklares disse tegnene slik:

【鴿】	“kinesisk sandlo (<i>Charadrius cantianus</i>)”
【鷗】	“sandsnipe (<i>Tringa</i>)”

Inneværende ordbok forklarer imidlertid de samme tegnene slik:

【鴿】	“lo”
【鷗】	“snipe”

Tegnet 【鴿】 danner ordene 鴿屬 (sandloslekten, *Charadrius*) og 斑鴿屬 (heiloslekten, *Pluvialis*). Tegnet 【鴿】 kan ikke oversettes med “sandlo” fordi *Charadrius* (Sandloslekten) ikke er den eneste slekten hvori inngår arter som vi på norsk benevner med endelsen “-lo”. Heiloslekten (*Pluvialis*) er allerede nevnt. På norsk må vi tilordne det semantiske området som overlappes av betegnelse “sandlo” og “heilo” for “lo”, ikke “sandlo”, og i allefall ikke noen bestemt sandloart.

Likeledes danner tegnet 【鷗】 ordene 鷗屬 (Skogsnipleslekten, *Tringa*), 半蹼鷗屬 (Bekkasinsnipleslekten, *Limnodromus*) og flere andre. Her vil det likeledes ikke være korrekt å oversette tegnet 【鷗】 med “sandsnipe”, fordi *Tringa* ikke er den eneste slekten hvori inngår arter som vi på norsk benevner med endelsen “-snipe”. På norsk må vi tilordne det semantiske området som overlappes av alle de forskjellige snipebetegnelse med ordet “snipe”, ikke med ordet “sandsnipe”. (En annen sak er at arten sandsnipe ikke er en *Tringa*-art.)

Den ovenstående argumentasjon tar for seg hvordan hvordan vi med norske begreper skal beskrive de kinesiske begrepene 【鴿】 og 【鷗】. Der finnes videre leksikalske manifestasjoner som viser at kineserne selv oppfatter tegnene 【鴿】 og 【鷗】 som selve innbegrepene av de semantiske sekkene “lo” og “snipe”: Nettopp disse to tegnene brukes for å danne de to betegnelse kinesisk har for ordensnavnet *Charadriiformes*, dvs. Ordenen av Vade-, måke- og alkefugler (se avsnittet **Metode** i innledningen til dette forordet). Det ville være like unaturlig at tegnene 【鴿】 og 【鷗】 skulle bety “sandlo” og “sandsnipe” som at denne ordenen på norsk skulle kunne hete noe sånt som “Sandsnipeordenen” eller “Sandloordenen”. Innen zoologisk taksonomi omfatter en orden en eller flere familier, som i sin tur omfatter en eller flere slekter, som i sin tur omfatter en eller flere arter. Det ord som på et gitt sprog danner en taksonomisk ordensbetegnelse er av denne grunn nødt til å bli oppfattet som det ordet som best beskriver samtlige arter denne ordenen dekker. Ordet “sandlo” er ikke en like god beskrivelse av en “heilo” som ordet “lo”, på samme måte som ordet “sandsnipe” ikke er en like god beskrivelse av en “skogsnipe” som ordet “snipe”.

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

Medarbeidere

Medarbeidere i kapitlene 172 og 196 har vært:

Tollef Ås	medredaktør kinesisk-norsk
Per Ole Syvertsen	medredaktør ornitologi
Tom Schandy	ornitologi
Yu Xiaoxing	kinesiske ordtak
Zhang Benli	materia medica
Arnfinn Schjalm	matematisk terminologi
Maria Wang	inntasting

Takk til:

Yvonne Lie, Lille Bomull, Dai Lun og Ola Wang.

En særlig takk til:

Takashi Hiraoka og Kunikazu Momose ved *Yamashina Ornitologiske Institutt*, Chiba, Japan.

Oslo, juli 2003

Ingar Holst
redaktør

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

FORORD TIL TREDJE UTGAVE

En mengde feil er rettet, de fleste av disse feilene har vært små unøyaktigheter, men en virkelig stor feil er rettet – uttalen av tegnet 鷄 har hele tiden vært feiloppført i første og andre utgave. Mea culpa.

Forenklete tegn er nå fjernet der kun radikalen har vært forenklet. Grunnen er at vi nå beveger oss inn i UNIHAN Extension A (og forhåpentligvis etterhvert også Extension B), og de færreste av disse tegnene er representert med forenklete former. De forenklete formene er også strengt tatt unødvendige, ettersom inngående kjennskap til standardtegn er en forutsetning for å kunne bruke denne ordboken.

Omlagging til mer moderne datautstyr har medført at vi nå kan produsere kapitlene i pdf-format. *Moderne kinesisk-norsk ordbok* redigeres nå MAC OS 10.5.7 og Word 2008 for Mac. Dermed benytter vi fonten 华文宋体 ST Song Regular (STSong) for indextegn og brødskrift, og for enkelte allografers vedkommende bruker vi fonten MS P明朝 (MS PMincho). Fonten 华文宋体 ST Song Regular (STSong) er en mer modernisert font med færre seriffer og endel færre streker enn MS P明朝 (MS PMincho). Det vil i enkelte tilfelle være strektellingforskjeller og tildels store allografiske forskjeller mellom disse fontene og poenget med å bruke begge fontene er nettopp å vise disse forskjellene. Et godt eksempel er tegnet for kjerrhauk nedenfor, satt med fonten 华文宋体 ST Song Regular (STSong) til venstre og med fonten MS P明朝 (MS PMincho) i parentes. Legg særlig merke til den øverste delen av fonetikumet:

【鷄】 (鷄)

Imidlertid dekker ikke fonten MS P明朝 MS PMincho UNIHAN Extension A, og i mange tilfelle får vi ikke vist slike allografer. Et godt eksempel er første tegnet i ordet for tukan nedenfor, som meget vel kan ha den samme allografe variasjon i fonetikumets øverste del som tegnet ovenfor, men dette får vi ikke vist. Leseren må derfor være oppmerksom på at denne ordboken langt fra er uttømmende hva angår allografer:

【鷄】 ()

Omlaggingen til en indexfont som kan vise alle tegn i UNIHAN Extension A medfører selvfølgelig en stor fordel; vi kan med dette taste ca. 39000 av de totalt over 71000 kinesiske tegn som nå ligger i UNIHAN-området av UNICODE versjon 5.0. En større del av de klassiske fugletegn vil etterhvert bli innarbeidet i kapitlet.

Efter utgivelsen av første utgave av inneværende kapittel i *Moderne kinesisk-norsk ordbok* har Kunnskapsforlaget (redaktørene Rekkedal, Bendixen og Svarverud) revidert

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

sin kinesiske-norske ettbindsordbok, nå under navnet *Stor kinesisk-norsk ordbok* (ISBN 82-573-1601-6). Endel av de elementære feilene hva angår fugletegn i den opprinnelige utgaven ser Kunnskapsforlaget nå ut til å ha rettet, men dessverre ikke alle.

Shanghai, mars 2010.

Ingar Holst
redaktør

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

Litteratur

- ¹ Sibley, C.G. & Ahlquist, J.E.: Phylogeny and classification of birds: a study in molecular evolution, Yale University Press, New Haven, 1990
- ² Sibley, C.G. & Monroe, B.L.: Distribution and Taxonomy of Birds of the World, Yale University Press, New Haven & London, 1990.
- ³ Clements, J.F.: Birds of the World: A check list, 4th Ed., Ibis Publishing Co., Vista, California, 1991.
- ⁴ Vår Fuglefauna, Vol. 16 No. 2, 1993, ss. 99-103
- ⁵ Rekkedal, Bendixen & Svarverud: Kinesisk-norsk ordbok, Kunnskapsforlaget / Wenhua Yishu Chubanshe, Oslo/Beijing, 1997.
- ⁶ Xinhua Zidian, Shangwu Yinshuguan, Beijing 1980.
- ⁷ DeFrancis: ABC Chinese-English Dictionary, University of Hawaii Press, Honolulu, 1996.
- ⁸ Concise Encyclopædia Britannica (Mainland China Edition), Zhongguo Da Baikequanshu Chubanshe, Beijing/Shanghai, 1985.
- ⁹ Ci Hai, Shanghai Cishu Chubanshe, Shanghai, 1979.
- ¹⁰ Gyldendals Store Fugleguide, Gyldendal Norsk Forlag, 1999.
- ¹¹ Hanyu Da Zidian, Sichuan Cishu Chubanshe, Sichuan / Hubei, 1996.
- ¹² Cheng Tso-hsin: A Synopsis of the Avifauna of China, Science Press, Beijing / Paul Parey Scientific Publishers, Hamburg and Berlin, 1987.
- ¹³ Sugawara & Kakizawa: Zusetsu Nihon Chomei Yurai Jiten, Kashiwa Shobo Publishers, Tokyo, 1993.
- ¹⁴ Yamashina, Y.: Sekai Chorui Wamei Jiten, Daigaku Shorin, Tokyo, 1986.
- ¹⁵ Holst, I.: «Det kinesiske vaktelbegrepet», Irregular Papers, vol. vi no. i, Ingar Holst Publishing Co., Oslo, 2000.

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

-1

【烏】 (乌)

[wū, wù]

ravn

烏得勒支 [wūdélezhi] (地名) Utrecht

烏得瓦拉 [wūdéwālā] (地名) Uddevalla

烏爾 [wū'ěr] (神名) det norrøne gudenavnet Ull烏爾班 [wū'ěrbān] (人名) mannsnavnet Urban

烏爾都語 [wū'ěrdūyǔ] urdu

烏爾姆 [wū'ěrmǔ] (地名) Ulm

烏飛兔走 [wūfēitùzǒu] “kråken flyr og haren løper”; sol og måne beveger seg over himmelen; tiden går; tiden flyr

烏干達 [wūgāndá] (地名) Uganda

烏龜 [wūguī] (1) skillpadde (2) bedratt ektemann

烏海 [wūhǎi] (地名) Wuhai, by i Indre Mongolia

烏合之眾 [wūhézhīzhòng] en pøbelgjeng, en sammenstimling, herreløse leiesoldater, pøbel som ingen har styring på

烏黑 [wūhēi] ravnsort, sort som natten, beksort

烏克蘭 [wūkèlán] (地名) Ukraina

烏拉 [wūlā] pliktarbeide, tvangsarbeide, husmannsarbeide

烏拉 [wūlā] lærstøvler fylt med wula-gress mot kulden

烏拉草 [wūlacǎo] wula-gress

烏拉爾 [wūlā'ěr] (地名) Ural

烏拉爾阿爾泰諸語 [wūlā'ěr'ā'ěrtàizhūyǔ] ural-altaiske sprog

烏拉爾山脈 [wūlā'ěrshānmài] (地名) Ural-fjellene

烏拉圭 [wūlāguī] (地名) Uruguay

烏蘭巴托 [wūlánbātūō] (地名) Ulan Bator, hovedstad i Mongolia

烏蘭牧騎 [wūlánmùqí] omreisende ridende teaterensemble fra Indre Mongolia under kulturrevolusjonen

烏亮 [wūliàng] skinnende sort

烏溜溜 [wūliūliū] mørkt, dypt og skinnende (brukes om farver og glans)

烏龍茶 [wūlóngchá] Wulong-te

烏魯木齊 [wūlúmùqí] (地名) Urumqi, provinshovedstad i Østturkestan (Xinjiang), bef. (1982) ca. 1.200.000

烏木 [wūmù] ibenholt

烏木屏 [wūmùpíng] løs foldevegg av tungt edeltre

烏珀塔爾 [wūpòtǎ'ěr] (地名) Wuppertal

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 烏普薩拉 [wūpūsàlā] (地名) Uppsala
- 烏七八糟 [wūqībāzāo] et herlig rot, et salig kaos, i vill uorden, komplett kaos, fullstendig kaos
- 烏齊 [wūqí] (商) Uzi™, israelsk våpenprodusent og varemerke
- 烏紗帽 [wūshāmào] (1) lue med sort bånd båret av embedsmenn i føyaldtiden (2) et embede, en offentlig stilling
- 烏斯蒂諾 [wūsīdīnuòfū] (姓) familienavnet Ustinov
- 烏蘇裡江 [wūsūlǐjiāng] (地名) Ussuri-floden
- 烏頭屬 [wūtóushǔ] (植) planteslekten *Aconitum*
- 烏頭 [wūtóu] (1) (植) venusvogn (2) (中藥) roten av venusvogn
- 烏托邦 [wūtūōbāng] (地名) Utopia
- 烏鴉 [wūyā] kråke
- 烏煙瘴氣 [wūyānzhàngqì] ekkel atmosfære, miasma
- 烏焉成馬 [wūyānchéngmǎ] (1) “å skrive både 烏 og 焉 som 馬”; dårlig skriftlig fremstilling, der forskjellige ord feilaktig skrives likt; “lensmannsbekjent” (2) tekst som er kopiert så mange ganger at kopiene er blitt vanskelig å lese (3) utydelig skrevet tekst
- 烏衣 [wūyī] (地名) distrikt i Nanjing, der to store klaner holdt til i Det Østre Jindynastiet, senere hen betegnelse på etterkommere av adelige slekter
- 烏衣門第 [wūyīméndì] (1) en som nedstammer fra adelig slekt (2) en som kommer fra trange kår
- 烏有 [wūyǒu] se 無有
- 烏魚 [wūyú] ormehodefisk
- 烏雲 [wūyún] sorte skyer
- 烏賊科 [wūzéikē] (動) bløtdyrfamilien *Sepiidae*, skrives også 鮑鯽科
- 烏賊屬 [wūzéishǔ] (動) bløtdyrslekten *Sepia*, skrives også 鮑鯽屬
- 烏賊 [wūzéi] tiarmet blekksprut, skrives også 鮑鯽
- 金烏賊 [jīnwūzéi] (動) *Sepia esculenta*, skrives også 金鮑鯽
- 針烏賊 [zhēnwūzéi] (動) *Sepia andreana*, skrives også 針鮑鯽
- 烏孜別克族 [wūzībiékèzú] Uzbek-folket, et folkeslag som i Kina hovedsakelig finnes i Xinjiang
- 烏茲別克 [wūzībiékè] Uzbek-kulturen
- 烏茲別克人 [wūzībiékèrén] uzbek, uzbekisk (person)
- 烏茲別克斯坦 [wūzībiékèsītǎn] Uzbekistan
- 烏茲別克語 [wūzībiékèyǔ] uzbekisk (sprog)
- 烏茲別克文 [wūzībiékèwén] uzbekisk (skrift)
- 愛屋及烏 [àiwūjíwū] “å elske huset opp gjennom taket helt til kråken”
- 慈烏 [cíwū] kråke
- 何首烏 [héshǒuwū] (中藥) urtemedisin lavet av *Polygonum multiflorum*
- 河烏科 [héwūkē] (動) fuglefamilien *Cinclidae*, Fossekalffamilien
- 河烏屬 [héwūshǔ] (動) fugleslekten *Cinclus*, Fossekalleslekten
- 河烏 [héwū] (動) *Cinclus cinclus*, fossekall

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高髟鬥鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

北美河烏 [běiměihéwū] (動) *Cinclus mexicanus*, gråfossekall

褐河烏 [hèhéwū] (動) *Cinclus pallasii*, brunfossekall

化為烏有 [huàwéiwūyǒu] forsvinne i løse luften, fordampe som dugg for sol

馬角烏白 [mǎjiǎowūbái] “hesten får horn i pannen og kråken er hvit”; i bakvendt-land

兔走烏飛 [tùzǒuwūfēi] se 烏飛兔走

子虛烏有 [zǐxūwūyǒu] fantasifoster, tåkesnakk, erkesludder, luftslott

【鳥】 (鸟 (2) 屮)

[niǎo, diǎo]

(1) fugl (2) kukk, pikk

鳥革翬飛 [niǎogéhuīfēi] “fuglen brer ut sine vinger og fasanen flyr av gårde”; et særdeles vakkert palassværelse

鳥盡弓藏 [niǎojìngōngcáng] “når det er slutt på fugl, blir buen lagt bort”; når man har lykkes i sine bestrebelser, avslutter man alle ekstraordinære tiltak

鳥類 [niǎolèi] fuglearter

鳥類學 [niǎolèixué] ornitologi

鳥類學者 [niǎolèixuézhě] ornitolog

鳥毛 [diǎomáo] (罵) Pikkhår!

鳥毛灰 [diǎomáohuī] (罵) Pikkhårsaske! Svidde pikkhår!

鳥嘌呤 [niǎopiàoling] (化) guanin

鳥人 [diǎorén] (罵) Pikkfyr! Faens drittsekk!

鳥語花香 [niǎoyǔhuāxiāng] “fuglene kvitrer og blomstene dufter”; en underskjønn natur; en vakker pike

鳥栖 [とす] (地名) Tosu, by i Japan, bef. (1980) ca. 55.000

鳥取 [とっとり] (地名) Tottori, by i Japan, bef. (1983) ca. 135.000

白尾梢蜂鳥屬 [báiwěishāofēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Urostitte*

白尾梢蜂鳥 [báiwěishāofēngniǎo] (動) *Urostitte benjamini*, purpursmekkekolibri

棕臀白尾梢蜂鳥 [zōngtúnbáiwěishāofēngniǎo] (動) *Urostitte ruficrissa*, rustgumpkolibri

斑犀鳥屬 [bānxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Anthracoceros*

白嘴斑犀鳥 [báizǔibānxīniǎo] (動) *Anthracoceros marchei*, palawanhornfugl

冠斑犀鳥 [guānbānxīniǎo] (動) *Anthracoceros albirostris*, orienthornfugl

黑斑犀鳥 [hēibānxīniǎo] (動) *Anthracoceros malayanus*, malayhornfugl

黑嘴斑犀鳥 [hēizǔibānxīniǎo] (動) *Anthracoceros montani*, suluhornfugl

印度冠斑犀鳥 [yìndùguānbānxīniǎo] (動) *Anthracoceros coronatus*, hindu-hornfugl

寶石蜂鳥屬 [bǎoshífēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Lampornis*

白腹寶石蜂鳥 [báifùbǎoshífēngniǎo] (動) *Lampornis hemileucus*, hvitbukjuvel

白喉寶石蜂鳥 [báihóubǎoshífēngniǎo] (動) *Lampornis castaneoventris*, hvitstrupejuvel

輝紫喉寶石蜂鳥 [huīzǐhóubǎoshífēngniǎo] (動) *Lampornis amethystinus*, ametyststrupejuvel

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

藍喉寶石蜂鳥 [lánhóubǎoshífēngniǎo] (動) *Lampornis clemenciae*, blåstrupe-juvel

綠喉寶石蜂鳥 [lùhóubǎoshífēngniǎo] (動) *Lampornis viridipallens*, flekkstrupe-juvel

綠胸寶石蜂鳥 [lùxiōngbǎoshífēngniǎo] (動) *Lampornis sybillae*, flekkbrystjuvel

笨鳥先飛 [bènniǎoxiānfēi] “den dummeste fuglen flyr først”; hvis man ikke har naturlig anlegg for noe, må man kompensere ved å starte økten ekstra tidlig

濱鳥 [bīnniǎo] strandfugl

捕鍋鳥屬 [bǔguōniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Pogoniulus*, Kobberslayerslekten, se også 補 鴛屬

捕鍋鳥 [bǔguōniǎo] kobberslager

黃額捕鍋鳥 [huáng'ébǔguōniǎo] (動) *Pogoniulus chrysoconus*, gullpanne-kobberslager

布穀 (鳥) [bùgǔ3(niǎo)] asiagjøk, skrives også 鋪鼓鳥 eller 鋪枝鳥, kalles fortrinnsvis 四聲杜鵑

捕蛛鳥屬 [bǔzhūniǎoshǔ] se 蛛 (虫部 142:6)

菜鳥 [càiniǎo] (罵) tomsing

叉尾蜂鳥屬 [chāwěifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Topaza*

赤叉尾蜂鳥 [chìchāwěifēngniǎo] (動) *Topaza pella*

長尾風鳥屬 [chángwěifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Astrapia*

長尾蜂鳥屬 [chángwěifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Trochilus*

黑嘴長尾蜂鳥 [hēizǔichángwěifēngniǎo] (動) *Trochilus scitulus*, svartnebb-strimmelstjert

紅嘴長尾蜂鳥 [hóngzǔichángwěifēngniǎo] (動) *Trochilus polytmus*, rødnebb-strimmelstjert

長尾蜂鳥屬 [chángwěifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Agelaiocercus*, Sylfeslekten

長尾蜂鳥 [chángwěifēngniǎo] (動) *Agelaiocercus kingi*, andessylfe

南美長尾蜂鳥 [nánměichángwěifēngniǎo] (動) *Agelaiocercus berlepschi*, bredhalesylfe

紫長尾蜂鳥 [zǐchángwěifēngniǎo] (動) *Agelaiocercus coelestis*, celestsylfe

池魚籠鳥 [chíyúlóngniǎo] “fisken i dammen og fuglen i buret”; en som er fanget; en som har mistet sin frihet

垂蜜鳥屬 [chuíminǎoshǔ] (動) fugleslekten *Anthochaera*

刺嘴蜂鳥屬 [cìzǔifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ramphomicron*

黑背刺嘴蜂鳥 [hēibèicìzǔifēngniǎo] (動) *Ramphomicron dorsale*, svartrygg-kolibri

紫背刺嘴蜂鳥 [zǐbèicìzǔifēngniǎo] (動) *Ramphomicron microrhynchum*, purpurryggkolibri

鼠鳥科 [cuànniǎokē] (動) fuglefamilien *Rhinocryptidae*

鼠鳥屬 [cuànniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Rhinocrypta*

冠鼠鳥 [guāncuànniǎo] (動) *Rhinocrypta lanceolata*

翠鳥科 [cuìniǎokē] (動) fuglefamilien *Alcedinidae*, Isfuglfamilien

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 翠鳥屬 [*cuiniǎoshǔ*] (動) fugleslekten *Alcedo*, Isfuglslekten
 (普通)翠鳥 [*pūtōngcuiniǎo*] (動) *Alcedo atthis*, isfugl
 白腹翠鳥 [*báifùcuiniǎo*] (動) *Alcedo leucogaster*, jungelisfugl
 半領翠鳥 [*bànlǐngcuiniǎo*] (動) *Alcedo semitorquata*, koboltisfugl
 斑頭大翠鳥 [*bāntóudàcuiniǎo*] (動) *Alcedo hercules*, herkulesisfugl
 俾島翠鳥 [*bǐdǎocuiniǎo*] (動) *Alcedo websteri*, bismarckisfugl
 鏟嘴翠鳥 [*chǎnzǔicuiniǎo*] (動) *Clytoceyx rex*, plogkokaburra
 冠翠鳥 [*guāncuiniǎo*] (動) *Alcedo cristata*, tiaraisfugl
 橫斑翠鳥 [*héngbāncuiniǎo*] (動) *Lacedo pulchella*, blåhettekokaburra
 藍翠鳥 [*lánacuiniǎo*] (動) *Alcedo azurea*, asurisfugl
 藍帶翠鳥 [*lándàicuiniǎo*] (動) *Alcedo euryzona*, blåkjedeisfugl
 藍耳翠鳥 [*lán'ěrcuiniǎo*] (動) *Alcedo meninting*, lakmusisfugl
 藍胸翠鳥 [*lánxiōngcuiniǎo*] (動) *Alcedo cyanopecta*, safirisfugl
 馬島翠鳥 [*mǎdǎocuiniǎo*] (動) *Alcedo vintsioides*, madagaskarisfugl
 閃藍翠鳥 [*shǎnláncuiniǎo*] (動) *Alcedo quadribrachys*, indigoisfugl
 蘇拉藍耳翠鳥 [*sūlālāncuiniǎo*] (動) *Cittura cyanotis*, harlekinisfugl
 小翠鳥 [*xiǎocuiniǎo*] (動) *Alcedo pusilla*, alveisfugl
 小藍翠鳥 [*xiǎolāncuiniǎo*] (動) *Alcedo coerulescens*, aquamarinisfugl
 銀翠鳥 [*yíncuiniǎo*] (動) *Alcedo argentata*, sølvisfugl
- 翠蜂鳥屬 [*cui fēngniǎoshǔ*] (動) fugleslekten *Chlorostilbon*
 波多翠蜂鳥 [*bōduōcui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon maugaeus*, puertoricosmaragd
 短尾翠蜂鳥 [*duǎnwěicui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon poortmani*, korthalesmaragd
 古巴翠蜂鳥 [*gǔbācui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon ricordii*, kubasmaragd
 輝腹翠蜂鳥 [*huīfùcui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon aureoventris*, glansbuksmaragd
 藍尾翠蜂鳥 [*lánwěicui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon mellisugus*, blåhalesmaragd
 綠尾翠蜂鳥 [*lǜwěicui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon alice*, grønnehalesmaragd
 奇里翠蜂鳥 [*qílǐcui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon olivaresi*, chiribiquetesmaragd
 銅色翠蜂鳥 [*tóngsècui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon russatus*, kobbersmaragd
 狹尾翠蜂鳥 [*xiǎowěicui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon stenurus*, smalhalesmaragd
 中美翠蜂鳥 [*zhōngměicui fēngniǎo*] (動) *Chlorostilbon swainsonii*, svartbrystsmaragd
- 帶尾蜂鳥屬 [*dàiwěifēngniǎoshǔ*] (動) fugleslekten *Lesbia*
 黑帶尾蜂鳥 [*hēidàiwěifēngniǎo*] (動) *Lesbia victoriae*, svartslepkolibri
 綠帶尾蜂鳥 [*lǜdàiwěifēngniǎo*] (動) *Lesbia nuna*, grønnslepkolibri
- 刀翅蜂鳥屬 [*dāochìfēngniǎoshǔ*] (動) fugleslekten *Campylopterus*, Sabelvingeslekten
 暗色刀翅蜂鳥 [*ànsèdāochìfēngniǎo*] (動) *Campylopterus cirrochloris*, gråsabelvinge
 白尾刀翅蜂鳥 [*báiwěidāochìfēngniǎo*] (動) *Campylopterus ensipennis*, hvithalesabelvinge

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黃胸刀翅蜂鳥 [huángxiōngdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus duidae*, yanomamosabelvinge

灰胸刀翅蜂鳥 [huīxiōngdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus largipennis*, gråbrystsabelvinge

那波刀翅蜂鳥 [nàbōdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus villaviscensio*, naposabelvinge

聖馬刀翅蜂鳥 [shèngmǎdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus phainopeplus*, santamartasabelvinge

楔尾刀翅蜂鳥 [xiēwěidāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus curvipennis*, kilehalesabelvinge

紫刀翅蜂鳥 [zǐdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus hemileucurus*, fiolettsabelvinge

棕刀翅蜂鳥 [zōngdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus rufus*, rustsabelvinge

棕尾刀翅蜂鳥 [zōngwěidāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus falcatus*, brunhalesabelvinge

棕胸刀翅蜂鳥 [zōngxiōngdāochìfēngniǎo] (動) *Campylopterus hyperythrus*, tepuisabelvinge

刀嘴蜂鳥屬 [dāozuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ensifera*

刀嘴蜂鳥 [dāozuǐfēngniǎo] (動) *Ensifera ensifera*, sverdkolibri

地犀鳥屬 [dìxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Bucorvus*, kalles også 犀鴉屬

地犀鳥 [dìxīniǎo] (動) *Bucorvus abyssinicus*, blåmaskehornravn

紅臉地犀鳥 [hóngliǎndìxīniǎo] (動) *Bucorvus leadbeateri*, rødmaskehornravn

冬候鳥 [dōnghòuniǎo] (動) fugl som overvintrer, fugl som ikke trekker til varmere strøk om vinteren

渡渡鳥 [dùdùniǎo] (動) *Raphus cucullatus*, dronte, kalles også 孤鴿

風鳥科 [fēngniǎokē] (動) fuglefamilien *Paradisaeidae*, Paradisfuglfamilien

風鳥 [fēngniǎo] paradisfugl

卷冠輝風鳥 [juǎnguānhuīfēngniǎo] (動) *Manucodia comrii*, krøllparadisfugl

十二線風鳥 [shí'èrxìanfēngniǎo] (動) *Seleucidis melanoleuca*, tolvtrådparadisfugl

薩克森風鳥 [sàkèsēnfēngniǎo] (動) *Pteridophora alberti*, vimpelparadisfugl

華美風鳥 [huáměifēngniǎo] (動) *Lophorina superba*, fabelparadisfugl

麗色風鳥 [lìsèfēngniǎo] (動) *Cicinnurus magnificus*, praktparadisfugl

威氏風鳥 [wēishìfēngniǎo] (動) *Cicinnurus respublica*, regnbueparadisfugl

王風鳥 [wángfēngniǎo] (動) *Cicinnurus regius*, kongeparadisfugl

多冠風鳥 [duōguānfēngniǎo] (動) *Cnemophilus macgregorii*, gullduskparadisfugl

黃胸風鳥 [huángxiōngfēngniǎo] (動) *Loboparadisea sericea*, gulbrystparadisfugl

鴉嘴風鳥 [yāzuǐfēngniǎo] (動) *Cnemophilus loriae*, turkispanneparadisfugl

蜂鳥目 [fēngniǎomù] (動) *Trochiliformes*, fugleordenen Kolibrier

蜂鳥科 [fēngniǎokē] (動) fuglefamilien *Trochilidae*, Kolibrifamilien, se også *Glaucis* 銅

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

色蜂鳥屬, *Threnetes* 髭喉蜂鳥屬, *Phaethornis* 隱蜂鳥屬, *Eutoxeres* 鏟嘴蜂鳥屬, *Doryfera* 矛嘴蜂鳥屬, *Campylopterus* 刀翅蜂鳥屬, *Colibri* 紫耳蜂鳥屬, *Anthracothorax* 芝果蜂鳥屬, *Topaza* 叉尾蜂鳥屬, *Lophornis* 冠蜂鳥屬, *Chlorostilbon* 翠蜂鳥屬, *Cynanthus* 闊嘴蜂鳥屬, *Thalurania* 妍蜂鳥屬, *Hylocharis* 紅嘴蜂鳥屬, *Trochilus* 長尾蜂鳥屬, *Polytmus* 金喉蜂鳥屬, *Elvira* 麗蜂鳥屬, *Lampornis* 寶石蜂鳥屬, *Heliodoxa* 輝蜂鳥屬, *Oreotrochilus* 山蜂鳥屬, *Patagona* 巨蜂鳥屬, *Aglaeactis* 扇羽蜂鳥屬, *Coeligena* 星額蜂鳥屬, *Ensifera* 刀嘴蜂鳥屬, *Sephanoides* 火冠蜂鳥屬, *Boissonneaua* 冕蜂鳥屬, *Heliangelus* 領蜂鳥屬, *Eriocnemis* 毛腿蜂鳥屬, *Haplophaedia* 蓬腿蜂鳥屬, *Urostitte* 白尾梢蜂鳥屬, *Lesbia* 帶尾蜂鳥屬, *Ramphomicron* 刺嘴蜂鳥屬, *Oreonympha* 鬚蜂鳥屬, *Oxygogon* 髯蜂鳥屬, *Metallura* 輝尾蜂鳥屬, *Chalcostigma* 尖嘴蜂鳥屬, *Heliothryx* 仙蜂鳥屬, *Mellisuga* 吸蜜蜂鳥屬, *Atthis* 瑰喉蜂鳥屬, *Chaetocercus* 林蜂鳥屬 og *Selasphorus* 煌蜂鳥屬.

蜂鳥 [fēngniǎo] kolibri

安第斯蜂鳥 [āndīsīfēngniǎo] (動) *Agyrtria franciae*, andeskolibri

安氏蜂鳥 [ānshīfēngniǎo] (動) *Calypste anna*, rødmaskekolibri

白腹蜂鳥 [báifūfēngniǎo] (動) *Leucippus chionogaster*

白腹綠蜂鳥 [báifūlǜfēngniǎo] (動) *Agyrtria candida*, mayakolibri

白喉蜂鳥 [báihóufēngniǎo] (動) *Leucochloris albicollis*, hvitstrupekolibri

白頸蜂鳥 [báijǐngfēngniǎo] (動) *Florisuga mellivora*, hvitnakkekolibri

白尾蜂鳥 [báiwěifēngniǎo] (動) *Eupherusa poliocerca*, hvithalekolibri

白尾藍胸蜂鳥 [báiwěilánxiōngfēngniǎo] (動) *Urochroa bougueri*, bergkolibri

白胸蜂鳥 [báixiōngfēngniǎo] (動) *Agyrtria brevirostris*, svartnebbkolibri

斑喉蜂鳥 [bānhóufēngniǎo] (動) *Leucippus taczanowskii*, flekkstrupekolibri

秘魯蜂鳥 [bìlǜfēngniǎo] (動) *Leucippus baeri*, tumbeskolibri

秘魯斑尾蜂鳥 [bìlǜbānwěifēngniǎo] (動) *Phlogophilus harterti*, perukolibri

叉扇尾蜂鳥 [chāshànwěifēngniǎo] (動) *Loddigesia mirabilis*, paradiskolibri

齒嘴蜂鳥 [chǐzuǐfēngniǎo] (動) *Androdon aequatorialis*

純腹蜂鳥 [chúnfūfēngniǎo] (動) *Agyrtria leucogaster*, lysbukkolibri

翠頰蜂鳥 [cuìhájīfēngniǎo] (動) *Abeillia abeillei*, smaragdstrupekolibri

大蜂鳥 [dàfēngniǎo] (動) *Eugenus fulgens*, purpurissekolibri

淡黃蜂鳥 [dànhuángfēngniǎo] (動) *Leucippus fallax*, ferskenkolibri

大嘴彗星蜂鳥 [dàzuǐhuìxīngfēngniǎo] (動) *Taphrolesbia griseiventris*, gråbukkolibri

短尾蜂鳥 [duǎnwěifēngniǎo] (動) *Myrmia micrura*, stumpstjertkolibri

厄瓜多爾斑尾蜂鳥 [èguāduō'èrbānwěifēngniǎo] (動) *Phlogophilus hemileucurus*, ecuadorkolibri

反嘴蜂鳥 [fǎnzǐfēngniǎo] (動) *Opisthoprora euryptera*, vatrekolibri

鳳頭蜂鳥 [fèngtóufēngniǎo] (動) *Orthorhyncus cristatus*, toppkolibri

桂紅蜂鳥 [guīhóngfēngniǎo] (動) *Amazilia rutila*, kanelkolibri

瑰麗蜂鳥 [guīlìfēngniǎo] (動) *Calothorax lucifer*, luciferkolibri

黑腹蜂鳥 [hēifūfēngniǎo] (動) *Eupherusa nigriventris*, svartbrystkolibri

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黑頰蜂鳥 [hēiháifēngniǎo] (動) *Archilochus alexandri*, svartstrupekolibri
 虹彩蜂鳥 [hóngcǎifēngniǎo] (動) *Agyrtria versicolor*, tupikolibri
 洪都拉斯蜂鳥 [hóngdūlāsifēngniǎo] (動) *Polyerata luciae*, honduraskolibri
 紅喉蜂鳥 [hónghóufēngniǎo] (動) *Lamprolaima rhami*, granatkolibri
 紅樹林蜂鳥 [hóngshùlínfēngniǎo] (動) *Polyerata boucardi*, mangrovekolibri
 紅尾彗星蜂鳥 [hóngwěihuìxìngfēngniǎo] (動) *Sappho sparganura*, kometkolibri
 紅玉蜂鳥 [hóngyùfēngniǎo] (動) *Clytolaema rubricauda*, rubinkolibri
 紅玉喉北蜂鳥 [hóngyùhóuběifēngniǎo] (動) *Archilochus colubris*, rubinstrupekolibri
 紅嘴蜂鳥 [hóngzuǐfēngniǎo] (動) *Agyrtria cyanocephala*, asurkronekolibri
 華麗蜂鳥 [huáliyīfēngniǎo] (動) *Calothorax pulcher*, fagerkolibri
 灰腹蜂鳥 [huīfūfēngniǎo] (動) *Saucerottia saucerrottei*, stålbukkolibri
 輝喉蜂鳥 [huīhóufēngniǎo] (動) *Polyerata fimbriata*, glitterstrupekolibri
 輝綠蜂鳥 [huīlǜfēngniǎo] (動) *Lepidopyga goudoti*, grønnglanskolibri
 火喉蜂鳥 [huǒhóufēngniǎo] (動) *Panterpe insignis*, ildstrupekolibri
 火尾蜂鳥 [huǒwěifēngniǎo] (動) *Tilmatura dupontii*, signalhalekolibri
 剪尾蜂鳥 [jiǎnwěifēngniǎo] (動) *Hylonympha macrocerca*, saksekolibri
 嬌蜂鳥 [jiāofēngniǎo] (動) *Polyerata decora*, yndekolibri
 角蜂鳥 [jiǎofēngniǎo] (動) *Heliactin bilopha*, hornkolibri
 金喉紅頂蜂鳥 [jīnhóuhóngdǐngfēngniǎo] (動) *Chrysolampis mosquito*
 金尾蜂鳥 [jīnwěifēngniǎo] (動) *Chrysironia oenone*, gyldenhalekolibri
 鋸嘴蜂鳥 [jùzuǐfēngniǎo] (動) *Ramphodon naevius*, sagnebberemitt
 科氏蜂鳥 [kēshìfēngniǎo] (動) *Calypte costae*, ørkenkolibri
 藍翅大蜂鳥 [lánchìdàfēngniǎo] (動) *Pterophanes cyanopterus*, safirvingekolibri
 藍頂蜂鳥 [lándǐngfēngniǎo] (動) *Eupherusa cyanophrys*, blåkronekolibri
 藍頰青蜂鳥 [lánháiqīngfēngniǎo] (動) *Chlorestes notatus*, blåstrupesmaragd
 藍喉蜂鳥 [lánhóufēngniǎo] (動) *Polyerata lactea*
 藍頭蜂鳥 [lántóufēngniǎo] (動) *Cyanophaia bicolor*, blåhodekolibri
 藍尾蜂鳥 [lánwěifēngniǎo] (動) *Saucerottia cyanura*, blåhalekolibri
 藍胸蜂鳥 [lánxiōngfēngniǎo] (動) *Polyerata amabilis*, blåbrystkolibri
 栗腹蜂鳥 [lìfūfēngniǎo] (動) *Amazilia castaneiventris*, kastanjebukkolibri
 鱗斑蜂鳥 [línbānfēngniǎo] (動) *Adelomyia melanogenys*, flekkolibri
 洛加蜂鳥 [luòjiāfēngniǎo] (動) *Amazilia alticola*, lojakolibri
 綠斑蜂鳥 [lùbānfēngniǎo] (動) *Leucippus chlorocercus*, olivenkolibri
 綠額蜂鳥 [lù'éfēngniǎo] (動) *Agyrtria viridifrons*, zapotekkolibri
 綠蜂鳥 [lùfēngniǎo] (動) *Saucerottia beryllina*, beryllkolibri
 綠腹蜂鳥 [lùfūfēngniǎo] (動) *Saucerottia viridigaster*, grønnebukkolibri
 綠喉蜂鳥 [lùhóufēngniǎo] (動) *Eulampis holosericeus*, grønncarib
 綠尾蜂鳥 [lùwěifēngniǎo] (動) *Leucippus viridicauda*, cuzcokolibri
 綠洲蜂鳥 [lùzhōufēngniǎo] (動) *Rhodopis vesper*, vesperkolibri
 馬德拉蜂鳥 [mǎdélàfēngniǎo] (動) *Agyrtria rondoniae*, blåmaskekolibri

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 毛尾蜂鳥 [máowěifēngniǎo] (動) *Thaumastura cora*, pinsettkolibri
 盤尾蜂鳥 [pánwěifēngniǎo] (動) *Ocreatus underwoodii*, vimpelkolibri
 翹嘴蜂鳥 [qiàozuǐfēngniǎo] (動) *Avocettula recurvirostris*, knaggnebbmango
 青頂蜂鳥 [qīngdǐngfēngniǎo] (動) *Saucerottia cyanifrons*, indigokronekolibri
 青腹蜂鳥 [qīngfùfēngniǎo] (動) *Lepidopyga lilliae*, safirbukkolibri
 青喉蜂鳥 [qīnghóufēngniǎo] (動) *Lepidopyga coeruleocularis*, safirstrupekolibri
 髯蜂鳥 [ránfēngniǎo] (動) *Oxyopogon guerinii*
 絨胸蜂鳥 [róngxiōngfēngniǎo] (動) *Lafresnaya lafresnaya*, fløyelsbrystkolibri
 扇尾蜂鳥 [shànwěifēngniǎo] (動) *Discosura longicauda*
 銅色尾蜂鳥 [tóngsèwěifēngniǎo] (動) *Saucerottia cupreicauda*
 銅色腰蜂鳥 [tóngsèyāofēngniǎo] (動) *Saucerottia tobaci*, kobbergumpkolibri
 銅尾彗星蜂鳥 [tóngwěihuixìngfēngniǎo] (動) *Polyonymus caroli*, bronsehale-
 kolibri
 紋尾蜂鳥 [wénwěifēngniǎo] (動) *Eupherusa eximia*, stripehalekolibri
 楔嘴蜂鳥 [xiēzuǐfēngniǎo] (動) *Augastes geoffroyi*, glitterhalskolibri
 星蜂鳥 [xīngfēngniǎo] (動) *Stellula calliope*, kalliiopekolibri
 雪胸蜂鳥 [xuěxiōngfēngniǎo] (動) *Saucerottia edward*, snebukkolibri
 艷蜂鳥 [yànfēngniǎo] (動) *Amazilia amazilia*, amaziliakolibri
 智利蜂鳥 [zhìlìfēngniǎo] (動) *Eulidia yarrellii*, aricakolibri
 妝臉蜂鳥 [zhuāngliǎnfēngniǎo] (動) *Augastes lumachella*, visirkolibri
 鬚蜂鳥 [zīfēngniǎo] (動) *Oreonympha nobilis*
 紫頂蜂鳥 [zǐdǐngfēngniǎo] (動) *Goldmania violiceps*, fiolettkronekolibri
 紫腹蜂鳥 [zǐfùfēngniǎo] (動) *Damophila julie*, fiolettbutikkolibri
 紫冠蜂鳥 [zǐguānfēngniǎo] (動) *Agyrtria violiceps*, fiolettthettekolibri
 紫喉蜂鳥 [zǐhóufēngniǎo] (動) *Eulampis jugularis*, purpurkarib
 紫藍妝臉蜂鳥 [zǐlánzhuāngliǎnfēngniǎo] (動) *Augastes scutatus*, hyasintkolibri
 紫領蜂鳥 [zǐlǐngfēngniǎo] (動) *Myrtis fanny*, turkiskinnkolibri
 紫羅蘭胸蜂鳥 [zǐluólánxiōngfēngniǎo] (動) *Sternoclyta cyanopectus*, skjold-
 kolibri
 紫頭蜂鳥 [zǐtóufēngniǎo] (動) *Klais guimeti*, fiolettthodekolibri
 紫胸蜂鳥 [zǐxiōngfēngniǎo] (動) *Polyerata rosenbergi*, purpurbrystkolibri
 紫胸鳳頭蜂鳥 [zǐxiōngfēngtóufēngniǎo] (動) *Stephanoxis lalandi*, vipekolibri
 棕腹蜂鳥 [zōngfùfēngniǎo] (動) *Amazilia yucatanensis*, yucatánkolibri
 棕頰蜂鳥 [zōngjiáfēngniǎo] (動) *Goethalsia bella*, pirrekolibri
 棕尾蜂鳥 [zōngwěifēngniǎo] (動) *Amazilia tzacatl*, rusthalekolibri
 鳳頭犀鳥屬 [fēngtóuxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Anorrhinus*, skrives også 小灰犀鳥屬
 白喉犀鳥 [báihóuxīniǎo] (動) *Anorrhinus tickelli*, brunhornfugl
 寡婦鳥屬 [guǎfuniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Euplectes*
 寡婦鳥 [guǎfuniǎo] bisp
 紅寡婦鳥 [hóngguǎfuniǎo] (動) *Euplectes orix*, rød bisp
 冠蜂鳥屬 [guānfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Lophornis*, Koketteslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 白冠蜂鳥 [báiguānfēngniǎo] (動) *Lophornis adorabilis*, hvittoppkokette
 斑耳冠蜂鳥 [bān'ěrguānfēngniǎo] (動) *Lophornis gouldii*, anguskokette
 斑冠蜂鳥 [bānguānfēngniǎo] (動) *Lophornis stictolophus*, paljettekokette
 短冠蜂鳥 [duǎnguānfēngniǎo] (動) *Lophornis brachylophus*, øredobbkokette
 黑冠蜂鳥 [hēiguānfēngniǎo] (動) *Lophornis helenae*, svarttoppkokette
 極樂冠蜂鳥 [jílèguānfēngniǎo] (動) *Lophornis chalybeus*, strålekokette
 孔雀冠蜂鳥 [kǒngquèguānfēngniǎo] (動) *Lophornis pavoninus*, påfuglkokette
 紋頸冠蜂鳥 [wénjǐngguānfēngniǎo] (動) *Lophornis magnificus*, viftekokette
 纓冠蜂鳥 [yīngguānfēngniǎo] (動) *Lophornis ornatus*, ornatkokette
 棕冠蜂鳥 [zōngguānfēngniǎo] (動) *Lophornis delattrei*, siratkokette
- 管舌鳥科 [guǎnshéniǎokē] (動) fuglefamilien Drepanididae, Hawaiiifinkfamilien
 管舌鳥屬 [guǎnshéniǎoshǔ] (動) fugleslekten Drepanis
 太平管舌鳥 [tàipíngguǎnshéniǎo] (動) *Drepanis pacifica*, hawaiiimamo
 鏟嘴管舌鳥 [liánzuǐguǎnshéniǎo] (動) *Vestiaria coccinea*, iiwi
- 瑰喉蜂鳥屬 [guìhóufēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten Atthis
 瑰喉蜂鳥 [guìhóufēngniǎo] (動) *Atthis ellioti*, vinstrupekolibri
 大瑰喉蜂鳥 [dàguìhóufēngniǎo] (動) *Atthis heloisa*, humlekolibri
- 憨鯉鳥屬 [hānjiǎnniǎoshǔ] (動) fugleslekten Morus, Havsuleslekten
 憨鯉鳥 [hānjiǎnniǎo] (動) *Morus bassanus*, havsule
 開普鯉鳥 [kāipǔjiǎnniǎo] (動) *Morus capensis*
 澳洲鯉鳥 [àozhōujiǎnniǎo] (動) *Morus serrator*
- 號角鳥 [hàojiǎoniǎo] (動) *Manucodia keraudrenii*, trompeterparadisfugl
- 和平鳥科 [hépingniǎokē] (動) fuglefamilien Irenidae, Bladfuglfamilien, se også
 葉鶉科
- 和平鳥屬 [hépingniǎoshǔ] (動) fugleslekten Irena, se også 葉鶉屬
 和平鳥 [hépingniǎo] (動) *Irena puella*, blåbladfugl
- 褐風鳥屬 [hèfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten Ptiloris
 小褐風鳥 [xiǎohèfēngniǎo] (動) *Ptiloris paradiseus*, skjellbukparadisfugl
- 黑喉蜂鳥屬 [hēihóufēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten Heliomaster, Stjernestrupelekten
 長嘴黑喉蜂鳥 [chángzuǐhēihóufēngniǎo] (動) *Heliomaster longirostris*, lang-
 nebbstjernestrupe
 純頂黑喉蜂鳥 [chúndǐnghēihóufēngniǎo] (動) *Heliomaster constantii*, bronse-
 stjernerupe
 藍角黑喉蜂鳥 [lánjiǎohēihóufēngniǎo] (動) *Heliomaster furcifer*, blå-
 stjernerupe
 紋胸黑喉蜂鳥 [wénxiōnghēihóufēngniǎo] (動) *Heliomaster squamosus*, bånd-
 stjernerupe
- 紅嘴蜂鳥屬 [hóngzuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten Hylocharis
 白頰紅嘴蜂鳥 [báijiáhóngzuǐfēngniǎo] (動) *Hylocharis cyanus*, hvithakekolibri
 金紅嘴蜂鳥 [jīnhóngzuǐfēngniǎo] (動) *Hylocharis chrysura*, gyldenkolibri
 藍喉紅嘴蜂鳥 [lánhóuhóngzuǐfēngniǎo] (動) *Hylocharis eliciae*, gullhalekolibri
 藍頭紅嘴蜂鳥 [lántóuhóngzuǐfēngniǎo] (動) *Hylocharis grayi*, blåhettekolibri

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲兔魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

棕喉紅嘴蜂鳥 [zōnghóuhóngzuǐfēngniǎo] (動) *Hylocharis sapphirina*, rødhakekolibri

候鳥 [hòuniǎo] trekkfugl

煌蜂鳥屬 [huángfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Selasphorus*

艾氏煌蜂鳥 [āishihuángfēngniǎo] (動) *Selasphorus sasin*, chaparralkolibri

粉喉煌蜂鳥 [fěnhóuhuángfēngniǎo] (動) *Selasphorus flammula*, vulkankolibri

輝喉煌蜂鳥 [huīhóuhuángfēngniǎo] (動) *Selasphorus ardens*, glokolibri

輝煌蜂鳥 [huīhuángfēngniǎo] (動) *Selasphorus scintilla*, gnistkolibri

寬尾煌蜂鳥 [kuānwěihuángfēngniǎo] (動) *Selasphorus platycercus*, bredhalekolibri

棕煌蜂鳥 [zōnghuángfēngniǎo] (動) *Selasphorus rufus*, rødkolibri

黃鳥 [huang2niǎo] pirol

護田鳥 [hùtiánniǎo] (動) sivhøne, kalles også 黑水雞, 小鵝 eller 鸚鵡

灰犀鳥屬 [huīxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ocyrceros*

灰犀鳥 [huīxīniǎo] (動) *Ocyrceros birostris*, indiahornfugl

斯里蘭卡灰犀鳥 [sīlīlánkǎhuīxīniǎo] (動) *Ocyrceros gingalensis*, singaleserhornfugl

印度灰犀鳥 [yìndùhuīxīniǎo] (動) *Ocyrceros griseus*, malabarhornfugl

輝蜂鳥屬 [huīfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Heliodoxa*

粉喉輝蜂鳥 [fěnhóuhuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa gularis*, rosenstrupebriljant

古氏蜂鳥 [gǔshìhuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa aurescens*, rødbrystbriljant

黑喉輝蜂鳥 [hēihóuhuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa schreibersii*, svartstrupebriljant

黑眉輝蜂鳥 [hēiméihuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa xanthogonyis*, fløyelsbriljant

皇輝蜂鳥 [huánghuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa imperatrix*, gaffelbriljant

綠頂輝蜂鳥 [lǜdǐnghuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa jacula*, blåsmykkebriljant

紫額輝蜂鳥 [zǐ'éhuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa leadbeateri*, blåpannebriljant

棕甲輝蜂鳥 [zōngjiǎhuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa branickii*, perubriljant

棕胸輝蜂鳥 [zōngxiōnghuīfēngniǎo] (動) *Heliodoxa rubinoides*, brunbrystbriljant

輝尾蜂鳥屬 [huīwěifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Metallura*, Metallstjertslekten

翠綠輝尾蜂鳥 [cuìlǜhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura williami*, grønmetallstjert

黑輝尾蜂鳥 [hēihuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura phoebe*, bekmetallstjert

火喉輝尾蜂鳥 [huǒhóuhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura eupogon*, glostrupe-metallstjert

鱗輝尾蜂鳥 [línhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura aeneocauda*, skjellmetallstjert

涅比輝尾蜂鳥 [nièbǐhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura odomae*

佩裡輝尾蜂鳥 [pèilǐhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura iracunda*, perijametallstjert

銅輝尾蜂鳥 [tónghuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura theresiae*, lavametallstjert

紫喉輝尾蜂鳥 [zǐhóuhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura baroni*, purpurstrupe-metallstjert

紫輝尾蜂鳥 [zǐhuīwěifēngniǎo] (動) *Metallura tyrianthina*, andesmetallstjert

毀損鳥 [huǐsǔnniǎo] skadefugl

火冠蜂鳥屬 [huǒguānfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Sephanoides*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra [fugl.holst.no](http://196.holst.no).

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

火冠蜂鳥 [huǒguānfēngniǎo] (動) *Sephanoides fernandensis*, gullkolibri

綠背火冠蜂鳥 [lùbèihuǒguānfēngniǎo] (動) *Sephanoides sephaniodes*, ildkronekolibri

極樂鳥屬 [jílèniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Paradisaea*

大極樂鳥 [dàjílèniǎo] (動) *Paradisaea apoda*, slørparadisfugl

剪尾蜂鳥屬 [jiǎnwěifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Doricha*, Klypestjertslekten

剪尾蜂鳥 [jiǎnwěifēngniǎo] (動) *Doricha enicura*, guatamalaklypestjert

墨西哥剪尾蜂鳥 [mòxīgējiǎnwěifēngniǎo] (動) *Doricha eliza*, yucatánklypestjert

鯉鳥科 [jiǎnniǎokē] (動) fuglefamilien *Sulidae*, Sulefamilien

鯉鳥屬 [jiǎnniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Sula*

秘魯鯉鳥 [bìlǔjiǎnniǎo] (動) *Sula variegata*, humboldtsule

粉嘴鯉鳥 [fěnzǔjiǎnniǎo] (動) *Sula abbotti*, christmassule

藍腳鯉鳥 [lánjiǎojiǎnniǎo] (動) *Sula nebouxii*, blåfotsule

藍臉鯉鳥 [lánliǎnjiǎnniǎo] (動) *Sula dactylatra*, maskesule

褐鯉鳥 [hèjiǎnniǎo] (動) *Sula leucogaster*, brunnsule

紅腳鯉鳥 [hóngjiǎojiǎnniǎo] (動) *Sula sula*, rødfotsule

尖喙鳥科 [jiānhuìniǎokē] (動) fuglefamilien *Oxyruncidae*, Skarpnebbfamilien

尖喙鳥屬 [jiānhuìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Oxyruncus*, Skarpnebbfamilien

尖喙鳥 [jiānhuìniǎo] (動) *Oxyruncus cristatus*, skarpnebb

尖嘴蜂鳥屬 [jiānzǔifēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Chalcostigma*, Nålkolibrislekten

彩頂尖嘴蜂鳥 [cǎidǐngjiānzǔifēngniǎo] (動) *Chalcostigma herrani*, regnbuenålkolibri

藍背尖嘴蜂鳥 [lánbèijiānzǔifēngniǎo] (動) *Chalcostigma stanleyi*, koboltnålkolibri

銅尾尖嘴蜂鳥 [tóngwěijiānzǔifēngniǎo] (動) *Chalcostigma heteropogon*, bronse-
nålkolibri

綠尖嘴蜂鳥 [lǜjiānzǔifēngniǎo] (動) *Chalcostigma olivaceum*, olivennålkolibri

棕頂尖嘴蜂鳥 [zōngdǐngjiānzǔifēngniǎo] (動) *Chalcostigma ruficeps*, brun-
kronenålkolibri

金喉蜂鳥屬 [jīnhóufēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Polytmus*

白尾金喉蜂鳥 [báiwěijīnhóufēngniǎo] (動) *Polytmus guainumbi*, guainumbi-
kolibri

黑嘴金喉蜂鳥 [hēizǔjīnhóufēngniǎo] (動) *Polytmus milleri*, tepuikolibri

綠尾金喉蜂鳥 [lǜwěijīnhóufēngniǎo] (動) *Polytmus theresiae*, grønnekolibri

驚弓之鳥 [jīnggōngzhīniǎo] “en fugl som først er blitt skremt av skytterens bue”

(kan etterpå skytes ned selv uten pil)

巨蜂鳥屬 [jùfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Patagona*

巨蜂鳥 [jùfēngniǎo] (動) *Patagona gigas*, kjempekolibri

倦鳥知還 [juànniǎozhīhuán] “sliten fugl vet å vende tilbake til redet”; det er ingen
skam å snu

軍艦鳥科 [jūnjiǎnniǎokē] (動) fuglefamilien *Fregatidae*, Fregattfuglfamilien

軍艦鳥屬 [jūnjiǎnniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Fregata*, Fregattfuglslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 軍艦鳥 [jūnjiànniǎo] (動) *Fregata minor*, storfregattfugl
 阿島軍艦鳥 [ādǎojūnjiànniǎo] (動) *Fregata aquila*, ascensionfregattfugl
 白斑軍艦鳥 [báibānjūnjiànniǎo] (動) *Fregata ariel*, småfregattfugl
 白腹軍艦鳥 [báifùjūnjiànniǎo] (動) *Fregata andrewsi*, christmasfregattfugl
 華麗軍艦鳥 [huálijūnjiànniǎo] (動) *Fregata magnificens*, praktfregattfugl
 砍林鳥科 [kānlínniǎokē] (動) fuglefamilien *Dendrocolaptidae*, Treløperfamilien
 砍林鳥屬 [kānlínniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Dendrocolaptes*
 純褐砍林鳥 [chúnhèkānlínniǎo] (動) *Dendrocincla fuliginosa*
 大棕砍林鳥 [dàzōngkānlínniǎo] (動) *Xiphocolaptes major*
 橫斑砍林鳥 [héngbānkānlínniǎo] (動) *Dendrocolaptes certhia*
 闊嘴鳥科 [kuòzuǐniǎokē] (動) fuglefamilien *Eurylaimidae*, Brednebbfamilien
 闊嘴鳥屬 [kuòzuǐniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Psarisomus*
 長尾闊嘴鳥 [chángwěikuòzuǐniǎo] (動) *Psarisomus dalhousiae*, langhalebrednebb
 小綠闊嘴鳥 [xiǎolǜkuòzuǐniǎo] (動) *Calyptomena viridis*, grønnbrednebb
 闊嘴蜂鳥屬 [kuòzuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Cyananthus*
 闊嘴蜂鳥 [kuòzuǐfēngniǎo] (動) *Cyananthus latirostris*, brednebbkolibri
 暗闊嘴蜂鳥 [ànkùòzuǐfēngniǎo] (動) *Cyananthus sordidus*, dunkelkolibri
 喇叭鳥科 [lǎbaniǎokē] (動) fuglefamilien *Psophiidae*, Trompetfuglfamilien
 喇叭鳥屬 [lǎbaniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Psophia*, Trompetfuglslekten
 喇叭鳥 [lǎbaniǎo] trompetfugl
 灰翅喇叭鳥 [huīchìlǎbaniǎo] (動) *Psophia crepitans*, gråvingetrompetfugl
 白翅喇叭鳥 [báichìlǎbaniǎo] (動) *Psophia leucoptera*, hvitvingetrompetfugl
 綠翅喇叭鳥 [lǜchìlǎbaniǎo] (動) *Psophia viridis*, grønnvingetrompetfugl
 雷鳥屬 [léiniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Lagopus*, Rypeslekten
 雷鳥 [léiniǎo] (1) rype (2) (動) *Lagopus lagopus*, lirype
 白尾雷鳥 [báiwěiléiniǎo] (動) *Lagopus leucurus*, hvithalertype
 柳雷鳥 [liǜléiniǎo] (動) *Lagopus lagopus*, lirype
 岩雷鳥 [yánléiniǎo] (動) *Lagopus mutus*, fjellrype
 麗蜂鳥屬 [lìfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Elvira*
 白尾麗蜂鳥 [báiwěilìfēngniǎo] (動) *Elvira chionura*, kritthalekolibri
 銅頭麗蜂鳥 [tóngtóulìfēngniǎo] (動) *Elvira cupreiceps*, kobberkronkolibri
 鏟嘴鳥屬 [liánzuǐniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Campylorhamphus*
 鏟嘴蜂鳥屬 [liánzuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Eutoxeres*, Sigderemittslekten
 白尾尖鏟嘴蜂鳥 [báiwěijiānliánzuǐfēngniǎo] (動) *Eutoxeres aquila*, grønn-sigderemitt
 黃尾鏟嘴蜂鳥 [huángwěiliánzuǐfēngniǎo] (動) *Eutoxeres condamini*, rusthale-sigderemitt
 棕鳥科 [liángniǎokē] (動) fuglefamilien *Sturnidae*, Stærfuglfamilien
 棕鳥屬 [liángniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Sturnus*, Stærslekten
 北棕鳥 [běiliángniǎo] (動) *Sturnus sturninus*, mandsjuriastær

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

斑椋鳥 [bānliángniǎo] (動) *Sturnus contra*, svartstrupestær
 粉紅椋鳥 [fěnhóngliángniǎo] (動) *Sturnus roseus*, rosenstær
 黑冠椋鳥 [hēiguānliángniǎo] (動) *Sturnus pagodarum*, pagodestær
 黑領椋鳥 [hēilǐngliángniǎo] (動) *Sturnus nigricollis*, beltestær
 紅嘴椋鳥 [hóngzuǐliángniǎo] (動) *Sturnus burmannicus*, vinstær
 灰背椋鳥 [huībèiliángniǎo] (動) *Sturnus sinensis*, hvitskulderstær
 灰椋鳥 [huīliángniǎo] (動) *Sturnus cineraceus*, sotstær
 灰頭椋鳥 [huītóuliángniǎo] (動) *Sturnus malabaricus*, gråhodestær
 金胸椋鳥 [jīnxiōngliángniǎo] (動) *Cosmopsarus regius*, kongestær
 栗頭麗椋鳥 [lìtóulìliángniǎo] (動) *Lamprotornis superbus*, praktstær
 歐洲椋鳥 [ōuzhōuliángniǎo] (動) *Sturnus vulgaris*, stær
 肉垂椋鳥 [ròuchuíliángniǎo] (動) *Creatophora cinerea*, flikstær
 絲光椋鳥 [sīgūāngliángniǎo] (動) *Sturnus sericeus*, silkestær
 小椋鳥 [xiǎoliángniǎo] (動) *Sturnus philippensis*, brunkinnstær
 楔尾椋鳥 [xiēwěiliángniǎo] (動) *Aplonis metallica*, metallstær
 紫背椋鳥 [zǐbèiliángniǎo] (動) *Sturnus philippensis*, brunkinnstær
 紫翅椋鳥 [zǐchíliángniǎo] (動) *Sturnus vulgaris*, stær

林蜂鳥屬 [línfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Chaetocercus*
 埃斯林蜂鳥 [āisīlínfēngniǎo] (動) *Chaetocercus berlepschi*, esmeraldakolibri
 白腹林蜂鳥 [báifùlínfēngniǎo] (動) *Chaetocercus mulsant*
 粉髯林蜂鳥 [fěnránlínfēngniǎo] (動) *Chaetocercus heliodor*, knøttkolibri
 聖馬林蜂鳥 [shèngmǎlínfēngniǎo] (動) *Chaetocercus astreans*, santamartakolibri
 小林蜂鳥 [xiǎolínfēngniǎo] (動) *Chaetocercus bombus*, pygmékolibri
 棕尾林蜂鳥 [zōngwěilínfēngniǎo] (動) *Chaetocercus jourdani*, rustskaftkolibri
 林星蜂鳥屬 [línxīngfēngniǎoshǔ] (det latinske slektsnavnet er ikke dokumentert)
 巴哈馬林星蜂鳥 [bāhāmǎlínxīngfēngniǎo] (動) *Calliphlox evelynae*, bahamas-
 kolibri
 紅喉林星蜂鳥 [hónghóulínxīngfēngniǎo] (動) *Philodice bryantae*, magenta-
 kolibri
 紫喉林星蜂鳥 [zǐhóulínxīngfēngniǎo] (動) *Philodice mitchellii*, purpurkolibri
 紫輝林星蜂鳥 [zǐhuīlínxīngfēngniǎo] (動) *Calliphlox amethystina*, ametyst-
 kolibri
 細尾林星蜂鳥 [xìwěilínxīngfēngniǎo] (動) *Microstilbon burmeisteri*, smalhale-
 kolibri
 領蜂鳥屬 [lǐngfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Heliangelus*, Solengelslekten
 領蜂鳥 [lǐngfēngniǎo] (動) *Heliangelus strophianus*, blåhalesolengel
 暗綠領蜂鳥 [àn lǜ lǐng fēng niǎo] (動) *Heliangelus exortis*, turmalinsolengel
 橙喉領蜂鳥 [chéng hóu lǐng fēng niǎo] (動) *Heliangelus mavors*, gyldensolengel
 皇領領蜂鳥 [huáng lǐng lǐng fēng niǎo] (動) *Heliangelus regalis*, kongesolengel
 輝喉領蜂鳥 [huī hóu lǐng fēng niǎo] (動) *Heliangelus amethysticollis*, ametyst-
 solengel
 龍氏領蜂鳥 [lóngshì lǐng fēng niǎo] (動) *Heliangelus clarisse*, santandersolengel

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 小領蜂鳥 [xiǎolǐngfēngniǎo] (動) *Heliangelus micraster*, gullstrupesolengel
 紫喉領蜂鳥 [zǐhóulǐngfēngniǎo] (動) *Heliangelus viola*, purpurstrupesolengel
 蘆葦鳥 [lúwēiniǎo] (動) *Panurus biarmicus*, skjeggmeis
 矛嘴蜂鳥屬 [máozuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Doryfera*, Lansenebbslekten
 藍額矛嘴蜂鳥 [lán'é máozuǐfēngniǎo] (動) *Doryfera johannae*
 綠額矛嘴蜂鳥 [lù'é máozuǐfēngniǎo] (動) *Doryfera ludovicae*, grønnpanne-
 lansenebb
 毛腿蜂鳥屬 [máotuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Eriocnemis*, Dunfotslekten
 彩毛腿蜂鳥 [cǎimáotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis mirabilis*, regnbuedunfot
 翠腹毛腿蜂鳥 [cuìfù máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis alinae*, hvitbrustdunfot
 黑腳毛腿蜂鳥 [hēijǎo máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis derbyi*, svartbuksedunfot
 黑胸毛腿蜂鳥 [hēixiōng máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis nigrivestis*, svartbryst-
 dunfot
 金胸毛腿蜂鳥 [jīnxiōng máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis mosquera*, gullbryst-
 dunfot
 藍頂毛腿蜂鳥 [lándǐng máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis glaucopoides*, blå-
 pannedunfot
 藍臀毛腿蜂鳥 [lántún máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis luciani*, langhaledunfot
 綠喉毛腿蜂鳥 [lùhóu máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis godini*, turkisstrupedunfot
 銅腹毛腿蜂鳥 [tóngfù máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis cupreovertris*, kobber-
 buk-dunfot
 銅頸毛腿蜂鳥 [tóngjǐng máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis sapphiropygia*, kobber-
 nakkedunfot
 紫頰毛腿蜂鳥 [zǐhái máotuǐfēngniǎo] (動) *Eriocnemis vestitus*, purpurstrupe-
 dunfot
 蜜鳥科 [mìniǎokē] se 林鶯屬
 冕蜂鳥屬 [miǎnfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Boissonneaua*
 黃尾冕蜂鳥 [huángwěimiǎnfēngniǎo] (動) *Boissonneaua flavescens*, okerhale-
 kolibri
 栗胸冕蜂鳥 [lìxiōngmiǎnfēngniǎo] (動) *Boissonneaua matthewsii*, kastanjebryst-
 kolibri
 紫冕蜂鳥 [zǐmiǎnfēngniǎo] (動) *Boissonneaua jardini*, perlemorkolibri
 擬棕鳥屬 [nǐliángniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Psarocolius*
 冠擬棕鳥 [guānnǐliángniǎo] (動) *Psarocolius decumanus*, soldatoropendola
 擬太陽鳥 [nǐtàiyángniǎo] se 太 (大部 37:1)
 牛椋鳥屬 [niúliángniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Buphagus*, Oksehakkerslekten
 牛椋鳥 [niúliángniǎo] oksehakker
 黃嘴牛椋鳥 [huángzuǐniúliángniǎo] (動) *Buphagus africanus*, gulnebb-
 oksehakker
 紅嘴牛椋鳥 [hóngzuǐniúliángniǎo] (動) *Buphagus erythrorhynchus*, rød-
 nebboksehakker
 蓬腿蜂鳥屬 [péngtuǐfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Haplophaedia*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

蒼蓬腿蜂鳥 [cāngpéngtuǐfēngniǎo] (動) *Haplophaedia lugens*, sørgedunfot

淡綠蓬腿蜂鳥 [dànlǜpéngtuǐfēngniǎo] (動) *Haplophaedia aureliae*, kobberhale-dunfot

黃腿蓬腿蜂鳥 [huángtuǐpéngtuǐfēngniǎo] (動) *Haplophaedia assimilis*, quechua-dunfot

潛鳥目 [qiánniǎomù] (動) *Gaviiformes*, fugleordenen Lommer

潛鳥科 [qiánniǎokē] (動) fuglefamilien *Gaviidae*, Lomfamilien

潛鳥屬 [qiánniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Gavia*, Lomslekten

普通潛鳥 [pǔtōngqiánniǎo] (動) *Gavia immer*, islom, kalles også 白嘴潛鳥

黑喉潛鳥 [hēihóuqiánniǎo] (動) *Gavia arctica*, storlom

紅喉潛鳥 [hónghóuqiánniǎo] (動) *Gavia stellata*, smålom

黃嘴潛鳥 [huángzuǐqiánniǎo] (動) *Gavia adamsii*, gulnebbblom

太平洋潛鳥 [tàipíngyángqiánniǎo] (動) *Gavia pacifica*, amerikastorlom

琴鳥科 [qínniǎokē] (動) fuglefamilien *Menuridae*, Lyrehalefamilien

琴鳥屬 [qínniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Menura*, Lyrehaleslekten

琴鳥 [qínniǎo] (動) lyrehale

華麗琴鳥 [huáliqínniǎo] (動) *Menura novaehollandiae*, praktlyrehale

艾伯特親王琴鳥 [àibótèqīnwángqínniǎo] (動) *Menura alberti*, smålyrehale

情鳥屬 [qíngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Agapornis*, Dvergpapegøyeslekten, se også

情侶鸚鵡屬

酋鳥屬 [qiúniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Cacicus*

酋鳥 [qiúniǎo] (動) kasik

黃嘴酋鳥 [huángzuǐqiúniǎo] (動) *Amblycercus holosericeus*, gulnebbkasik

髯蜂鳥屬 [ránfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Oxypogon*

髯蜂鳥 (動) *Oxypogon guerinii*, hjelmkolibri

鬚蜂鳥屬 [ránfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Oreonympha*

鬚蜂鳥 [ránfēngniǎo] (動) *Oreonympha nobilis*, stolakolibri

熱帶鳥科 [rèdàiniǎokē] (動) fuglefamilien *Phaethontidae*, Tropikkfuglfamilien, skrives fortrinnsvis 鷓科

三寶鳥屬 [sānbǎoniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Eurystomus*

三寶鳥 [sānbǎoniǎo] (動) *Eurystomus orientalis*, orientråke, kalles også 佛法僧

翠藍三寶鳥 [cuìlánsānbǎoniǎo] (動) *Eurystomus azureus*, molukkråke

闊嘴三寶鳥 [kuòzuǐsānbǎoniǎo] (動) *Eurystomus glaucurus*, brednebråke

藍喉三寶鳥 [lánhóusānbǎoniǎo] (動) *Eurystomus gularis*, blåstruperåke

三趾翠鳥屬 [sānzǐcuìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ceyx*

三趾翠鳥 [sānzǐcuìniǎo] (動) *Ceyx erithacus*, orientisfugl

矮三趾翠鳥 [ǎisānzǐcuìniǎo] (動) *Ceyx lepidus*, opalisfugl

菲律賓三趾翠鳥 [fēilǜbīnsānzǐcuìniǎo] (動) *Ceyx melanurus*, rosenisfugl

小三趾翠鳥 [xiǎosānzǐcuìniǎo] (動) *Ceyx fallax*, sulawesiisfugl

棕背三趾翠鳥 [zōngbèisānzǐcuìniǎo] (動) *Ceyx rufidorsa*, rødryggisfugl

傘鳥科 [sǎnniǎokē] (動) fuglefamilien *Cotingidae*, Kotingafamilien

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 傘鳥屬 [sǎnniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Cotinga*
 傘鳥 [sǎnniǎo] (動) *Cephalopterus ornatus*, amazonparasollfugl
 秀麗傘鳥 [xiùlìsǎnniǎo] (動) *Cotinga amabilis*, edelkotinga
 長肉傘鳥 [chángròusǎnniǎo] (動) *Cephalopterus penduliger*, andesparasollfugl
 絢麗傘鳥 [xuànlìsǎnniǎo] (動) *Cephalopterus ornatus*, amazonparasollfugl
 裸頸傘鳥 [luǒjǐngsǎnniǎo] (動) *Cephalopterus glabricollis*, tomatparasollfugl
 卷髮傘鳥 [juǎnfàsǎnniǎo] (動) *Xipholena punicea*, pompadurkotinga
 雪白傘鳥 [xuěbáisǎnniǎo] (動) *Carpodectes nitidus*, krittotinga
 廈鳥 [shàniǎo] (動) *Philetairus socius*, blokkvever
 山蜂鳥屬 [shānfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Oreotrochilus*
 安第斯山蜂鳥 [āndìsīshānfēngniǎo] (動) *Oreotrochilus estella*
 白脅山蜂鳥 [báixièshānfēngniǎo] (動) *Oreotrochilus leucopleurus*
 黑胸山蜂鳥 [hēixiōngshānfēngniǎo] (動) *Oreotrochilus melanogaster*
 綠頭山蜂鳥 [lǜtóushānfēngniǎo] (動) *Oreotrochilus stolzmanni*
 楔尾山蜂鳥 [xiēwěishānfēngniǎo] (動) *Oreotrochilus adela*
 紫巾山蜂鳥 [zǐjīnshānfēngniǎo] (動) *Oreotrochilus chimborazo*
 山椒鳥科 [shānjiāoniǎokē] (動) fuglefamilien *Campephagidae*, Larveeterfamilien, skrives også 鵙鵙科 eller 鵙鵙科
 山椒鳥屬 [shānjiāoniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Pericrocotus*
 長尾山椒鳥 [chángwěishānjiāoniǎo] (動) *Pericrocotus ethologus*
 赤紅山椒鳥 [chìhóngshānjiāoniǎo] (動) *Pericrocotus flammeus*
 短嘴山椒鳥 [duǎnzhuǐshānjiāoniǎo] (動) *Pericrocotus brevirostris*
 粉紅山椒鳥 [fěnhóngshānjiāoniǎo] (動) *Pericrocotus roseus*
 黑翅山椒鳥 [hēichìshānjiāoniǎo] (動) *Coracina melaschistos*
 花翅山椒鳥 [huāchìshānjiāoniǎo] (動) *Coracina novaehollandiae*
 灰山椒鳥 [huīshānjiāoniǎo] (動) *Pericrocotus divaricatus*
 灰喉山椒鳥 [huīhóushānjiāoniǎo] (動) *Pericrocotus solaris*
 扇羽蜂鳥屬 [shànyǔfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Aglaeactis*, Solkolibrislekten
 扇羽蜂鳥 [shànyǔfēngniǎo] (動) *Aglaeactis cupripennis*, kobbersolkolibri
 黑頭扇羽蜂鳥 [hēitóushànyǔfēngniǎo] (動) *Aglaeactis pamela*, svartsolkolibri
 輝胸扇羽蜂鳥 [huīxiōngshànyǔfēngniǎo] (動) *Aglaeactis castelnaudii*, paljettsolkolibri
 紫背扇羽蜂鳥 [zǐbèishànyǔfēngniǎo] (動) *Aglaeactis aliciae*, spraglesolkolibri
 攝蜜鳥屬 [shèmìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Myzomela*
 緋紅攝蜜鳥 [fēihóngshèmìniǎo] (動) *Myzomela sanguinolenta*
 石鳥 [shíniǎo3] linerle, se også tegnet 鴝 (鳥部 196:05)
 食蜜鳥科 [shímiǎoniǎokē] (動) fuglefamilien *Promeropidae*, Sukkerfuglfamilien
 食蜜鳥屬 [shímiǎoniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Promerops*, Sukkerfuglslekten
 開普食蜜鳥 [kāipǔshímiǎniǎo] (動) *Promerops cafer*, kappsukkerfugl

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 食蚊鳥科 [shíwénniǎokē] (動) fuglefamilien *Conopophagidae*, Myggeterfamilien
 食蚊鳥屬 [shíwénniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Conopophaga*, Myggeterslekten
 鼠鳥目 [shǔniǎomù] (動) *Coliiformes*, fugleordenen Musfugler
 鼠鳥科 [shǔniǎokē] (動) fuglefamilien *Coliidae*, Musfuglfamilien
 鼠鳥屬 [shǔniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Colius*
 鼠鳥 [shǔniǎo] musfugl
 白背鼠鳥 [báibèishǔniǎo] (動) *Colius colius*, hvitryggmusfugl
 白頭鼠鳥 [báitóushǔniǎo] (動) *Colius leucocephalus*, hvitkronemusfugl
 斑鼠鳥 [bānshǔniǎo] (動) *Colius striatus*, brunmusfugl
 紅背鼠鳥 [hóngbèishǔniǎo] (動) *Colius castanotus*, rødryggmusfugl
 紅臉鼠鳥 [hóngliǎnshǔniǎo] (動) *Urocolius indicus*, rødmaskemusfugl
 藍枕鼠鳥 [lánzhěnshǔniǎo] (動) *Urocolius macrourus*, blånakkemusfugl
 絲冠鳥屬 [sīguānniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Serilophus*
 銀胸絲冠鳥 [yínxiōngsīguānniǎo] (動) *Serilophus lunatus*, sølvbrednebb
 藪鳥科 [sǒuniǎokē] (動) fuglefamilien *Atrichornithidae*, Krattfuglfamilien
 藪鳥屬 [sǒuniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Atrichornis*, Krattfuglslekten
 西部藪鳥 [xībùsǒuniǎo] (動) *Atrichornis clamosus*, larmkrattfugl
 嘈雜藪鳥 [cáo zá sǒuniǎo] (動) *Atrichornis clamosus*, larmkrattfugl
 棕藪鳥 [zōngsǒuniǎo] (動) *Atrichornis rufescens*, rustkrattfugl
 太平鳥科 [tàipíngniǎokē] (動) fuglefamilien *Bombycillidae*, Sidensvansfamilien
 太平鳥屬 [tàipíngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Bombycilla*, Sidensvansslekten
 太平鳥 [tàipíngniǎo] (動) *Bombycilla garrulus*, sidensvans
 小太平鳥 [xiǎotàipíngniǎo] (動) *Bombycilla japonica*, amursidensvans
 朱緣蜡翅鳥 [zhūyuánchàchìniǎo] (動) *Bombycilla garrulus*, sidensvans
 雪松朱緣蜡翅鳥 [xuěsōngzhūyuánchàchìniǎo] (動) *Bombycilla cedrorum*,
 einersidensvans
 太陽鳥科 [tàiyángniǎokē] (動) fuglefamilien *Nectariniidae*, Solfuglfamilien
 貼行鳥屬 [tiēxíngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Salpornis*, Greinkryperslekten
 斑貼行鳥 [bāntiēxíngniǎo] (動) *Salpornis spilonotus*, greinkryper
 褐貼行鳥 [hètīēxíngniǎo] (動) *Mohoua novaeseelandiae*, pipipi
 北美褐貼行鳥 [běiměihètīēxíngniǎo] (動) *Certhia familiaris*, trekryper
 亭鳥屬 [tíngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ptilonorhynchus*
 雪山亭鳥 [xuěshāntíngniǎo] (動) *Archiboldia papuensis*, gultoppgartner
 齒嘴亭鳥 [chǐzuǐtíngniǎo] (動) *Ailuroedus dentirostris*, tannkattfugl
 金亭鳥 [jīntíngniǎo] (動) *Prionodura newtoniana*, gyllengartner
 緞藍亭鳥 [duàn lán tíngniǎo] (動) *Ptilonorhynchus violaceus*, atlaskgartner
 點斑大亭鳥 [diǎnbāndàtíngniǎo] (動) *Chlamydera maculata*, flekkgartner
 銅色蜂鳥屬 [tóng sè fēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Glaucis*
 銅色蜂鳥 [tóng sè fēngniǎo] (動) *Glaucis aenea*, bronseeremitt
 鉤嘴銅色蜂鳥 [gōuzǐtóng sè fēngniǎo] (動) *Glaucis dohrnii*, bahiaeremitt
 棕胸銅色蜂鳥 [zōngxiōngtóng sè fēngniǎo] (動) *Glaucis hirsuta*, rustbrysteremitt

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

彎嘴犀鳥屬 [wānzǔixīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Tockus*

白冠彎嘴犀鳥 [báiguānwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus albocristatus*, langhaletoko

斑尾彎嘴犀鳥 [bānwěiwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus fasciatus*, palmetoko

德氏彎嘴犀鳥 [dèshìwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus deckeni*, savannetoko

黑彎嘴犀鳥 [hēiwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus hartlaubi*, svartdvergtoko

黑嘴彎嘴犀鳥 [hēizǔiwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus nasutus*, gråtoko

亨氏彎嘴犀鳥 [hēngshìwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus hemprichii*, klippetoko

紅彎嘴犀鳥 [hóngwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus camurus*, brunddvergtoko

紅嘴彎嘴犀鳥 [hóngzǔiwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus erythrorhynchus*, rødnebbtoko

黃彎嘴犀鳥 [huángwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus flavirostris*, gulnebbtoko

灰嘴彎嘴犀鳥 [huīzǔiwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus pallidirostris*, miombotoko

傑氏彎嘴犀鳥 [jiéshìwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus jacksoni*, turkanatoko

蒙氏彎嘴犀鳥 [méngshìwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus monteiri*, hererotoko

冕彎嘴犀鳥 [miǎnwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus alboterminatus*, bantutoko

南非彎嘴犀鳥 [nánfēiwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus bradfieldi*, ravinetoko

南黃彎嘴犀鳥 [nánhuángwānzǔixīniǎo] (動) *Tockus leucomelas*, banantoko

維達鳥屬 [wéidániǎoshǔ] (動) fugleslekten *Vidua*, Enkeslekten

針尾維達鳥 [zhēnwěiwéidániǎo] (動) *Vidua macroura*, dominikanerenke

箭維達鳥 [jiànwéidániǎo] (動) *Vidua regia*, spydhaleenke

天堂維達鳥 [tiāntángwéidániǎo] (動) *Vidua paradisaea*, paradisenke

寬尾維達鳥 [kuānwěiwéidániǎo] (動) *Vidua orientalis*, storchaleenke

黑維達鳥 [hēiwéidániǎo] (動) *Euplectes ardens*, rødkragevever

文鳥科 [wénniǎokē] (動) fuglefamilien *Ploceidae*, Veverfamilien, se også 織布鳥科

文鳥屬 [wénniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Lonchura*

白頭文鳥 [báitóuwénniǎo] (動) *Lonchura maja*, hvithodenonne

白腰文鳥 [báiyāowénniǎo] (動) *Lonchura striata*, hvitgumpnonne (også kalt måkefink)

斑文鳥 [bānwénniǎo] (動) *Lonchura punctulata*, muskatnonne

古銅文鳥 [gǔtóngwénniǎo] (動) *Lonchura cucullata*, bronsemannikin

黑頭文鳥 [hēitóuwénniǎo] (動) *Lonchura malacca*, svartbodenonne

肉豆蔻文鳥 [ròudòukòuwénniǎo] (動) *Lonchura punctulata*, muskatnonne

條紋文鳥 [tiáowénniǎo] (動) *Lonchura striata*, hvitgumpnonne (også kalt måkefink)

文鳥之夢 [wénniǎozhīmèng] en fantastisk drøm

文書鳥 [wénshūniǎo] se 鷺鷹

無翼鳥科 [wúyìniǎokē] (動) fuglefamilien *Apterygidae*, Kiwifamilien

吸蜜鳥科 [xīmìniǎokē] (動) fuglefamilien *Meliphagidae*, Honningeterfamilien

吸蜜鳥屬 [xīmìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Meliphaga*

吸蜜鳥 [xīmìniǎo] (動) honningeter

白耳吸蜜鳥 [bái'ěr xīmìniǎo] (動) *Lichenostomus leucotis*

鐘吸蜜鳥 [zhōngxīmìniǎo] (動) *Anthornis melanura*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 吸蜜蜂鳥屬 [xīmìfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Mellisuga*
 吸蜜蜂鳥 [xīmìfēngniǎo] (動) *Mellisuga helenae*, bikolibri
 小吸蜜蜂鳥 [xiǎoxīmìfēngniǎo] (動) *Mellisuga minima*, dvergkolibri
- 犀鳥科 [xīniǎokē] (動) fuglefamilien *Bucerotidae*, Hornfuglfamilien
- 犀鳥屬 [xīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Buceros*
 白喉犀鳥 [báihóuxīniǎo] (動) *Anorrhinus austeni*
 白頰犀鳥 [báijiǎxīniǎo] (動) *Penelopides exarhatus*, sulawesihornfugl
 鳳頭犀鳥 [fēngtóuxīniǎo] (動) *Anorrhinus galeritus*, bronsehornfugl
 盔犀鳥 [kuīxīniǎo] (動) *Buceros vigil*, hjelmhornfugl
 呂宋犀鳥 [lǚsòngxīniǎo] (動) *Penelopides manillae*, luzonhornfugl
 馬來犀鳥 [mǎláixīniǎo] (動) *Buceros rhinoceros*, neshornfugl
 棉島犀鳥 [miándǎoxīniǎo] (動) *Penelopides affinis*, mindanaohornfugl
 民島犀鳥 [míndǎoxīniǎo] (動) *Penelopides mindorensis*, mindorohornfugl
 薩島犀鳥 [sādǎoxīniǎo] (動) *Penelopides samarensis*, samarhornfugl
 雙角犀鳥 [shuāngjiǎoxīniǎo] (動) *Buceros bicornis*, storhornfugl
 鏞頰犀鳥 [xiùjiǎxīniǎo] (動) *Anorrhinus tickelli*, brunhornfugl
 棕犀鳥 [zōngxīniǎo] (動) *Buceros hydrocorax*, blodhornfugl
 棕尾犀鳥 [zōngwěixīniǎo] (動) *Penelopides panini*, visayhornfugl
- 相思鳥屬 [xiāngsīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Leiothrix*
 銀耳相思鳥 [yín'ěrxiāngsīniǎo] (動) *Leiothrix argenteauris*
 紅嘴相思鳥 [hóngzuǐxiāngsīniǎo] (動) *Leiothrix lutea*
- 向蜜鳥科 [xiàngmìniǎokē] (動) fuglefamilien *Indicatoridae*, Honninggjøkfamilien
- 向蜜鳥屬 [xiàngmìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Indicator*
 黑喉向蜜鳥 [hēihóuxiàngmìniǎo] (動) *Indicator indicator*
 鱗喉向蜜鳥 [línhóuxiàngmìniǎo] (動) *Indicator variegatus*
- 小翠鳥屬 [xiǎocuìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ispidina*
 粉頰小翠鳥 [fēnjiǎxiǎocuìniǎo] (動) *Ispidina picta*, pygméisfugl
 紅頭小翠鳥 [hóngtóuxiǎocuìniǎo] (動) *Ispidina lecontei*, knøttisfugl
 馬島小翠鳥 [mǎdǎoxiǎocuìniǎo] (動) *Ispidina madagascariensis*, gasserisfugl
- 小灰犀鳥屬 [xiǎohuīxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Anorrhinus*, skrives også 鳳頭犀鳥屬
 白喉(小灰)犀鳥 [báihóu(xiǎohuī)xīniǎo] (動) *Anorrhinus tickelli*, brunhornfugl
- 小鳥依人 [xiǎoniǎoyīrén] “den lille fuglen lener seg mot mennesket”; en forelsket pike som lener seg mot kjæresten sin som en tam fugl
- 笑翠鳥屬 [xiàocuìniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Dacelo*
 笑翠鳥 [xiàocuìniǎo] (動) *Dacelo novaeguineae*, latterkokaburra
 藍翅笑翠鳥 [láncǎoxiàocuìniǎo] (動) *Dacelo leachii*, larmekokaburra
 披肩笑翠鳥 [pījiānxiàocuìniǎo] (動) *Dacelo tyro*, fregnekokaburra
 棕腹笑翠鳥 [zōngfùxiàocuìniǎo] (動) *Dacelo gaudichaud*, hvitnebbkokaburra
- 仙蜂鳥屬 [xiānfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Heliothryx*, Kronealvslekten
 黑耳仙蜂鳥 [hēixiānfēngniǎo] (動) *Heliothryx aurita*, grønnkronealv
 紫冠仙蜂鳥 [zǐguānxiānfēngniǎo] (動) *Heliothryx barroti*, purpurkronealv

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 星額蜂鳥屬 [xīng'éfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Coeligena*
 白尾星額蜂鳥 [báiwěixīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena phalerata*, hvithaleinka
 彩虹星額蜂鳥 [cǎihóngxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena iris*, regnbueinka
 褐星額蜂鳥 [hèxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena wilsoni*, bruninka
 黑星額蜂鳥 [hēixīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena prunellei*, svartinka
 黃翅星額蜂鳥 [huángchìxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena lutetiae*, opalvingeinka
 金腹星額蜂鳥 [jīnfùxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena bonapartei*, gyldenbukinka
 金色星額蜂鳥 [jīnsèxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena eos*, gullinka
 藍喉星額蜂鳥 [lánhóuxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena helianthea*, rosenbukinka
 領星額蜂鳥 [lǐngxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena torquata*, hvitbrystinka
 銅色星額蜂鳥 [tóngsèxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena coeligena*, bronseinka
 鏞胸星額蜂鳥 [xiùxiōngxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena inca*, rustbrystinka
 紫喉星額蜂鳥 [zǐhóuxīng'éfēngniǎo] (動) *Coeligena violifer*, fiolettstrupeinka
 繡眼鳥科 [xiùyǎnniǎokē] (動) faglefamilien *Zosteropidae*, Brillefuglfamilien
 繡眼鳥屬 [xiùyǎnniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Zosterops*
 繡眼鳥 [xiùyǎnniǎo] brillefugl, hvitøye
 暗綠繡眼鳥 [ànlǜxiùyǎnniǎo] (動) *Zosterops japonicus*
 紅脅繡眼鳥 [hóngxiéxiùyǎnniǎo] (動) *Zosterops erythropleurus*
 灰腹繡眼鳥 [huīfùxiùyǎnniǎo] (動) *Zosterops palpebrosus*
 玄鳥 [xuānniǎo] svale, jevnfør tegnet 鷗
 妍蜂鳥屬 [yánfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Thalurania*, Dryadeslekten
 叉尾妍蜂鳥 [chāwěiyánfēngniǎo] (動) *Thalurania furcata*, gaffeldryade
 長尾妍蜂鳥 [chángwěiyánfēngniǎo] (動) *Thalurania watertonii*, svaledryade
 藍頂妍蜂鳥 [lándǐngyánfēngniǎo] (動) *Thalurania colombica*, fiolettpanne-
 dryade
 綠頂妍蜂鳥 [lǜdǐngyánfēngniǎo] (動) *Thalurania fannyi*, grønnpannedryade
 墨西哥妍蜂鳥 [mòxīgēyánfēngniǎo] (動) *Thalurania ridgwayi*, mexicodryade
 紫頂妍蜂鳥 [zǐdǐngyánfēngniǎo] (動) *Thalurania glaucopsis*, fiolettkronedryade
 野鳥養殖 [yěniǎoyǎngzhí] fagleoppdrett
 乙鳥 [yǐniǎo] (動) svale, se også tegnet 鷗
 刈草鳥屬 [yìcǎoniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Phytotoma*, Planteklipperslekten
 白尖刈草鳥 [báijiānyìcǎoniǎo] (動) *Phytotoma rutila*, argentinaplanteklipper
 一石二鳥 [yīshí'èrniǎo] “to fugler med en sten”; to fluer i en smekk
 隱蜂鳥屬 [yǐnfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Phaethornis*
 暗喉隱蜂鳥 [àn hóuyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis squalidus*, smusseremitt
 白眉隱蜂鳥 [báiméiyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis stuarti*, aymaraeremitt
 白髯隱蜂鳥 [báirányǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis hispidus*, hvitskjeggeremitt
 白鬚隱蜂鳥 [báixūyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis yaruqui*, kårdeeremitt
 斑喉隱蜂鳥 [bānhóuyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis rupurumii*, strekstrupeeremitt
 茶腹隱蜂鳥 [cháfùyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis syrmatophorus*, sjaketteremitt
 長尾隱蜂鳥 [chángwěiyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis superciliosus*, øststjert-

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

eremitt

大嘴隱蜂鳥 [dàzuǐyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis malaris*, stornebberemitt

淡腹隱蜂鳥 [dànfùyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis anthophilus*, lysbukeremitt

黑喉隱蜂鳥 [hēihóuyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis atrimentalis*, mørkstrupe-
eremitt

紅喉隱蜂鳥 [hónghóuyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis nattereri*, kanelstrupeeremitt

紅隱蜂鳥 [hóngyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis ruber*, rusteremitt

黃腹隱蜂鳥 [huángfùyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis subochraceus*, okerbuk-
eremitt

灰頰隱蜂鳥 [hūtháiyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis griseogularis*, gråstrupe-
eremitt

姬隱蜂鳥 [jīyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis idaliae*, dvergeremitt

凱氏隱蜂鳥 [kǎishìyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis koepckeae*, inkaeremitt

闊尾隱蜂鳥 [kuòwěiyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis gounellei*

鱗喉隱蜂鳥 [línhóuyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis eurynome*, skjellstrupeeremitt

綠隱蜂鳥 [lùyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis guy*, grønneremitt

普拉隱蜂鳥 [pūlāyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis pretrei*, planaltoeremitt

紋喉隱蜂鳥 [wénhóuyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis striigularis*, stripestrupe-
eremitt

烏頂隱蜂鳥 [wūdǐngyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis augusti*, soteremitt

西長尾隱蜂鳥 [xīchángwěiyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis longirostris*, veststjert-
eremitt

細嘴隱蜂鳥 [xìzuǐyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis philippii*, nåleeremitt

小隱蜂鳥 [xiǎoyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis longuemareus*, småeremitt

直嘴隱蜂鳥 [zhízuǐyǐnfēngniǎo] (動) *Phaethornis bourcierii*, floretteremitt

噪犀鳥屬 [zàoxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ceratogymna*

噪犀鳥 [zàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna bucinator*, trompeterhornfugl

白腿噪犀鳥 [báituǐzàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna albotibialis*, albotibialis

笛聲噪犀鳥 [díshēngzàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna fistulator*, piphornfugl

褐頰噪犀鳥 [hèjiázàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna cylindricus*, brunkinhornfugl

黑白噪犀鳥 [hēibáizàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna subcylindricus*, gråkin-
hornfugl

黑盔噪犀鳥 [hēikuīzàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna atrata*, svarthornfugl

黃盔噪犀鳥 [huángkuīzàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna elata*, høvdinghornfugl

銀頰噪犀鳥 [yínjiázàoxīniǎo] (動) *Ceratogymna brevis*, sølvkinhornfugl

灶鳥科 [zàoniǎokē] (動) fuglefamilien *Furnariidae*, Ovnfuglfamilien

灶鳥屬 [zàoniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Furnarius*

(橙頂)灶鶉 [(chéngdǐng)zàodōng] (動) *Seiurus aurocapillus*, ovnparula

造園鳥科 [zàoyuánniǎokē] (動) fuglefamilien *Ptilonorhynchidae*, Gartnerfamilien

造園鳥屬 [zàoyuánniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Amblyornis*

造園鳥 [zàoyuánniǎo] gartner

褐色造園鳥 [hèsèzàoyuánniǎo] (動) *Amblyornis inornatus*, brungartner

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 無冠造園鳥 [wūguānzàoyuánniǎo] (動) *Amblyornis inornatus*, brungartner
 芝果蜂鳥屬 [zhīguǒfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Anthracothorax*
 巴拿馬芝果蜂鳥 [bānámǎzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax veraguensis*,
 blåstrupemango
 黑喉芝果蜂鳥 [hēihóuzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax nigricollis*, svart-
 brystmango
 黑胸芝果蜂鳥 [hēixiōngzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax dominicus*, antill-
 mango
 綠芝果蜂鳥 [lùzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax viridis*, smaragdmango
 綠喉芝果蜂鳥 [lùhóuzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax viridigula*, grønn-
 strupemango
 綠胸芝果蜂鳥 [lùxiōngzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax prevostii*, kull-
 strupemango
 牙買加芝果蜂鳥 [yámǎjiāzhīguǒfēngniǎo] (動) *Anthracothorax mango*, ame-
 tystmango
 皺盔犀鳥屬 [zhòukuīxīniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Aceros*
 白冠犀鳥 [báiguānxīniǎo] (動) *Aceros comatus*, hvitmankehornfugl
 白頭犀鳥 [báitóuxīniǎo] (動) *Aceros leucocephalus*, brunkronehornfugl
 淡喉皺盔犀鳥 [dànhóuzhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros subruficollis*, gulpung-
 hornfugl
 花冠皺盔犀鳥 [huāguānzhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros undulatus*, arrhornfugl
 藍喉皺盔犀鳥 [lánhóuzhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros plicatus*, papuahornfugl
 拿島皺盔犀鳥 [nádǎozhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros narcondami*, narcondam-
 hornfugl
 扭嘴犀鳥 [niūzuīxīniǎo] (動) *Aceros waldeni*, negrohornfugl
 松巴皺盔犀鳥 [sōngbāzhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros everetti*, sumbahornfugl
 蘇拉皺盔犀鳥 [sūlāzhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros cassidix*, knoppornfugl
 皺盔犀鳥 [zhòukuīxīniǎo] (動) *Aceros corrugatus*, rynkehornfugl
 棕頸犀鳥 [zōngjǐngxīniǎo] (動) *Aceros nipalensis*, rødhalshornfugl
 髭喉蜂鳥屬 [zīhóufēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Threnetes*
 斑尾髭喉蜂鳥 [bānwěizīhóufēngniǎo] (動) *Threnetes ruckeri*, båndhaleeremitt
 淡尾髭喉蜂鳥 [dànwěizīhóufēngniǎo] (動) *Threnetes niger*, skjeggstubberemitt
 紫耳蜂鳥屬 [zǐ'ěrfēngniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Colibri*
 白腹紫耳蜂鳥 [báifùzǐ'ěrfēngniǎo] (動) *Colibri serrirostris*, hvitgumpkolibri
 褐紫耳蜂鳥 [hèzǐ'ěrfēngniǎo] (動) *Colibri delphinae*, brunkolibri
 輝紫耳蜂鳥 [huīzǐ'ěrfēngniǎo] (動) *Colibri coruscans*, fiolørekolibri
 綠紫耳蜂鳥 [lùzǐ'ěrfēngniǎo] (動) *Colibri thalassinus*, talassinkolibri
 棕尾蜂鳥屬 [zōngwěifēngniǎo] (動) fugleslekten *Chalybura*, Dungumpslekten
 白腹棕尾蜂鳥 [báifùzōngwěifēngniǎo] (動) *Chalybura buffonii*, svartfotdungump
 斑胸棕尾蜂鳥 [bānxiōngzōngwěifēngniǎo] (動) *Chalybura urochrysis*, rødfot-
 dungump
 鑽石鳥科 [zuànshíniǎokē] (動) fuglefamilien *Pardalotidae*, diamantfuglfamilien

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

鑽石鳥屬 [zuànshíniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Pardalotus*

鑽石鳥 [zuànshíniǎo] diamantfugl

斑鑽石鳥 [bānzhuànshíniǎo] (動) *Pardalotus punctatus*, flekkdiamantfugl

織布鳥科 [zhībùniǎokē] (動) fuglefamilien *Ploceidae*, Veverfamilien, se også 文鳥科

織布鳥屬 [zhībùniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ploceus*

黑頭群栖織布鳥 [hēitóuqúnqīzhībùniǎo] (動) *Ploceus cucullatus*, landsbyvever

菲律賓織布鳥 [fēilìbīnzhībùniǎo] (動) *Ploceus philippinus*, bayavever

侏儒鳥科 [zhūrúniǎokē] (動) fuglefamilien *Pipridae*, Manakinfamilien

侏儒鳥 [zhūrúniǎo] manakin

藍背侏儒鳥 [lánbèizhūrúniǎo] (動) *Chiroxiphia pareola*, blåryggmanakin

白喉侏儒鳥 [báihóuzhūrúniǎo] (動) *Corapipo gutturalis*, hvitstrupemanakin

啄花鳥科 [zhuóhuāniǎokē] (動) fuglefamilien *Dicaeidae*, Blomsterfuglfamilien, kalles

også 嘴花鳥科

啄木鳥科 [zhuómùniǎokē] (動) fuglefamilien *Picidae*, Spettefamilien

啄木鳥屬 [zhuómùniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Dendrocopos*

白背啄木鳥 [báibèizhúomùniǎo] (動) *Dendrocopos leucotos*, hvitryggspett

白翅啄木鳥 [báichìzhúomùniǎo] (動) *Dendrocopos leucopterus*, hvitvingespett

茶胸斑啄木鳥 [cháxiōngbānzhuómùniǎo] (動) *Dendrocopos macei*, orientspett

赤胸啄木鳥 [chìxiōngzhúomùniǎo] (動) *Dendrocopos cathpharius*, karminbrystspett

大斑啄木鳥 [dàbānzhuómùniǎo] (動) *Dendrocopos major*, flaggspett

黃頸啄木鳥 [huángjǐngzhúomùniǎo] (動) *Dendrocopos darjellensis*, morespett

紋胸啄木鳥 [wénxiōngzhúomùniǎo] (動) *Dendrocopos atratus*, furuspett

小斑啄木鳥 [xiǎobānzhuómùniǎo] (動) *Dendrocopos minor*, dvergspett

小星頭啄木鳥 [xiǎoxīngtóuzhuómùniǎo] (動) *Dendrocopos kizuki*, knøttspett

星頭啄木鳥 [xīngtóuzhuómùniǎo] (動) *Dendrocopos canicapillus*, akrobatspett

棕腹啄木鳥 [zōngfùzhúomùniǎo] (動) *Dendrocopos hyperythrus*, ferskenspett

嘴花鳥科 [zuǐhuāniǎokē] (動) fuglefamilien *Dicaeidae*, Blomsterfuglfamilien, kalles

også 啄花鳥科

1

【𪇑】

[yǐ]

svale, se også 乙鳥

2

𪇑 → 雁 隹部 172:4鳳 → 鳳 鳥部 196:3鸡 → 雞 隹部 172:10

【𪇑】 (𪇑)

[にお]

(日本字) dvergdykker

鳴湖 [におうみ] (地名) et annet navn for Biwa-sjøen (琵琶湖)

【𪇑】

[bú]

gullfasan

鳥稚 [búzhì] gullfasan

【𪇑】 (𪇑)

(1) [diāo]

鳴鶯 [diāoliáo] rørsanger

(2) [zhāo]

鳴鶯 [zhāonáo] pirol

Det er mulig, men usikkert, om dette tegnet også kan ha uttalen [cháo]. Om dette tegnet uttales [cháo], skal det likevel med størst sannsynlighet kun ha betydningen *rørsanger*, og ikke betydningen *fuglelåt* eller *fuglelyd*, jevnfør tegnet 𪇑 (鳥部 196:05). Det vil i praksis likevel måtte tilståes en viss mangel på systematikk mellom de oppførte moderne uttaler disse to tegnene og deres betydninger, eftersom tegnene opprinnelig er benyttet i en tid da uttalen(e) var vidt forskjellige fra i moderne kinesisk. Hvor vanntette skottene var mellom de forskjellige mulige uttalene og de forskjellige mulige betydningene av

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

tegnene 鵠 og 鶻 i klassisk kinesisk vet vi ikke nok om.

【鳧】 (鳧 鳧)

[fú]

(1) villand (2) fellesbetegnelse på gravand og dens slektninger

鳧趨雀躍 [fúqūquèyuè] “villendene løper til og spurvene hopper fremover”; folk
flokker seg sammen om noe med stor iver

鳧水 [fúshuǐ] å svømme

鳧鴨 [fúyā] storkand

鳧燕難明 [fúyànnánmíng] “ikke godt å vite om det er villand eller svale”; det er
ikke godt å si hva dette kan være

巴西鳧屬 [bāxīfúshǔ] (動) fugleslekten *Amazonetta*

巴西鳧 [bāxīfú] (動) *Amazonetta brasiliensis*, brasiland

慚鳧企鶴 [cánfúqǐhè] å være skamfull over egne mangler og misunnelig på andres
gode sider

斷鶴續鳧 [duàn hè xù fú] “å kutte av tranens hode og å strekke bena til villanden”;

(1) unaturlig handlemåte, naturstridig (2) bjørnetjeneste (3) stilbrudd

花鳧 [huāfú] gravand

瀆鳧 [dúfú] rustand

龜田鳧 [guītiánfú] koreagravand (utdødd, siste observasjon 1970)

黃黑鳧 [huánghēifú] toppand

口鳧 [kǒufú] skjeand

棉鳧屬 [miánfúshǔ] (動) fugleslekten *Nettapus*, Dvergandslekten

棉鳧 [miánfú] (動) *Nettapus coromandelianus*, beltedvergand

厚嘴棉鳧 [hòuzuǐmiánfú] (動) *Nettapus auritus*, praktdvergand

綠棉鳧 [lǜmiánfú] (動) *Nettapus pulchellus*, grønndvergand

【鳩】 (鳩)

[jiū]

(1) turteldue (2) å samle sammen arbeidsfolk for å få utført et stykke arbeide

鳩鴿科 [jiūgēkē] (動) fuglefamilien *Columbidae*, Duefamilien

鳩居 [jiūjū] mitt ringe hjem

鳩斂 [jiūliǎn] å samle sammen folk og kreve inn skatter og avgifter

鳩民 [jiūmín] å samle sammen folk på en rolig og grei måte

哀鳩屬 [āijiūshǔ] (動) fugleslekten *Zenaida*

哀鳩 [āijiū] (動) *Zenaida macroura*, sørgedue

白翅哀鳩 [báichì'āijiū] (動) *Zenaida asiatica*, hvitvingedue

斑頰哀鳩 [bānjiá'āijiū] (動) *Zenaida auriculata*, øredue

加島哀鳩 [jiādǎo'āijiū] (動) *Zenaida galapagoensis*, galapagosdue

鳴哀鳩 [míng'āijiū] (動) *Zenaida aurita*, vestindiadue

南美哀鳩 [nánměi'āijiū] (動) *Zenaida meloda*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 索島哀鳩 [*suōdàoāijiū*] (動) *Zenaida graysoni*, socorrodue
- 斑鳩屬 [*bānjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Streptopelia*, Turteldueslekten
- 白翅斑鳩 [*báichìbānjiū*] (動) *Streptopelia reichenowi*, elvedue
- 粉頭斑鳩 [*fěntóubānjiū*] (動) *Streptopelia roseogrisea*, saheldue (finnes også domestisert og kalles da latterdue)
- 粉胸斑鳩 [*fěnxīōngbānjiū*] (動) *Streptopelia lugens*, rustvingedue
- 紅眼斑鳩 [*hóngyǎnbānjiū*] (動) *Streptopelia semitorquata*, rødøyedue
- 環頸斑鳩 [*huánjǐngbānjiū*] (動) *Streptopelia capicola*, savannedue
- 灰斑鳩 [*huībānjiū*] (動) *Streptopelia decaocto*, tyrkerdue
- 灰頭斑鳩 [*huītóubānjiū*] (動) *Streptopelia decipiens*, klagedue
- 火斑鳩 [*huǒbānjiū*] (動) *Streptopelia tranquebarica*, gråhodedue
- 酒紅斑鳩 [*jiǔhóngbānjiū*] (動) *Streptopelia vinacea*, vindue
- 喀麥隆斑鳩 [*kāmàilóngbānjiū*] (動) *Streptopelia hypopyrrha*, rosenbukdue
- 馬島斑鳩 [*mǎdǎobānjiū*] (動) *Streptopelia picturata*, umbradue
- 歐斑鳩 [*ōubānjiū*] (動) *Streptopelia turtur*, turteldue
- 山斑鳩 [*shānbānjiū*] (動) *Streptopelia orientalis*, mongolturteldue, kalles også 鳴鳩
- 爪哇斑鳩 [*zhǎowābānjiū*] (動) *Streptopelia bitorquata*, jomfrudue
- 珠頸斑鳩 [*zhūjǐngbānjiū*] (動) *Streptopelia chinensis*, perlekravedue
- 棕斑鳩 [*zōngbānjiū*] (動) *Streptopelia senegalensis*, palmedue
- 長尾鳩屬 [*chángwěijiū*] (動) fugleslekten *Reinwardtoena*
- 赤灰長尾鳩 [*chìhuīchángwěijiū*] (動) *Reinwardtoena reinwardtii*, kjempegjøkdue
- 鳳頭長尾鳩 [*fèngtóuchángwěijiū*] (動) *Reinwardtoena crassirostris*, toppgjøkdue
- 黑白長尾鳩 [*hēibáichángwěijiū*] (動) *Reinwardtoena browni*, bismarckgjøkdue
- 齒嘴鳩屬 [*chǐzuǐjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Didunculus*
- 齒嘴鳩 [*chǐzuǐjiū*] (動) *Didunculus strigirostris*, tanndue
- 鶉鳩屬 [*chúnjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Geotrygon*, Vakteldueslekten
- 白喉鶉鳩 [*báihóuchúnjiū*] (動) *Geotrygon frenata*, kjempevakteldue
- 白臉鶉鳩 [*báiliǎnchúnjiū*] (動) *Geotrygon linearis*, storvakteldue
- 鳳頭鶉鳩 [*fèngtóuchúnjiū*] (動) *Geotrygon versicolor*, toppvakteldue
- 紅鶉鳩 [*hóngchúnjiū*] (動) *Geotrygon montana*, rustvakteldue
- 黃頂鶉鳩 [*huángdǐngchúnjiū*] (動) *Geotrygon goldmani*, darienvakteldue
- 黃額鶉鳩 [*huáng'échúnjiū*] (動) *Geotrygon costaricensis*, fjellvakteldue
- 灰頭鶉鳩 [*huītóuchúnjiū*] (動) *Geotrygon caniceps*, hvitpannevakteldue
- 灰頭白臉鶉鳩 [*huītóubáiliǎnchúnjiū*] (動) *Geotrygon albifacies*, tåkevakteldue
- 藍頭鶉鳩 [*lántóuchúnjiū*] (動) *Starnoenas cyanocephala*, blåkronedue
- 綠背鶉鳩 [*lǜbèichúnjiū*] (動) *Geotrygon veraguensis*, dverg vakteldue
- 綠頂鶉鳩 [*lǜdǐngchúnjiū*] (動) *Geotrygon chrysis*, karibvakteldue
- 綠頸鶉鳩 [*lǜjǐngchúnjiū*] (動) *Geotrygon mystacea*, antillvakteldue
- 青藍鶉鳩 [*qīngláanchúnjiū*] (動) *Geotrygon saphirina*, praktvakteldue

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

紫背鶉鳩 [zǐbèichúnjiū] (動) *Geotrygon lawrencii*, hvitkinnvakteldue

紫鶉鳩 [zǐchúnjiū] (動) *Geotrygon violacea*, ametystvakteldue

棕胸鶉鳩 [zōngxiōngchúnjiū] (動) *Geotrygon chiriquensis*, kanelvakteldue

地鳩屬 [dìjiūshǔ] (動) fugleslekten *Columbina*

地鳩 [dìjiū] (動) *Columbina passerina*, spurvedue

白翅地鳩 [báichìdìjiū] (動) *Columbina picui*, picuidue

斑翅地鳩 [bānchìdìjiū] (動) *Metriopelia aymara*, gulflekkdue

斑嘴地鳩 [bānzǔidìjiū] (動) *Columbina cruziana*, kvekduedue

長尾地鳩 [chángwěidìjiū] (動) *Uropelia campestris*, camposdue

純胸地鳩 [chúnxiōngdìjiū] (動) *Columbina minuta*, dvergdue

厄瓜多爾地鳩 [èguāduō'ěrdìjiū] (動) *Columbina buckleyi*, ørkendue

黑翅地鳩 [hēichìdìjiū] (動) *Metriopelia melanoptera*, andesdue

紅地鳩 [hóngdìjiū] (動) *Columbina talpacoti*, kaneldue

厚嘴地鳩 [hòuzǔidìjiū] (動) *Trugon terrestris*, gladiatordue

藍地鳩 [lándìjiū] (動) *Claravis pretiosa*, blydue

藍眼地鳩 [lányǎndìjiū] (動) *Columbina cyanopsis*, blåøyedue

鱗斑地鳩 [línbāndìjiū] (動) *Columbina squammata*, marmordue

裸暹地鳩 [luǒxiāndìjiū] (動) *Metriopelia morenoi*, tucumandue

裸臉地鳩 [luǒliǎndìjiū] (動) *Metriopelia ceciliae*, støvbadedue

印加地鳩 [yìnjiādìjiū] (動) *Columbina inca*, kaktusdue

紫翅地鳩 [zǐchìdìjiū] (動) *Claravis godefrida*, purpurbånddue

紫胸地鳩 [zǐxiōngdìjiū] (動) *Claravis mondetoura*, bambusdue

鳳冠鳩屬 [fèngguānjiūshǔ] (動) fugleslekten *Goura*, Krondueslekten, kalles også 鳳冠鴿屬

鳳冠鳩 [fèngguānjiū] krondue

藍鳳冠鳩 [lánfèngguānjiū] (動) *Goura cristata*, gråbrystkrondue

維多(利亞)鳳冠鳩 [wéiduō(liyà)fèngguānjiū] (動) *Goura victoria*, påfuglkrondue

紫胸鳳冠鳩 [zǐxiōngfèngguānjiū] (動) *Goura scheepmakeri*, kjempekrondue

果鳩屬 [guǒjiūshǔ] (動) fugleslekten *Ptilinopus*, Fruktdueslekten

果鳩 [guǒjiū] fruktdue

暗頰果鳩 [ànháiguǒjiū] (動) *Ptilinopus subgularis*, brunhakefruktdue

白頂果鳩 [báidǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus dupetithouarsii*, hvitkronefruktdue

白腹果鳩 [báifùguǒjiū] (動) *Ptilinopus rivoli*, smekkefruktdue

白頭果鳩 [báitóuguǒjiū] (動) *Ptilinopus eugeniae*, hvithodefruktdue

橙額果鳩 [chéng'éguǒjiū] (動) *Ptilinopus aurantifrons*, gullpannefruktdue

橙腹果鳩 [chéngfùguǒjiū] (動) *Ptilinopus iozonus*, jamrefruktdue

橙色果鳩 [chéngsèguǒjiū] (動) *Ptilinopus victor*, appelsindue

赤鬚果鳩 [chìzōngguǒjiū] (動) *Ptilinopus mercierii*, rødskjeggfruktdue, kalles

også 赤鬚果鳩

多色果鳩 [duōsèguǒjiū] (動) *Ptilinopus perousii*, paradisfruktdue

費氏果鳩 [fèishìguǒjiū] (動) *Ptilinopus fischeri*, maskefruktdue

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 粉斑果鳩 [fěnbānguǒjiū] (動) *Ptilinopus perlatus*, rosenråpefruktue
 粉頂果鳩 [fěndǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus regina*, dronningfruktue
 粉紅頸果鳩 [fěnhóngjǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus porphyreus*, rosenfruktue
 粉頭果鳩 [fěntóuguǒjiū] (動) *Ptilinopus jambu*, jambufruktue
 黑斑果鳩 [hēibānguǒjiū] (動) *Ptilinopus alligator*, ravinefruktue
 黑背果鳩 [hēibèiguǒjiū] (動) *Ptilinopus cinctus*, svartryggfruktue
 黑頂果鳩 [hēidǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus melanospila*, svartnakkefruktue
 黑耳果鳩 [hēi'ěrguǒjiū] (動) *Ptilinopus marchei*, flammefruktue
 黑頰果鳩 [hēiháiguǒjiū] (動) *Ptilinopus leclancheri*, svartthakefruktue
 亨島果鳩 [hēngdǎoguǒjiū] (動) *Ptilinopus insularis*, hendersonfruktue
 紅胸果鳩 [hóngxiōngguǒjiū] (動) *Ptilinopus bernsteinii*, bambusfruktue
 紅枕果鳩 [hóngzhěnguǒjiū] (動) *Ptilinopus dohertyi*, sumbafruktue
 紅嘴果鳩 [hóngzuǐguǒjiū] (動) *Ptilinopus greyii*, småfruktue
 花鼻果鳩 [huābíguǒjiū] (動) *Ptilinopus granulifrons*, vortefruktue
 華麗果鳩 [huálìguǒjiū] (動) *Ptilinopus superbus*, praktfruktue
 黃腹果鳩 [huángfùguǒjiū] (動) *Ptilinopus solomonensis*, sitronfruktue
 黃頭果鳩 [huángtóuguǒjiū] (動) *Ptilinopus layardi*, fløyelsfruktue
 灰綠果鳩 [huīlǜguǒjiū] (動) *Ptilinopus purpuratus*, tahitifruktue
 灰頭果鳩 [huītóuguǒjiū] (動) *Ptilinopus hyogaster*, halmaherafruktue
 金果鳩 [jīnguǒjiū] (動) *Ptilinopus luteovirens*, sitrondue
 金肩果鳩 [jīnjiānguǒjiū] (動) *Ptilinopus wallacii*, gullbukfruktue
 巨果鳩 [jùguǒjiū] (動) *Ptilinopus magnificus*, bispefruktue
 拉羅果鳩 [lālúoguǒjiū] (動) *Ptilinopus rarotongensis*, rarotongafruktue
 拉帕島果鳩 [lāpàdǎoguǒjiū] (動) *Ptilinopus huttoni*, rapafruktue
 里氏果鳩 [lǐshìguǒjiū] (動) *Ptilinopus arcanus*, negrosfruktue
 栗耳果鳩 [lì'ěrguǒjiū] (動) *Ptilinopus occipitalis*, gullbrystfruktue
 麗色果鳩 [lìsèguǒjiū] (動) *Ptilinopus ornatus*, epålettfruktue
 瘤鼻果鳩 [liúbíguǒjiū] (動) *Ptilinopus insolitus*, karbunkelfruktue
 馬喀島果鳩 [mǎkèdǎoguǒjiū] (動) *Ptilinopus chalcurus*, makateafruktue
 馬里島果鳩 [mǎlìdǎoguǒjiū] (動) *Ptilinopus roseicapilla*, marianefruktue
 梅氏果鳩 [méishìguǒjiū] (動) *Ptilinopus merrilli*, luzonfruktue
 帕勞果鳩 [pàláoguǒjiū] (動) *Ptilinopus pelewensis*, palaufruktue
 深紅頂果鳩 [shēnhóngdǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus pulchellus*, afroditefruktue
 土島果鳩 [tǔdǎoguǒjiū] (動) *Ptilinopus coralensis*, atollfruktue
 小綠果鳩 [xiǎolǜguǒjiū] (動) *Ptilinopus nanus*, dvergfruktue
 小紫頂果鳩 [xiǎozǐdǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus coronulatus*, diademfruktue
 銀頂果鳩 [yíndǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus richardsii*, ugifruktue
 銀肩果鳩 [yínjiānguǒjiū] (動) *Ptilinopus tannensis*, vanuatufruktue
 紫頂果鳩 [zǐdǐngguǒjiū] (動) *Ptilinopus porphyraceus*, dryadefruktue
 紫紅胸果鳩 [zǐhóngxiōngguǒjiū] (動) *Ptilinopus viridis*, rødbrystfruktue
 褐果鳩屬 [hèguǒjiūshù] (動) fugleslekten *Phapitreron*, Brundueslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黐黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 大褐果鳩 [dàhèguǒjiū] (動) *Phapitreron amethystina*, storbrundue
 小褐果鳩 [xiǎohèguǒjiū] (動) *Phapitreron leucotis*, småbrundue
 棕耳褐果鳩 [zōng'ěr'hèguǒjiū] (動) *Phapitreron cinereiceps*, mindanaobrundue
 皇鳩屬 [huángjiūshǔ] (動) fugleslekten *Ducula*, Keiserdueslekten
 (山)皇鳩 [shānhuángjiū] (動) *Ducula badia*, fjellkeiserdue
 澳洲斑皇鳩 [àozhōubānhuángjiū] (動) *Ducula spilorrhoa*, snekeiserdue
 白眼皇鳩 [báiyǎnhuángjiū] (動) *Ducula perspicillata*, brillekeiserdue
 斑皇鳩 [bānhuángjiū] (動) *Ducula bicolor*, krittkeiserdue
 斑尾皇鳩 [bānwěihuángjiū] (動) *Ducula forsteni*, smaragdkeiserdue
 貝氏皇鳩 [bèishihuángjiū] (動) *Ducula bakeri*, vanuatukeiserdue
 波利皇鳩 [bōlihuángjiū] (動) *Ducula aurorae*, makateakeiserdue
 帝汶皇鳩 [dìwènhuángjiū] (動) *Ducula cineracea*, timorkeiserdue
 點斑皇鳩 [diǎnbānhuángjiū] (動) *Ducula carola*, brynjekeiserdue
 芬氏皇鳩 [fēnshihuángjiū] (動) *Ducula finschii*, bismarckkeiserdue
 粉頭皇鳩 [fěntóuhuángjiū] (動) *Ducula rosacea*, rosenkeiserdue
 黑背皇鳩 [hēibèihuángjiū] (動) *Ducula lacernulata*, sotryggkeiserdue
 黑皇鳩 [hēihuángjiū] (動) *Ducula melanochroa*, svartkeiserdue
 黑領皇鳩 [hēilǐnghuángjiū] (動) *Ducula mullerii*, kravekeiserdue
 黑疣皇鳩 [hēiyóuhuángjiū] (動) *Ducula myristicivora*, svartknoppkeiserdue
 橫斑皇鳩 [héngbānhuángjiū] (動) *Ducula zoeae*, ringkeiserdue
 紅腹皇鳩 [hóngfùhuángjiū] (動) *Ducula poliocephala*, jadekeiserdue
 紅喉皇鳩 [hónghóuhuángjiū] (動) *Ducula mindorensis*, mindorokeiserdue
 紅胸皇鳩 [hóngxiōnghuángjiū] (動) *Ducula chalconota*, papuakeiserdue
 紅疣皇鳩 [hóngyóuhuángjiū] (動) *Ducula rubricera*, rødknoppkeiserdue
 灰皇鳩 [huīhuángjiū] (動) *Ducula pistrinaria*, gråkeiserdue
 灰頭皇鳩 [huītóuhuángjiū] (動) *Ducula radiata*, sulawesikeiserdue
 巨皇鳩 [jùhuángjiū] (動) *Ducula goliath*, goliatkeiserdue
 藍尾皇鳩 [lánwěihuángjiū] (動) *Ducula concinna*, sølvkeiserdue
 栗腹皇鳩 [lìfùhuángjiū] (動) *Ducula brenchleyi*, salomonkeiserdue
 裸眶皇鳩 [luǒkuànguángjiū] (動) *Ducula pinon*, storkeiserdue
 綠皇鳩 [lǜhuángjiū] (動) *Ducula aenea*, bronsekeiserdue
 馬克薩斯皇鳩 [mǎkèsāsīhuángjiū] (動) *Ducula galeata*, nukuhivakeiserdue
 馬來皇鳩 [mǎláihuángjiū] (動) *Ducula pickeringii*, sulukeiserdue
 密克皇鳩 [mìkèhuángjiū] (動) *Ducula oceanica*, mikronesiakeiserdue
 皮氏皇鳩 [píshihuángjiū] (動) *Ducula latrans*, fijikeiserdue
 聖誕島皇鳩 [shèngdàndǎohuángjiū] (動) *Ducula whartoni*, raggkeiserdue
 蘇拉斑皇鳩 [sūlābānhuángjiū] (動) *Ducula luctuosa*, hvitkeiserdue
 太平洋皇鳩 [tàipíngyánghuángjiū] (動) *Ducula pacifica*, knollkeiserdue
 紫尾皇鳩 [zǐwěihuángjiū] (動) *Ducula rufigaster*, rødhalekeiserdue
 棕腹皇鳩 [zōngfùhuángjiū] (動) *Ducula basilica*, molukkeiserdue
 姬地鳩屬 [jīdìjiūshǔ] (動) fugleslekten *Geopelia*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

姬地鳩 [jīdìjiū] (動) *Geopelia cuneata*, diamantdue
 斑姬地鳩 [bānjīdìjiū] (動) *Geopelia striata*, sebradue
 斑肩姬地鳩 [bānjiānjīdìjiū] (動) *Geopelia humeralis*, skjellryggdue
 帝汶姬地鳩 [dìwènjīdìjiū] (動) *Geopelia maugei*, nymfedue
 戈氏姬地鳩 [gēshìjīdìjiū] (動) *Geopelia placida*, billabongdue

雞鳩屬 [jījiūshǔ] (動) fugleslekten *Gallicolumba*

巴氏雞鳩 [bāshìjījiū] (動) *Gallicolumba criniger*, mindanaobloddue
 白喉雞鳩 [báihóujījiū] (動) *Gallicolumba xanthonura*, marianejorddue
 白領雞鳩 [báilǐngjījiū] (動) *Gallicolumba erythroptera*, tuamotujorddue
 白胸雞鳩 [báixiōngjījiū] (動) *Gallicolumba jobiensis*, hvitbrynjorddue
 紅喉雞鳩 [hónghóujījiū] (動) *Gallicolumba rufigula*, gulbrystjorddue
 厚嘴雞鳩 [hòuzuǐjījiū] (動) *Gallicolumba salomonis*, salomonjorddue
 黃胸雞鳩 [huángxiōngjījiū] (動) *Gallicolumba tristigmata*, sulawesjorddue
 灰額雞鳩 [huī'éjījiū] (動) *Gallicolumba canifrons*, palaujorddue
 灰喉雞鳩 [huīhóujījiū] (動) *Gallicolumba beccarii*, blåjorddue
 灰頭雞鳩 [huītóujījiū] (動) *Gallicolumba rubescens*, hvitvingejorddue
 呂宋雞鳩 [lǚsòngjījiū] (動) *Gallicolumba luzonica*, luzonbloddue
 民島雞鳩 [míndǎojījiū] (動) *Gallicolumba platenae*, mindorobloddue
 睦雞鳩 [mùjījiū] (動) *Gallicolumba stairier*, emittjorddue
 尼格雞鳩 [nígéjījiū] (動) *Gallicolumba keayi*, negrosbloddue
 聖島雞鳩 [shèngdǎojījiū] (動) *Gallicolumba sanctaerucis*, santacruzjorddue
 塔維雞鳩 [tǎwéijījiū] (動) *Gallicolumba menagei*, tawitawibloddue
 特島雞鳩 [tèdǎojījiū] (動) *Gallicolumba kubaryi*, karolinejorddue
 韋島雞鳩 [wéidǎojījiū] (動) *Gallicolumba hoedtii*, wetarjorddue

髻鳩屬 [jìjiūshǔ] (動) fugleslekten *Lopholaimus*

髻鳩 [jìjiū] (動) *Lopholaimus antarcticus*, parykkdue

蕉鳩屬 [jiāojiūshǔ] (動) fugleslekten *Turacoena*

白臉蕉鳩 [báiliǎnjiāojiū] (動) *Turacoena manadensis*, mefistodue
 黑蕉鳩 [hēijiāojiū] (動) *Turacoena modesta*, sotdue

金鳩屬 [jīnjiūshǔ] (動) fugleslekten *Chalcophaps*, Smaragddueslekten

褐背金鳩 [hèbèijīnjiū] (動) *Chalcophaps stephani*, hvitpannedue
 綠背金鳩 [lǜbèijīnjiū] (動) *Chalcophaps indica*, smaragddue, kalles
 også 綠翅金鳩

巨地鳩屬 [jùdìjiūshǔ] (動) fugleslekten *Leucosarcia*

巨地鳩 [jùdìjiū] (動) *Leucosarcia melanoleuca*, wongadue

鵚鳩屬 [juānjiūshǔ] (動) fugleslekten *Macropygia*, Gjokdueslekten

斑尾鵚鳩 [bānwěijuānjiū] (動) *Macropygia unchall*, tigergjokdue
 大鵚鳩 [dàjuānjiū] (動) *Macropygia magna*, timorgjokdue
 菲律賓鵚鳩 [fēilìbīnjuānjiū] (動) *Macropygia tenuirostris*, filippinergjokdue
 褐鵚鳩 [hèjuānjiū] (動) *Macropygia phasianella*, kanelgjokdue
 黑嘴鵚鳩 [hēizǔijuānjiū] (動) *Macropygia nigrirostris*, rustgjokdue

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 紅翅鵙鳩 [hóngchìjuānjiū] (動) *Macropygia rufipennis*, andamangjøkdue
 紅胸鵙鳩 [hóngxiōngjuānjiū] (動) *Macropygia amboinensis*, rosengjøkdue
 小赤鵙鳩 [xiǎochìjuānjiū] (動) *Macropygia ruficeps*, nymfegjøkdue
 印尼鵙鳩 [yìnníjuānjiū] (動) *Macropygia emiliana*, sundagjøkdue
 棕鵙鳩 [zōngjuānjiū] (動) *Macropygia mackinlayi*, flekkgjøkdue
 藍鳩屬 [lánjiūshǔ] (動) fugleslekten *Alectroenas*, Blådueslekten
 紅冠藍鳩 [hóngguānlánjiū] (動) *Alectroenas pulcherrima*, mauritiusblådue
 科摩羅藍鳩 [kēmólóulánjiū] (動) *Alectroenas sganzeni*, brilleblådue
 馬島藍鳩 [mǎdǎolánjiū] (動) *Alectroenas madagascariensis*, blodhaleblådue
 綠鳩屬 [lǜjiūshǔ] (動) fugleslekten *Treron*, Grønndueslekten
 綠鳩 [lǜjiū] (動) *Treron floriss*, floresgrønndue
 白腹針尾綠鳩 [báifùzhēnwěilǜjiū] (動) *Treron seimundi*, spisshalegrønndue
 奔巴綠鳩 [bēnbālǜjiū] (動) *Treron pemaensis*, pembagrønndue
 橙胸綠鳩 [chéngxiōnglǜjiū] (動) *Treron bicincta*, tabeltegrønndue
 大綠鳩 [dàlǜjiū] (動) *Treron capellei*, goliatgrønndue
 帝汶綠鳩 [dìwènlǜjiū] (動) *Treron psittacea*, timorgrønndue
 非洲綠鳩 [fēizhōulǜjiū] (動) *Treron calva*, afrikagrønndue
 紅翅綠鳩 [hóngchìlǜjiū] (動) *Treron sieboldii*, hvitbukgrønndue
 紅頂綠鳩 [hóngdǐnglǜjiū] (動) *Treron formosae*, taiwangrønndue, kalles
 også 鵙鳩, 鷓鳩 eller 鷓鴣
 紅頸綠鳩 [hóngtǒulǜjiū] (動) *Treron vernans*, palettgrønndue
 厚嘴綠鳩 [hòuzuǐlǜjiū] (動) *Treron curvirostra*, tykknebbgrønndue
 黃腹綠鳩 [huángfùlǜjiū] (動) *Treron waalia*, gulbukgrønndue
 黃腹針尾綠鳩 [huángfùzhēnwěilǜjiū] (動) *Treron oxyura*, nålhalegrønndue
 黃腳綠鳩 [huángjiǎolǜjiū] (動) *Treron phoenicoptera*, kravegrønndue
 灰頰綠鳩 [huījiǎlǜjiū] (動) *Treron griseicauda*, gråmaskegrønndue
 灰頭綠鳩 [huītóulǜjiū] (動) *Treron pompadora*, gulstrupegrønndue
 馬島綠鳩 [mǎdǎolǜjiū] (動) *Treron australis*, gassergrønndue
 聖多美綠鳩 [shèngduōměilǜjiū] (動) *Treron sanctithomae*, kroknebbgrønndue
 松巴綠鳩 [sōngbālǜjiū] (動) *Treron teysmannii*, sumbagrønndue
 小綠鳩 [xiǎolǜjiū] (動) *Treron olax*, dverggrønndue
 楔尾綠鳩 [xiēwěilǜjiū] (動) *Treron sphenura*, kilehalegrønndue
 針尾綠鳩 [zhēnwěilǜjiū] (動) *Treron apicauda*, lansettgrønndue
 棕頭綠鳩 [zōngtóulǜjiū] (動) *Treron fulvicollis*, mangrovegrønndue
 冕鳩屬 [miǎnjiūshǔ] (動) fugleslekten *Microgoura*
 冕鳩 [miǎnjiū] (動) *Microgoura meeki*, fyrstedue
 青鳩 [qīngjiū] grønndue
 散羽鳩屬 [sǎnyǔjiūshǔ] (動) fugleslekten *Drepanoptila*
 散羽鳩 [sǎnyǔjiū] (動) *Drepanoptila holosericea*, sølvbånddue
 森鳩屬 [sēnjiūshǔ] (動) fugleslekten *Turtur*
 白胸森鳩 [báixiōngsēnjiū] (動) *Turtur tympanistria*, tamburindue

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 黑嘴森鳩 [*hēizuisēnjiū*] (動) *Turtur abyssinicus*, sahelalvedue
 藍斑森鳩 [*lánbānsēnjiū*] (動) *Turtur afer*, blåflekkealvedue
 藍頭森鳩 [*lántóusēnjiū*] (動) *Turtur brehmeri*, blåhodetue
 綠點森鳩 [*lùdiǎnsēnjiū*] (動) *Turtur chalcospilos*, grønnflekkealvedue
 山鳩屬 [*shānjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Gymnophaps*, Fjelldueslekten
 山鳩 [*shānjiū*] fjelldue
 長尾山鳩 [*chángwěishānjiū*] (動) *Gymnophaps mada*, seramfjelldue
 裸睡山鳩 [*luòkuàngshānjiū*] (動) *Gymnophaps albertisii*, papuafjelldue
 所羅門山鳩 [*suōluóménshānjiū*] (動) *Gymnophaps solomonensis*, solomon-fjelldue
 鳴鳩 [*shījiū*] (動) (1) mongolturteldue (2) gjøk
 蓑鳩屬 [*suōjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Caloenas*
 蓑鳩 [*suōjiū*] (動) *Caloenas nicobarica*, mankedue
 銅翅鳩屬 [*tóngchìjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Phaps*
 銅翅鳩 [*tóngchìjiū*] (動) *Phaps chalcoptera*, skogglansdue
 灌叢銅翅鳩 [*guāncóngtóngchìjiū*] (動) *Phaps elegans*, krattglansdue
 聚群銅翅鳩 [*jùqúntóngchìjiū*] (動) *Phaps histrionica*, nomadedue
 小長尾鳩屬 [*xiǎochángwěijiūshǔ*] (動) fugleslekten *Oena*
 小長尾鳩 [*xiǎochángwěijiū*] (動) *Oena capensis*, maskedue
 鸚鳩 [*xuéjiū*] liten due
 岩鳩屬 [*yánjiūshǔ*] (det latinske slektsnavnet er ikke dokumentert)
 矮岩鳩 [*ǎichìjiū*] (動) *Geophaps scripta*, rypetue
 白翅岩鳩 [*báichìyánjiū*] (動) *Petrophassa albipennis*, ravedue
 冠翎岩鳩 [*guānlíngyánjiū*] (動) *Geophaps plumifera*, spirdue
 栗翅岩鳩 [*lìchìyánjiū*] (動) *Petrophassa rufipennis*, juvdue
 裸眼岩鳩 [*luǒyǎnyánjiū*] (動) *Geophaps smithii*, rapphønetue
 洋鳩 [*yángjiū*] fellesbetegnelse på fugler i Monarkfamilien (*Rhipidura spp.*)
 雉鳩屬 [*zhìjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Otidiphaps*
 雉鳩 [*zhìjiū*] (動) *Otidiphaps nobilis*, fasantue
 稚鳩 [*zhìjiū*] turteldue
 祝鳩 [*zhùjiū*] turteldue
 棕翅鳩屬 [*zōngchìjiūshǔ*] (動) fugleslekten *Leptotila*
 白額棕翅鳩 [*báí'ézōngchìjiū*] (動) *Leptotila verreauxi*, krattdue
 白腹棕翅鳩 [*báifùzōngchìjiū*] (動) *Leptotila jamaicensis*, karibdue
 蒼棕翅鳩 [*cāngzōngchìjiū*] (動) *Leptotila pallida*, ecuadordue
 大尾棕翅鳩 [*dàwěizōngchìjiū*] (動) *Leptotila megalura*, yungasdue
 褐背棕翅鳩 [*hèbèizōngchìjiū*] (動) *Leptotila battyi*, panamadue
 灰額棕翅鳩 [*huī'ézōngchìjiū*] (動) *Leptotila rufaxilla*, gråpannedue
 灰頭棕翅鳩 [*huītóuzōngchìjiū*] (動) *Leptotila plumbeiceps*, blyhettetue
 灰胸棕翅鳩 [*huīxiōngzōngchìjiū*] (動) *Leptotila cassini*, gråbrystdue
 托利棕翅鳩 [*tuōlìzōngchìjiū*] (動) *Leptotila conoveri*, tolimadue

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滯黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

威氏棕翅鳩 [wēishìzōngchìjiū] (動) *Leptotila wellsi*, grenadadue

赭腹棕翅鳩 [zhěfùzōngchìjiū] (動) *Leptotila ochraceiventris*, okerbukdue

【鳥】

[li]

- (1) en fugl som ligner på gravand, men mindre av størrelse
- (2) en liten gravand
- (3) turteldue

鴟 → 鴟 鳥部 196:4

【鴟】

feilskrift for tegnet 鴟 (鳥部 196:4)

【馱】

[dài]

mytisk fugl med tre øyne

【鳩】

[dù]

鳩鵲 [dùjuān] (動) *Cuculus canorus*, gjøk, skrives vanligvis 杜鵑

【鳳】 (鳳 凤 鳯)

[fèng]

hanlig fønixsfugl

鳳雛麟子 [fèngchúlínzǐ] “avkom av fønixs og enhjørning”; en skikkelig broiler-baby

鳳凰 [fènghuáng] hanlig og hunlig fønixsfugl; mytisk fuglepar som symboliserer hell og lykke, oversettes i sammenheng med varemerker og egennavn ofte med “Fønixs”

有鳳來儀 [yǒufèngláiyí] “selv fønixsfuglen bøyer seg i støvet”; en ufattelig bragd, en prestasjon av dimensjoner

鳳凰於飛 [fènghuángyúfēi] “fønixsfuglene flyr”; et forelsket par

鳳毛麟角 [fèngmáolínjiǎo] “fjær fra en fønixs og horn fra en enhjørning”; en svært sjelden ting

鳳鳴朝陽 [fèngmíngzhāoyáng] “fønixsfuglen synger og solen står opp”; en vakker morgen

鳳尾魚 [fèngwěiyú] ansjos

攀龍附鳳 [pānlóngfùfèng] “å ride på en drage og å lene seg mot en fønixs”; en ubetydelig streber som svinger seg opp ved hjelp av andre; en opportunistisk dverg på kjempens skuldre

龍蟠鳳逸 [lóngpánfèngyì] “dragen danser og fønixsfuglen flyr høyt”; mektige, uoppdagede evner; et uoppdaget, stort talent

龍章鳳姿 [lóngzhāngfèngzī] “dragemønster og fønixsfasong”; storartet, fantastisk

炮鳳烹龍 [páofèngpēnglóng] “å bake en fønixs og fritere en drage”; (å lave) et

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼉鼎鼓鼠鼻齊齒龍

dyrebart, utsøkt og overdådig måltid

烹龍炮鳳, se 炮鳳烹龍

騰蛟起鳳 [*téngjiāoqǐfèng*] “sjøormen reiser seg og fønixsfuglen letter”; storartet, fantastisk

【鴛】 (3) 雁

(1) [*gān*]

skjære

(2) [*hàn*]

en stor flaggermusart, beskrevet i klassisk litteratur

(3) [*yàn*]

variant av tegnet 雁 (隹部 172:4)

鴛鴦 [*gānquè*] skjære

鴛鴦 [*hàndàn*] en stor flaggermusart, beskrevet i klassisk litteratur, se også 鴛鴦

【鳴】

[*míng*]

(1) fuglekvidder, fuglesang (2) vokal lyd (3) lyd, larm, støy, bråk

鳴不平 [*míngbùpíng*] å protestere mot urettferdighet

鳴唱 [*míngchàng*] å kvitre, fuglekvidder, fuglesang

鳴鏑 [*míngdì*] en plystrende pil, en plystrepil, en pil som laver en plystrelyd når den flyr gjennom luften

鳴笛 [*míngdì*] å blåse i fløyten

鳴放 [*míngfàng*] (1) å avfyre et skudd (2) (til fulle) å bekjentgjøre sine synspunkter, å erklære (bombastisk), å hevde sine synspunkter, å gi til beste sitt syn på saken

鳴鼓 [*mínggǔ*] å slå på trommen(e)

鳴鼓而攻之 [*mínggǔ'érgōngzhī*] “slå på trommene og gå til angrep”

(i klassisk tid slo man på trommene for å beordre hæren til angrep og slo på gongen for å beordre hæren til retrett.)

鳴叫 [*míngjiào*] rop, uling, fløyting, hyling; å rope, å ule, å tute, å hyle

鳴金收兵 [*míngjīnshōubīng*] “slå på gongen for å kalle en hær til retrett”

(i klassisk tid slo man på trommene for å beordre hæren til angrep og slo på gongen for å beordre hæren til retrett.)

鳴鑼開道 [*míngluókāidào*] (1) å ringe med en gong eller bjelle for å rydde vei for en høytstående person (2) å forberede offentligheten offentligheten på en forestående begivenhet

鳴炮 [*míngpào*] (1) å avfyre et skytevåpen (2) å utbasunere, å bekjentgjøre for all verden

鳴禽 [*míngqín*] sangfugl

鳴琴而治 [*míngqín'érzhi*] “å styre (et folk) ved å slå an harpen”; å styre et folk ved å sette i gang kulturtiltak

鳴聲 [*míngshēng*] et skrik, skriking

鳴響 [*míngxiǎng*] å ringe i ørene, å skralle i trommehimmene, å dundre

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 鳴冤叫屈 [míngyuānjiàoqū] å beklage sin urett; å skrike (høyt) opp om at man er urettferdig behandlet
- 鳴囀 [míngzhuǎn] fuglesang
- 鳴門 [なると] Naruto, by i Japan, bef. (1980) ca. 64.000
- 哀鳴 [āimíng] klageskrik, jamring, jammer, klynking
- 百家爭鳴 [bǎijiāzhēngmíng] La de hundre tankeretninger strides!
百花齊放, 百家爭鳴! [báihuāqífàng, bǎijiāzhēngmíng] La de hundre blomster blomstre og la de hundre tankeretninger strides!
- 悲鳴 [bēimíng] klagesang, sutring
- 不平則鳴 [bùpíngzémíng] å reagere på urettferdighet
- 大鳴大放 [dà míng dà fàng] se 鳴放
- 耳鳴 [ěrmíng] (醫) tinnitus, øresus
- 蜂鳴器 [fēngmíngqì] (elektrisk) summeanretning, (elektrisk) varsler, varselapparat
- 共鳴 [gòngmíng] (物) resonans
- 孤掌難鳴 [gūzhǎngnánmíng] “en håndflate alene kan ikke applaudere”; det må to til for å krangle
- 號角齊鳴 [hàojiǎoqímíng] (樂) fanfare
- 轟鳴 [hōngmíng] drønn, dunder, brak, torden, smell, brøl
- 雞鳴 [jīmíng] hanegal
雞鳴而起 [jīmíng'ěrqǐ] å stå opp ved hanegal
- 雷鳴 [léimíng] tordenskrall, tordendrønn
- 一鳴驚人 [yīmíngjīngrén] “å bli berømt over natten”
- 一命嗚呼 [yīmìngwūhū] å dø
- 爭鳴 [zhēngmíng] å kappes, å strides
- 鐘鳴漏盡 [zhōngmínglòujìn] “vannet til urverket har rent ut for natten”; natten er over
- 自鳴得意 [zì míng dé yì] å være selvtilfreds, å være fornøyd med seg selv
- 自鳴鐘 [zì míng zhōng] veggur, pendelur, bestefarsklokke
- 奏鳴曲 [zòumíngqǔ] (樂) sonate
小奏鳴曲 [xiǎozòumíngqǔ] (樂) sonatine

【鳴】 (鳥)

[shī]

(1) gjøk (2) mongolturteldue

桑鳴屬 [sāngshīshǔ] (動) fugleslekten *Coccothraustes*, Kjernebiterslekten

桑鳴 [sāngshī] (動) *Eophona personata*, gråkjernerbiter

小桑鳴 [xiǎosāngshī] (動) *Eophona migratoria*, orientkjernerbiter

鳴鳩 [shījiū] (動) (1) mongolturteldue (2) gjøk

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑蒲電鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鳩】

[xi]

fugl

【鳩】

[xiáng]

fuglenavn, navn på en fugl

【鳶】 (鳴 鳶)

[yuān]

glente

鳶飛魚躍 [yuānfēiyúyuè], se 魚躍鳶飛

鳶屬 [yuānshǔ] (動) fugleslekten *Milvus*, Glenteslekten

赤鳶 [chìyuān] (動) *Milvus milvus*, glente

黑鳶 [hēiyuān] (動) *Milvus migrans*, svartglente

黑耳鳶 [hēi'ěryuān] (動) *Milvus lineatus*, asiasvartglente

鳶尾目 [yuānwěimù] (植) planteordenen *Iridales*

鳶尾科 [yuānwěikē] (植) plantefamilien *Iridaceae*

鳶尾屬 [yuānwěishǔ] (植) planteslekten *Iris*

矮鳶尾 [ǎiyuānwěi] (植) *Iris pumila*

變色鳶尾 [biànsèyuānwěi] (植) *Iris versicolor*, blå iris

德國鳶尾 [déguóyuānwěi] (植) *Iris germanica*, germaniris

海濱鳶尾 [hǎibīnyuānwěi] (植) *Iris spuria*

克里木鳶尾 [kèlǐmùyūānwěi] (植) *Iris chamaeiris*

西班牙鳶尾 [xībānyáyūānwěi] (植) *Iris xiphium*

匈牙利鳶 [xiōngyáliyūānwěi] (植) *Iris variegata*

香根鳶尾 [xiānggēnyūānwěi] (植) *Iris pallida*

英國鳶尾 [yīngguóyuānwěi] (植) *Iris xiphioides*

鉤嘴鳶屬 [gōuzǔiyūānshǔ] (動) fugleslekten *Chondrohierax*

鉤嘴鳶 [gōuzǔiyūān] (動) *Chondrohierax uncinatus*, kroknebbglente

黑翅鳶屬 [hēichìyuānshǔ] (動) fugleslekten *Elanus*

澳洲鳶 [àozhōuyūān] (動) *Elanus axillaris*, australglente

白尾鳶 [báiwěiyūān] (動) *Elanus leucurus*, hvithaleglente

黑翅鳶 [hēichìyuān] (動) *Elanus caeruleus*, svartvingeglente

紋翅鳶 [wénchìyuān] (動) *Elanus scriptus*, skriftglente

叉尾鳶屬 [chǎwěiyūānshǔ] (動) fugleslekten *Chelictinia*

叉尾鳶 [chǎwěiyūān] (動) *Chelictinia riocourii*, sakseglente

方尾鳶屬 [fāngwěiyūānshǔ] (動) fugleslekten *Lophoictinia*

方尾鳶 [fāngwěiyūān] (動) *Lophoictinia isura*, langvingeglente

灰鳶屬 [huīyuānshǔ] (動) fugleslekten *Ictinia*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

密西西比灰鳶 [mìxīxībīhuīyūān] (動) *Ictinia mississippiensis*, mississippiiglente

南美灰鳶 [nánměihuīyūān] (動) *Ictinia plumbea*, blyglente

鉤嘴鳶屬 [gōuzǔiyūānshǔ] (動) fugleslekten *Hamirostra*

黑胸鉤嘴鳶 [hēixiōnggōuzǔiyūān] (動) *Hamirostra melanosternon*, kongeglente,
kalles også 鷺鳶

嬌鳶屬 [jiāoyūānshǔ] (動) fugleslekten *Gampsonyx*

嬌鳶 [jiāoyūān] (動) *Gampsonyx swainsonii*, perleglente

栗鳶屬 [lìyūānshǔ] (動) fugleslekten *Haliastur*

栗鳶 [lìyūān] (動) *Haliastur indus*, braminglente

嘯鳶 [xiàoyūān] (動) *Haliastur sphenurus*, plystreglente

美洲鳶屬 [měizhōuyūānshǔ] (動) fugleslekten *Leptodon*

白領美洲鳶 [báilǐngměizhōuyūān] (動) *Leptodon forbesi*, hvitkraveglente

灰頭美洲鳶 [huītóuměizhōuyūān] (動) *Leptodon cayanensis*, gråhodeglente

食蝠鳶屬 [shífúyūānshǔ] (動) fugleslekten *Macheiramphus*

食蝠鳶 [shífúyūān] (動) *Macheiramphus alcinus*, flaggermusglente

食螺鳶屬 [shílúóyūānshǔ] (動) fugleslekten *Rostrhamus*

食螺鳶 [shílúóyūān] (動) *Rostrhamus sociabilis*, snegleglente

黑臀食螺鳶 [hēitúnshílúóyūān] (動) *Rostrhamus hamatus*, smalnebbglente

雙齒鳶屬 [shuāngchǐyūānshǔ] (動) fugleslekten *Harpagus*

雙齒鳶 [shuāngchǐyūān] (動) *Harpagus bidentatus*, tannglente

棕腿雙齒鳶 [zōngtuǐshuāngchǐyūān] (動) *Harpagus diodon*, rustlegglente

燕尾鳶屬 [yànwěiyūānshǔ] (動) fugleslekten *Elanoides*

燕尾鳶 [yànwěiyūān] (動) *Elanoides forficatus*, svaleglente

魚躍鳶飛 [yúyùèyūānfēi] “fisken spretter og glenten flyr”; alle skapninger trives og

lever som de naturlig er skapt til, skrives også 鳶飛魚躍

4

鴈→雁 隹部 172:4

鴛→雀 隹部 172:4

鴛→鳳 鳥部 196:3

鴿→鴿 鳥部 196:10

鷓→鷓 鳥部 196:

【鴿】

[bān]

turteldue

[fén]

se oppslagsordet 鴿鷓

鴿鴿 [bānjiū] turteldue

鴿鷓 [fénchūn] generell betegnelse på trekkfugler som observeres om våren, typisk i jordbrukslandskap, skrives også 鴿盾 eller 分循. Se oppslagsordet 九雇

【鴿】 (鴿 鴿)

[bǎo]

trappe

鴿科 [bǎokē] (動) fuglefamilien *Otididae*, Trappfamilien

鴿屬 [bǎoshǔ] (動) fugleslekten *Otis*

大鴿 [dàbǎo] (動) *Otis tarda*, stortrappe

白翅黑鴿 [báichìhēibǎo] (動) *Eupodotis afraoides*, hvitskaftrappe

白腹鴿 [báifùbǎo] (動) *Eupodotis senegalensis*, savannetrappe

波斑鴿 [bōbānbǎo] (動) *Chlamydotis undulata*, kravetrappe

鳳頭鴿 [fèngtóubǎo] (動) *Sypheotides indica*, hindutrappe

褐鴿 [hèbǎo] (動) *Eupodotis humilis*, pygmétrappe

褐黑腹鴿 [hèhēifùbǎo] (動) *Lissotis melanogaster*, svartbuktrappe

黑冠鴿 [hēiguānbǎo] (動) *Neotis denhami*, rustnakketrappe

黑喉鴿 [hēihóubǎo] (動) *Eupodotis vigorsii*, karootrappe

黑臉鴿 [hēiliǎnbǎo] (動) *Neotis heuglinii*, somalitrappe

黑頭鴿 [hēitóubǎo] (動) *Neotis ludwigii*, brunhodetrappe

紅冠鴿 [hóngguānbǎo] (動) *Eupodotis ruficrista*, rødtopptrappe

黃冠鴿 [huāngguānbǎo] (動) *Eupodotis gindiana*, bruntopptrappe

灰黑腹鴿 [huīhēifùbǎo] (動) *Lissotis hartlaubii*, svartgumptrappe

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

藍鴉 [lánbǎo] (動) *Eupodotis caerulea*, blåtrappe
 魯氏鴉 [lǔshìbǎo] (動) *Eupodotis rueppellii*, namibtrappe
 孟加拉鴉 [mèngjiālābǎo] (動) *Houbaropsis bengalensis*, bengaltrappe
 薩氏鴉 [sàshìbǎo] (動) *Eupodotis savilei*, olivenkronetrappe
 (小)黑鴉 [(xiǎo)hēibǎo] (動) *Eupodotis afra*, svarthalstrappe
 棕頂鴉 [zōngdǐngbǎo] (動) *Neotis nuba*, saheltrappe

鴉母 [bǎomǔ] horemamma

老鴉 [lǎobǎo] horemamma

鴉屬 [lùbǎoshǔ] (動) fugleslekten *Ardeotis*

阿拉伯鴉 [ālābólibǎo] (動) *Ardeotis arabs*, arabertrappe

澳洲鴉 [ào zhōu libǎo] (動) *Ardeotis australis*, australtrappe

黑冠鴉 [hēiguānlìbǎo] (動) *Ardeotis nigriceps*, maharajatrappe

灰頸鴉 [huījǐnglìbǎo] (動) *Ardeotis kori*, koritrappe

小鴉屬 [xiǎobǎoshǔ] (動) fugleslekten *Tetrax*

小鴉 [xiǎobǎo] (動) *Tetrax tetrax*, dvergtrappe

【鴉】 (鴉 (2) 鴉)

(1) [fāng]

se 鴉鴉

(2) [fāng]

sivhøne

鴉鴉 [bīfāng] (1) en fugl med hvitt hode og blå fjærdrakt (2) en guddom for våtmarker

【鴉】

[fōu]

鴉鴉 [fūfōu] turteldue

【鴉】

[fū]

鴉鴉 [fūfōu] turteldue

【鴉】

[gàn]

fuglelåt, fuglelyd

【鴉】

[gōng, sōng]

falk

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鵠】

[háng]

fuglen stiger ned fra stor høyde. (jevnfør tegnet 翻 (羽部 124:06), som betyr at fuglen stiger opp til stor høyde)

【鴈】 (1) (2) 雁 (1) 雁

[hù]

(1) generell betegnelse på trekkfugler som observeres i jordbrukslandskap under pløying og såing. (2) vaktel

九鴈 [jiùhù] generell betegnelse på trekkfugler som observeres i jordbrukslandskap under pløying og såing. Skrives også 九雁 eller 九扈.

老鴈 [lǎohù] vaktel, skrives også 老雁

【鵠】

[huān]

en mytisk fugl med menneskeansikt og fuglenebb

【鷓】

[jì]

鷓鴣 = 鷓鴣

【鴉】

[jiān]

vinhegre

虎斑鴉屬 [hǔbānjiānshǔ] (動) fugleslekten *Gorsachius*, Dverghegreslekten

黑冠(虎斑)鴉 [hēiguān(hǔbān)jiān] (動) *Gorsachius melanolophus*, duskdvergegre

栗頭(虎斑)鴉 [lìtóu(hǔbān)jiān] (動) *Gorsachius goisagi*, japandvergegre

南京(虎斑)鴉 [nánjīng(hǔbān)jiān] (動) *Gorsachius magnificus*, praktdvergegre

林鴉屬 [línjiānshǔ] (動) fugleslekten *Zonerodius*

林鴉 [línjiān] (動) *Zonerodius heliosylus*, papuatigerhegre

麻鴉屬 [májiānshǔ] (動) fugleslekten *Botaurus*, Rørdrumslekten

(大)麻鴉 [(dà)májiān] (動) *Botaurus stellaris*, rørdrum

大嘴麻鴉 [dàzuǐmájiān] (動) *Botaurus pinnatus*, tykknebrørdrum

褐麻鴉 [hè májiān] (動) *Botaurus poiciloptilus*, austrالرørdrum

美洲麻鴉 [měizhōumájiān] (動) *Botaurus lentiginosus*, amerikarørdrum

日鴉科 [rìjiānkē] (動) fuglefamilien *Eurypygidae*, Solriksefamilien

日鴉屬 [rìjiānshǔ] (動) fugleslekten *Eurypyga*, Solrikselekten

日鴉 [rìjiān] (動) *Eurypyga helias*, solrikse

葦鴉屬 [wěijiānshǔ] (動) fugleslekten *Ixobrychus*, Dvergørdrumslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滿甍鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黑葦鴉 [*hēiwěijiān*] (動) *Ixobrychus flavicollis*, gulhalsrørdrum
 姬葦鴉 [*jīwěijiān*] (動) *Ixobrychus exilis*, pygmérørdrum
 栗葦鴉 [*lìwěijiān*] (動) *Ixobrychus cinnamomeus*, kanelrørdrum
 紋背葦鴉 [*wénbèiwěijiān*] (動) *Ixobrychus involucris*, striperørdrum
 藍葦鴉 [*lánwěijiān*] (動) *Ixobrychus sturmii*, skiferrørdrum
 小葦鴉 [*xiǎowěijiān*] (動) *Ixobrychus minutus*, dvergrørdrum
 黃斑葦鴉 [*huángbānwěijiān*] (動) *Ixobrychus sinensis*, okerrørdrum, kalles også
 蘆葦鷺, 蘆五位鷺 eller 蓬萊鷺
 紫背葦鴉 [*zǐbèiwěijiān*] (動) *Ixobrychus eurhythmus*, orientrørdrum

【鴿】

[*jiè*]

(古) *Phasianus colchicus*, fasan

【鳩】 (2) 𪇗

[*jué*]

(1) natthegre (2) varsler

鳩舌 [*juéshé*] innfødt, lokal, provinsiell uttale

南蠻鳩舌 [*nánmánjuéshé*] sydlig, uforståelig uttale; en dialekt som er vanskelig å forstå; tykk og bred dialekt

鸚鳩 [*níngjué*] (1) ugle (2) (方) gjerdesmett

鵓鳩 [*tíjué*] gjøk, skrives også 鵓鳩

鵓鳩 [*tíjué*] gjøk, skrives også 鵓鳩

【鴟】

[*pī*]

fiskeørn

欽鴟 [*qīnpī*] fiskeørn

【鴛】

[*pī*]

and

【𪇗】

[*qí*]

(1) hønsefugl, høne, hane

(2) fasan

(3) gås, villgås

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鴛】 (鴛 雛)

[qín]

en fugl med krokete nebb

鴛鴦 [qínchuàn] en fugl med krokete nebb

【鴟】

[shī]

spettmeis

鴟科 [shīkē] (動) fuglefamilien *Sittidae*, Spettmeisfamilien

鴟屬 [shīshǔ] (動) fugleslekten *Sitta*, Spettmeisslekten

白臉鴟 [báiliǎnshī] (動) *Sitta leucopsis*, hvitkinnspeppmeis

白尾鴟 [báiwěishī] (動) *Sitta himalayensis*, hvithalespeppmeis

滇鴟 [diānshī] (動) *Sitta yunnanensis*, yunnanspeppmeis

巨鴟 [jùshī] (動) *Sitta magna*, kjempespeppmeis

黑頭鴟 [hēitóushī] (動) *Sitta villosa*, kinaspeppmeis

紅胸鴟 [hóngxiōngshī] (動) *Sitta canadensis*, rustspeppmeis

麗鴟 [lishī] (動) *Sitta formosa*, praktspeppmeis

栗腹鴟 [lìfùshī] (動) *Sitta castanea*, kastanjespeppmeis

普通鴟 [pǔtōngshī] (動) *Sitta europaea*, speppmeis

絨額鴟 [róng'éshī] (動) *Sitta frontalis*, rødnebbspeppmeis

珊瑚嘴鴟 [shānhúzuǐshī] (動) *Hypositta corallirostris*, rødnebbvanga

小鴟科 [xiǎoshīkē] (動) fuglefamilien *Pachycephalidae*, Plystrerfamilien

小鴟屬 [xiǎoshīshǔ] (動) fugleslekten *Daphenositta*, Sitellaslekten

小鴟 [xiǎoshī] sitella

【鴟】

[wén]

springvaktelkylling

【梟】 (梟 梟 鷂 鷂)

[xiāo]

(1) ugle (2) aggressiv og pågående (3) å henge opp et avhugget hode

梟面猴 [xiāomiàn hóu] (動) *Cercopithecus hamlyni*

梟首 [xiāoshǒu] → 梟首示眾

梟首示眾 [xiāoshǒushìzhòng] å halshugge noen og å henge opp hodet til skrekk og advarsel

梟雄 [xiāoxióng] en som bruser med fjærene, en som viser seg

放梟囚鳳 [fàngxiāoqiúfèng] “å løslate uglen og å sperre inne fønixfuglen”;

fullstendig feilslått prioritering; totalt feilaktige tiltak; uhensiktsmessige tiltak; å rette baker for smed

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

衣冠梟獍 [yīguānxiāojiàng] en som er gjerne selger sin bestemor hvis det fremmer
karrieren

【鵀】 (2) 鳶 (2) 鴟

(1) [xuán]

svale, jevnfør 玄鳥

(2) [yuān]

glente

【鴉】 (2) 鴟 (2) 雅

(1) [yā]

kråke

(2) [yǎ]

elegant, belevn, soignert, standard, comme-il-faut, som seg hør og bør, korrekt, proper,
se 雅 (佳部172:8)

鴉巢生鳳 [yācháoshēngfèng] “kråkeredet har fostret en fønixsfugl”

鴉雀無聲 [yāquèwúshēng] stille som i graven

鴉科 [yākē] (動) fuglefamilien *Corvidae*, Kråkefamilien

鴉屬 [yāshǔ] (動) fugleslekten *Corvus*, kråkeslekten

澳大利亞鴉 [àodàliyà yā] (動) *Corvus orru*, australkråke

白頸鴉 [báijǐng yā] (動) *Corvus torquatus*, kinakråke

斑鴉 [bānyā] (動) *Corvus albus*, hvitbrystkråke

大鴉烏 [dà yā wū] (動) *Corvus macrorhynchos*, tykknebbkråke

渡鴉 [dùyā] (動) *Corvus corax*, ravn

短嘴鴉 [duǎnzǔi yā] (動) *Corvus brachyrhynchos*, amerikakråke

非洲白頸鴉 [fēizhōubáijǐng yā] (動) *Corvus albus*, hvitbrystkråke

寒鴉 [hányā] (動) *Corvus monedula*, kaie

家(鳥)鴉 [jiā(wū) yā] (動) *Corvus splendens*, huskråke

巨嘴鴉 [jùzǔi yā] (動) *Corvus macrorhynchos*, tykknebbkråke

小嘴(鳥)鴉 [xiǎozǔi(wū) yā] (動) *Corvus corone*, kråke

秀鼻(鳥)鴉 [xiùbí(wū) yā] (動) *Corvus frugilegus*, kornkråke

魚鴉 [yú yā] (動) *Corvus ossifragus*, fiskekråke

玉頸鴉 [yùjǐng yā] (動) *Corvus torquatus*, kinakråke

鴉鴉 [yājuān] sporegjøk, se fullstendig oppføring under 鴉 (鳥部 196:7)

鴉雀屬 [yāquèshǔ] (動) fugleslekten *Paradoxornis*, se 雀 (佳部172:0)

紅嘴鴉雀屬 [hóngzǔi yāquèshǔ] (動) fugleslekten *Conostoma*, se 雀 (佳部172:0)

彩鳳隨鴉 [cǎifèngsuí yā] “en fønixsfugl slår lag med en kråke”; en svært attraktiv
person som gifter seg med en svært lite attraktiv person

垂耳鴉科 [chuí'ěryākē] (動) fuglefamilien *Callaeidae*, Flikfuglfamilien

垂耳鴉屬 [chuí'ěryāshǔ] (動) fugleslekten *Callaeas*

垂耳鴉 [chuí'ěryā] (動) *Callaeas cinerea*, gråflikfugl

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黃嘴垂耳鴉 [huángzuǐchuí'ěryā] (動) *Heteralocha acutirostris*, svartflik-fugl

地鴉屬 [dìyāshǔ] (動) fugleslekten *Podoces*, Løpekråkeslekten

白尾地鴉 [báiwěidìyā] (動) *Podoces biddulphi*, hvithaleløpekråke

黑尾地鴉 [hēiwěidìyā] (動) *Podoces hendersoni*, mongolløpekråke

海鴉屬 [hǎiyāshǔ] (動) fugleslekten *Uria*, Lomvislekten, se 崖海鴉屬

藍鴉屬 [lányāshǔ] (動) fugleslekten *Cyanocitta*

冠藍鴉 [guānlányā] (動) *Cyanocitta cristata*, blåskrike

老鴉 [lǎoyā] (口) kråke

擬地鴉屬 [nǐdìyāshǔ] (動) fugleslekten *Pseudopodoces*, Gravekråkeslekten

褐背擬地鴉 [hèbèinǐdìyā] (動) *Pseudopodoces humilis*, gravekråke

山鴉屬 [shānyāshǔ] (動) fugleslekten *Pyrrhonorax*, Alpekråkeslekten

(普通)山鴉 [(pǔtōng)shānyā] (動) *Pyrrhonorax pyrrhonorax*, alpekråke

高山山鴉 [gāoshānshānyā] (動) *Pyrrhonorax graculus*, alpekaie

紅嘴山鴉 [hóngzuǐshānyā] (動) *Pyrrhonorax pyrrhonorax*, alpekråke

黃嘴山鴉 [huángzuǐshānyā] (動) *Pyrrhonorax graculus*, alpekaie

尸鴉 [shīyā] svartkondor

松鴉屬 [sōngyāshǔ] (動) fugleslekten *Garrulus*, Nøtteskrikeslekten

松鴉 [sōngyā] (動) *Garrulus glandarius*, nøtteskrike

烏鴉 [wūyā] (動) kråke, ravn

犀鴉科 [xīyākē] (動) fuglefamilien *Bucorvidae*, Hornravnfamilien

犀鴉屬 [xīyāshǔ] (動) fugleslekten *Bucorvus*, kalles også 地犀鳥屬

犀鴉 [xīyā] hornravn

小海鴉屬 [xiǎohǎiyāshǔ] (動) fugleslekten *Brachyramphus*, Dvergteistslekten

雲紋小海鴉 [yúnwénxiǎohǎiyā] (動) *Brachyramphus marmoratus*, marmordvergteist

基特利茨氏小海鴉 [jītèlìcíshìxiǎohǎiyā] (動) *Brachyramphus brevirostris*, kortnebbdvergteist

白腰小海鴉 [báiyāoxiǎohǎiyā] (動) *Synthliboramphus hypoleuca*, kaliforniastarik

信筆塗鴉 [xìnbǐtúyā] “å skrive som mester Tuya”; å skrive som en gris

信手塗鴉 [xìnshǒutúyā], se 信筆塗鴉

星鴉屬 [xīngyāshǔ] (動) fugleslekten *Nucifraga*, Nøttekråkeslekten

星鴉 [xīngyā] (動) *Nucifraga caryocatactes*, nøttekråke

歐亞星鴉 [ōuyàxīngyā] (動) *Nucifraga caryocatactes*, nøttekråke

克拉克氏星鴉 [kèlākèshìxīngyā] (動) *Nucifraga columbiana*, konglekråke

崖海鴉屬 [yáhǎiyāshǔ] (動) fugleslekten *Uria*, Lomvislekten, kalles også 海鴉屬

(崖)海鴉 [(yá)hǎiyā] (動) *Uria aalge*, lomvi

厚嘴(崖)海鴉 [hòuzuǐ(yá)hǎiyā] (動) *Uria lomvia*, polarlomvi

噪鴉屬 [zào'yāshǔ] (動) fugleslekten *Perisoreus*, Lavskrikeslekten

北噪鴉 [běizào'yā] (動) *Perisoreus infaustus*, lavskrike

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黑頭噪鴉 [hēitóuzàoyā] (動) *Perisoreus internigrans*, sotskrike

【鴉】

[yù]

鸚鴉 [zhúyù] villgås

【元鴉】

[yuán]

fuglenavn, navn på en fugl

【云鴉】

[yùn]

et annet navn på den fabelfuglen 鴉 (鳥部 196:4)

鴉日 [yùnrì] et annet navn på fabelfuglen 鴉 (鳥部 196:4)

【鴆】 (火鴆)

[zhèn]

(1) fabelfugl med giftholdige fjær (2) gift (3) å forgifte (noen)

鴆毒 [zhèndú] gift

鴆酒 [zhènjiǔ] giftig vin, vin som 鴆-fuglen har dyppet vingene sine i

飲鴆止渴 [yǐnzhènzhíkě] “drikke gift for å stoppe tørsten”; tisse i buksen for å holde varmen

【鴆】 (2) 翅

(1) [zhì]

nøtteskrike

鴆鵲 [zhìquè] nøtteskrike

(2) [chì]

→ 翅 (羽部 124:4)

5

鳴→	目部 109:11	鷗→鷗	鳥部 196:9
鳩→雉	隹部 172:5	鸞→鶯	鳥部 196:10
鮑→鴉	鳥部 196:4	鸞→鶯	鳥部 196:12
𪗇→鴛	鳥部 196:5	鸞→鶯	鳥部 196:13
鴉→鷓	鳥部 196:8	鸞→鷓	鳥部 196:16
鷓→鷓	鳥部 196:8		

【鷓】

[しぎ]

(日本字) bekkasin

鷓原 [しぎはら] (姓) familienavnet Shigihara鷓野 [しぎの] (姓) familienavnet Shigino鷓鴣 [うずらしぎ] (動) *Calidris acuminata*, spisshalesnipe小鷓 [こしぎ] (動) *Calidris ruficollis*, bonapartesnipe山鷓 [やましぎ] (動) *Scolopax rusticola*, rugde奄美山鷓 [あまみやましぎ] (動) *Scolopax mira*, amamirugde

【鷓】

[ài]

hungjerdsmett

【鷓】

[bái]

hvitfasan

鷓郁 [báiyǒu] hvitfasan, skrives også 鷓鴣* eller 白鷓, kalles også 白翟 eller 白鷓.

Kalles fortrinnsvis 白馬雞.

Nota bene. Tegnet 郁 i ordet 鷓郁 må sees som en forkortelse av tegnet 鷓, og ikke av tegnet 鬱. Ordet 鷓郁 skal dermed uttales [báiyǒu], og ikke [báiyù].

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滿甗鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鳴】 (鸚)

[bī]

鸚鳴 [fúbī] hærflugl

鳴鸚 [bífú] hærflugl

【駮】 (鸚)

[bó]

(1) vannflugl, ligner på villand

(2) fugl som ligner på villhøne eller fasan

鸚駮 [yǎowùóbó] skarv, ender, måker og villender

【鴟】 (鴟 鴟)

[chī]

nattravn

鴟嘯 [chīfū] dekorasjon på mønet av bygninger

鴟尾 [chīwěi] → 鴟嘯

鴟鵂 [chīyī] «nattravnens nebbpose», lærflaske til skjenking / oppbevaring av vin

林鴟科 [línchīkē] (動) fuglefamilien *Nyctibiidae*, Potufamilien

林鴟屬 [línchīshǔ] (動) fugleslekten *Nyctibius*, Potuslekten

林鴟 [línchī] (動) *Nyctibius griseus*, fløytepotu

安第斯林鴟 [āndisīlínchī] (動) *Nyctibius maculosus*, andespotu

大林鴟 [dàlínchī] (動) *Nyctibius grandis*, storpotu

白翅林鴟 [báichīlínchī] (動) *Nyctibius leucopterus*, hvitvingepotu

北林鴟 [běilínchī] (動) *Nyctibius jamaicensis*, nordpotu

長尾林鴟 [chángwěilínchī] (動) *Nyctibius aethereus*, langhalepotu

棕林鴟 [zōnglínchī] (動) *Nyctibius bracteatus*, dvergpotu

裸鼻鴟科 [luǒbīchīkē] (動) fuglefamilien *Aegothelidae*, Uglesvalemfamilien

裸鼻鴟屬 [luǒbīchīshǔ] (動) fugleslekten *Aegotheles*

裸鼻鴟 [luǒbīchī] (動) *Aegotheles cristatus*, australuglesvale

阿氏裸鼻鴟 [āshìluǒbīchī] (動) *Aegotheles archboldi*, småuglesvale

斑裸鼻鴟 [bānluǒbīchī] (動) *Aegotheles bennettii*, nettuglesvale

大裸鼻鴟 [dàluǒbīchī] (動) *Aegotheles insignis*, storuglesvale

冠裸鼻鴟 [guānluǒbīchī] (動) *Aegotheles crinifrons*, molukkuglesvale

華氏裸鼻鴟 [huáshìluǒbīchī] (動) *Aegotheles wallacii*, vatreglesvale

灰裸鼻鴟 [huīluǒbīchī] (動) *Aegotheles albertsi*, berguglesvale

新喀裸鼻鴟 [xīnkāluǒbīchī] (動) *Aegotheles savesi*, sotuglesvale

蟆口鴟科 [máukǒuchīkē] (動) fuglefamilien *Podargidae*, Froskemunnfamilien

蟆口鴟屬 [máukǒuchīshǔ] (動) fugleslekten *Podargus*

巴布亞蟆口鴟 [bābùyámáukǒuchī] (動) *Podargus papuensis*, kjempefroskemunn

蒼頭蟆口鴟 [cāngtóumáukǒuchī] (動) *Batrachostomus poliophus*, sumatra-

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑裼黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

froskemunn

茶色蟆口鷓 [chásèmákǒuchī] (動) *Podargus strigoides*, uglefroskemunn

大蟆口鷓 [dàmákǒuchī] (動) *Batrachostomus auritus*, kurrefroskemunn

菲律賓蟆口鷓 [fēilìbīnmákǒuchī] (動) *Batrachostomus septimus*, bandolær-froskemunn

黑頂蟆口鷓 [hēidǐngmákǒuchī] (動) *Batrachostomus hodgsoni*, burma-froskemunn

栗頰蟆口鷓 [lìjiámákǒuchī] (動) *Batrachostomus harterti*, dulitfroskemunn

鱗腹蟆口鷓 [línfùnmákǒuchī] (動) *Batrachostomus stellatus*, stjernefroskemunn

領蟆口鷓 [lǐngmákǒuchī] (動) *Batrachostomus moniliger*, singaleserfroskemunn

巽他蟆口鷓 [xùntāmákǒuchī] (動) *Batrachostomus cornutus*, sundafroskemunn

雲斑蟆口鷓 [yúnbānmákǒuchī] (動) *Podargus ocellatus*, marmorfroskemunn

爪哇蟆口鷓 [zhǎowāmákǒuchī] (動) *Batrachostomus javensis*, javafroskemunn

鵝鷓 [máochī] ugle

油鷓科 [yóuchīkē] (動) fuglefamilien *Steatornithidae*, Fettfuglfamilien

油鷓屬 [yóuchīshǔ] (動) fugleslekten *Steatornis*, Fettfuglslekten

油鷓 [yóuchī] (動) *Steatornis caripensis*, fettfugl

【鷓】 (2) 蛋

[dàn]

(1) en stor flaggermusart, beskrevet i klassisk litteratur (2) fugleegg

鷓鷓 [hédàn] en stor flaggermusart, beskrevet i klassisk litteratur, skrives også 渴鷓,

鷓旦, 曷旦, 侃旦 eller 盍旦

渴鷓 [hédàn] en stor flaggermusart, se 鷓鷓

鷓鷓 [hàndàn] en stor flaggermusart, se 鷓鷓

【鷓】 (1) 鷓 (4) 鷓

(1) [diāo]

鷓鷓 [diāoliáo] rørsanger

(2) [chāo]

fuglelyd, fuglelåt

(3) [tiáo]

鷓鼯 [tiáoxiāo] halefjær

(4) [xiāo]

鷓鼯 [xiāoxiāo] (hale)fjærlignende, (hale)fjærformet

【鷓】

[dié]

asiagjøk

[yì]

vannfugl

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滿黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鴛】

(1) [dōng]

siland

(2) [dàn] et annet navn på fabelfuglen 鴛 (鳥部 196:4)

【鴟】

[fú]

鴟鴞 [fúbi] hærfugl

鴞鴟 [bífú] hærfugl

【鸕】

[gū]

rapphøne

鸕鷀 [zhègū] se 鷀 (鳥部 196:11)

【鴛】 (鴛)

[gē, jiā]

鴛鴦 villgås

【鴟】 (鴟)

[jū]

fiskeørn

鴟鵂 [jūjiū] fiskeørn

王鴟 [wángjū] fiskeørn

【鸛】

[lì]

råkefugl

翠鸛科 [cuìlikē] (動) fuglefamilien *Momotidae*, motmotfamilien

翠鸛屬 [cuìlìshǔ] (動) fugleslekten *Momotus*

翠鸛 [cuìlì] motmot

短尾翠鸛 [duǎnwěicuìlì] (動) *Hylomanes momotula*, dvergmotmot

闊嘴翠鸛 [kuòzuǐcuìlì] (動) *Electron platyrhynchum*, brednebbmotmot

藍頂翠鸛 [lándǐngcuìlì] (動) *Momotus momota*, blåpannemotmot

藍喉翠鸛 [lánhóucuìlì] (動) *Aspatha gularis*, blåstrupemotmot

隆嘴翠鸛 [lóngzuǐcuìlì] (動) *Electron carinatum*, brunpannemotmot

綠眉翠鸛 [lǜméicuìlì] (動) *Eumomota superciliosa*, turkisbrynmotmot

鏽頂翠鸛 [xiùdǐngcuìlì] (動) *Momotus mexicanus*, mexicomotmot

棕翠鸛 [zōngcuìlì] (動) *Baryphthengus martii*, kanelmotmot

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

棕頂翠鳩 [zōngdǐngcuìlì] (動) *Baryphthengus ruficapillus*, brunkronemotmot
 地鳩科 [dìlìkē] (動) fuglefamilien *Brachypteraciidae*, Markråkefamilien
 短腿地鳩 [duǎntuǐdìlì] (動) *Brachypteracias leptosomus*, tykknebbmarkråke
 栗頭地鳩 [lìtóudìlì] (動) *Atelornis crossleyi*, rustmarkråke
 鱗斑地鳩 [línbāndìlì] (動) *Brachypteracias squamigera*, skjellmarkråke
 長尾地鳩 [chángwěidìlì] (動) *Uratelornis chimaera*, langhalemorkråke
 短尾鳩科 [duǎnwěilìkē] (動) fuglefamilien *Todidae*, Todifamilien
 短尾鳩屬 [duǎnwěilìshǔ] (動) fugleslekten *Todus*
 短尾鳩 [duǎnwěilì] (動) *Todus todus*, jamaicatodi
 波多黎各短尾鳩 [bōduōlígèduǎnwěilì] (動) *Todus mexicanus*, gulsidetodi
 闊嘴短尾鳩 [kuòzuǐduǎnwěilì] (動) *Todus subulatus*, brednebbtodi
 狹嘴短尾鳩 [xiázuǐduǎnwěilì] (動) *Todus angustirostris*, smalnebbtodi
 雜色短尾鳩 [zāsèduǎnwěilì] (動) *Todus multicolor*, kubatodi
 鵙鳩科 [juānlìkē] (動) fuglefamilien *Leptosomatidae*, Kurolfamilien
 鵙鳩屬 [juānlìshǔ] (動) fugleslekten *Leptosomus*
 鵙鳩 [juānlì] (動) *Leptosomus discolor*, kurolo

【 鷓 】 (鷓)

[líng]

erle

鷓鷓科 [jílìngkē] (動) fuglefamilien *Motacillidae*, Erlefamilien
 鷓鷓屬 [jílìngshǔ] (動) fugleslekten *Motacilla*, Linerleslekten
 白鷓鷓 [báijílìng] (動) *Motacilla alba*, linerle
 白暫鷓 [báixílìng] (動) *Motacilla alba*, linerle
 胸黑鷓鷓 [xiónghēijílìng] (動) *Motacilla alba*, linerle
 黃鷓鷓 [huángjílìng] (動) *Motacilla flava*, gulerle
 黃頭鷓鷓 [huángtóubáijílìng] (動) *Motacilla citreola*, sitronerle
 灰鷓鷓 [huībáijílìng] (動) *Motacilla cinerea*, vintererle
 日本鷓鷓 [rìběnjílìng] (動) *Motacilla grandis*, japanerle
 山鷓鷓屬 [shānjílìngshǔ] (動) fugleslekten *Dendronanthus*, Skogerleslekten
 山鷓鷓 [shānjílìng] (動) *Dendronanthus indicus*, skogerle
 林鷓鷓 [línjílìng] (動) *Dendronanthus indicus*, skogerle

【 鷓 】

[miè]

kronsanger

【 鸞 】

[qiāo]

gjerdesmett, jevnfør betegnelsen 巧婦, kalles fortrinnsvis 鸞鷓

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鷓】 (鷓)

[qú]

rødstrupe

林鷓屬 [línqúshǔ] (動) fugleslekten *Tarsiger*, Blåstjertslekten

白眉林鷓 [báiméilínqú] (動) *Tarsiger indicus*

紅脅藍尾林鷓 [hóngxiélánwěilínqú] (動) *Tarsiger cyanurus*, blåstjert

栗背林鷓 [lìbèilínqú] (動) *Tarsiger johnstoniae*

全色林鷓 [quánsèlínqú] (動) *Tarsiger chrysaeus*

棕腹林鷓 [zōngfùlínqú] (動) *Tarsiger hyperythrus*

鷓鴣 [qúyù] hyrdestær

大翅鷓屬 [dàchìqúshǔ] (動) fugleslekten *Grandala*

藍大翅鷓 [lándàchìqú] (動) *Grandala coelicolor*

地鷓屬 [dìqúshǔ] (動) fugleslekten *Cinclidium*

白尾(斑地)鷓 [báiwěi(bāndì)qú] (動) *Cinclidium leucurum*

藍額長腳地鷓 [lán'échángjiǎodìqú] (動) *Cinclidium frontale*

短翅鷓屬 [duǎnchìqúshǔ] (動) fugleslekten *Hodgsonius*

短翅鷓 [duǎnchìqú] (動) *Hodgsonius phoenicuroides*

歌鷓屬 [gēqúshǔ] (動) fugleslekten *Luscinia*, Nattergalslekten

黑喉歌鷓 [hēihóugēqú] (動) *Luscinia obscura*

黑胸歌鷓 [hēixiōnggēqú] (動) *Luscinia pectoralis*

紅尾歌鷓 [hóngwěigēqú] (動) *Luscinia sibilans*

金頭歌鷓 [jīntóugēqú] (動) *Luscinia pectardens*

藍歌鷓 [lángēqú] (動) *Luscinia cyane*, asurnattergal

藍喉鷓 [lánhóuqú] (動) *Luscinia cyane*, asurnattergal

栗腹歌鷓 [lìfùgēqú] (動) *Luscinia brunnea*

歐亞歌鷓 [ōuyàgēqú] (動) *Luscinia megarhynchos*, sørnattergal

新疆歌鷓 [xīnjiānggēqú] (動) *Luscinia megarhynchos*, sørnattergal

野鷓 [yěqú] (動) *Luscinia calliope*, rubinstrupe

棕頭歌鷓 [zōngtóugēqú] (動) *Luscinia ruficeps*

紅尾鷓屬 [hóngwěiqúshǔ] (動) fugleslekten *Phoenicurus*, Rødstjertslekten

賀蘭山紅尾鷓 [hèlánshānhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus alaschanicus*

紅背紅尾鷓 [hóngbèihóngwěiqú] (動) *Phoenicurus erythronotus*, gråkrone-
rødstjert

藍頭紅尾鷓 [lántóuhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus caeruleocephalus*

赭紅尾鷓 [zhèhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus ochruros*, svartrødstjert

黑喉紅尾鷓 [hēihóuhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus hodgsoni*

藍額紅尾鷓 [lán'éhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus frontalis*

白喉紅尾鷓 [báihóuhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus schisticeps*

北紅尾鷓 [běihóngwěiqú] (動) *Phoenicurus aureus*

紅腹紅尾鷓 [hóngfùhóngwěiqú] (動) *Phoenicurus erythrogaster*, hvitkrone-

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

rødstjert

- 藍鵲屬 [lánqúshǔ] (動) fugleslekten *Sialia*
 (東部)藍鵲 [(dōngbù)lánqú] (動) *Sialia sialis*
 西部藍鵲 [xībùlánqú] (動) *Sialia mexicana*
 山藍鵲 [shānlánqú] (動) *Sialia currucoides*
- 歐亞鵲屬 [ōuyàqúshǔ] (動) fugleslekten *Erithacus*, Rødstrupeslekten
 (日本)歌鵲 [(riběnn)gēqú] (動) *Erithacus akahige*
 歐亞鵲 [ōuyàqú] (動) *Erithacus rubecula*, rødstrupe
 琉球歌鵲 [liúqiúgēqú] (動) *Erithacus komadori*
- 鵲屬 [quèqúshǔ] (動) fugleslekten *Copsychus*
 (搖)鵲 [yáo)quèqú] (動) *Copsychus saularis*
 白腰鵲 [báiyāoquèqú] (動) *Copsychus malabaricus*
- 水鵲屬 [shuǐqúshǔ] (動) fugleslekten *Rhyacornis*
 紅尾水鵲 [hóngwěishuǐqú] (動) *Rhyacornis fuliginosus*
- 溪鵲屬 [xīqúshǔ] (動) fugleslekten *Chaimarrornis*
 白頂溪鵲 [báidǐngxīqú] (動) *Chaimarrornis leucocephalus*
- 印度鵲 [yìndùqú] (動) *Saxicoloides fulicata*

【生鳥】 (2) 𪇗

[shēng]

(1) fugl

(2) sibirflodilder, skrives også 𪇗

【石鳥】

(1) [shí]

linerle, jevnfør begrepet 石鳥

(2) [diǎo] sten som henger; sten som er opphengt

Nota bene:

I de to tilfeller over – uttalen [shí] og uttalen [diǎo] - har vi egentlig med to forskjellige tegn å gjøre: Tegnet som uttales [shí] har fugleradikalen 鳥 til høyre med elementet 石 til venstre som fonetikum og er altså en fugl som uttales som 石. Tegnet som uttales [diǎo] har stenradikalen 石 til venstre med elementet 鳥 til høyre som fonetikum og er altså en sten som uttales som 鳥. Disse to tegn er oppstått uavhengig av hverandre og har intet med hverandre å gjøre bortsett fra at de altså ser identiske ut.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鸵】

[tuó]

struts

鸵鳥目 [tuóniǎomù] (動) *Struthioniformes*, fugleordenen Strutser

鸵鳥科 [tuóniǎokē] (動) fuglefamilien *Struthionidae*, Strutsefamilien

鸵鳥屬 [tuóniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Struthio*

(非洲)鸵鳥 [fēizhōutuóniǎo] (動) *Struthio camelus*, struts

鸵鳥政策 [tuóniǎozhèngcè] strutsepolitikk, å stikke hodet i sanden, ikke å tørre å se virkeligheten i øynene

鶴鸵目 [hétuómù] (動) *Casuariiformes*, fugleordenen Emuer og kasuarer

鶴鸵科 [hétuókē] (動) fuglefamilien *Casuariidae*, Kasuarfamilien

鶴鸵屬 [hétuóshǔ] (動) fugleslekten *Casuarius*

鶴鸵 [hétuó] kasuar

單垂鶴鸵 [dānchuíhétuó] (動) *Casuarius unappendiculatus*, enflikkasuar

雙垂鶴鸵 [shuāngchuíhétuó] (動) *Casuarius casuarius*, toflikkasuar

侏鶴鸵 [zhūhétuó] (動) *Casuarius bennetti*, dvergkasuar

美洲鸵鳥目 [měizhōutuóniǎomù] (動) *Rheiformes*, fugleordenen Nanduer

美洲鸵鳥科 [měizhōutuóniǎokē] (動) fuglefamilien *Rheidae*, Nandufamilien

美洲鸵鳥屬 [měizhōutuóniǎoshǔ] (動) fugleslekten *Rhea*

大美洲鸵 [dàměizhōutuó] (動) *Rhea americana*, stornandu

小美洲鸵 [xiǎoměizhōutuó] (動) *Rhea americana*, fjellnandu

【鸮】

[xiāo]

ugle

鸮形目 [xiāoxíngmù] (動) *Strigiformes*, fugleordenen Ugler

白臉角鸮屬 [báiliǎnjiǎoxiāoshǔ] (動) fugleslekten *Ptilopsis*

白臉角鸮 [báiliǎnjiǎoxiāo] (動) *Ptilopsis leucotis*

南白臉角鸮 [nánbáiliǎnjiǎoxiāo] (動) *Ptilopsis granti*

草鸮科 [cǎoxiāokē] (動) fuglefamilien *Tytonidae*, Tårnuglefamilien

草鸮屬 [cǎoxiāoshǔ] (動) fugleslekten *Tyto*, Tårnugleslekten

草鸮 [cǎoxiāo] (動) *Tyto longimembris*

倉鸮 [cāngxiāo] (動) *Tyto alba*, tårnugle

大草鸮 [dàcǎoxiāo] (動) *Tyto novaehollandiae*

非洲草鸮 [fēizhōucǎoxiāo] (動) *Tyto capensis*, gresslørugle

灰面鸮 [huīmiànxiāo] (動) *Tyto glaucops*

橘倉鸮 [júcāngxiāo] (動) *Tyto aurantia*

馬島草鸮 [mǎdǎocǎoxiāo] (動) *Tyto soumagnei*

馬努斯草鸮 [mǎnǔsīcǎoxiāo] (動) *Tyto manusi*

米納倉鸮 [mǐnàcāngxiāo] (動) *Tyto inexpectata*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

蘇拉倉鴞 [*sūlālācāngxiāo*] (動) *Tyto rosenbergii*

塔里倉鴞 [*tǎlǐcāngxiāo*] (動) *Tyto nigrobrunnea*

烏草鴞 [*wūcǎoxiāo*] (動) *Tyto tenebricosa*

小草鴞 [*xiǎocǎoxiāo*] (動) *Tyto sororcula*

小烏鴞 [*xiǎowūxiāo*] (動) *Tyto multipunctata*

鴞鴞科 [*chīxiāokē*] (動) fuglefamilien *Strigidae*, Uglefamilien

鴞鴞屬 [*diāoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Bubo*, Hubroslekten

鴞鴞 [*diāoxiāo*] (動) *Bubo bubo*, hubro

斑鴞鴞 [*bāndiāoxiāo*] (動) *Bubo africanus*, flekkhubro

蝶斑鴞鴞 [*diébāndiāoxiāo*] (動) *Bubo leucostictus*

菲律賓鴞鴞 [*fēilǜbīndiāoxiāo*] (動) *Bubo philippensis*

海角鴞鴞 [*hǎijiǎodiāoxiāo*] (動) *Bubo capensis*

橫斑鴞鴞 [*héngbāndiāoxiāo*] (動) *Bubo shelleyi*

黃鴞鴞 [*huángdiāoxiāo*] (動) *Bubo lacteus*

荒漠鴞鴞 [*huāngmòdiāoxiāo*] (動) *Bubo ascalaphus*

灰鴞鴞 [*huīdiāoxiāo*] (動) *Bubo cinerascens*

林鴞鴞 [*línidiāoxiāo*] (動) *Bubo nipalensis*, skoghubro

馬來鴞鴞 [*mǎláidiāoxiāo*] (動) *Bubo sumatranus*

美洲鴞鴞 [*měizhōudiāoxiāo*] (動) *Bubo virginianus*, amerikahubro, kalles også

大鴞鴞

烏鴞鴞 [*wūdiāoxiāo*] (動) *Bubo coromandus*, braminhubro

小鴞鴞 [*xiǎodiāoxiāo*] (動) *Bubo magellanicus*

印度鴞鴞 [*yìndùdiāoxiāo*] (動) *Bubo bengalensis*

耳鴞屬 [*ěrxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Asio*, Hornugleslekten

長耳鴞 [*cháng'ěrxiāo*] (動) *Asio otus*, hornugle

短耳鴞 [*duǎn'ěrxiāo*] (動) *Asio flammeus*, jordugle

古巴角鴞屬 [*gǔbājiǎoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Gymnoglaux*

古巴角鴞 [*gǔbājiǎoxiāo*] (動) *Gymnoglaux lawrencii*

巨角鴞屬 [*jùjiǎoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Mimizuku*

巨角鴞 [*jùjiǎoxiāo*] (動) *Mimizuku gurneyi*

鬼鴞屬 [*guǐxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Aegolius*, Perleugleslekten

鬼鴞 [*guǐxiāo*] (動) *Aegolius funereus*, perleugle

姬鴞屬 [*jīxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Micrathene*, Alveugleslekten

姬鴞 [*jīxiāo*] (動) *Micrathene whitneyi*, alveugle

角鴞屬 [*jiǎoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Otus*, Dverghornugleslekten

安達曼角鴞 [*āndámànjiǎoxiāo*] (動) *Otus balli*

巴拉望角鴞 [*bālāwàngjiǎoxiāo*] (動) *Otus fuliginosus*

白額角鴞 [*bái'éjiǎoxiāo*] (動) *Otus sagittatus*

白喉角鴞 [*báihóujiǎoxiāo*] (動) *Otus albogularis*

秘魯角鴞 [*bìlǔjiǎoxiāo*] (動) *Otus roboratus*

茶腹角鴞 [*cháfùjiǎoxiāo*] (動) *Otus watsonii*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 長簇角鴞 [chángcùjiǎoxiāo] (動) *Otus sanctaecatarinae*
 長耳鬚角鴞 [cháng'ěrxiūjiǎoxiāo] (動) *Otus trichopsis*
 東美角鴞 [dōngměijiǎoxiāo] (動) *Otus asio*
 菲律賓角鴞 [fēilìbīnjiǎoxiāo] (動) *Otus megalotis*
 弗洛角鴞 [fúluòjiǎoxiāo] (動) *Otus alfredi*
 黑頂角鴞 [hēidǐngjiǎoxiāo] (動) *Otus atricapillus*
 (西)紅角鴞 [(xī)hóngjiǎoxiāo] (動) *Otus scops*, dverghornugle
 黃嘴角鴞 [huángzuǐjiǎoxiāo] (動) *Otus spilocephalus*, hammerugle
 科摩羅角鴞 [kēmóluójiǎoxiāo] (動) *Otus pauliani*
 肯尼亞角鴞 [kěnníyàjiǎoxiāo] (動) *Otus ireneae*
 蘭嶼角鴞 [lán'yùjiǎoxiāo] (動) *Otus elegans*, kalles også 琉球角鴞
 栗角鴞 [lìjiǎoxiāo] (動) *Otus umbra*
 裸脛角鴞 [luǒjìngjiǎoxiāo] (動) *Otus clarkii*
 裸腿角鴞 [luǒtuǐjiǎoxiāo] (動) *Otus insularis*, mahéugle
 呂宋角鴞 [lǚsòngjiǎoxiāo] (動) *Otus longicornis*
 馬島角鴞 [mǎdǎojiǎoxiāo] (動) *Otus rutilus*
 美洲角鴞 [měizhōujiǎoxiāo] (動) *Otus flammeolus*
 棉蘭角鴞 [miánlánjiǎoxiāo] (動) *Otus mirus*
 民島角鴞 [míndǎojiǎoxiāo] (動) *Otus mindorensis*
 明島領角鴞 [míngdǎolǐngjiǎoxiāo] (動) *Otus mentawi*
 摩鹿加角鴞 [móluòjiǎoxiāo] (動) *Otus magicus*
 南菲律賓角鴞 [nánfēilìbīnjiǎoxiāo] (動) *Otus mantananensis*
 熱帶角鴞 [rèdàijiǎoxiāo] (動) *Otus choliba*
 蠕紋角鴞 [rúwénjiǎoxiāo] (動) *Otus vermiculatus*
 沙色角鴞 [shāsèjiǎoxiāo] (動) *Otus icterorhynchus*
 聖多美角鴞 [shèngduōměijiǎoxiāo] (動) *Otus hartlaubi*
 蘇拉角鴞 [sūlājiǎoxiāo] (動) *Otus manadensis*
 西美角鴞 [xīměijiǎoxiāo] (動) *Otus kennicottii*
 鬚角鴞 [xūjiǎoxiāo] (動) *Otus barbarus*
 (印度)領角鴞 [(yìndù)lǐngjiǎoxiāo] (動) *Otus bakkamoena*, landsbyugle
 爪哇角鴞 [zhuǎwājiǎoxiāo] (動) *Otus angelinae*
 珠眉角鴞 [zhūméijiǎoxiāo] (動) *Otus nudipes*
 棕角鴞 [zōngjiǎoxiāo] (動) *Otus rufescens*
 縱紋角鴞 [zòngwénjiǎoxiāo] (動) *Otus brucei*, ravineugle
 叫鴞屬 [jiào xiāoshǔ] (動) fugleslekten *Ciccaba*
 栗鴞屬 [lì xiāoshǔ] (動) fugleslekten *Phodilus*
 栗鴞 [lì xiāo] (動) *Phodilus badius*, hornslørugle
 坦桑尼亞栗鴞 [tǎnsāngníyàlì xiāo] (動) *Phodilus prigoginei*
 林鴞屬 [lín xiāoshǔ] (動) fugleslekten *Strix*, Kattugleslekten
 林鴞 [lín xiāo] (1) “skogsugle” (2) (動) fellesbetegnelse på fugler innen kattugleslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齋齒龍

- 白領林鴞 [*báilǐnglínxiāo*] (動) *Strix ocellata*
 斑林鴞 [*bānlínxiāo*] (動) *Strix occidentalis*, flekkugle
 斑眉林鴞 [*bānméilínxiāo*] (動) *Strix nigrolineata*
 茶色林鴞 [*chásèlínxiāo*] (動) *Strix fulvescens*
 長尾林鴞 [*chángwěilínxiāo*] (動) *Strix uralensis*, slagugle
 非洲林鴞 [*fēizhōulínxiāo*] (動) *Strix woodfordii*
 褐林鴞 [*hèlínxiāo*] (動) *Strix leptogrammica*, brunlinjeugle
 黑斑林鴞 [*hēibānlínxiāo*] (動) *Strix huhula*
 黃斑林鴞 [*huángbānlínxiāo*] (動) *Strix varia*, høvdingugle
 橫斑林鴞 [*huánglínxiāo*] (動) *Strix varia*, høvdingugle
 灰林鴞 [*huīlínxiāo*] (動) *Strix aluco*, kattugle
 漠林鴞 [*mòlínxiāo*] (動) *Strix butleri*
 四川林鴞 [*sìchuānlínxiāo*] (動) *Strix davidi*
 烏林鴞 [*wūlínxiāo*] (動) *Strix nebulosa*, lappugle
 鏽斑林鴞 [*xiùbānlínxiāo*] (動) *Strix hylophila*
 猛鴞屬 [*měngxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Surnia*, Haukugleslekten
 猛鴞 [*měngxiāo*] (動) *Surnia ulula*, haukugle
 帕勞角鴞屬 [*pàláojiǎoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Pyrroglaux*
 帕勞角鴞 [*pàláojiǎoxiāo*] (動) *Pyrroglaux podarginus*, palauugle
 狛鴞 [*páoxiāo*] mytisk menneskespisende skikkelse med sauekropp, menneskeansikt, øyne i armhulen og stemme som et lite barn.
 小鴞屬 [*xiǎoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Athene*, Kirkeugleslekten
 縱紋腹小鴞 [*(zòngwénfù)xiǎoxiāo*] (動) *Athene noctua*, kirkeugle
 橫斑腹小鴞 [*héngbānfùxiǎoxiāo*] (動) *Athene brama*, tempelugle
 林斑腹小鴞 [*línbānfùxiǎoxiāo*] (動) *Athene blewitti*, karmaugle
 笑鴞屬 [*xiàoxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Sceloglaux*, Latterugleslekten
 笑鴞 [*xiàoxiāo*] (動) *Sceloglaux albifacies*, latterugle
 雪鴞屬 [*xuěxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Nyctea*, Sneugleslekten
 雪鴞 [*xuěxiāo*] (動) *Nyctea scandiaca*, sneugle
 鷹鴞屬 [*yīngxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Ninox*
 鷹鴞 [*(dōngfāng)yīngxiāo*] (動) *Ninox scutulata*, orientfalkugle
 大鷹鴞 [*dàyīngxiāo*] (動) *Ninox strenua*, våkugle
 漁鴞屬 [*yúxiāoshǔ*] (動) fugleslekten *Ketupa*, Fiskeugleslekten
 褐漁鴞 [*hèyúxiāo*] (動) *Ketupa zeylonensis*, brunfiskeugle
 橫斑漁鴞 [*héngbānyúxiāo*] (動) *Scotopelia peli*, storflodugle
 黃腳漁鴞 [*huángjiǎoyúxiāo*] (動) *Ketupa flavipes*, rustfiskeugle
 馬來漁鴞 [*mǎláiyúxiāo*] (動) *Ketupa ketupu*
 矛斑漁鴞 [*máobānyúxiāo*] (動) *Scotopelia bouvieri*
 毛腿漁鴞 [*máotuǐyúxiāo*] (動) *Ketupa blakistoni*, nordfiskeugle
 棕漁鴞 [*zōngyúxiāo*] (動) *Scotopelia ussheri*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鴨】

[yā]

and

鴨科 [yākē] (動) fuglefamilien *Anatidae*, Andefamilien

鴨屬 [yāshǔ] (動) fugleslekten *Anas*, Gressandslekten

澳洲灰鴨 [àozhōuhuīyā] (動) *Anas superciliosa*, stripeand

白臉針尾鴨 [báiliǎnzhēnwěiyā] (動) *Anas bahamensis*, hvitkinnand

白眉鴨 [báiméiyā] (動) *Anas querquedula*, knekkand

斑頭綠翅鴨 [bāntóulǜchìyā] (動) *Anas flavirostris*, gulnebbkrikkand

斑嘴鴨 [bānzǔiyā] (動) *Anas poecilorhyncha*, flekknebband

赤膀鴨 [chìbǎngyā] (動) *Anas strepera*, snadderand

赤頸鴨 [chìjǐngyā] (動) *Anas penelope*, brunnakke

赤琵嘴鴨 [chìpízǔiyā] (動) *Anas platalea*, prikkskjeand

赤嘴鴨 [chìzǔiyā] (動) *Anas erythrorhyncha*, rødnebband

(非洲)黑鴨 [fēizhōuhēiyā] (動) *Anas sparsa*, elveand

非洲黃嘴鴨 [fēizhōuhuángzǔiyā] (動) *Anas undulata*, gulnebband

桂紅鴨 [guìhóngyā] (動) *Anas cyanoptera*, kaneland

褐水鴨 [hèshuǐyā] (動) *Anas aucklandica*, bronseand

褐頂琵嘴鴨 [hèdǐngpízǔiyā] (動) *Anas smithii*, kappskjeand

褐針尾鴨 [hèzhēnwěiyā] (動) *Anas georgica*, spisshaleand

黑白斑胸鴨 [hēibáibānxiōngyā] (動) *Anas sibilatrix*, sørblesand

黑頂琵嘴鴨 [hēidǐngpízǔiyā] (動) *Anas rhynchotis*, sigdskjeand

花臉鴨 [huāliǎnyā] (動) *Anas formosa*, gulkinnd

灰鴨 [huīyā] (動) *Anas gracilis*, nomadeand

凱島針尾鴨 [kǎidǎozhēnwěiyā] (動) *Anas eatoni*, kerguelenand

來散島鴨 [láisǎndǎoyā] (動) *Anas laysanensis*, laysanand

藍翅(水)鴨 [lánchì(shuǐ)yā] (動) *Anas discors*, blåvingeand

栗胸鴨 [lìxiōngyā] (動) *Anas castanea*, kastanjeand

羅紋鴨 [luówényā] (動) *Anas falcata*, sibirand

綠翅灰斑鴨 [lǜchìhuībānyā] (動) *Anas capensis*, kappand

綠翅(水)鴨 [lǜchì(shuǐ)yā] (動) *Anas crecca*, krikkand

綠頭鴨 [lǜtóuyā] (動) *Anas platyrhynchos*, stokkand, kalles også 鴨鵝 eller 鳧鴨

綠嘴黑鴨 [lǜzǔihēiyā] (動) *Anas rubripes*, rødfotand

麻斑鴨 [mábānyā] (動) *Anas melleri*, madagaskarand

馬島麻斑鴨 [mǎdǎomábānyā] (動) *Anas bernieri*, gasserkrikkand

南非鴨 [nánfēiyā] (動) *Anas hottentota*, hottentottand

琵嘴鴨 [pízǔiyā] (動) *Anas clypeata*, skjeand

葡萄胸鴨 [pútáoxiōngyā] (動) *Anas americana*, amerikablesand

銅翅鴨 [tóngchìyā] (動) *Anas specularis*, bronsevingeand

夏威夷鴨 [xiàwēiyā] (動) *Anas wyvilliana*, hawaiiand

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑蒲電鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 銀鴨 [yányā] (動) *Anas versicolor*, sølvand
 印尼鴨 [yìnníyā] (動) *Anas gibberifrons*, gråkrikkand
 雜色鴨 [záseyā] (動) *Anas fulvigula*, golfand
 針尾鴨 [zhēnwěiyā] (動) *Anas acuta*, stjertand
 棕頸鴨 [zōngjǐngyā] (動) *Anas luzonica*, filippinerand
 鴨綠江 [yālǜjiāng] (地名) Yalu-floden, grenseelv mellom Kina og Korea
 鴨子 [yāzi] (1) and (2) mannlig prostituert
 八寶鴨 [bābǎoyā] (中菜) anderett med åtte forskjellige ingredienser etter behag, typisk hvori inngår sopp, bambus og tørket frukt
 半領鴨屬 [bànlǐngyāshǔ] (動) fugleslekten *Callonetta*
 半領鴨 [bànlǐngyā] (動) *Callonetta leucophrys*, pryndand
 長尾鴨屬 [chángwěiyāshǔ] (動) fugleslekten *Clangula*
 長尾鴨 [chángwěiyā] (動) *Clangula hyemalis*
 點斑鴨屬 [diǎnbānyāshǔ] (動) fugleslekten *Stictonetta*
 點斑鴨 [diǎnbānyā] (動) *Stictonetta naevosa*, fregneand
 北京鴨 [běijīngyā] (中菜) Peking-and, Beijing-and
 長尾鴨屬 [chángwěiyāshǔ] (動) fugleslekten *Clangula*, Havelleslekten
 長尾鴨 [chángwěiyā] (動) *Clangula hyemalis*, havelle
 船鴨屬 [chuányāshǔ] (動) fugleslekten *Tachyeres*, Skovleandslekten
 船鴨 [chuányā] skovleand
 白頭船鴨 [báitóuchuányā] (動) *Tachyeres leucocephalus*, hvithodeskovleand
 灰船鴨 [huīchuányā] (動) *Tachyeres ptereres*, chileskovleand
 短翅船鴨 [duǎnchìchuányā] (動) *Tachyeres brachypterus*, falklandskovleand
 花斑船鴨 [huābānchuányā] (動) *Tachyeres patachonicus*, patagoniaskovleand
 丑鴨屬 [chǒuyāshǔ] (動) fugleslekten *Histrionicus*, Harlekinandslekten
 丑鴨 [chǒuyā] (動) *Histrionicus histrionicus*, harlekinand
 刀鴨 [dāoyā] (動) betegnelse på mindre andearter, er blitt brukt om rustand og gravand og er blitt synonymisert med tegnet 𪇐.
 粉頭鴨屬 [fěntóuyāshǔ] (動) fugleslekten *Rhodonessa*
 粉頭鴨 [fěntóuyā] (動) *Rhodonessa caryophyllacea*, rosenhodeand
 冠鴨 [guānyā] (動) betegnelse på mindre andearter, er blitt brukt om rustand og gravand og er blitt synonymisert med tegnet 𪇐.
 海番鴨屬 [hǎifānyāshǔ] (動) fugleslekten *Melanitta*, Svartandslekten
 斑臉海番鴨 [bānliǎnhǎifānyā] (動) *Melanitta fusca*, sjøorre
 斑頭海番鴨 [bāntóuhǎifānyā] (動) *Melanitta perspicillata*, brilleand
 黑海番鴨 [hēihǎifānyā] (動) *Melanitta nigra*, svartand
 河鴨屬 [héyāshǔ] (動) fugleslekten *Anas*, Gressandslekten, se 鴨屬
 黑頭鴨屬 [hēitóuyāshǔ] (動) fuglefamilien *Heteronetta*
 黑頭鴨 [hēitóuyā] (動) *Heteronetta atricapilla*, gjøkand
 紅耳鴨屬 [hóng'ěryāshǔ] (動) fugleslekten *Malacorhynchus*
 紅耳鴨 [hóng'ěryā] (動) *Malacorhynchus membranaceus*, leppeand

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑蒲黿鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 花紋鴨屬 [*huāwényāshǔ*] (動) fugleslekten *Salvadorina*
 花紋鴨 [*huāwényā*] (動) *Salvadorina waigiensis*, tigerand
 叫鴨科 [*jiàoyākē*] (動) fuglefamilien *Anhimidae*, Gjeterfuglfamilien
 叫鴨屬 [*jiàoyāshǔ*] (動) fugleslekten *Anhima*, se også 葉雞屬
 叫鴨 [*jiàoyā*] gjeterfugl
 角叫鴨 [*jiàojiàoyā*] (動) *Anhima cornuta*, horngjeterfugl
 冠叫鴨 [*guānjiàoyā*] (動) *Chauna torquata*, kravegjeterfugl
 黑頸叫鴨 [*hēijǐngjiàoyā*] (動) *Chauna chavaria*, svarthalsgjeterfugl
 瘤鴨屬 [*liúyāshǔ*] (動) fugleslekten *Sarkidiornis*
 瘤鴨 [*liúyā*] (動) *Sarkidiornis melanotos*, kamand
 鹵鴨 [*lǔyā*] (中菜) stuet and
 麻鴨屬 [*máyāshǔ*] (動) fugleslekten *Tadorna*, Gravandslekten
 白腹麻鴨 [*báifùmáyā*] (動) *Tadorna radjah*, beltegravand
 赤麻鴨 [*chímáyā*] (動) *Tadorna ferruginea*, rustand, kalles også 紅鴨, 瀆鳧,
 冠鴨 eller 刀鴨
 鳳頭麻鴨 [*fèngtóumáyā*] (動) † 1970 *Tadorna cristata*, koreagravand, kalles
 også 龜田鳧
 黑胸麻鴨 [*hēixiōngmáiyā*] (動) *Tadorna variegata*, maorirustand
 灰頭麻鴨 [*huītóumáyā*] (動) *Tadorna cana*, kapprustand
 翹鼻麻鴨 [*qiàobímáyā*] (動) *Tadorna tadorna*, gravand, kalles også 琵琶鴨,
 花鳧, 冠鴨 eller 刀鴨
 棕胸麻鴨 [*zōngxiōngmáiyā*] (動) *Tadorna tadornoides*, praktrustand
 棲鴨屬 [*qīyāshǔ*] (動) fuglefamilien *Cairina*
 白翅棲鴨 [*báichìqīyā*] (動) *Cairina scutulata*, jungeland
 藍翅棲鴨 [*lánchìqīyā*] (動) *Pteronetta hartlaubii*, mahogniand
 疣鼻棲鴨 [*yóubìqīyā*] (動) *Cairina moschata*, knoppand (finnes også i
 domestisert form og kalles da moskusand), kalles også 蕃鴨
 麒麟鴨 [*qílínyā*] (中菜) Qilin-and
 潛鴨屬 [*qiányāshǔ*] (動) fugleslekten *Aythya*, Toppandslekten
 (普通)潛鴨 [(*pǔtōng*)*qiányā*] (動) *Aythya ferina*, taffeland, kalles også 歐洲潛鴨
 澳洲潛鴨 [*àozhōuqiányā*] (動) *Aythya australis*, australdykkand
 白眼潛鴨 [*báiyǎnqiányā*] (動) *Aythya nyroca*, hvitøyeand
 斑背潛鴨 [*bānbèiqiányā*] (動) *Aythya marila*, bergand
 帆布背潛鴨 [*fānbùbèiqiányā*] (動) *Aythya valisineria*, kanvasand
 鳳頭潛鴨 [*fèngtóuqiányā*] (動) *Aythya fuligula*, toppand
 紅頭潛鴨 [*hóngtóuqiányā*] (動) *Aythya americana*, kobberhodeand
 環頸潛鴨 [*huánjǐngqiányā*] (動) *Aythya collaris*, ringand
 馬島潛鴨 [*mǎdǎoqiányā*] (動) *Aythya innotata*, alaotraand
 青頭潛鴨 [*qīngtóuqiányā*] (動) *Aythya baeri*, amurand
 小潛鴨 [*xiǎoqiányā*] (動) *Aythya affinis*, purpurhodeand
 新西蘭潛鴨 [*xīnxīlánqiányā*] (動) *Aythya novaeseelandiae*, maoridykkand

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 秋沙鴨屬 [qiūshāyāshǔ] (動) fugleslekten *Mergus*
 (普通)秋沙鴨 [(pútōng)qiūshāyā] (動) *Mergus merganser*, laksand
 巴西秋沙鴨 [bāxīqiūshāyā] (動) *Mergus octosetaceus*, brasilmfiskand
 斑頭秋沙鴨 [bāntóuqiūshāyā] (動) *Mergellus albellus*, lappfiskand
 紅胸秋沙鴨 [hóngxiōngqiūshāyā] (動) *Mergus serrator*, siland
 黃嘴秋沙鴨 [huángzuǐqiūshāyā] (動) *Mergus australis*, aucklandfiskand
 鐘冠秋沙鴨 [zhōngguānqiūshāyā] (動) *Lophodytes cucullatus*, hjelmfiskand
 中華秋沙鴨 [zhōnghuáqiūshāyā] (動) *Mergus squamatus*, skjellfiskand
- 鵞鴨屬 [quèyāshǔ] (動) fugleslekten *Bucephala*, Kvinandslekten
 鵞鴨 [quèyā] (動) *Bucephala clangula*, kvinand, kalles også 金眼鴨
 巨頭鵞鴨 [jùtóuquèyā] (動) *Bucephala albeola*, bøffelend
 冰洲鵞鴨 [bīngzhōuquèyā] (動) *Bucephala islandica*, islandsand
- 絨鴨屬 [róngyāshǔ] (動) fugleslekten *Somateria*, Ærfugleslekten
 歐絨鴨 [ōuróngyā] (動) *Somateria mollissima*, ærfugl
 王絨鴨 [wángróngyā] (動) *Somateria spectabilis*, praktærfugl
 眼圈絨鴨 [yǎnquānróngyā] (動) *Somateria fischeri*, brilleærfugl
- 山藍鴨屬 [shānlányāshǔ] (動) fugleslekten *Hymenolaimus*
 山藍鴨 [shānlányā] (動) *Hymenolaimus malacorhynchos*, kaskadeand
- 麝鴨屬 [shèyāshǔ] (動) fugleslekten *Biziura*
 麝鴨 [shèyā] (動) *Biziura lobata*, pungand
- 樹鴨屬 [shùyāshǔ] (動) fugleslekten *Dendrocygna*, Plystreandslekten
 白背樹鴨 [báibèishùyā] (動) *Thalassornis leuconotus*, hvitryggand
 白臉樹鴨 [báiliǎnshùyā] (動) *Dendrocygna viduata*, maskeplystreand
 草黃樹鴨 [cǎohuángshùyā] (動) *Dendrocygna bicolor*, brunplystreand
 黑嘴樹鴨 [hēizǔishùyā] (動) *Dendrocygna arborea*, palmeplystreand
 紅嘴樹鴨 [hóngzǔishùyā] (動) *Dendrocygna autumnalis*, rødnebbplystreand
 尖翅樹鴨 [jiǎnchìshùyā] (動) *Dendrocygna eytoni*, prydplystreand
 (栗)樹鴨 [(lì)shùyā] (動) *Dendrocygna javanica*, småplystreand, kalles også
 嘯鴨
- 胸斑樹鴨 [xiōngbānshùyā] (動) *Dendrocygna arcuata*, hetteplystreand
- 湍鴨屬 [tuānyāshǔ] (動) fuglefamilien *Merganetta*
 湍鴨 [tuānyā] (動) *Merganetta armata*, strømand
- 狹嘴潛鴨屬 [xiázuǐqiányāshǔ] (動) fugleslekten *Netta*, Rødhodeandslekten
 赤嘴潛鴨 [chìzuǐqiányā] (動) *Netta rufina*, rødhodeand
 粉嘴潛鴨 [fěnzǔiqiányā] (動) *Netta peposaca*, peposacaand
 灰嘴潛鴨 [huīzuǐqiányā] (動) *Netta erythrophthalma*, fløyelsand
- 小絨鴨屬 [xiǎoróngyāshǔ] (動) fugleslekten *Polysticta*, Stellerandslekten
 小絨鴨 [xiǎoróngyā] (動) *Polysticta stelleri*, stellerand
- 野鴨 [yěyā] (1) villand (2) (書名) “Villanden”, skuespill av Henrik Ibsen
- 硬尾鴨屬 [yìngwěiyāshǔ] (動) fugleslekten *Oxyura*
 安第斯硬尾鴨 [āndìsīyìngwěiyā] (動) *Oxyura ferruginea*, andesand

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑黍黽鼎鼓鼠鼻齋齒龍

白頭硬尾鴨 [báitóuyìngwěiyā] (動) *Oxyura leucocephala*, hvithodeand
 棕硬尾鴨 [zōngyìngwěiyā] (動) *Oxyura jamaicensis*, stivhaleand
 非洲硬尾鴨 [fēizhōuyìngwěiyā] (動) *Oxyura maccoa*, kafferand
 藍嘴(硬尾)鴨 [lánzǔi(yìngwěi)yā] (動) *Oxyura australis*, blånebband
 花臉硬尾鴨 [huāliǎnyìngwěiyā] (動) *Nomonyx dominica*, maskeand
 南美硬尾鴨 [nánměiyìngwěiyā] (動) *Oxyura vittata*, trommeand
 雲石斑鴨屬 [yúnshíbānyāshǔ] (動) fugleslekten *Marmaronetta*
 雲石斑鴨 [yúnshíbānyā] (動) *Marmaronetta angustirostris*, marmorand
 炸鴨 [zhà yā] (中菜) fritert and
 棕林鴨屬 [zōnglín yāshǔ] (動) fugleslekten *Chenonetta*
 棕林鴨 [zōnglín yā] (動) *Chenonetta jubata*, mankeand

【鴛】

[yāng]
 mandarinhunand
 → 鴛鴦 [yuānyāng] (動) *Aix galericulata*, mandarinand

【鵞】

[yǎo]
 鵞頭 [yǎotóu] (古) skarv
 [āo]
 鵞騏 [āoqí] (古) en fugl med krokete nebb

【鴿】 (鳥)

[yù]
 (som) gråkinnvåkens flukt i luften, som gråkinnvåken flyr
 鴿鷓 [yùchú] mytisk fugl

【鴛】

[yuān]
 mandarinandrik
 鴛機 [yuānjī] vev, maskinvev, vevemaskin
 鴛鴦屬 [yuānyāngshǔ] (動) fugleslekten *Aix*, Mandarinandslekten
 鴛鴦 [yuānyāng] (1) (動) *Aix galericulata*, mandarinand (2) hunand og andrik,
 symbol på et forelsket par
 林鴛鴦 [lín yuānyāng] (動) *Aix sponsa*, brudeand
 鴛鴦棒 [yuānyāngbàng] en type iskrem med to pinner
 鴛鴦被 [yuānyāngbèi] king-size dyne, dyne for to personer
 鴛鴦蝴蝶派 [yuānyānghúdiépài] romantisk litterær retning i begynnelsen av det 20.
 århundre
 鴛鴦樓 [yuānyānglóu] leiligheter for nygifte

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

鴛鴦瓦 [yuānyāngwǎ] parvis sammenføyde dekorative taksten langs kanten av hustaket

鴛鴦椅 [yuānyāngyǐ] 2-seters sofa, spesielt S-formet

棒打鴛鴦 [bàngdǎyuānyāng] “å spre andeparet med en kjepp”; en utenforstående som ødelegger et parforhold

亂點鴛鴦 [luàndiǎnyuānyāng] feilaktig å ta to personer for å være et par

【鵠】

[zhèng]

(1) hauk, våk (2) høne, hane, kylling, hønsefugl

【鴝】

[zhǐ]

fugl med gammelrosa ben

[zhì]

fuglelåt, fuglelyd

6

嶋→雌	隹部 172:3	鸞→鷲	鳥部 196:11
聽→鳶	鳥部 196:3	駱→鷲	鳥部 196:13
鴉→梟	鳥部 196:4	鸾→鸞	鳥部 196:19
鷄→鷓	鳥部 196:5		

【衛】

[ちどり]

(日本字) brokkfugl

【鴝】

[とき]

(日本字) japanibis

【鷲】 (2) 雌)

[cǐ]

(1) skarv (2) hunfugl

【鵟】

[ér]

svale

鵟鵟科 [érmiáokē] (動) fuglefamilien *Dromaiidae*, Emufamilien鵟鵟屬 [érmiáoshǔ] (動) fugleslekten *Dromaius*, Emuslekten鵟鵟 [érmiáo] (動) *Dromaius novaehollandiae*, emu

鵟鵟 [yì'ér] svale

【鴿】

[gē]

due

鴿形目 [gēxíngmù] (動) *Columbiformes*, fugleordenen Duefugler鳩鴿科 [jiūgēkē] (動) fuglefamilien *Columbidae*, Duefamilien鴿屬 [gēshǔ] (動) fugleslekten *Columba*, Ringdueslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

安達曼林鴿 [*āndámàn língē*] (動) *Columba palumboides*, andamandue
 白頂鴿 [*báidǐnggē*] (動) *Columba leucocephala*, hvitkronedue
 白喉林鴿 [*báihóulíngē*] (動) *Columba vitiensis*, hvitstrupedue
 白領鴿 [*báilǐnggē*] (動) *Columba albitorques*, etiopiadue
 白頭鴿 [*báituógē*] (動) *Columba leucomela*, dronningdue
 白枕鴿 [*báizhěngē*] (動) *Columba albinucha*, hvitnakkedue
 斑翅鴿 [*bānchīgē*] (動) *Columba maculosa*, flekkvingedue
 斑尾鴿 [*bānwěigē*] (動) *Columba fasciata*, bånddue
 斑尾林鴿 [*bānwěilíngē*] (動) *Columba palumbus*, ringdue
 秘魯鴿 [*bìlǔgē*] (動) *Columba oenops*, maranonue
 波氏鴿 [*bōshīgē*] (動) *Columba bollii*, kanaridue
 長趾鴿 [*chángzhīgē*] (動) *Columba trocaz*, madeiradue
 赤鴿 [*chīgē*] (動) *Columba subvinacea*, agatdue
 純色鴿 [*chúnsègē*] (動) *Columba inornata*, hispanioladue
 淡腹鴿 [*dànfùgē*] (動) *Columba cayennensis*, cayennedue
 德氏鴿 [*déshīgē*] (動) *Columba delegorguei*, krittnekdedue
 (點)斑鴿 [*(diǎn)bāngē*] (動) *Columba guinea*, spragledue
 點斑林鴿 [*diǎnbānlíngē*] (動) *Columba hodgsonii*, sølvhodue
 短嘴鴿 [*duǎnzǔigē*] (動) *Columba nigrirostris*, kortnebbdue
 桂冠鴿 [*guìguāngē*] (動) *Columba junoniae*, laurbærdue
 黑林鴿 [*hēilíngē*] (動) *Columba janthina*, mikadodue
 紅頭鴿 [*hóngtóugē*] (動) *Columba picazuro*, picazurodue
 紅嘴鴿 [*hóngzǔigē*] (動) *Columba flavirostris*, mayadue
 環尾鴿 [*huánwěigē*] (動) *Columba caribaea*, jamaicadue
 黃腿鴿 [*huángtuǐgē*] (動) *Columba pallidiceps*, praktdue
 黃眼鴿 [*huángyǎngē*] (動) *Columba arquatrix*, gulbrilledue
 灰林鴿 [*huīlíngē*] (動) *Columba pulchricollis*, kravedue
 灰頭林鴿 [*huītóulíngē*] (動) *Columba elphinstonii*, nilgiridue
 家鴿 [*jiāgē*] (動) *Columba livia*, bydue (domestisert form av klippedue)
 喀麥隆鴿 [*kāmàilónggē*] (動) *Columba sjostedti*, flekkpurpurdue
 科摩羅林鴿 [*kēmóluólíngē*] (動) *Columba pollenii*, komordue
 鱗斑鴿 [*línbāngē*] (動) *Columba speciosa*, skjelldue
 鱗斑灰鴿 [*línbānhuīgē*] (動) *Columba unicincta*, skiferdue
 鱗枕鴿 [*línzhěngē*] (動) *Columba squamosa*, antilldue
 裸眶鴿 [*luǒkuànggē*] (動) *Columba corensis*, blåbrilledue
 歐鴿 [*ōugē*] (動) *Columba oenas*, skogdue
 鉛灰鴿 [*qiānhuīgē*] (動) *Columba plumbea*, granatdue
 聖多美鴿 [*shèngduōměigē*] (動) *Columba malherbii*, glansnakkedue
 聖多美綠鴿 [*shèngduōměilǔgē*] (動) *Columba thomensis*, saotomédue
 索馬里岩鴿 [*suǒmǎlìyángē*] (動) *Columba oliviae*, somalidue
 銅頸鴿 [*tóngjǐnggē*] (動) *Columba iriditorques*, bronsenakkedue

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑蒲電鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 烏鴿 [wūgē] (動) *Columba goodsoni*, skyggedue
 雪鴿 [xuěgē] (動) *Columba leuconota*, snedue
 馴鴿 [xúngē] (動) *Columba livia*, bydue (domestisert form av klippedue)
 岩鴿 [yángē] (動) *Columba rupestris*, stendue
 銀鴿 [yíngē] (動) *Columba argentina*, sølvdue
 原鴿 [yuángē] (動) *Columba livia*, klippedue
 智利鴿 [zhìlìgē] (動) *Columba araucana*, skjellgrandue
 中亞鴿 [zhōngyàgē] (動) *Columba eversmanni*, morbærdue
 紫林鴿 [zǐlín] (動) *Columba punicea*, blekkronedue
 紫頭林鴿 [zǐtóulín] (動) *Columba torringtoni*, singaleserdue
 地鴿屬 [dìgēshǔ] (動) fugleslekten *Henicophaps*
 白頂地鴿 [báidǐngdìgē] (動) *Henicophaps albifrons*, papuabronsedue
 栗色地鴿 [lìsèdìgē] (動) *Henicophaps foersteri*, bismarckbronsedue
 粉紅鴿屬 [fěnhónggēshǔ] (動) fugleslekten *Nesoenas*
 粉紅鴿 [fěnhónggē] (動) *Nesoenas mayeri*, rosendue
 鳳冠鴿屬 [fèngguāngēshǔ] (動) fugleslekten *Goura*, krondueslekten, se 鳳冠鳩屬
 孤鴿科 [gūgēkē] (動) fuglefamilien † *Raphidae*, Drontefamilien
 孤鴿屬 [gūgēshǔ] (動) fugleslekten † *Raphus*, Dronteslekten
 孤鴿 [gūgē] (動) † *Raphus cucullatus*, dronte, kalles også 渡渡鳥
 海鴿屬 [hǎigēshǔ] (動) fugleslekten *Cepphus*, Teistslekten
 海鴿 [hǎigē] (動) *Cepphus columba*, beringteist
 黑海鴿 [hēihǎigē] (動) *Cepphus grylle*, teist, kalles også 白翅斑海鴿
 烏海鴿 [wūhǎigē] (動) *Cepphus carbo*, brilleteist, kalles også 白暈海鴿
 笑鴿 [xiàogē] palmedue
 信鴿 [xìngē] brevdue

【 鴿 六 鳥 】

- [gōng]
 tinamu
 鴿科 [gōngkē] (動) fuglefamilien *Tinamidae*, Tinamufamilien
 鴿屬 [gōngshǔ] (動) fugleslekten *Tinamus*
 白喉鴿 [báihóugōng] (動) *Tinamus guttatus*, perletinamu
 大鴿 [dàgōng] (動) *Tinamus major*, stortinamu
 孤鴿 [gūgōng] (動) *Tinamus solitarius*, eremittinamu
 黑鴿 [hēigōng] (動) *Tinamus osgoodi*, svarttinamu
 灰鴿 [huīgōng] (動) *Tinamus tao*, taotinamu
 斑鴿屬 [bāngōngshǔ] (動) fugleslekten *Nothoprocta*
 安第斯斑鴿 [āndìsībāngōng] (動) *Nothoprocta pentlandii*, andestinamu
 秘魯斑鴿 [bìlǔbāngōng] (動) *Nothoprocta kalinowskii*, inkatinamu
 高山斑鴿 [gāoshānbāngōng] (動) *Nothoprocta taczanowskii*, perutinamu

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滿黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 灰斑鵒 [*huībāngōng*] (動) *Nothoprocta cinerascens*, busktinamu
 麗色斑鵒 [*lisèbāngōng*] (動) *Nothoprocta ornata*, fjelltinamu
 彎嘴斑鵒 [*wānzǔibāngōng*] (動) *Nothoprocta curvirostris*, krumnebbtinamu
 智利斑鵒 [*zhilibāngōng*] (動) *Nothoprocta perdicaria*, chiletinamu
 鳳頭鵒屬 [*fèngtóuōngshǔ*] (動) fugleslekten *Eudromia*, Topptinamuslekten
 鳳頭鵒 [*fèngtóuōng*] (動) *Eudromia elegans*, sydtopptinamu
 麗鳳頭鵒 [*lìfèngtóuōng*] (動) *Eudromia formosa*, nordtopptinamu
 紅翅鵒屬 [*hóngchìōngshǔ*] (動) fugleslekten *Rhynchotus*
 紅翅鵒 [*hóngchìōng*] (動) *Rhynchotus rufescens*, rødvingetinamu
 林鵒屬 [*língōngshǔ*] (動) fugleslekten *Nothocercus*
 茶胸林鵒 [*cháxiōnglíngōng*] (動) *Nothocercus julius*, brunbrysttinamu
 斗篷林鵒 [*dǒupénglíngōng*] (動) *Nothocercus nigrocapillus*, blyhettetinamu
 高原林鵒 [*gāoyuánlíngōng*] (動) *Nothocercus bonapartei*, bambustinamu
 擬鵒屬 [*nǐōngshǔ*] (動) fugleslekten *Nothura*
 白腹擬鵒 [*báifùníngōng*] (動) *Nothura boraquira*, hvitøyetinamu
 斑擬鵒 [*bānníngōng*] (動) *Nothura maculosa*, flekktinamu
 查科擬鵒 [*chákēníngōng*] (動) *Nothura chacoensis*, chacotinamu
 達爾文擬鵒 [*dá'ěrwénníngōng*] (動) *Nothura darwinii*, darwintinamu
 小擬鵒 [*xiǎoníngōng*] (動) *Nothura minor*, dvergtinamu
 山鵒屬 [*shāngōngshǔ*] (動) fugleslekten *Tinamotis*
 北山鵒 [*běishāngōng*] (動) *Tinamotis pentlandii*, punatinamu
 南山鵒 [*nánshāngōng*] (動) *Tinamotis ingoufi*, patagoniatinamu
 穴鵒屬 [*xuéōngshǔ*] (動) fugleslekten *Crypturellus*
 巴氏穴鵒 [*bāshìxuéōng*] (動) *Crypturellus bartletti*, skogtinamu
 巴西穴鵒 [*bāxīxuéōng*] (動) *Crypturellus strigulosus*, brasiltinamu
 斑穴鵒 [*bānxuéōng*] (動) *Crypturellus casiquiare*, stripetinamu
 波斑穴鵒 [*bōbānxuéōng*] (動) *Crypturellus undulatus*, amazoninamu
 伯氏穴鵒 [*bóshìxuéōng*] (動) *Crypturellus berlepschi*, sottinamu
 淡眉穴鵒 [*dànméixuéōng*] (動) *Crypturellus transfasciatus*, hvitbryntinamu
 褐穴鵒 [*hèxuéōng*] (動) *Crypturellus obsoletus*, bruntinamu
 黑頂穴鵒 [*hēidǐngxuéōng*] (動) *Crypturellus atropillus*, svarthettetinamu
 紅腳穴鵒 [*hóngjiǎoxuéōng*] (動) *Crypturellus erythropus*, rødberntinamu
 黃腿穴鵒 [*huángtuǐxuéōng*] (動) *Crypturellus noctivagus*, gulberntinamu
 灰喉穴鵒 [*huīhóuxuéōng*] (動) *Crypturellus ptaaritepui*, tepuitinamu
 灰腿穴鵒 [*huītuǐxuéōng*] (動) *Crypturellus duidae*, gråberntinamu
 灰胸穴鵒 [*huīxiōngxuéōng*] (動) *Crypturellus boucardi*, gråbrysttinamu
 灰穴鵒 [*huīxuéōng*] (動) *Crypturellus cinereus*, gråtinamu
 喬科穴鵒 [*qiáokēxuéōng*] (動) *Crypturellus kerriae*, panamatinamu
 陶塔穴鵒 [*táotǎxuéōng*] (動) *Crypturellus tataupa*, tataupatinamu

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

小穴鴝 [xiǎoxuégōng] (動) *Crypturellus soui*, småtinamu

小嘴穴鴝 [xiǎozuǐxuégōng] (動) *Crypturellus parvirostris*, kortnebbtinamu

繡色穴鴝 [xiùsèxuégōng] (動) *Crypturellus brevirostris*, jungeltinamu

雜色穴鴝 [zàsèxuégōng] (動) *Crypturellus variegatus*, rusthalstinamu

棕穴鴝 [zōngxuégōng] (動) *Crypturellus cinnamomeus*, krattinamu

侏鴝屬 [zhūgōngshǔ] (動) fugleslekten *Taoniscus*

侏鴝 [zhūgōng] (動) *Taoniscus nanus*, pygmétinamu

【鴝】

[guā]

(1) vipe (2) gråhegre

鴝鹿 [guālù] vipe

鶻鴝 [cāngguā] vipe

老鴝 [lǎoguā] kråke

麋鴝 [míguā] vipe

【鴝】

[héng]

lo

鴝形目 [héngxíngmù] (動) *Charadriiformes*, fugleordenen Vade-, måke- og alkefugler

鴝科 [héngkē] (動) fuglefamilien *Charadriidae*, Lofamilien

鴝屬 [héngshǔ] (動) fugleslekten *Charadrius*, Sandloslekten

澳洲小嘴鴝 [àozhōuxiǎozuǐhéng] (動) *Peltohyas australis*, ørkenboltit

白額沙鴝 [bái'éshāhéng] (動) *Charadrius marginatus*, strandlo

半蹼鴝 [bànpǔhéng] (動) *Charadrius semipalmatus*, amerikasantlo

濱鴝 [bīnhéng] (動) *Charadrius novaeseelandiae*, fjærelø

長嘴劍鴝 [chángzuǐjiàn Héng] (動) *Charadrius placidus*, langnebblo

橙喉鴝 [chéng hóu Héng] (動) *Orepholus ruficollis*, rusthalslo

鶻鴝 [chúnhéng] (動) *Calidris acuminata*, spisshalesnipe, kalles fortrinns-
vis 尖尾濱鶻, kalles også 鶻鶻

笛鴝 [dīhéng] (動) *Charadrius melodus*, piplo

東方鴝 [dōngfāng Héng] (動) *Charadrius veredus*, steppelo

福氏鴝 [fúshì Héng] (動) *Charadrius forbesi*, savannelø

黑斑沙鴝 [hēibānshā Héng] (動) *Charadrius thoracicus*, madagaskarlo

黑頂鴝 [hēidǐng Héng] (動) *Phegornis mitchellii*, diademlo

黑額鴝 [hēi'é Héng] (動) *Elsyornis melanops*, brunskulderlo

黑頭鴝 [hēitóu Héng] (動) *Thinornis cucullatus* (*Charadrius rubricollis*), svart-
hodelø

紅頂鴝 [hóngdǐng Héng] (動) *Charadrius ruficapillus*, rødhettelo

紅胸鴝 [hóngxiōng Héng] (動) *Charadrius asiaticus*, rødbrystlo

厚嘴鴝 [hòuzuǐ Héng] (動) *Charadrius wilsonia*, tykknebblo

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 環頸鴿 [*huánjǐnghéng*] (動) *Charadrius alexandrinus*, hvitbrystlo
 基氏沙鴿 [*jīshīshāhéng*] (動) *Charadrius pecuarius*, kittlitzlo
 劍鴿 [*jiànhéng*] (動) *Charadrius hiaticula*, sandlo
 金眶鴿 [*jīnkùànghéng*] (動) *Charadrius dubius*, dverglo
 栗斑鴿 [*lìbānhéng*] (動) *Charadrius pallidus*, saltsjølo
 栗胸鴿 [*lìxiōnghéng*] (動) *Charadrius bicinctus*, nyzealandbeltelo
 領鴿 [*lǐnghéng*] (動) *Charadrius collaris*, svartkronelo
 馬來鴿 [*mǎláihéng*] (動) *Charadrius peronii*, arkipello
 蒙古沙鴿 [*měnggǔshāhéng*] (動) *Charadrius mongolus*, mongollo
 三色鴿 [*sānsèhéng*] (動) *Charadrius tricoloris*, hvitkranslo
 山鴿 [*shānhéng*] (動) *Charadrius alticola*, punalo
 聖島鴿 [*shèngdǎohéng*] (動) *Charadrius sanctaehelenae*, sankthelenalo
 雙斑鴿 [*shuāngbānhéng*] (動) *Charadrius falklandicus*, svartbeltelo
 雙領鴿 [*shuānglǐnghéng*] (動) *Charadrius vociferus*, tobeltelo
 鐵嘴沙鴿 [*tiězuǐshāhéng*] (動) *Charadrius leschenaultii*, ørkenlo
 彎嘴鴿 [*wānzǔihéng*] (動) *Anarhynchus frontalis*, skjevnebblo
 小嘴鴿 [*xiǎozǔihéng*] (動) *Charadrius morinellus*, boltit
 新西蘭鴿 [*xīnxīlánhéng*] (動) *Charadrius obscurus*, rustbuklo
 岩鴿 [*yánhéng*] (動) *Charadrius montanus*, prærielo
 爪哇鴿 [*zhuǎwāhéng*] (動) *Charadrius javanicus*, javalo
 棕胸鴿 [*zōngxiōnghéng*] (動) *Charadrius modestus*, gråkinnlo
 斑鴿屬 [*bānhéngshǔ*] (動) fugleslekten *Pluvialis*, Heiloslekten
 灰(斑)鴿 [*huī(bān)héng*] (動) *Pluvialis squatarola*, tundralo
 金鴿 [*jīnhéng*] (動) *Pluvialis fulva*, sibirlo
 美洲金鴿 [*měizhōujīnhéng*] (動) *Pluvialis dominica*, kanadalo
 歐亞金鴿 [*ōuyàjīnhéng*] (動) *Pluvialis apricaria*, heilo
 反嘴鴿科 [*fǎnzǔihéngkē*] se 反嘴鵲科
 剪嘴鴿屬 [*jiǎnzǔihéngshǔ*] fugleslekten *Rynchops*
 剪嘴鴿 [*jiǎnzǔihéng*] saksenebb
 黑剪嘴鴿 [*hēijiǎnzǔihéng*] (動) *Rynchops niger*, amerikaksenebb
 非洲剪嘴鴿 [*fēizhōujiǎnzǔihéng*] (動) *Rynchops flavirostris*, afrikaksenebb
 印度剪嘴鴿 [*yìndùjiǎnzǔihéng*] (動) *Rynchops albicollis*, indiasaksenebb
 麥哲倫鴿科 [*màizhélúnhéngkē*] (動) fuglefamilien *Pluvianellidae*, Gulpesnipefamilien
 麥哲倫鴿屬 [*màizhélúnhéngshǔ*] (動) fugleslekten *Pluvianellus*
 麥哲倫鴿 [*màizhélúnhéng*] (動) *Pluvianellus socialis*, gulpesnipe
 三趾鴿屬 [*sānzhǐhéngshǔ*] (動) fugleslekten *Rissa*, Krykkjeslekten, se også 趾鷗屬
 三趾鴿 [*sānzhǐhéng*] (動) *Rissa tridactyla*, krykkje
 石鴿科 [*shíhéngkē*] (動) fuglefamilien *Burhinidae*, Trielfamilien
 石鴿屬 [*shíhéngshǔ*] (動) fugleslekten *Burhinus*
 石鴿 [*shíhéng*] (動) *Burhinus oedicnemus*, triel
 澳洲石鴿 [*àozhōushíhéng*] (動) *Burhinus magnirostris*, kysttriel, kalles

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

også 海灘石鴿 eller 大嘴石鴿

斑石鴿 [bānshíhéng] (動) *Burhinus capensis*, flekktriel

秘魯石鴿 [bìlúshíhéng] (動) *Burhinus superciliaris*, gråtriel

長尾石鴿 [chángwěishíhéng] (動) *Burhinus grallarius*, stylvettriel

大石鴿 [dàshíhéng] (動) *Burhinus recurvirostris*, krumnebbtriel, kalles

også 反嘴石鴿

雙紋石鴿 [shuāngwénshíhéng] (動) *Burhinus bistriatus*, amerikatriel

水石鴿 [shuǐshíhéng] (動) *Burhinus vermiculatus*, vanntriel

小石鴿 [xiǎoshíhéng] (動) *Burhinus senegalensis*, flodtriel

小雉鴿屬 [xiǎozhìhéngshǔ] (動) fugleslekten *Microparra*

小雉鴿 [xiǎozhìhéng] (動) *Microparra capensis*, dvergbladhøne

小嘴鴿屬 [xiǎozuǐhéngshǔ] (動) fugleslekten *Eudromias*, Boltitslekten

(歐亞)小嘴鴿 [(ōuyà)xiǎozuǐhéng] (動) *Eudromias morinellus*, boltit

蟹鴿科 [xièhéngkē] (動) fuglefamilien *Dromadidae*, Krabbeeterfamilien

蟹鴿屬 [xièhéngshǔ] (動) fugleslekten *Dromas*

蟹鴿 [xièhéng] (動) *Dromas ardeola*, krabbeeter

燕鴿科 [yànhéngkē] (動) fuglefamilien *Glareolidae*, Brakksvalefamilien

燕鴿屬 [yànhéngshǔ] (動) fugleslekten *Glareola*, Brakksvaleslekten

(普通)燕鴿 [(pǔtōng)yànhéng] (動) *Glareola maldivarum*, orientbrakksvale

埃及燕鴿 [āijìyànhéng] (動) *Pluvianus aegyptius*, krokodillevokter

澳洲燕鴿 [àozhōuyànhéng] (動) *Stiltia isabella*, isabellabrakksvale

白領燕鴿 [báilǐngyànhéng] (動) *Glareola nuchalis*, stenbrakksvale

黑翅燕鴿 [hēichìyànhéng] (動) *Glareola nordmanni*, steppebrakksvale

黃頸灰燕鴿 [huángjǐnghuīyànhéng] (動) *Glareola cinerea*, gråbrakksvale

灰燕鴿 [huīyànhéng] (動) *Glareola lactea*, melkebrakksvale

領燕鴿 [lǐngyànhéng] (動) *Glareola pratincola*, brakksvale

馬島燕鴿 [mǎdǎoyànhéng] (動) *Glareola ocularis*

雉鴿科 [zhìhéngkē] (動) fuglefamilien *Jacanidae*, Bladhønsfamilien, kalles også 水雉科

雉鴿屬 [zhìhéngshǔ] (動) fugleslekten *Actophilornis*

非洲雉鴿 [fēizhōuzhìhéng] (動) *Actophilornis africana*, afrikabladhøne

馬島雉鴿 [mǎdǎozhìhéng] (動) *Actophilornis albinucha*, madagaskarbladhøne

走鴿屬 [zǒuhéngshǔ] (動) fugleslekten *Cursorius*, Ørkenløperslekten

布氏走鴿 [bùshìzǒuhéng] (動) *Cursorius rufus*, hvitvingeløper

黑腹走鴿 [hēifùzǒuhéng] (動) *Cursorius temminckii*, savanneløper

栗頸走鴿 [lìjǐngzǒuhéng] (動) *Rhinoptilus cinctus*, fagerløper

乳色走鴿 [rǔsèzǒuhéng] (動) *Cursorius cursor*, ørkenløper

印度走鴿 [yìndùzǒuhéng] (動) *Cursorius coromandelicus*, indialøper

雙領斑走鴿 [shuānglǐngzǒuhéng] (動) *Smutsornis africanus*, tobelteløper

銅翅走鴿 [tóngchìzǒuhéng] (動) *Rhinoptilus chalcopterus*, storløper

約氏走鴿 [yuēshìzǒuhéng] (動) *Rhinoptilus bitorquatus*, ruststrupløper

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鴻】

[hóng, hòng]

(1) vill svane (2) villgås (3) stor, vid, vidtfavnende (4) storartet, storslagent, vidgjetent

鴻筆 [hóngbǐ] et mesterverk

鴻毳 [hóngcuì] gåsefjær

鴻毳沈舟 [hóngcuìshěnhōu] “en gåsefjær kan senke båten”; liten tue kan velte stort lass; en kritisk situasjon; på hengende håret; ikke mye å gå på

鴻都 [hóngdū] (地名) stedet der et viktig keiserlig bibliotek var anlagt under Det østlige Han-dynastiet

鴻恩 [hóng'ēn] en særdeles stor tjeneste; å være noen en stor takk skyldig

鴻福 [hóngfú] hell og lykke

鴻溝 [hónggōu] stor avstand (mellom partene), stort gap, vid kløft

判若鴻溝 [pànrùohónggōu] å kunne se klart den enorme forskjell, den enorme avgrunn (som skiller de to parter / alternativer); forskjellen er åpenbar (for alle); en åpenbar forskjell (avgrunn)

鴻鵠 [hónghú] svane

鴻鵠之志 [hónghúzhì] høye ambisjoner

鴻荒 [hónghuāng] i eldgammel tid

鴻基 [hóngjī] (地名) Hong Gai, vietnamesisk havneby, bef. (1979) ca. 115.000

鴻均 [hóngjūn], skrives også 鴻鈞

鴻鈞 [hóngjūn], skrives også 鴻均

鴻烈 [hóngliè] (1) et stort lysskinn, et sterkt lysskjær (2) (書名) se 鴻烈解

鴻烈解 [hónglièjiè] (書名) se 淮南子

鴻毛 [hóngmáo] gåsefjær

“人固有一死，或重於泰山，或輕於鴻毛。” [réngùyǒuyīsi, huò zhòngyútàishān, huòqīngyúhóngmáo] “alle mennesker har en uungåelig død; for noen er døden tyngre enn Tai-fjellet; for andre kan den være lettere enn en gåsefjær”

鴻門 [hóngmén] (地名) historisk stedsnavn i Shaanxi-provinsen, kalles idag 項王營

鴻名 [hóngmíng] (1) en stor ære (2) et vidgjetent rykte

鴻篇巨制 [hóngpiānjùzhì] kjempesvære litterære prestasjoner

鴻儒 [hóngrú] en lærd og aktet konfucianer

鴻圖 [hóngtú] en grandios plan

大展鴻圖 [dàzhǎnhóngtú] en storartet plan for samfunnsutvikling som blir lagt frem

鴻運 [hóngyùn] en rettkommen og storslått skjebne

鴻志 [hóngzhì] idealisme og innsatsvilje

哀鴻遍野 [āihóngbiànyě] klageskrik i ødemarken (etter krig eller en katastrofe av dimensjoner)

附驥攀鴻 [fùjìpānhóng] å klatre på skuldrene til kjente personer; å utnytte andres berømmelse til fordel for egen karriere

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鵠】

[jǐ]

turteldue

鵠鵠 [jǐjǐ] (1) turteldue (2) orientgjøk

【鷓】

[jiāo]

(1) vinhegre (2) natthege (3) sivhøne

[xiāo]

(3) (古) skarv

鷓鴣 [jiāojīng] (1) vinhegre (2) sivhøne (3) sultanhøne

鷓鷓 [xiāolú] (古) skarv

魚鷓 [yúxiāo] (古) skarv

【鴛】

[liè]

hakkespett

鴛形目 [lièxíngmù] (動) *Piciformes*, fugleordenen Spettefugler

補鴛屬 [bǔlièshǔ] (動) fugleslekten *Pogoniulus*, Kobberslayerslekten, se også
捕鍋鳥屬

膨羽鴛科 [péngyǔlièkē] (動) fuglefamilien *Bucconidae*, Dovenfuglfamilien

膨羽鴛屬 [péngyǔlièshǔ] (動) fugleslekten *Bucco*

膨羽鴛 [péngyǔliè] dovenfugl

領膨羽鴛 [língpéngyǔliè] (動) *Bucco capensis*, rusthodedovenfugl

白頸膨羽鴛 [báijǐngpéngyǔliè] (動) *Notharcus macrorhynchos*, hvitpanne-
doventfugl

白須膨羽鴛 [báixūpéngyǔliè] (動) *Malacoptila panamensis*, hvitskjegg-
doventfugl

大嘴膨羽鴛 [dàzuǐpéngyǔliè] (動) *Notharcus macrorhynchos*, hvitpanne-
doventfugl

鷓鴣科 [wēnglièkē] (動) fuglefamilien *Galbulidae*, Jakamarfamilien

鷓鴣屬 [wēnglièshǔ] (動) fugleslekten *Galbula*

鷓鴣 [wēngliè] jakamar

白耳鷓鴣 [bái'ěrwēngliè] (動) *Galbalcyrrhynchus leucotis*, hvitøreakamar

白頰鷓鴣 [báiháiwēngliè] (動) *Galbula tombacea*, hvithakejakamar

白喉鷓鴣 [báihóuwēngliè] (動) *Brachygalba albogularis*, hvitmaskejakamar

蒼頭鷓鴣 [cāngtóuwēngliè] (動) *Brachygalba goeringi*, blekhodejakamar

大鷓鴣 [dàwēngliè] (動) *Jacamerops aureus*, storjakamar

褐鷓鴣 [hèwēngliè] (動) *Brachygalba lugubris*, brunjakamar

黑腹鷓鴣 [hēifùwēngliè] (動) *Galbula dea*, paradiskamar

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黃嘴鷓鴣 [huángzǔiwēngliè] (動) *Galbula albirostris*, gulnebbjakamar

藍額鷓鴣 [lán'éwēngliè] (動) *Galbula cyanescens*, blåpannejakamar

藍頸鷓鴣 [lánjǐngwēngliè] (動) *Galbula cyanicollis*, blånakkejakamar

栗鷓鴣 [lìwēngliè] (動) *Galbalcyrhynchus purusianus*, kastanjejakamar

綠尾鷓鴣 [lǜwěiwēngliè] (動) *Galbula galbula*, grønnhalejakamar

三趾鷓鴣 [sānzhǐwēngliè] (動) *Jacamaralcyon tridactyla*, tretåjakamar

銅色鷓鴣 [tóngsèwēngliè] (動) *Galbula leucogastra*, bronsejakamar

銅胸鷓鴣 [tóngxiōngwēngliè] (動) *Galbula pastazae*, kobberjakamar

烏背鷓鴣 [wūbèiwēngliè] (動) *Brachygalba salmoni*, mørkryggjakamar

紫鷓鴣 [zǐwēngliè] (動) *Galbula chalthorax*, purpurjakamar

棕尾鷓鴣 [zōngwěiwēngliè] (動) *Galbula ruficauda*, rusthalejakamar

向蜜鷓鴣科 [xiàngmìlièkē] (動) fuglefamilien *Indicatoridae*, Honninggjøkslekten

須鷓鴣科 [xūlièkē] (動) fuglefamilien *Capitonidae*, Skjeggfuglfamilien

須鷓鴣 [xūliè] skjeggfugl

蟻鷓鴣科 [yǐlièkē] (動) fuglefamilien *Jynxidae*, Vendealsfamilien

蟻鷓鴣屬 [yǐlièshǔ] (動) fugleslekten *Jynx*, Vendealslekten

蟻鷓鴣 [yǐliè] (動) *Jynx torquilla*, vendeals

紅胸蟻鷓鴣 [hóngxiōngyǐliè] (動) *Jynx ruficollis*, rustvendeals

【鷓】

[móu]

鷓母 [móumǔ] generell betegnelse på trekkfugler som påtreffes i jordbrukslandskap under pløying og såing, antageligvis særlig brukt om vaktler, skrives også 鷓鴣

【鷓】 (3) 鷓

[qú]

(1) fuglevinge (2) en fugl med hvitt venstreben (der det høyre har en annen farve)

(3) [hóu]

variant av tegnet 鷓 (羽部 124:9)

【鴣】

[rú]

generell betegnelse på trekkfugler som påtreffes i jordbrukslandskap under pløying og såing, antageligvis særlig brukt om vaktler

【鷓】 (1) 鷓 (2) 夷

[tí]

(1) pelikan

[yí]

(2) nebbpose hos pelikan (3) gullfasan

鷓胡 [tíhú] pelikan, skrives fortrinnsvis 鷓鴣

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑滂黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

鷺鷥 [bìtí] gullfasan

鷓鴣 [chīyí] «nattravnens nebbpose», lærflaske til skjenking / oppbevaring av vin

【鵠】

[wū]

pelikan

鵠鷓 [wūzé] pelikan, skrives også 洿澤

鵠鷓 [tíwū] pelikan

【鶺鴒】

[xiū]

orientgjøkugle

鶺鴒屬 [xiūliúshǔ] (動) fugleslekten *Glaucidium*, Spurveguleslekten

斑頭鶺鴒 [bāntóuxiūliú] (動) *Glaucidium cuculoides*, orientgjøkugle

花頭鶺鴒 [huātóuxiūliú] (動) *Glaucidium passerinum*, spurveugle

領鶺鴒 [lǐngxiūliú] (動) *Glaucidium brodiei*, janusugle

【安鷓】 (晏)

[yàn]

generell betegnelse på trekkfugler som påtreffes i jordbrukslandskap under pløying og såing, antageligvis særlig brukt om vaktler

[àn]

fuglelåt, fuglelyd

鷓雀 [yànquè] generell betegnelse på trekkfugler som påtreffes i jordbrukslandskap under pløying og såing, antageligvis særlig brukt om vaktler

【有鷓】 (郁)

[yǒu]

hvitfasan

白鷓 [báiyǒu] hvitfasan, skrives også 鷓郁 eller 鷓鶺, kalles også 白翟 eller 白鷓.

Kalles fortrinnsvis 白馬雞.

【鷓】

[zhì]

fuglunge som ennå ikke har lært å fly

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼓鼠鼻齊齒龍

【舟鳥】

[zhōu]

gråkjernerbiter

鶻鶻 [gúzhōu] taiwangrønndue

[diǎo]

en smal liten båt

Nota bene:

I de to tilfeller over – uttalen [zhōu] og uttalen [diǎo] - har vi egentlig med to forskjellige tegn å gjøre: Tegnet som uttales [zhōu] har fugleradikalen 鳥 til høyre med elementet 舟 til venstre som fonetikum og er altså en fugl som uttales som舟. Tegnet som uttales [diǎo] har båtradikalen 舟 til venstre med elementet 鳥 til høyre som fonetikum og er altså en båt som uttales som鳥. Disse to tegn er oppstått uavhengig av hverandre og har intet med hverandre å gjøre bortsett fra at de altså ser identiske ut.

【朱鳥】

[zhū]

en fabelfugl, delvis ugle, delvis menneske

鷓 → 鷓 鳥部 196:5

鷓 → 駿 鳥部 196:7

鷓 → 鷓 鳥部 196:7

鷓 → 鷓 鳥部 196:19

【鷓】

[いかるが、いかる]
(日本字) gråkjernebiter

【鷓】 (鷓)

[かけす、かしどり]
(日本字) nøtteskrike

【鷓】

[bó]
turteldue
鷓鳩 [bójiū] turteldue

【鷓】

[bǔ]
stortrappe
地鷓 [dìbǔ] stortrappe

【鷓】 (鷓)

[é]
(tam)gås
鷓膏屬 [égāoshǔ] (植) planteslekten *Amanita*, Fluesoppleskten
春生鷓膏 [chūnshēng'égāo] (植) *Amanita verna*
毒鷓膏 [dú'égāo] (植) *Amanita phalloides*, grønn fluesopp
毒蝸鷓膏 [dúwō'égāo] (植) *Amanita muscaria*, rød fluesopp
褐鷓膏 [hè'égāo] (植) *Amanita brunnescens*
鱗柄白鷓膏 [línbǐngbái'égāo] (植) *Amanita virosa*, hvit fluesopp
赭鷓膏 [zhě'égāo] (植) *Amanita ochreata*
鷓媽媽歌 [émāmāgē] (書名) "Gåsemorvers"
白鷓 [bái'é] svanegås

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

企鵝目 [qǐ'émù] (動) *Sphenisciformes*, fugleordenen Pingviner

企鵝科 [qǐ'ékē] (動) fuglefamilien *Spheniscidae*, Pingvinfamilien

企鵝屬 [qǐ'eshū] (動) fugleslekten *Spheniscus*

企鵝 [qǐ'é] pingvin

阿德利企鵝 [ādèlìqǐ'é] (動) *Pygoscelis adeliae*, adeliepingvin

白頰黃眉企鵝 [báijiáhuángméiqǐ'é] (動) *Eudyptes schlegeli*, hvitkinningvin

白眉企鵝 [báiméiqǐ'é] (動) *Pygoscelis papua*, bøylepingvin

秘魯企鵝 [bilǔqǐ'é] (動) *Spheniscus humboldti*, humboldtppingvin

長眉企鵝 [chángméiqǐ'é] (動) *Eudyptes chrysolophus*, gulltopppingvin

帝企鵝 [dìqǐ'é] (動) *Aptenodytes forsteri*, keiserppingvin

鳳頭黃眉企鵝 [fèngtóuhuángméiqǐ'é] (動) *Eudyptes chrysocome*, klippehopperpingvin

黃眉企鵝 [huángméiqǐ'é] (動) *Eudyptes pachyrhynchus*, skogpingvin

加島企鵝 [jiādǎoqǐ'é] (動) *Spheniscus mendiculus*, galapagospingvin

南非企鵝 [nánfēiqǐ'é] (動) *Spheniscus demersus*, kappingvin

黃眼企鵝 [huángyǎnqǐ'é] (動) *Megadyptes antipodes*, guløypingvin

南美企鵝 [nánměiqǐ'é] (動) *Spheniscus magellanicus*, magellanpingvin

翹眉企鵝 [qiàoméiqǐ'é] (動) *Eudyptes sclateri*, hornpingvin

斯島黃眉企鵝 [sīdǎohuángméiqǐ'é] (動) *Eudyptes robustus*, snarespingvin

紋頰企鵝 [wénjiáqǐ'é] (動) *Pygoscelis antarctica*, ringpingvin

王企鵝 [wángqǐ'é] (動) *Aptenodytes patagonicus*, kongepingvin

小企鵝 [xiǎoqǐ'é] (動) *Eudyptula minor*, dvergingvin

千里(送)鵝毛 [qiānlǐ(sòng)émáo] se 千里送鵝毛, 禮輕情意重

千里送鵝毛, 禮輕情意重 [qiānlǐsòng'émáo, lǐqīngqíngyìzhòng] en liten gave med en dyptølt mening

鵞鵝屬 [què'eshū] (動) fugleslekten *Anseranas*

鵞鵝 [què'é] (動) *Anseranas semipalmata*, skjæregås

塘鵞 [táng'é] havsule, kalles fortrinnsvis 憨鯉鳥

北方塘鵞 [běifāngtáng'é] (動) *Morus bassanus*, se 鯉鳥屬 og 憨鯉鳥屬

天鵝屬 [tiān'eshū] (動) fugleslekten *Cygnus*, Sangsvaneslekten

大天鵝 [dàitiān'é] (動) *Cygnus cygnus*, sangsvane

黑天鵝 [hēitiān'é] (動) *Cygnus atratus*, svartsvane

號聲天鵝 [hàoshēngtiān'é] (動) *Cygnus buccinator*, trompetersvane

黑頸天鵝 [hēijǐngtiān'é] (動) *Cygnus melanocorypha*, svarthalssvane

小天鵝 [xiǎotiān'é] (動) *Cygnus columbianus*, dvergsvane

疣鼻天鵝 [yóubítīān'é] (動) *Cygnus olor*, knoppsvane

天鵝湖 [tiān'éhú] (樂) "Svanesjøen", ballett av Peter Tsjaikovskij

天鵝之死 [tiān'ézhī] (樂) "Svanens Død", ballett av Camille Saint-Saëns

野鵝 [yě'é] villgås

【鷓】

[tuǒ]

鷓鴣科 [tuǒkōngkē] (動) fuglefamilien *Ramphastidae*, Tukanfamilien鷓鴣屬 [tuǒkōngshǔ] (動) fugleslekten *Ramphastos*鷓鴣 [tuǒkōng] (動) *Ramphastos toco*, tocotukan凹嘴鷓鴣 [ào zuǐ tuǒkōng] (動) *Ramphastos vitellinus*, tupinambatkan緋腰鷓鴣 [fēi yāo tuǒkōng] (動) *Aulacorhynchus haematopygus*, rødgumptukan溝嘴鷓鴣 [gōu zuǐ tuǒkōng] (動) *Aulacorhynchus sulcatus*, furenebbtukan黑嘴鷓鴣 [hēi zuǐ tuǒkōng] (動) *Ramphastos ambiguus*, gulnebbtukan紅胸鷓鴣 [hóng xiōng tuǒkōng] (動) *Ramphastos dicolorus*, rødbruktukan紅嘴鷓鴣 [hóng zuǐ tuǒkōng] (動) *Ramphastos tucanus*, vinnebbtukan厚嘴鷓鴣 [hòu zuǐ tuǒkōng] (動) *Ramphastos sulfuratus*, regnbuetukan黃額鷓鴣 [huáng 'é tuǒkōng] (動) *Aulacorhynchus huallagae*, gulbryntukan橘黃鷓鴣 [jú huáng tuǒkōng] (動) *Baillonius bailloni*, safrantukan藍斑鷓鴣 [lán bān tuǒkōng] (動) *Aulacorhynchus coeruleicinctis*, blåbåndtukan栗斑鷓鴣 [lì bān tuǒkōng] (動) *Aulacorhynchus derbianus*, bruntipptukan綠鷓鴣 [lǜ tuǒkōng] (動) *Aulacorhynchus prasinus*, smaragdtukan喬科鷓鴣 [qiáo kē tuǒkōng] (動) *Ramphastos brevis*, chocotukan簇舌鷓鴣屬 [cù shé tuǒkōngshǔ] (動) fugleslekten *Pteroglossus*巴西簇舌鷓鴣 [bā xī cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus inscriptus*, skrifttukan白嘴簇舌鷓鴣 [bái zuǐ cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus azara*, elfenbenstukan多斑簇舌鷓鴣 [duō bān cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus pluricinctus*, tobelte-
tukan黑頸簇舌鷓鴣 [hēi jǐng cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus aracari*, rødbeltetukan紅頸簇舌鷓鴣 [hóng jǐng cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus bitorquatus*, rødbryst-
tukan紅嘴簇舌鷓鴣 [hóng zuǐ cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus frantzii*, ildnebbtukan栗耳簇舌鷓鴣 [lì 'ěr cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus castanotis*, brunkinntukan領簇舌鷓鴣 [lǐng cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus torquatus*, halsbåndtukan綠簇舌鷓鴣 [lǜ cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus viridis*, gulbuktukan曲冠簇舌鷓鴣 [qū guān cù shé tuǒkōng] (動) *Pteroglossus beauharnaesii*, krøll-
tukan山鷓鴣屬 [shān tuǒkōngshǔ] (動) fugleslekten *Andigena*扁嘴山鷓鴣 [biǎn zuǐ shān tuǒkōng] (動) *Andigena laminirostris*, platenebbtukan冠山鷓鴣 [guān shān tuǒkōng] (動) *Andigena cucullata*, hettetukan黑嘴山鷓鴣 [hēi zuǐ shān tuǒkōng] (動) *Andigena nigrirostris*, svartnebbtukan灰胸山鷓鴣 [huī xiōng shān tuǒkōng] (動) *Andigena hypoglauca*, lavendeltukan小鷓鴣屬 [xiǎo tuǒkōngshǔ] (動) fugleslekten *Selenidera*茶須小鷓鴣 [chá xū xiǎo tuǒkōng] (動) *Selenidera nattereri*, quiputukan

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

點嘴小鷓鴣 [diǎnzǔixiǎotuǒkōng] (動) *Selenidera maculirostris*, flekknebbtukan

高氏小鷓鴣 [gāoshìxiǎotuǒkōng] (動) *Selenidera gouldii*, selenetukan

圭亞那小鷓鴣 [guīyànàtuǒkōng] (動) *Selenidera culik*, culiktukan

黃耳小鷓鴣 [huáng'ěrxiǎotuǒkōng] (動) *Selenidera spectabilis*, brillletukan

金領小鷓鴣 [jīnlǐngxiǎotuǒkōng] (動) *Selenidera reinwardtii*, rødnebbtukan

【鵠】

[hú, gǔ]

(1) svane (2) å stå stille oppreist

鵠髮 [húfà] hvitt hår, grått hår

鵠候 [húhòu] respektfullt avventende

鵠候回音 [húhòu huíyīn] Vi avventer med respekt Deres svar

鵠立 [húli] (1) å stå oppreist, en høyreist holdning (2) = 鵠候

鵠望 [húwàng] å speide seg rundt

不失正鵠 [bùshīzhèng hú] spikeren på hodet; midt i blinken

單鵠寡覺 [dānhúguǎjué] en ensom person

鵠面鳩形 [húmiànjiūxíng] mager, uttørket og med kyllingbryst, skrives også

鳩形鵠面

【鷓】

[jì]

ugle

鷓鴣 [jìqí] ugle

【夾】

[jiá]

gjøk

【鷓】

[jīng]

vendehals

鷓鴣 [jīngdōng] (動) *Jynx torquilla*, vendehals

【鷓】 (鷓)

[jú]

varsler

鷓科 [júkē] (動) fuglefamilien *Laniidae*, Varslerfamilien, skrives fortrinnsvis 伯勞科

鷓屬 [júshù] (動) fugleslekten *Lanius*, Varslerslekten, skrives fortrinnsvis 伯勞屬

鷓鴣科 [juānjúkē] (動) fuglefamilien *Campephagidae*, Larveeterfamilien, skrives

også 山椒鳥科 eller 鷓鴣科

鉤嘴鷓科 [gōuzǔjúkē] (動) fuglefamilien *Vangidae*, Vangafamilien

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑箭鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 鉤嘴鵒屬 [gōuzǒujǔshù] (動) fugleslekten *Vanga*
 鉤嘴鵒 [gōuzǒujǔ] (動) *Vanga curvirostris*, kroknebbvanga
 紅尾鉤嘴鵒 [hóngwěigōuzǒujǔ] (動) *Calicalius madagascariensis*, meisevanga
 胡椒鵒 [hújiāojǔ] vireo
 鵒鵒科 [jǔjuānkē] (動) fuglefamilien *Campephagidae*, Larveeterfamilien, skrives også også 山椒鳥科 eller 鵒鵒科, se 鵒
 鵒鵒科 [juānjúké] (動) fuglefamilien *Campephagidae*, Larveeterfamilien, skrives også 鵒鵒科, se 鵒
 盔鵒科 [kuījúké] (動) fuglefamilien *Prionopidae*, nå gjerne sammenslått med *Malaconotidae*, Buskvarslerfamilien, se også 林鵒科
 盔鵒屬 [kuījǔshù] (動) fugleslekten *Prionops*, Hjelmvarslerslekten
 盔鵒 [kuījǔ] hjelmvarsler
 林鵒科 [línjúké] (動) fuglefamilien *Prionopidae*, se også 盔鵒科
 林鵒屬 [línjúshù] (動) fugleslekten *Tephrodornis*, Askefugleslekten
 林鵒 [línjú] (動) *Tephrodornis gularis*, storaskefugl
 綠鵒科 [lǜjúké] (動) fuglefamilien *Vireonidae*, Vireofamilien, se 綠鵒科
 鵒鵒屬 [quèjúshù] (動) fugleslekten *Hemipus*
 褐背鵒鵒 [hèbèiquèjú] (動) *Hemipus picatus* (ikke navnsatt)
 燕鵒科 [yànjúké] (動) fuglefamilien *Artamidae*, Svalestærfamilien
 燕鵒屬 [yànjúshù] (動) fugleslekten *Artamus*, Svalestærslekten
 灰燕鵒 [huīyànjǔ] (動) *Artamus fuscus*, askesvalestær
 小燕鵒 [xiǎoyànjǔ] (動) *Artamus minor*, dvergsvalestær
 白眉燕鵒 [báiméiyànjǔ] (動) *Artamus superciliosus*, hvitbrynsvalestær
 白胸燕鵒 [báixiōngyànjǔ] (動) *Artamus leucorhynchus*, hvitbuksvalestær

【鵒】

[juān]

gjøk

- 鵒形目 [juānxíngmù] (動) *Cuculiformes*, fugleordenen Gjøkfugler
 鵒鵒科 [jǔjuānkē] (動) fuglefamilien *Campephagidae*, Larveeterfamilien, skrives også 山椒鳥科 eller 鵒鵒科
 鵒鵒科 [juānjúké] (動) fuglefamilien *Campephagidae*, Larveeterfamilien, skrives også 山椒鳥科 eller 鵒鵒科
 鵒鵒屬 [juānjúshù] (1) (動) fugleslekten *Coracina* (2) (動) fugleslekten *Campephaga*
 暗灰鵒鵒 [ànhuījūānjǔ] (動) *Coracina melaschistos*
 大(鴉)鵒鵒 [dà(yā)juānjǔ] (動) *Coracina novaehollandiae*
 黑鵒鵒 [hēijūānjǔ] (動) *Campephaga phoenicea*
 黑臉鵒鵒 [hēiliǎnyājuānjǔ] (動) *Coracina novaehollandiae*
 細嘴地鵒鵒 [xìzǔidìjuānjǔ] (動) *Coracina maxima*
 長尾鵒屬 [chángwěijuānshù] (動) fugleslekten *Cercococcyx*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 長尾鵙 [chángwěijuān] (動) *Cercococcyx montanus*, berghalegjøk
 暗色長尾鵙 [ànsèchángwěijuān] (動) *Cercococcyx mechowi*, kratthalegjøk
 綠長尾鵙 [lǜchángwěijuān] (動) *Cercococcyx olivinus*, jungelhalegjøk
 地鵙屬 [dìjuānshǔ] (動) fugleslekten *Phaenicophaeus*, Malkohaslekten
 地鵙 [dìjuān] (動) *Carpococcyx radiatus*, borneogjøk
 大紅嘴地鵙 [dàhóngzuǐdìjuān] (動) *Phaenicophaeus calyorhynchus*, praktnebb-
 malkoha
 大綠嘴地鵙 [dàlǜzuǐdìjuān] (動) *Phaenicophaeus tristis*, langhalemalkoha
 短嘴地鵙 [duǎnzuǐdìjuān] (動) *Phaenicophaeus leschenaultii*, sirkirmalkoha
 紅臉地鵙 [hóngliǎndìjuān] (動) *Phaenicophaeus pyrrhocephalus*, rødmaske-
 malkoha
 紅嘴地鵙 [hóngzuǐdìjuān] (動) *Phaenicophaeus javanicus*, rødnebbmalkoha
 栗胸地鵙 [lìxiōngdìjuān] (動) *Phaenicophaeus curvirostris*, kastanjemalkoha
 鱗紋地鵙 [línwéndìjuān] (動) *Phaenicophaeus cumingi*, sølvhodemalkoha
 綠臉地鵙 [lǜliǎndìjuān] (動) *Phaenicophaeus viridirostris*, blåbrillemalkoha
 綠嘴地鵙 [lǜzuǐdìjuān] (動) *Phaenicophaeus diardi*, svartbukmalkoha
 蓬冠地鵙 [péngguāndìjuān] (動) *Phaenicophaeus superciliosus*, parykkmalkoha
 珊瑚嘴地鵙 [shānhúzuǐdìjuān] (動) *Carpococcyx renauldi*, korallnebbgjøk
 棕腹地鵙 [zōngfùdìjuān] (動) *Phaenicophaeus sumatranus*, brunbukmalkoha
 棕胸地鵙 [zōngxiōngdìjuān] (動) *Phaenicophaeus chlorophaeus*, brunmalkoha
 杜鵑科 [dùjuānkē] (動) fuglefamilien *Cuculidae*, Gjøkfamilien
 杜鵑屬 [dùjuānshǔ] (動) fugleslekten *Cuculus*, Gjøkslekten
 (大)杜鵑 [(dà)dùjuān] (動) *Cuculus canorus*, gjøk
 八聲杜鵑 [bāshēngdùjuān] (動) *Cacomantis merulinus*, klagegjøk
 赤胸杜鵑 [chìxiōngdùjuān] (動) *Cuculus solitarius*, rødbrystgjøk
 淡色杜鵑 [dànsèdùjuān] (動) *Cuculus pallidus*, blekgjøk
 非洲杜鵑 [fēizhōudùjuān] (動) *Cuculus gularis*, afrikagjøk
 灌叢杜鵑 [guàncóngdùjuān] (動) *Cacomantis variolosus*, krattgjøk
 黑杜鵑 [hēidùjuān] (動) *Cuculus clamosus*, svartgjøk
 厚嘴杜鵑 [hòuzuǐdùjuān] (動) *Pachycoccyx audeberti*, hvitbrystgjøk
 栗斑杜鵑 [lìbāndùjuān] (動) *Cacomantis sonneratii*, vatregjøk
 栗胸杜鵑 [lìxiōngdùjuān] (動) *Cacomantis castaneiventris*, kastanjebrystgjøk
 馬島杜鵑 [mǎdǎodùjuān] (動) *Cuculus rochii*, madagaskargjøk
 摩鹿加杜鵑 [mólùjiādùjuān] (動) *Cacomantis heinrichi*, halmaheragjøk
 南亞鷹鵑 [nányàdùjuān] (動) *Cuculus varius*, shikragjøk
 扇尾杜鵑 [shànwěidùjuān] (動) *Cacomantis flabelliformis*, kilehalegjøk
 四聲杜鵑 [sìshēngdùjuān] (動) *Cuculus micropterus*, asiagjøk, kalles også
 布穀鳥
 蘇拉鷹鵑 [sūlādùjuān] (動) *Cuculus crassirostris*, sulawesigjøk
 小杜鵑 [xiǎodùjuān] (動) *Cuculus poliocephalus*, smågjøk
 小鷹鵑 [xiǎoyīngjuān] (動) *Cuculus vagans*, skjegggjøk

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 鷹鵂 [yīngjiūān] (動) *Cuculus sparveroides*, haukgjøk
 中杜鵑 [zhōngdùjuān] (動) *Cuculus saturatus*, orientgjøk
 棕腹杜鵑 [zōngfùdùjuān] (動) *Cuculus fugax*, gråhakegjøk
 杜鵑花科 [dùjuānhuākē] (植) plantefamilien *Ericaceae*, Lyngfamilien
 杜鵑花屬 [dùjuānhuāshǔ] (植) planteslekten *Rhododendron*, Rhododendronslekten
 杜鵑(花) [dùjuān(huā)] (植) *Rhododendron simsii*, stueasalea
 雲錦杜鵑(花) [yúnjǐndùjuān(huā)] (植) *Rhododendron fortunei*
 鹿角杜鵑(花) [lùjiǎodùjuān(huā)] (植) *Rhododendron latoucheae*
 猴頭杜鵑(花) [hóutóudùjuān(huā)] (植) *Rhododendron simiarum*
 鳳頭鵂屬 [fèngtóujuānshǔ] (動) fugleslekten *Clamator*, Skjæregjøkslekten
 斑翅鳳頭鵂 [bānchìfèngtóujuān] (動) *Oxylophus jacobinus*, jakobinergjøk
 大鳳頭鵂 [dàfèngtóujuān] (動) *Clamator glandarius*, skjæregjøk
 紅翅鳳頭鵂 [hóngchìfèngtóujuān] (動) *Clamator coromandus*, brunvingegjøk
 萊氏鳳頭鵂 [láishìfèngtóujuān] (動) *Clamator levaillantii*, savannegjøk
 圭拉鵂屬 [guīlājuānshǔ] (動) fugleslekten *Guira*
 圭拉鵂 [guīlājuān] (動) *Guira guira*, guiragjøk
 灰蕉鵂屬 [huījiāojiuānshǔ] (動) fugleslekten *Corythaixoides*
 雞鵂科 [jījuānkē] (動) fuglefamilien *Neomorphidae*, Jordgjøkfamilien
 雞鵂屬 [jījuānshǔ] (動) fugleslekten *Neomorphus*
 斑雞鵂 [bānjījuān] (動) *Neomorphus radiolus*, båndjordgjøk
 紅嘴雞鵂 [hóngzuījījuān] (動) *Neomorphus pucheranii*, rødnebbjordgjøk
 棕翅雞鵂 [zōngchìjījuān] (動) *Neomorphus rufipennis*, gyanajordgjøk
 棕腹雞鵂 [zōngfùjījuān] (動) *Neomorphus geoffroyi*, rustbukjordgjøk
 蕉鵂目 [jiāojiuānmù] (動) *Musophagiformes*, fagleordenen Turakoer
 蕉鵂科 [jiāojiuānkē] (動) fuglefamilien *Musophagidae*, Turakofamilien
 蕉鵂屬 [jiāojiuānshǔ] (動) fugleslekten *Musophaga*
 蕉鵂 [jiāojiuān] turako
 白腹灰蕉鵂 [báifùhuījiāojiuān] (動) *Corythaixoides leucogaster*, hvitbukturako
 白冠蕉鵂 [báiguānjiāojiuān] (動) *Tauraco leucolophus*, hvithodeturako
 白頰蕉鵂 [báijiǎnjiāojiuān] (動) *Tauraco leucotis*, hvitøreturako
 斑氏蕉鵂 [bānshìjiāojiuān] (動) *Tauraco bannermani*, kamerunturako
 東非灰蕉鵂 [dōngfēihuījiāojiuān] (動) *Crinifer zonurus*, sotturako
 短冠紫蕉鵂 [duǎnguānjiāojiuān] (動) *Musophaga rossae*, rødtoppturako
 費氏蕉鵂 [fèishìjiāojiuān] (動) *Tauraco fischeri*, rødnetteturako
 黑嘴蕉鵂 [hēizǔjiāojiuān] (動) *Tauraco schuettii*, svartnebbturako
 紅冠蕉鵂 [hóngguānjiāojiuān] (動) *Tauraco erythrolophus*, angolaturako
 紅胸蕉鵂 [hóngxiōngjiāojiuān] (動) *Ruwenzorornis johnstoni*, regnbueturako
 黃嘴蕉鵂 [huángzuǐjiāojiuān] (動) *Tauraco macrorhynchus*, blåvingeturako
 灰蕉鵂 [huījiāojiuān] (動) *Crinifer piscator*, flekkturako
 藍蕉鵂 [lánjiāojiuān] (動) *Corythaeola cristata*, kjempeturako
 藍冠蕉鵂 [lánguānjiāojiuān] (動) *Tauraco hartlaubi*, blåkroneturako

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 利氏蕉鵒 [*lìshìjiāojiuān*] (動) *Tauraco livingstonii*, grønturako
 裸臉灰蕉鵒 [*luǒliǎnhuījīāojiuān*] (動) *Corythaixoides personatus*, masketurako
 綠冠蕉鵒 [*lǜguānjiāojiuān*] (動) *Tauraco persa*, fiolettvingeturako
 南非灰蕉鵒 [*nánfēijiāojiuān*] (動) *Corythaixoides concolor*, gråturako
 尼斯那蕉鵒 [*nísīnàjiāojiuān*] (動) *Tauraco corythaix*, natalturako
 沙氏蕉鵒 [*shāshìjiāojiuān*] (動) *Tauraco schalowi*, toppturako
 王子蕉鵒 [*wángzǐjiāojiuān*] (動) *Tauraco ruspolii*, blekkroneturako
 紫冠蕉鵒 [*zǐguānjiāojiuān*] (動) *Tauraco porphyreolophus*, purpurkroneturako
 紫蕉鵒 [*zǐjiāojiuān*] (動) *Musophaga violacea*, fioletturako
 角咬鵒屬 [*jiǎoyǎojiuānshǔ*] (動) fugleslekten *Euptilotis*
 角咬鵒 [*jiǎoyǎojiuān*] (動) *Euptilotis neoxenus*, ørkvetsal
 金鵒屬 [*jīnjuānshǔ*] (動) fugleslekten *Chrysococcyx*
 金鵒 [*jīnjuān*] (動) *Chrysococcyx lucidus*, bronsegjøk
 白腹金鵒 [*báifùjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx klaas*, grønngjøk
 白眉金鵒 [*báiméijīnjuān*] (動) *Chrysococcyx caprius*, diderikgjøk
 翠金鵒 [*cùijīnjuān*] (動) *Chrysococcyx maculatus*, beryllgjøk
 黑耳金鵒 [*hēi'ěrjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx osculans*, svartøregjøk
 紅喉金鵒 [*hónghóujīnjuān*] (動) *Chrysococcyx ruficollis*, rusthodegjøk
 黃腹金鵒 [*huángfùjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx cupreus*, smaragdgjøk
 黃喉金鵒 [*huánghóujīnjuān*] (動) *Chrysococcyx flavigularis*, gulstrupegjøk
 霍氏金鵒 [*huòshìjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx basalis*, mulgagjøk
 銅翅金鵒 [*tóngchìjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx meyeri*, kravegjøk
 紫金鵒 [*zǐjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx xanthorhynchus*, ametystgjøk
 棕胸金鵒 [*zōngxiōngjīnjuān*] (動) *Chrysococcyx minutillus*
 綠鵒科 [*lǜjuānkē*] (動) fuglefamilien *Vireonidae*, Vireofamilien, skrives også 綠鵒科
 綠鵒屬 [*lǜjuānshǔ*] (動) fugleslekten *Vireo*
 綠鵒 [*lǜjuān*] vireo
 紅眼綠鵒 [*hóngyǎnlǜjuān*] (動) *Vireo olivaceus*, rødøyevireo
 白綠鵒 [*báilǜjuān*] (動) *Vireo griseus*, hvitøyevireo
 綠咬鵒屬 [*lǜyǎojiuānshǔ*] (動) fugleslekten *Pharomachrus*
 綠咬鵒 [*lǜyǎojiuān*] kvetsal
 白尾綠咬鵒 [*báiwěilǜyǎojiuān*] (動) *Pharomachrus fulgidus*, bronsekronekvetsal
 鳳頭綠咬鵒 [*fèngtóulǜyǎojiuān*] (動) *Pharomachrus antisianus*, krøllkvetsal
 鳳尾綠咬鵒 [*fèngwěilǜyǎojiuān*] (動) *Pharomachrus mocinno*, praktkvetsal ,
 kalles også 輝綠咬鵒
 金頭綠咬鵒 [*jīntóulǜyǎojiuān*] (動) *Pharomachrus auriceps*, svarthalekvetsal
 五彩綠咬鵒 [*wǔcǎilǜyǎojiuān*] (動) *Pharomachrus pavoninus*, amazonkvetsal
 馬島鵒屬 [*mǎdǎojiuānshǔ*] (動) fugleslekten *Coua*, Koaslekten
 大馬島鵒 [*dàimǎdǎojiuān*] (動) *Coua gigas*, kjempekoa
 鳳頭馬島鵒 [*fèngtóumǎdǎojiuān*] (動) *Coua cristata*, toppkoa
 紅頂馬島鵒 [*hóngdǐngmǎdǎojiuān*] (動) *Coua ruficeps*, rødkronekoa

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑箭黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

紅額馬島鵂 [hóng'émǎdǎojiuān] (動) *Coua reynaudii*, rødpannekoa

紅胸馬島鵂 [hóngxiōngmǎdǎojiuān] (動) *Coua serriana*, rødbrystkoa

科氏馬島鵂 [kēshīmǎdǎojiuān] (動) *Coua coquereli*, sakalavakoa

藍馬島鵂 [lánmǎdǎojiuān] (動) *Coua caerulea*, blåkoa

南鳳頭馬島鵂 [nánfèngtóumǎdǎojiuān] (動) *Coua verreauxi*, småkoa

食蝸牛馬島鵂 [shíwōniúmǎdǎojiuān] (動) *Coua delalandei*, sneglekoa (utdødd)

鏽喉馬島鵂 [xiùhóumǎdǎojiuān] (動) *Coua cursor*, løpekoa

美洲杜鵑科 [měizhōudùjuānkē] (動) fuglefamilien *Coccyzidae*, Vestgjøkfamilien

美洲(杜)鵑屬 [měizhōu(dù)juānshǔ] (動) fugleslekten *Coccyzus*

暗嘴美洲(杜)鵑 [ànzuǐměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus melacoryphus*, tupigjøk

黑嘴美洲(杜)鵑 [hēizuǐměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus erythrophthalmus*, svartnebbgjøk

紅樹美洲(杜)鵑 [hóngshùměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus minor*, mangrovegjøk

黃嘴美洲(杜)鵑 [huángzuǐměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus americanus*, gulnebbgjøk

灰美洲(杜)鵑 [huīměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus cinereus*, askegjøk

灰頂美洲(杜)鵑 [huīdǐngměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus lansbergi*, gråhettegjøk

可島美洲(杜)鵑 [kědǎoměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus ferrugineus*, cocogjøk

小美洲(杜)鵑 [xiǎoměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus pumilus*, dvergjøk

珠胸美洲(杜)鵑 [zhūxiōngměizhōu(dù)juān] (動) *Coccyzus euleri*, perlebrystgjøk

美洲咬鵑屬 [měizhōuyǎojiuānshǔ] (動) fugleslekten *Trogon*

美洲咬鵑 [měizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon personatus*, masketrogon

白領美洲咬鵑 [báilǐngměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon collaris*, båndtrogon

白尾美洲咬鵑 [báiwěiměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon viridis*, hvithaletrogon

白眼美洲咬鵑 [báiyǎnměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon comptus*, hvitøyetrogon

拜氏美洲咬鵑 [bàishìměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon bairdii*, blåryggetrogon

橙腹美洲咬鵑 [chéngfùměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon aurantiiventris*, ildbuktrogon

高山美洲咬鵑 [gāoshānměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon mexicanus*, mexicotrogon

黑喉美洲咬鵑 [hēihóuměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon rufus*, edeltrogon

黑頭美洲咬鵑 [hēitóuměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon melanocephalus*, svarthodetrogon

黑尾美洲咬鵑 [hēiwěiměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon melanurus*, svarthaletrogon

花尾美洲咬鵑 [huāwěiměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon clathratus*, netthaletrogon

黃紋美洲咬鵑 [huángwénměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon citroleus*, guløyetrogon

灰尾美洲咬鵑 [huīwěiměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon massena*, orangenebbtrogon

藍頂美洲咬鵑 [lándǐngměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon curucui*, blåkronetrogon

蘇魯美洲咬鵑 [sūlǔměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon surrucura*, surucuatrogon

銅尾美洲咬鵑 [tóngwěiměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon elegans*, fagetrogon

紫頭美洲咬鵑 [zǐtóuměizhōuyǎojiuān] (動) *Trogon violaceus*, gulbrilletrogon

鳥鵑屬 [wūjuānshǔ] (動) fugleslekten *Surniculus*

鳥鵑 [wūjuān] (動) *Surniculus lugubris*, drongogjøk

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

犀鴉科 [*xījuānkē*] (動) fuglefamilien *Crotophagidae*, Anifamilien

犀鴉屬 [*xījuānshǔ*] (動) fugleslekten *Crotophaga*, Anislekten

犀鴉 [*xījuān*] ani

大犀鴉 [*dàxījuān*] (動) *Crotophaga major*, storani

溝嘴犀鴉 [*gōuzuīxījuān*] (動) *Crotophaga sulcirostris*, furenebbani

滑嘴犀鴉 [*huázuīxījuān*] (動) *Crotophaga ani*, glattnebbani

蜥鴉屬 [*xījuānshǔ*] (動) fugleslekten *Saurothera*, Øglegjøslekten

波多黎各蜥鴉 [*bōduōlígēxījuān*] (動) *Saurothera vieilloti*, puertoricoøglegjøk

長嘴蜥鴉 [*chángzuīxījuān*] (動) *Saurothera longirostris*, hispaniolaøglegjøk

大蜥鴉 [*dàxījuān*] (動) *Saurothera merlini*, kubaøglegjøk

牙買加蜥鴉 [*yámǎijiāxījuān*] (動) *Saurothera vetula*, jamaicaøglegjøk

鴉鴉科 [*yājuānkē*] (動) fuglefamilien *Centropodidae*, Sporegjøkfamilien

鴉鴉屬 [*yājuānshǔ*] (動) fugleslekten *Centropus*, Sporegjøkslekten

塞內加爾鴉鴉 [*sàinèijiā'ěryājuān*] (動) *Centropus senegalensis*, senegal-sporegjøk

白眉鴉鴉 [*báiméiyājuān*] (動) *Centropus superciliosus*, hvitbrynsporegjøk

比島鴉鴉 [*bǐdǎoyājuān*] (動) *Centropus chalybeus*, biaksporegjøk

大鴉鴉 [*dàyājuān*] (動) *Centropus menbeki*, menbekisporegjøk

短趾鴉鴉 [*duǎnzhǐyājuān*] (動) *Centropus rectunguis*, malaysporegjøk

褐鴉鴉 [*hèyājuān*] (動) *Centropus andamanensis*, andamansporegjøk

褐翅鴉鴉 [*hèchìyājuān*] (動) *Centropus sinensis*, orientsporegjøk

黑喉鴉鴉 [*hēihóuyājuān*] (動) *Centropus leucogaster*, hvitbuksporegjøk

黑臉鴉鴉 [*hēiliǎnyājuān*] (動) *Centropus melanops*, maskesporegjøk

黑胸鴉鴉 [*hēixiōngyājuān*] (動) *Centropus grillii*, svartsporegjøk

黃頭鴉鴉 [*huángtóuyājuān*] (動) *Centropus milo*, blekhodesporegjøk

加蓬鴉鴉 [*jiāpéngyājuān*] (動) *Centropus anselli*, okersporegjøk

巨鴉鴉 [*jùyājuān*] (動) *Centropus goliath*, goliatsporegjøk

藍頭鴉鴉 [*lántóuyājuān*] (動) *Centropus monachus*, blåhodesporegjøk

綠鴉鴉 [*lǜyājuān*] (動) *Centropus viridis*, filippinersporegjøk

綠嘴鴉鴉 [*lǜzuīyājuān*] (動) *Centropus chlororhynchus*, grønnebbsporegjøk

馬島小鴉鴉 [*mǎdǎoxiǎoyājuān*] (動) *Centropus toulou*, tolosporegjøk

摩鹿加鴉鴉 [*mólùjiāyājuān*] (動) *Centropus spilopterus*, kaisporegjøk

斯氏鴉鴉 [*sīshìyājuān*] (動) *Centropus steerii*, mindorosporegjøk

蘇拉鴉鴉 [*sūlāyājuān*] (動) *Centropus celebensis*, brunsporegjøk

銅尾鴉鴉 [*tóngwěiyājuān*] (動) *Centropus cupreicaudus*, kobberhalesporegjøk

小鴉鴉 [*xiǎoyājuān*] (動) *Centropus bengalensis*, bengalsporegjøk, kalles

også 番鴉

小黑鴉鴉 [*xiǎoyājuān*] (動) *Centropus bernsteini*, iriansporegjøk

雜色鴉鴉 [*záseyājuān*] (動) *Centropus ateralbus*, trommesporegjøk

爪哇鴉鴉 [*zhǎowāyājuān*] (動) *Centropus nigrorufus*, javasporegjøk

雉鴉鴉 [*zhìyājuān*] (動) *Centropus phasianinus*, fasantporegjøk

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑箭鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 紫鴉鵂 [zǐyājuān] (動) *Centropus violaceus*, fiolettsporegjøk
 棕鴉鵂 [zōngyājuān] (動) *Centropus unirufus*, bambussporegjøk
 咬鵂目 [yǎojiuānmù] (動) *Trogoniformes*, fugleordenen Trogoner
 咬鵂科 [yǎojiuānkē] (動) fuglefamilien *Trogonidae*, Trogonfamilien
 咬鵂屬 [yǎojiuānshǔ] (動) fugleslekten *Harpactes*
 斑尾咬鵂 [bānwěiyǎojiuān] (動) *Apaloderma vittatum*, blåbeltetrogon
 橙胸咬鵂 [chéngxiōngyǎojiuān] (動) *Harpactes oreskios*, olivenhodetrogon
 橙腰咬鵂 [chéngyāoyǎojiuān] (動) *Harpactes orrophaeus*, kaneltetrogon
 粉胸咬鵂 [fēnxiōngyǎojiuān] (動) *Harpactes ardens*, rosenbrystetrogon
 古巴咬鵂 [gǔbāyǎojiuān] (動) *Priotelus temnurus*, kvasthaletetrogon
 黑頭咬鵂 [hēitóuyǎojiuān] (動) *Harpactes fasciatus*, hindutetrogon
 紅頭咬鵂 [hóngtóuyǎojiuān] (動) *Harpactes erythrocephalus*, rødhodetrogon
 紅腹咬鵂 [hóngfùyǎojiuān] (動) *Harpactes wardi*, rosenbrystetrogon
 紅腰咬鵂 [hóngyāoyǎojiuān] (動) *Harpactes duvaucelii*, rødgumpetrogon
 紅枕咬鵂 [hóngzhěnyǎojiuān] (動) *Harpactes kasumba*, rødnettetrogon
 黃頰咬鵂 [huángjiáyǎojiuān] (動) *Apaloderma aequatoriale*, gulkinntetrogon
 灰胸咬鵂 [huīxiōngyǎojiuān] (動) *Harpactes whiteheadi*, rødhettetrogon
 藍尾咬鵂 [lánwěiyǎojiuān] (動) *Harpactes reinwardtii*, blåhaletetrogon
 綠頰咬鵂 [lǜjiáyǎojiuān] (動) *Apaloderma narina*, narinatetrogon
 伊島咬鵂 [yīdǎoyǎojiuān] (動) *Priotelus roseigaster*, hispaniolatetrogon
 紫頂咬鵂 [zǐdǐngyǎojiuān] (動) *Harpactes diardii*, rosenringetrogon
 噪鵂屬 [zàojuānshǔ] (動) fugleslekten *Eudynamys*, Koelslekten
 噪鵂 [zàojuān] (動) *Eudynamys scolopacea*, grønnebbkoel
 白頂噪鵂 [báidǐngzàojuān] (動) *Caliechthrus leucolophus*, hvitkronekoel
 長嘴噪鵂 [chángzuǐzàojuān] (動) *Eudynamys taitensis*, langhalekoel
 雉鵂屬 [zhìjuānshǔ] (動) fugleslekten *Dromococcyx*
 雉鵂 [zhìjuān] (動) *Dromococcyx phasianellus*, fasanggjøk
 小雉鵂 [xiǎozhìjuān] (動) *Dromococcyx pavoninus*, argusgjøk
 棕鵂屬 [zōngjuānshǔ] (動) fugleslekten *Piaya*
 黑腹棕鵂 [hēifùzōngjuān] (動) *Piaya melanogaster*, svartbukgjøk
 灰腹棕鵂 [huīfùzōngjuān] (動) *Piaya cayana*, ekorngjøk
 小棕鵂 [xiǎozōngjuān] (動) *Piaya minuta*, alvegjøk
 走鵂屬 [zǒujuānshǔ] (動) fugleslekten *Geococcyx*, Løpegjøkslekten
 走鵂 [zǒujuān] (動) *Geococcyx californianus*, storløpegjøk (veiløper)
 小走鵂 [xiǎozǒujuān] (動) *Geococcyx velox*, dvergløpegjøk

【鵂】

[jùn]

høne uten hale, haleløs kylling

【駿】 (駿 鷂)

[jùn]

gullfasan

駿驥 [jùnyí] gullfasan

【鷂】

[kuáng]

våk

鷂屬 [kuángshǔ] (動) fugleslekten *Buteo*, Musvåkslekten(普通)鷂 [pǔtōngkuáng] (動) *Buteo buteo*, musvåk暗棕鷂 [ànzōngkuáng] (動) *Buteo rufofuscus*, sjakalvåk白喉鷂 [báihóukuáng] (動) *Buteo albigula*, hvitstrupevåk白尾鷂 [báiwěikuáng] (動) *Buteo albicaudatus*, hvithalevåk白腰鷂 [báiyāokuáng] (動) *Buteo leucorrhous*, hvitgumpvåk斑尾鷂 [bānwěikuáng] (動) *Buteo albonotatus*, båndhalevåk赤肩鷂 [chìjiānkuáng] (動) *Buteo lineatus*, rødvingevåk赤頸鷂 [chìjǐngkuáng] (動) *Buteo auguralis*, brunhodevåk大鷂 [dàkuáng] (動) *Buteo hemilasius*, mongolvåk短尾鷂 [duǎnwěikuáng] (動) *Buteo brachyurus*, korthalevåk非洲鷂 [fēizhōukuáng] (動) *Buteo augur*, augurvåk紅背鷂 [hóngbèikuáng] (動) *Buteo polyosoma*, andesvåk紅尾鷂 [hóngwěikuáng] (動) *Buteo jamaicensis*, rødhalevåk灰鷂 [huīkuáng] (動) *Buteo nitidus*, gråvåk加島鷂 [jiādǎokuáng] (動) *Buteo galapagoensis*, galapagosvåk巨翅鷂 [jùchìkuáng] (動) *Buteo platypterus*, bredvingevåk闊嘴鷂 [kuòzuǐkuáng] (動) *Buteo magnirostris*, veivåk里氏鷂 [lǐshìkuáng] (動) *Buteo ridgwayi*, hispaniolavåk栗翅鷂 [lìchìkuáng] (動) *Parabuteo unicinctus*, kaktusvåk, skrives også 栗翅鷹馬島鷂 [mǎdǎokuáng] (動) *Buteo brachypterus*, madagaskarvåk毛腳鷂 [máojiǎokuáng] (動) *Buteo lagopus*, fjellvåk美洲棕尾鷂 [měizhōuzōngwěikuáng] (動) *Buteo ventralis*, patagoniavåk山鷂 [shānkuáng] (動) *Buteo oreophilus*, flekkvåk斯氏鷂 [sīshìkuáng] (動) *Buteo swainsoni*, prærievåk索馬里鷂 [suǒmǎlìkuáng] (動) *Buteo archeri*, somalivåk王鷂 [wángkuáng] (動) *Buteo regalis*, kongevåk夏威夷鷂 [xiàwēiyìkuáng] (動) *Buteo solitarius*, hawaiiivåk雜色鷂 [zásekùkuáng] (動) *Buteo poecilochrous*, punavåk棕尾鷂 [zōngwěikuáng] (動) *Buteo rufinus*, ørnvåk鷂鷹屬 [kuángyīngshǔ] (動) fugleslekten *Butastur*白眼鷂鷹 [báiyǎnkuángyīng] (動) *Butastur teesa*, hvitøyevåk

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 蝗鷺鷹 [huángkuángyīng] (動) *Butastur rufipennis*, gresshoppevåk
 灰臉鷺鷹 [huīliǎnkuángyīng] (動) *Butastur indicus*, gråkinnvåk
 棕翅鷺鷹 [zōngchìkuángyīng] (動) *Butastur liventer*, rustvingevåk
 長尾鷺屬 [chángwěikuángshǔ] (動) fugleslekten *Henicopernis*
 長尾鷺 [chángwěikuáng] (動) *Henicopernis longicauda*, langhalevepsevåk
 黑長尾鷺 [hēichángwěikuáng] (動) *Henicopernis infuscatus*, svartvepsevåk
 鷓鴣屬 [jīkuángshǔ] (動) fugleslekten *Buteogallus*
 (小)黑鷓鴣 [(xiǎo)hēijīkuáng] (動) *Buteogallus anthracinus*, kullvåk
 草原鷓鴣 [cǎoyuánjīkuáng] (動) *Buteogallus meridionalis*, kanelvåk
 大黑鷓鴣 [dàhēijīkuáng] (動) *Buteogallus urubitinga*, svartvåk
 紅樹黑鷓鴣 [hóngshùhēijīkuáng] (動) *Buteogallus subtilis*, mangrovevåk
 棕鷓鴣 [zōngjīkuáng] (動) *Buteogallus aequinoctialis*, krabbevåk
 鶴鷺屬 [hèkuángshǔ] (動) fugleslekten *Geranospiza*
 鶴鷺 [hèkuáng] (動) *Geranospiza caerulescens*, tranevåk
 南美鷺屬 [nánměikuángshǔ] (動) fugleslekten *Leucopternis*
 白南美鷺 [báinánměikuáng] (動) *Leucopternis albicollis*, hvitvåk
 白頸南美鷺 [báijǐngnánměikuáng] (動) *Leucopternis lacernulata*, hvithodevåk
 白眉南美鷺 [báiméinánměikuáng] (動) *Leucopternis kuhli*, hvitbrynvåk
 淡灰南美鷺 [dànhuīnánměikuáng] (動) *Leucopternis semiplumbea*, galenavåk
 黑臉南美鷺 [hēiliǎnnánměikuáng] (動) *Leucopternis melanops*, maskevåk
 黃斑南美鷺 [huángbānnánměikuáng] (動) *Leucopternis princeps*, prinsevåk
 灰背南美鷺 [huībèinánměikuáng] (動) *Leucopternis occidentalis*, ecuadorvåk
 披風南美鷺 [pīfēngnánměikuáng] (動) *Leucopternis polionota*, kuttevåk
 鉛色南美鷺 [qiānsènnánměikuáng] (動) *Leucopternis plumbea*, blyvåk
 青灰南美鷺 [qīnghuīnánměikuáng] (動) *Leucopternis schistacea*, skifervåk
 食蜥鷺屬 [shíxīkuángshǔ] (動) fugleslekten *Kaupifalco*
 食蜥鷺 [shíxīkuáng] (動) *Kaupifalco monogrammicus*, øglehauk

【鵜】 (鵜)

[tí]

pelikan

鵜形目 [tíxíngmù] (動) *Pelecaniformes*, fugleordenen Pelikanfugler

鵜鵝科 [tíhúkē] (動) fuglefamilien *Pelecanidae*, Pelikanfamilien

鵜鵝屬 [tíhúshǔ] (動) fugleslekten *Pelecanus*

鵜鵝 [tíhú] pelikan, skrives også 鵜胡

澳洲鵜鵝 [àozhōutíhú] (動) *Pelecanus conspicillatus*, australpelikan

白鵜鵝 [báitíhú] (動) *Pelecanus onocrotalus*, hvitpelikan

斑嘴鵜鵝 [bānzǔitíhú] (動) *Pelecanus philippensis*, flekknebbpelikan

秘魯鵜鵝 [bìlǔtíhú] (動) *Pelecanus thagus*, humboldtpelikan

粉紅背鵜鵝 [fěnhóngbèitíhú] (動) *Pelecanus rufescens*, rosenpelikan

褐鵜鵝 [hètíhú] (動) *Pelecanus occidentalis*, brunpelikan

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

紅嘴鵜鷗 [hóngzuǐtíhú] (動) *Pelecanus erythrorhynchos*, amerikapelikan

卷羽鵜鷗 [juǎnyǔtíhú] (動) *Pelecanus crispus*, krøllpelikan

鵜鷗 [tíjué] gjøk, skrives også 鵜鷗

鵜鷗 [tíwū] pelikan

蛇鵜科 [shétíkē] (動) fuglefamilien *Anhingidae*, Slangehalsfamilien

蛇鵜屬 [shétíshǔ] (動) fugleslekten *Anhinga*

蛇鵜 [shétí] (口) slangehals

美洲蛇鵜 [(mèizhōu)shétí] (動) *Anhinga anhinga*, amerikaslangehals

澳洲蛇鵜 [àozhōushétí] (動) *Anhinga novaehollandiae*, australslangehals

非洲蛇鵜 [fēizhōushétí] (動) *Anhinga rufa*, afrikaslangehals

黑腹蛇鵜 [hēifùshétí] (動) *Anhinga melanogaster*, orientsslangehals

【鵠】 (鵠)

[tū]

鵠鷺 [tūqiū] fellesbetegnelse på storkefugler av slektene *Jabiru* og *Leptopilos*

【鵠】

[tú]

鵠鵠 [qítú] en mytisk fugl med tre hoder og seks haler

【鷓】 (鷓)

(1) [wú]

buskspurv

(2) [mù]

se 鷓鷃

鷓科 [wúkē] (動) fuglefamilien *Emberizidae*, Buskspurvfamilien

鷓屬 [wúshǔ] (動) fugleslekten *Emberiza*, Sivspurvsllekten

白眉鷓 [báiméiwú] (動) *Emberiza tristrami*, amurspurv

白頭鷓 [báitóuwú] (動) *Emberiza leucocephalos*, hvithodespurv

赤胸鷓 [chìxiōngwú] (動) *Emberiza fucata*, rødkinnspurv

褐頭鷓 [hètóuwú] (動) *Emberiza bruniceps*, brunhodespurv

黑頭鷓 [hēitóuwú] (動) *Emberiza melanocephala*, svarthodespurv

黑紋鷓 [hēiwénwú] (動) *Emberiza striolata*, husspurv

紅頸葦鷓 [hóngjǐngwěiwú] (動) *Emberiza yessoensis*, myrspurv

黃喉鷓 [huánghóuwú] (動) *Emberiza elegans*, gulstrupespurv

黃眉鷓 [huángméiwú] (動) *Emberiza chrysophrys*, gulbrynspurv

黃鷓 [huángwú] (動) *Emberiza citrinella*, gulspurv

黃胸鷓 [huángxiōngwú] (動) *Emberiza aureola*, sibirspurv

灰頸鷓 [huījǐngwú] (動) *Emberiza buehanani*, rødbrystspurv

灰眉岩鷓 [huīméiyánwú] (動) *Emberiza cia*, klippespurv

灰頭鷓 [huītóuwú] (動) *Emberiza spodocephala*, gråhodespurv

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 灰鷓 [huīwú] (動) *Emberiza variabilis*, sotspurv
 藍鷓 [lánwú] (動) *Latoucheornis siemsseni*, skiferspurv
 栗斑腹鷓 [libānfūwú] (動) *Emberiza jankowskii*, mandsjuriaspurv
 栗鷓 [lìwú] (動) *Emberiza rutila*, kastanjespurv
 鷓鷓 [liùwú] (動) *Calamospiza melanocorys*, svartspurv
 硫黃鷓 [liúhuángwú] (動) *Emberiza sulphurata*, svovelspurv
 蘆鷓 [lúwú] (動) *Emberiza schoeniclus*, sivspurv
 圃鷓 [pǔwú] (動) *Emberiza hortulana*, hortulan
 三道眉草鷓 [sāndàoméicǎowú] (動) *Emberiza cioides*, engspurv
 黍鷓 [shǔwú] (動) *Emberiza calandra*, kornspurv
 田鷓 [tiánwú] (動) *Emberiza rustica*, vierspurv
 葦鷓 [wěiwú] (動) *Emberiza pallasi*, krattspurv
 小鷓 [xiǎowú] (動) *Emberiza pusilla*, dvergspurv
 藏鷓 [zàngwú] (動) *Emberiza koslowi*, tibetspurv
 彩鷓屬 [cǎiwúshǔ] (動) fugleslekten *Passerina*, Pavespurvslekten
 小靛藍彩鷓 [xiǎodiànláncǎiwú] (動) *Passerina cyanea*, indigospurv
 麗色彩鷓 [lìsècǎiwú] (動) *Passerina ciris*, pavespurv
 燈草鷓屬 [dēngcǎowúshǔ] (動) fugleslekten *Junco*, Junkoslekten
 (灰藍)燈草鷓 [(huīlán)dēngcǎowú] (動) *Junco hyemalis*, vinterjunko
 白腹燈草鷓 [báifùdēngcǎowú] (動) *Junco phaeonotus*, guløyejunko
 鳳頭鷓 [fèngtóuwú] (動) *Melophus lathami*, toppspurv
 唧鷓屬 [jīwúshǔ] (動) fugleslekten *Pipilo*, Tovislekten
 (棕脅)唧鷓 [(zōngxié)jīwú] (動) *Pipilo erythrophthalmus*, rødsidetovi
 褐唧鷓 [hèjīwú] (動) *Pipilo fuscus*, ravinetovi
 綠尾唧鷓 [lǜwěijīwú] (動) *Pipilo chlorurus*, grønntovi
 鐵爪鷓屬 [tiěguǎwúshǔ] (動) fugleslekten *Calcarius*, Lappspurvsllekten
 鐵爪鷓 [tiěguǎwú] (動) *Calcarius lapponicus*, lappspurv
 雪鷓屬 [xuěwúshǔ] (動) fugleslekten *Plectrophenax*, Snøspurvsllekten
 雪鷓 [xuěwú] (動) *Plectrophenax nivalis*, snøspurv
 朱鷓屬 [zhūwúshǔ] (動) fugleslekten *Urocynchramus*
 朱鷓 [zhūwú] (動) *Urocynchramus pylzowi*, vierfink

【希鳥】

[xī]
fasan

【鴿】

[yù]
hyrdestær
鴿鴿 [qúyù] hyrdestær

8

鷄→雞 隹部 172:10

鷓→鴒 鳥部 196:4

鷓→鴒 鳥部 196:4

鷓→鷓 鳥部 196:13

【鷓】

[いすか]

(日本字) korsnebb

【鷓】

[きくいただき]

(日本字) fuglekonge

【鷓】

[ān]

vaktel

鷓鴣屬 [ānchúnshǔ] (動) fugleslekten *Coturnix*, Vaktelslekten(西)鷓鴣 [(xī)ānchún] (動) *Coturnix coturnix*, vaktel(日本)鷓鴣 [(riběn)ānchún] (動) *Coturnix japonica*, engvaktel澳洲鷓鴣 [àozhōu'ānchún] (動) *Coturnix pectoralis*, gressvaktel非洲藍鷓 [fēizhōu'ānchún] (動) *Coturnix adansonii*, afrikablåvaktel褐鷓鴣 [hè'ānchún] (動) *Coturnix ypsilophora*, sumpvaktel黑胸鷓鴣 [hēixiōng'ānchún] (動) *Coturnix coromandelica*, regnvaktel花臉鷓鴣 [huāliǎn'ānchún] (動) *Coturnix delegorguei*, harlekinvaktel藍胸鷓 [lánxiōngchún] (動) *Coturnix chinensis*, asiablåvaktel新西蘭鷓鴣 [xīnxīlán'ānchún] (動) *Coturnix novaezelandiae*, maorivaktel

【鷓】

[bēi]

bylbyl

鷓科 [bēikē] (動) fuglefamilien *Pycnonotidae*, Bylbylfamilien(羽須)鷓屬 [(yǔxū)bēishǔ] (動) fugleslekten *Pycnonotus*圓尾綠鷓 [yuánwěilùbēi] (動) *Pycnonotus flavescens*白喉紅臀鷓 [báihóuhóngtúnbēi] (動) *Pycnonotus aurigaster*白頭鷓 [báitóubēi] (動) *Pycnonotus sinensis*非洲羽須鷓 [fēizhōuyǔxūbēi] (動) *Pycnonotus barbatus*, hagebylbyl

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑蒲電鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黑冠黃鶇 [hēiguānhuángbēi] (動) *Pycnonotus melanicterus*

黑喉紅臀鶇 [hēihóuhóngtǔnbēi] (動) *Pycnonotus cafer*

黑頭鶇 [hēitóubēi] (動) *Pycnonotus atriceps*

紅耳鶇 [hóng'ěrbēi] (動) *Pycnonotus jocosus*

黃臀鶇 [huángtǔnbēi] (動) *Pycnonotus xanthorrhous*

台灣鶇 [táiwānbēi] (動) *Pycnonotus taivanus*

紋喉鶇 [wénhóubēi] (動) *Pycnonotus finlaysoni*

縱紋綠鶇 [zòngwénlǜbēi] (動) *Pycnonotus striatus*

鶇鷓 [bēijū] kaie, skrives også 卑居

短翅鶇屬 [duǎnchìbēishǔ] (動) fugleslekten *Brachypteryx*

白喉短翅鶇 [báihóuduǎnchìbēi] (動) *Brachypteryx leucophrys*

藍短翅鶇 [lánduǎnchìbēi] (動) *Brachypteryx montana*

栗背短翅鶇 [lìbèiduǎnchìbēi] (動) *Brachypteryx stellata*

鏽腹短翅鶇 [xiùfùduǎnchìbēi] (動) *Brachypteryx hyperythra*

短腳鶇屬 [duǎnjiǎobēishǔ] (動) fugleslekten *Hypsipetes*

黑短腳鶇 [hēiduǎnjiǎobēi] (動) *Hypsipetes madagascariensis*

紅嘴黑鶇 [hóngzuǐhēibēi] (動) *Hypsipetes madagascariensis*

灰眼短腳鶇 [huīyǎnduǎnjiǎobēi] (動) *Iole propinqua*

栗背短腳鶇 [lìbèiduǎnjiǎobēi] (動) *Hemixos flavala*

栗耳短腳鶇 [lìěrduǎnjiǎobēi] (動) *Ixos amaurotis*

棕耳鶇 [zōng'ěrbēi] (動) *Ixos amaurotis*

雀鶇科 [quèbēikē] (動) fuglefamilien *Aegithinidae*, Løvfuglfamilien

雀鶇屬 [quèbēishǔ] (動) fugleslekten *Aegithina*, Løvfuglslekten

黑翅雀鶇 [hēichìquèbēi] (動) *Aegithina tiphia*, parkløvfugl

大綠雀鶇 [dàlǜquèbēi] (動) *Aegithina lafresnayeri*, storløvfugl

旋葉鶇屬 [xuányèbēishǔ] (動) fugleslekten *Phyllastrephus*

葉鶇科 [yèbēikē] (動) fuglefamilien *Irenidae*, Bladfuglfamilien, se også 和平鳥科

葉鶇屬 [yèbēishǔ] (動) fugleslekten *Chloropsis*, se også 和平鳥屬

藍翅葉鶇 [lánchìyèbēi] (動) *Chloropsis cochinchinensis*, blåvingebladflugl

金額葉鶇 [jīn'éyèbēi] (動) *Chloropsis aurifrons*, gyllenpannebladflugl

橙腹葉鶇 [chéngfùyèbēi] (動) *Chloropsis hardwickii*, oransjebukbladflugl

鸚嘴鶇屬 [yīngzuǐbēishǔ] (動) fugleslekten *Spizixos*

鳳頭鸚嘴鶇 [fèngtóuyīngzuǐbēi] (動) *Spizixos canifrons*

白環鸚嘴鶇 [báihuányīngzuǐbēi] (動) *Spizixos semitorques*

綠鸚嘴鶇 [lǜyīngzuǐbēi] (動) *Spizixos semitorques*

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鶉】

[chún]

springvaktel

(三趾)鶉科 [(sānzhǐ)chúnkē] (動) fuglefamilien *Turnicidae*, Springvaktelfamilien

(三趾)鶉屬 [(sānzhǐ)chúnshǔ] (動) fugleslekten *Turnix*

埃弗氏(三趾)鶉 [āifúshì(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix everetti*, sumbaspringvaktel

百靈(三趾)鶉 [bǎilíng(sānzhǐ)chún] (動) *Ortyxelos meiffrenii*, lerkespringvaktel, kalles også 極樂(三趾)鶉

黑胸(三趾)鶉 [hēixiōng(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix melanogaster*, svartbrystspringvaktel

紅背(三趾)鶉 [hóngbèi(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix maculosa*, rødhalspringvaktel

紅胸(三趾)鶉 [hóngxiōng(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix pyrrhotorax*, rødbrystspringvaktel

花彩(三趾)鶉 [huācǎi(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix varia*, rødøyespringvaktel

黃腳(三趾)鶉 [huángjiǎo(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix tanki*, orientspringvaktel

黃胸(三趾)鶉 [huángxiōng(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix olivii*, rustnakkespringvaktel

栗背(三趾)鶉 [lìbèi(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix castanota*, perlespringvaktel

林(三趾)鶉 [lín(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix sylvatica*, springvaktel

馬島(三趾)鶉 [mǎdǎo(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix nigricollis*, madagaskarspringvaktel

撒哈拉(三趾)鶉 [sāhālā(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix hottentotta*, hottentottspringvaktel

小(三趾)鶉 [xiǎo(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix velox*, vandrespringvaktel

眼斑(三趾)鶉 [yǎnbān(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix ocellata*, kastanjespringvaktel

棕(三趾)鶉 [zōng(sānzhǐ)chún] (動) *Turnix suscitator*, båndspringvaktel

鶉鶉屬 [ānchúnshǔ] se 鶉 (鳥部 196:8)

斑鶉屬 [bānchúnshǔ] (動) fugleslekten *Philortyx*

斑鶉 [bānchún] (動) *Philortyx fasciatus*, båndvaktel

彩鶉屬 [cǎichúnshǔ] (動) fugleslekten *Cyrtonyx*

彩鶉 [cǎichún] (動) *Cyrtonyx montezumae*, aztekvaktel

眼斑彩鶉 [yǎnbāncǎichún] (動) *Cyrtonyx ocellatus*, zapotekvaktel

齒鶉科 [chǐchúnkē] (動) fuglefamilien *Odontophoridae*, Tannvaktelfamilien

齒鶉屬 [chǐchúnshǔ] (動) fugleslekten *Colinus*

冠齒鶉 [guānchǐchún] (動) *Colinus cristatus*, sydkrattvaktel

黑喉齒鶉 [hēihóuchǐchún] (動) *Colinus nigrogularis*, mayakrattvaktel

山齒鶉 [shānchǐchún] (動) *Colinus virginianus*, nordkrattvaktel

Fugleslekten *Callipepla* (det kinesiske slektsnavnet er ikke dokumentert)

珠頸翎鶉 [zhūjǐnglíngchún] (動) *Callipepla californica*, kaliforniavaktel

黑腹翎鶉 [hēifùlíngchún] (動) *Callipepla gambelii*, svartbukvaktel

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

鱗斑鶉 [línbānchún] (動) *Callipepla squamata*, skjellvaktel

華麗翎鶉 [huáilingchún] (動) *Callipepla douglasii*, sinaloavaktel

鶉衣百結 [chúnyībǎijié] “kledd som en springvaktel, i hundre laser”; en som er veldig fattig

叢林鶉屬 [cónglínchúnshǔ] (動) fugleslekten *Perdicula*

叢林鶉 [cónglínchún] (動) *Perdicula asiatica*, buskvaktel

阿薩姆(叢)林鶉 [āsāmú(cóng)línchún] (動) *Perdicula manipurensis*, manipurvaktel

紅嘴(叢)林鶉 [hōngzuǐ(cóng)línchún] (動) *Perdicula erythrorhyncha*, hvitstrupevaktel

岩(叢)林鶉 [yán(cóng)línchún] (動) *Perdicula argoondah*, slettevaktel

歌鶉屬 [gēchúnshǔ] (動) fugleslekten *Dactylortyx*

歌鶉 [gēchún] (動) *Dactylortyx thoracicus*, sangvaktel

孤擬鶉屬 [gūnǐchúnshǔ] (動) fugleslekten *Monias*

本氏(孤)擬鶉 [běnshì(gū)nǐchún] (動) *Monias benschi*, krumnebbmesitt

黑鶉屬 [hēichúnshǔ] (動) fugleslekten *Melanoperdix*

黑鶉 [hēichún] (動) *Melanoperdix nigra*, svarthøne

雞鶉屬 [jīchúnshǔ] (動) fugleslekten *Galloperdix*

赤雞鶉 [chìjīchún] (動) *Galloperdix spadicea*, rødsporehøne

彩雞鶉 [cǎijīchún] (動) *Galloperdix lunulata*, perlesporehøne

斯里蘭卡雞鶉 [sīlīlánkǎchún] (動) *Galloperdix bicalcarata*, dråpesporehøne

林鶉屬 [línchúnshǔ] (動) fugleslekten *Odontophorus*, Skogvaktelslekten

暗背林鶉 [àn bèilínchún] (動) *Odontophorus melanonotus*, mørkryggtannvaktel

白喉林鶉 [báihóulínchún] (動) *Odontophorus leucolaemus*, svartbrysttannvaktel

斑翅林鶉 [bānchìlínchún] (動) *Odontophorus capueira*, gråtannvaktel

點斑林鶉 [diǎnbānlínchún] (動) *Odontophorus guttatus*, flekktannvaktel

黑耳林鶉 [hēi'ěr línchún] (動) *Odontophorus melanotis*, svartkinntannvaktel

黑頂林鶉 [hēidǐng línchún] (動) *Odontophorus dileucos*, tacarcunatannvaktel

黑額林鶉 [hēi'élínchún] (動) *Odontophorus atrifrons*, masketannvaktel

黃眼斑林鶉 [huángyǎnbānlínchún] (動) *Odontophorus stellatus*, stjernetannvaktel

栗林鶉 [lìlínchún] (動) *Odontophorus hyperythrus*, kastanjetannvaktel

領林鶉 [lǐnglínchún] (動) *Odontophorus strophium*, kravetannvaktel

紋頰林鶉 [wénjiálínchún] (動) *Odontophorus balliviani*, diamanttannvaktel

雲斑林鶉 [yúnbānlínchún] (動) *Odontophorus gujanensis*, bruntannvaktel

棕額林鶉 [zōng'élínchún] (動) *Odontophorus erythrops*, rustpannetannvaktel

棕胸林鶉 [zōngxiōnglínchún] (動) *Odontophorus speciosus*, rustbrysttannvaktel

領鶉科 [lǐngchúnkē] (動) fuglefamilien *Pedionomidae*, Slettevandrerfamilien

領鶉屬 [lǐngchúnshǔ] (動) fugleslekten *Pedionomus*

領鶉 [lǐngchún] (動) *Pedionomus torquatus*, slettevandrer

馬島鶉屬 [mǎdǎochúnshǔ] (動) fugleslekten *Margaroperdix*

馬島鶉 [mǎdǎochún] (動) *Margaroperdix madagarensis*, paljetthøne

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齋齒龍

- 擬鶉科 [nǐchúnkē] (動) fuglefamilien *Mesitornithidae*, Mesittfamilien
 擬鶉屬 [nǐchúنشū] (動) fugleslekten *Mesitornis*
 擬鶉 [nǐchún] mesitt
 褐擬鶉 [hènichún] (動) *Mesitornis unicolor*, brunmesitt
 白胸擬鶉 [báixiōngnichún] (動) *Mesitornis variegata*, brunvingemesitt
 山鶉屬 [shānchúنشū] (動) fugleslekten *Perdix*, Rapphønslekten
 長嘴山鶉 [chángzuǐshānchún] (動) *Rhizothera longirostris*, langnebbhøne
 灰山鶉 [huīshānchún] (動) *Perdix perdix*, rapphøne
 斑翅山鶉 [bānchìshānchún] (動) *Perdix dauuricae*, stepperapphøne
 高原山鶉 [gāoyuánshānchún] (動) *Perdix hodgsoniae*, fjellrapphøne
 山翎鶉屬 [shānlíngchúنشū] (動) fugleslekten *Oreortyx*
 山翎鶉 [shānlíngchún] (動) *Oreortyx pictus*, spirvaktel
 石鶉屬 [shíchúنشū] (動) fugleslekten *Ptilopachus*
 石鶉 [shíchún] (動) *Ptilopachus petrosus*, klatrehøne
 樹鶉屬 [shùchúنشū] (動) fugleslekten *Dendrortyx*
 長尾樹鶉 [chángwěishùchún] (動) *Dendrortyx macroura*, svartstrupe-
 skogvaktel
 黃頂樹鶉 [huángdǐngshùchún] (動) *Dendrortyx leucophrys*, hvitstrupeskovgaktel
 鬚樹鶉 [xūshùchún] (動) *Dendrortyx barbatus*, gråstrupeskovgaktel
 雪鶉屬 [xuěchúنشū] (動) fugleslekten *Lerwa*
 雪鶉 [xuěchún] (動) *Lerwa lerwa*, sherpahøne
 雪山鶉屬 [xuěshānchúنشū] (動) fugleslekten *Anurophasis*
 雪山鶉 [xuěshānchún] (動) *Anurophasis monorthonyx*, kjempevaktel
 雉鶉屬 [zhìchúنشū] (動) fugleslekten *Tetraophasis*
 雉鶉 [zhìchún] (動) *Tetraophasis obscurus*, brunstrupehøne
 四川雉鶉 [sìchuānzhìchún] (動) *Tetraophasis szechenyii*, gulstrupehøne

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【(1) 鵟】 ((1) og (2) 雕 (2) 鵟)

[diāo]

(1) ørn (2) skulptur, skulpturere, meisle ut, skjære ut, hugge ut (i sten), ciselere, dekorere, se også 雕 (隹部 172:8) og 鵟 (彡部 59:8)

鵟屬 [diāoshǔ] (動) fugleslekten *Aquila*, Kongeørnslekten
 白肩鵟 [báijiāndiāo] (動) *Aquila heliaca*, keiserørn
 草原鵟 [cǎoyuándiāo] (動) *Aquila nipalensis*, steppeørn
 茶色鵟 [chásèdiāo] (動) *Aquila rapax*, savanneørn
 格氏鵟 [géshìdiāo] (動) *Aquila gurneyi*, jungelørn
 黑鵟 [hēidiāo] (動) *Aquila verreauxii*, klippeørn
 黑栗鵟 [hēilìdiāo] (動) *Oroaetus isidori*, andesørn
 金鵟 [jīndiāo] (動) *Aquila chrysaetos*, kongeørn
 烏鵟 [wūdiāo] (動) *Aquila clanga*, storskrikørn
 西班牙鵟 [xībānyádiāo] (動) *Aquila adalberti*, iberiaørn
 細嘴鵟 [xìzuǐdiāo] (動) *Aquila wahlbergi*, bantuørn
 小烏鵟 [xiǎowūdiāo] (動) *Aquila pomarina*, småskrikeørn
 楔尾鵟 [xiēwěidiāo] (動) *Aquila audax*, kilehaleørn

短尾鵟屬 [duǎnwěidiāoshǔ] (動) fugleslekten *Terathopius*
 短尾鵟 [duǎnwěidiāo] (動) *Terathopius ecaudatus*, gjøglerørn
 短趾鵟屬 [duǎnzhǐdiāoshǔ] (動) fugleslekten *Circaetus*, Slangeørnslekten
 短趾鵟 [duǎnzhǐdiāo] (動) *Circaetus gallicus*, slangeørn
 斑短趾鵟 [bānduǎnzhǐdiāo] (動) *Circaetus fasciolatus*, kystslangeørn
 褐短趾鵟 [hèduǎnzhǐdiāo] (動) *Circaetus cinereus*, brunslangeørn
 黑胸短趾鵟 [hēixiōngduǎnzhǐdiāo] (動) *Circaetus pectoralis*, svartbrystslangeørn

小斑短趾鵟 [xiǎobānduǎnzhǐdiāo] (動) *Circaetus cinerascens*, båndslangeørn

冠鵟屬 [guāndiāoshǔ] (動) fugleslekten *Morphnus*
 冠鵟 [guāndiāo] (動) *Morphnus guianensis*, brynjeørn
 非洲冠鵟 [fēizhōuguāndiāo] (動) *Stephanoaetus coronatus*, kronørn

海鵟屬 [hǎidiāoshǔ] (動) fugleslekten *Haliaeetus*, Havørnslekten
 白腹海鵟 [báifùhǎidiāo] (動) *Haliaeetus leucogaster*, hvitbukhavørn
 白頭海鵟 [báitóuhǎidiāo] (動) *Haliaeetus leucocephalus*, hvithodehavørn
 白尾海鵟 [báiwěihǎidiāo] (動) *Haliaeetus albicilla*, havørn
 非洲海鵟 [fēizhōuhǎidiāo] (動) *Haliaeetus vocifer*, flodørn
 虎頭海鵟 [hútóuhǎidiāo] (動) *Haliaeetus pelagicus*, kjempehavørn
 馬島海鵟 [mǎdǎohǎidiāo] (動) *Haliaeetus vociferoides*, gasserflodørn
 所羅門海鵟 [suǒluóménhǎidiāo] (動) *Haliaeetus sanfordi*, brunhavørn
 玉帶海鵟 [yùdàihǎidiāo] (動) *Haliaeetus leucoryphus*, båndhavørn

角鵟屬 [jiǎodiāoshǔ] (動) fugleslekten *Harpia*
 角鵟 [jiǎodiāo] (動) *Harpia harpyja*, harpyørn

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齋齒龍

- 鴛鴦屬 [kuāngdiāoshǔ] (動) fugleslekten *Geranoaetus*
 鴛鴦 [kuāngdiāo] (動) *Geranoaetus melanoleucus*, høvdingvåk
- 林鴝屬 [líndiāoshǔ] (動) fugleslekten *Ictinaetus*
 林鴝 [líndiāo] (動) *Ictinaetus malayensis*, svartørn
- 猛鴝屬 [měngdiāoshǔ] (動) fugleslekten *Polemaetus*
 猛鴝 [měngdiāo] (動) *Polemaetus bellicosus*, kampørn
- 冕鴝屬 [miǎndiāoshǔ] (動) fugleslekten *Harpyhaliaetus*
 冕鴝 [miǎndiāo] (動) *Harpyhaliaetus coronatus*, toppvåk
 孤冕鴝 [gūmiǎndiāo] (動) *Harpyhaliaetus solitarius*, tåkevåk
- 蛇鴝屬 [shédiāoshǔ] (動) fugleslekten *Spilornis*
 蛇鴝 [shédiāo] (動) *Spilornis cheela*, orientsnokørn
 安達曼蛇鴝 [āndámànshédiāo] (動) *Spilornis elgini*, andamansnokørn
 菲律賓蛇鴝 [fēilùbīnshédiāo] (動) *Spilornis holospilus*, filippinersnokørn
 剛果蛇鴝 [gāngguǒshédiāo] (動) *Dryotriorchis spectabilis*, kongoslangehauk
 馬島蛇鴝 [mǎdǎoshédiāo] (動) *Eutriorchis astur*, tanalalangehauk
 尼島蛇鴝 [nídǎoshédiāo] (動) *Spilornis klossi*, nikobarsnokørn
 山蛇鴝 [shānshédiāo] (動) *Spilornis kinabaluensis*, borneosnokørn
 蘇拉蛇鴝 [sūlāshédiāo] (動) *Spilornis rufipectus*, sulawesisnokørn
- 食猴鴝屬 [shíhóudiāoshǔ] (動) fugleslekten *Pithecophaga*
 食猴鴝 [shíhóudiāo] (動) *Pithecophaga jefferyi*, apeørn
- 隼鴝屬 [sùndiāoshǔ] (動) fugleslekten *Hieraaetus*
 艾氏隼鴝 [àishìsùndiāo] (動) *Hieraaetus ayresii*, flekkørn
 白腹隼鴝 [báifùsùndiāo] (動) *Hieraaetus fasciatus*, haukørn
 非洲隼鴝 [fēizhōusùndiāo] (動) *Hieraaetus spilogaster*, afrikahaukørn
 小隼鴝 [xiǎosùndiāo] (動) *Hieraaetus morphnoides*, småørn
 靴隼鴝 [xuēsùndiāo] (動) *Hieraaetus pennatus*, dvergørn
 棕腹隼鴝 [zōngfùsùndiāo] (動) *Hieraaetus kienerii*, rødrukørn
- 新幾內亞角鴝屬 [xīnjīnèiyàdiāoshǔ] (動) fugleslekten *Harpyopsis*
 新幾內亞角鴝 [xīnjīnèiyàdiāo] (動) *Harpyopsis novaeguineae*, papuaørn
- 一箭雙鴝 [yījiànshuāngdiāo] “(å skyte) to ørner med en pil”
- 鷹鴝屬 [yīngdiāoshǔ] (動) fugleslekten *Spizaetus*
 鷹鴝 [yīngdiāo] (動) *Spizaetus nipalensis*, fjellskogørn, kalles også 角鷹
 長冠鷹鴝 [chángguānyīngdiāo] (動) *Lophaetus occipitalis*, toppørn
 菲律賓鷹鴝 [fēilùbīnyīngdiāo] (動) *Spizaetus philippensis*, filippinerskogørn
 非洲鷹鴝 [fēizhōuyīngdiāo] (動) *Spizaetus africanus*, kongoskogørn
 鳳頭鷹鴝 [fèngtóuyīngdiāo] (動) *Spizaetus cirrhatus*, vekselskogørn
 黑鷹鴝 [hēiyīngdiāo] (動) *Spizaetus tyrannus*, svartskogørn
 黑白鷹鴝 [hēibáiyīngdiāo] (動) *Spizastur melanoleucus*, kalottørn
 華氏鷹鴝 [huáshìyīngdiāo] (動) *Spizaetus nanus*, dvergskogørn
 麗鷹鴝 [lìyīngdiāo] (動) *Spizaetus ornatus*, ornatskogørn
 馬來鷹鴝 [mǎláiyīngdiāo] (動) *Spizaetus alboniger*, malayskogørn

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 蘇拉鷹鵂 [sūlāyīngdiāo] (動) *Spizaetus lanceolatus*, sulawesiskogørn
 爪哇鷹鵂 [zhǎowāyīngdiāo] (動) *Spizaetus bartelsi*, javaskogørn
 魚鵂屬 [yúdiāoshǔ] (動) fugleslekten *Ichthyophaga*, skrives også 魚鵂屬
 魚鵂 [yúdiāo] (動) *Ichthyophaga humilis*, småelveørn
 灰頭魚鵂 [huītóuyúdiāo] (動) *Ichthyophaga ichthyaetus*, båndelveørn

【鶇】

[dōng]

trost

鶇科 [dōngkē] (動) fuglefamilien *Turdidae*, Trostefamilien

鶇屬 [dōngshǔ] (動) fugleslekten *Turdus*, Gråtrostslekten

白腹鶇 [báifūdōng] (動) *Turdus pallidus*

白頸鶇 [báijǐngdōng] (動) *Turdus albocinctus*

白眉鶇 [báiméidōng] (動) *Turdus obscurus*, gråstrupetrost

白頭鶇 [báitóudōng] (動) *Turdus poliocephalus*

斑(點)鶇 [bān(diǎn)dōng] (動) *Turdus naumanni*, bruntrost

寶興歌鶇 [bǎoxīnggēdōng] (動) *Turdus mupinensis*

赤腹鶇 [chìfūdōng] (動) *Turdus chrysolais*

赤頸鶇 [chìjǐngdōng] (動) *Turdus ruficollis*, taigatrost

島鶇 [dǎodōng] (動) *Turdus poliocephalus*

褐頭鶇 [hètóudōng] (動) *Turdus feae*

黑胸鶇 [hēixiōngdōng] (動) *Turdus dissimilis*

榭鶇 [xièdōng] (動) *Turdus viscivorus*, duetrost

環頸鶇 [huánjǐngdōng] (動) *Turdus torquatus*, ringtrost

灰背鶇 [huībèidōng] (動) *Turdus hortulorum*

灰翅鶇 [huīchìdōng] (動) *Turdus boulboul*

灰頭鶇 [huītóudōng] (動) *Turdus rubrocanus*

田鶇 [tiándōng] (動) *Turdus pilaris*, gråtrost

烏鶇 [wūdōng] (動) *Turdus merula*, svarttrost

烏灰鶇 [wūhuīdōng] (動) *Turdus cardis*

旋鶇 [xuándōng] (動) *Turdus migratorius*, vandretrost

棕背鶇 [zōngbèidōng] (動) *Turdus kessleri*

八色鶇科 [bāsèdōngkē] (動) fuglefamilien *Pittidae*, Pittafamilien

八色鶇屬 [bāsèdōngshǔ] (動) fugleslekten *Pitta*, Pittaslekten

藍枕八色鶇 [lánzhènbāsèdōng] (動) *Pitta nipalensis*, blånakkepitta

藍背八色鶇 [lánbèibāsèdōng] (動) *Pitta soror*, blågumpitta

藍八色鶇 [lánbāsèdōng] (動) *Pitta cyanea*, blåpitta

藍翅八色鶇 [lánchìbāsèdōng] (動) *Pitta nympha*, nymfepitta

馬來八色鶇 [mǎláibāsèdōng] (動) *Pitta moluccensis*, blåvingepitta

綠胸八色鶇 [lǜxiōngbāsèdōng] (動) *Pitta sordida*, hettepitta

栗頭八色鶇 [lìtóubāsèdōng] (動) *Pitta oatesi*, aprikospitta

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 雙瓣八色鶉 [shuāngbiànbāsèdōng] (動) *Pitta phayrei*, flettepitta
 嘲鶉科 [chádōngkē] (動) fuglefamilien *Mimidae*, Spottefuglfamilien
 嘲鶉屬 [chádōngshǔ] (動) fugleslekten *Mimus*
 褐矢嘲鶉 [hèshǐchádōng] (動) *Toxostoma rufum*, brunspottefugl
 灰貓嘲鶉 [huīmāochádōng] (動) *Dumetella carolinensis*, kattespottefugl
 美洲嘲鶉 [měizhōuchádōng] spottefugl
 小嘲鶉 [xiǎochádōng] (動) *Mimus polyglottos*, sangspottefugl
 地鶉屬 [dìdōngshǔ] (動) fugleslekten *Zoothera*, Gulltrosteslekten
 地鶉 [dìdōng] (動) *Zoothera terrestris*
 阿芝地鶉 [āzhīdìdōng] (動) *Zoothera pinicola*
 白眉地鶉 [báiméidìdōng] (動) *Zoothera sibirica*, sibirtrost
 長尾地鶉 [chángwěidìdōng] (動) *Zoothera dixonii*
 橙頭地鶉 [chéngtóudìdōng] (動) *Zoothera citrina*
 光背地鶉 [guāngbèidìdōng] (動) *Zoothera mollissima*
 虎[斑地]鶉 [hǔ[bāndì]dōng] (動) *Zoothera dauma*, gulltrost
 雜色地鶉 [zāsèdìdōng] (動) *Zoothera naevia*, båndtrost
 磯鶉屬 [jīdōngshǔ] (動) fugleslekten *Monticola*, Stentrostlekten
 白背磯鶉 [báibèijīdōng] (動) *Monticola saxatilis*, stentrost
 白喉藍磯鶉 [báihóulánjīdōng] (動) *Monticola gularis*
 藍頭磯鶉 [lántóujīdōng] (動) *Monticola cinclorhynchus*
 栗胸磯鶉 [lìxiōngjīdōng] (動) *Monticola rufiventris*
 藍磯鶉 [lánjīdōng] (動) *Monticola solitarius*, blåtrost
 寬嘴鶉屬 [kuānzǔidōngshǔ] (動) fugleslekten *Cochoa*
 紫寬嘴鶉 [zǐkuānzǔidōng] (動) *Cochoa purpurea*
 綠寬嘴鶉 [lǜkuānzǔidōng] (動) *Cochoa viridis*
 鶉鶉屬 [liádōngshǔ] (動) fugleslekten *Zeledonia*, Smettparulaslekten
 鶉鶉 [liádōng] (動) *Zeledonia coronata*, smettparula
 裸眉鶉科 [luǒméidōngkē] (動) fuglefamilien *Philepittidae*, Asitifamilien
 裸眉鶉屬 [luǒméidōngshǔ] (動) fugleslekten *Philepitta*
 裸眉鶉 [luǒméidōng] asiti
 絲絨裸眉鶉 [sīróngluǒméidōng] (動) *Philepitta castanea*, fløyelsasiti
 施氏裸眉鶉 [shīshìluǒméidōng] (動) *Philepitta schlegeli*, gulasiti
 木鶉科 [mùdōngkē] (動) fuglefamilien *Orthonychidae*, Skraphalefamilien
 木鶉屬 [mùdōngshǔ] (動) fugleslekten *Orthonyx*
 南木鶉 [nánmùdōng] (動) *Orthonyx temminckii*
 食蟻鶉屬 [shíyǐdōngshǔ] (動) fugleslekten *Myrmothera*
 嘯鶉屬 [xiàodōngshǔ] (動) fugleslekten *Myiophonus*
 (大陸)紫嘯鶉 [(dàlù)zǐxiàodōng] (動) *Myiophonus caeruleus*
 台灣紫嘯鶉 [táiwānzǐxiàodōng] (動) *Myiophonus insularis*
 夜鶉屬 [yèdōngshǔ] (動) fugleslekten *Catharus*, Skogtrostslekten
 灰背夜鶉 [huībèiyèdōng] (動) *Catharus fuscater*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

黃褐森鷓 [huánghèsēndōng] (動) *Catharus mustelina*, mustelinaskogtrost

隱士夜鷓 [yīnshìyèdōng] (動) *Catharus guttatus*, eremittskogtrost

蟻鷓科 [yǐdōngkē] (動) fuglefamilien *Formicariidae*, Maurtrostfamilien

蟻鷓屬 [yǐdōngshǔ] (動) fugleslekten *Formicarius*

蟻鷓 [yǐdōng] maurtrost

蟻八色鷓屬 [yǐbāsèdōngshǔ] (動) fugleslekten *Pittasoma*

【鷓】

[duò, zhuā]

steppehøne

鷓鴣 [duòjiū] steppehøne

【鷓】

[fú]

dverghornugle

【鷓】

[gēng]

svartnakkepirol

鷓鴣 [cānggēng] svartnakkepirol

【鷓】

[jiān]

鷓鴣 [chíjiān] kjerrhauk, skrives også 鷓鴣

【鷓】

[jīng]

vinhegre

鷓鴣 [jiāojīng] (1) vinhegre (2) sivhøne (3) sultanhøne

【鷓】

[jū]

鷓鴣 [bēijū] kaie, enkelte ganger brukt om klageravn, skrives også 卑居

鷓鴣 [yuánjū] en slags sjøfugl, skrives også 爰居

【鷓】

[jū]

鷓鴣 [jūjiū] taiwangrønndue

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滂黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鷓】

[jǔ]

turteldue

鷓鴣 [jǔjǔ] turteldue

【空鳥】 (空鳥)

[kōng]

鷓鴣 [tuōkōng] se oppføring under 鷓 (鳥部 196:7)

【鷓】 (鯤)

[kūn]

en mytisk hval, som er blitt forvandlet fra en rokkelignende fugl. Se også 鷓 (鳥部 196:8)

【來】

[lái]

鷓鴣 [lái] gråkinnvåk

【鴉】

[lī]

pirol

【鷓】

[lù]

鷓鴣 [lù] villgås

【苗鳥】

[miáo]

Kangxi-ordboken forklarer dette tegnet slik: “音苗鳥名”， hvilket kan oversettes med “(Dette tegnet brukes i) navn på fugler som uttales *miao*.”. Dette tegnet har ingen betydning i seg selv utover lyden, og brukes hovedsakelig i ordet 鷓鴣

鷓鴣 [érmiao] se 鷓 (鳥部 196:6)

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鵬】

[péng]

en mytisk rokkelignende fugl som forvandler seg til en hval. Se også 鷦 (鳥部 196:8)
 鵬程萬里 [péngchéngwànlǐ] å ha en strålende fremtid; fremtiden ligger for ens føtter
 大鵬 [dàpéng] mytisk fugl

【奇鳥】

[qí]

鷓鴣 [qítú] en mytisk fugl med tre hoder og seks haler

【鷓】

[qí]

ugle

鸞鷓 [āoqí] en fugl med krokete nebb omtalt i klassisk litteratur

鷓鴣 [jìqí] ugle

【鵲】

[qiǎn]

(1) å hakke, å plukke opp med nebbet, å spise med nebbet (2) å hakke på (noen), å gjøre narr, å chikanere (noen)

【鵲】

[què]

skjære

鵲巢知風 [quèchāozhīfēng] “skjæren i redet kjenner vinden”; den som har skoen på, vet hvor den trykker

鵲腎樹屬 [quèshènrénshù] (植) planteslekten *Streblus*

鵲屬 [quèshǔ] (動) fugleslekten *Pica*, Skjæreslekten

喜鵲 [xǐquè] (動) *Pica pica*, skjære

灰喜鵲屬 [huīxǐquèshǔ] (動) fugleslekten *Cyanopica*, Blåskjæreslekten

藍鵲屬 [lánquèshǔ] (動) fugleslekten *Urocissa*

灰藍鵲 [huīlánquè] (動) *Urocissa whiteheadi*, hvitvingeskjære

黃嘴藍鵲 [huángzuǐlánquè] (動) *Urocissa flavirostris*, hvitnakkeskjære

紅嘴藍鵲 [hóngzuǐlánquè] (動) *Urocissa erythrorhyncha*, rødnebbeskjære

台灣(暗)藍鵲 [táiwān(àn)lánquè] (動) *Urocissa caerulea*, taiwanskjære

綠鵲屬 [lǜquèshǔ] (動) fugleslekten *Cissa*

短尾綠鵲 [duǎnwěilǜquè] (動) *Cissa thalassina*, smaragdskjære

藍綠鵲 [lánlǜquè] (動) *Cissa chinensis*, grønnskjære

山鵲 [shānquè] skjære

聲譽鵲起 [shēngyùquèqǐ] ens status får et uventet hurtig løft pga opportuniste; å

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.

Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

ride på bølgen i tiden

樹鵲屬 [*shùquèshǔ*] (動) fugleslekten *Crypsirina*

黑額樹鵲 [*hēièshùquè*] (動) *Dendrocitta frontalis*, praktskjære

棕腹樹鵲 [*zōngfùshùquè*] (動) *Dendrocitta vagabunda*, okerskjære

(灰)樹鵲 [*(huī)shùquè*] (動) *Dendrocitta formosae*, gråskjære

盤尾樹鵲 [*pánwěishùquè*] (動) *Temnurus temnurus*, frynseskjære

噪鐘鵲屬 [*zàozhōngquèshǔ*] (動) fugleslekten *Strepera*, Kurrawongslekten

噪鐘鵲 [*sǎngzhōngquè*] kurrawong

斑噪鐘鵲 [*bānsǎngzhōngquè*] (動) *Strepera graculina*, østkurrawong

灰噪鐘鵲 [*huīsǎngzhōngquè*] (動) *Strepera versicolor*, sotkurrawong

鐘鵲科 [*zhōngquèkē*] (動) fuglefamilien *Cracticidae*, Slakterfuglfamilien

鐘鵲屬 [*zhōngquèshǔ*] (動) fugleslekten *Cracticus*, Slakterfuglslekten

鐘鵲 [*zhōngquè*] slakterfugl

黑背鐘鵲 [*hēibèizhōngquè*] (動) *Gymnorhina tibicen*, plystreskjære

白背鐘鵲 [*báibèizhōngquè*] (動) *Gymnorhina tibicen*, plystreskjære

西鐘鵲 [*xīzhōngquè*] (動) *Gymnorhina tibicen*, plystreskjære

【昇】

[*shēng*]

hoppe opp, hoppe omkring, fare opp, fare omkring, flakse opp, flakse omkring, flakse av gårde, gallopere, fly av gårde, lette, fly av sted

【述鳥】 (述鳥)

[*shù*]

snipe

【兔鳥】

[*tù*]

ugle

【武鳥】 (母鳥)

[*wǔ*]

kakadu

鸚鵡 [*yīngwǔ*] med kombinasjoner, se 鸚 (鳥部 196:17)

【夜鳥】

[*yè*]

白鶴 [*báiyè*] hvitfasan

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑滿黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鴝】 (鴝)

[yì]
gråhegre

【宛鴝】

[yuān]

(1) fønixsfugl (2) symbol på høyvelbårenhet

鴝列 [yuānliè] alle tjenerne ved keiserens hoff stillet opp på en rekke

鴝鶴 [yuānhè] fønixsfugl

鴝鸞 [yuānlúan] fønixsfugl

雛鴝 [chúyuān] fønixsfugl

【鴝】

[zhū]
turteldue

【卓鴝】

[zhuó]

fasan

白鴝 [báizhuó] hvitfasan, kalles også 鴝郁, 鴝鴝* eller 白鴝, kalles også 白翟. Kalles fortrinnsvis 白馬雞.

9

鷓 → 鷓 鳥部 196:7

鷓 → 鷓 鳥部 196:8

鷓 → 鷓 鳥部 196:9

【鷓】

[つぐみ]

(日本字) bruntrost

【鷓】 (鷓)

[chì]

鷓鷓 [xīchì] = 紫鷓鷓

【鷓】

[chūn]

鷓鷓 [fénchūn] generell betegnelse på trekkfugler som observeres om våren, typisk i jordbrukslandskap, skrives også 鷓盾 eller 分循. Se oppslagsordet 九雇

【鷓】

[chuàn]

en fugl med krokete nebb

[zhì]

fasan

鷓鷓 [qínchuàn] en fugl med krokete nebb

【鷓】 (鷓 鷓)

[cí]

skarv

鷓鷓科 [lúcíkē] (動) fuglefamilien *Phalacrocoracidae*, Skarvefamilien

鷓鷓屬 [lúcí] (動) fugleslekten *Phalacrocorax*, Storskarveslekten

鷓鷓 [lúcí] (動) *Phalacrocorax carbo*, storskarv

(se detaljert oppføring under 鷓, 196:16)

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鵞】

[è]

fiskeørn

鵞科 [èkē] (動) fuglefamilien *Pandionidae*, Fiskeørnfamilien

鵞屬 [èshǔ] (動) fugleslekten *Pandion*

鵞 [è] (動) *Pandion haliaetus*, fiskeørn

【鵞】 (3) 鶴

[hé]

(1) sotfasan, se 鷓鴣

(2) en stor flaggermusart beskrevet i klassisk litteratur, se 鷓鴣

[hè]

(3) trane, variant av tegnet 鶴 (鳥部 196:10)

鷓鴣冠 [hégūān] betegnelse på en krigers hjelm som var påsatt fjær fra sotfasan.

Bakgrunnen er at sotfasanen i klassisk kinesisk litteratur er omtalt som særdeles standhaftig i kamp, som kjemper til enten motstanderen eller den selv dør.

鷓鴣 [hèjī] sotfasan

鷓鴣 [hédàn] en stor flaggermusart, beskrevet i klassisk litteratur, skrives også 渴鴣,

鷓旦, 渴旦, 侃旦 eller 盍旦

【鵞】 (胡)

[hú]

hudfolden på undersiden av nebbet hos pelikanen.

Jevnfør tegnet 胡, som betegner huden på undersiden av kjeven hos dyr. 段玉裁 (1735-1815) skriver følgende om bruken av tegnet 胡 (鵞) i pelikansammenheng i sin kommentar til oppføringen for tegnet 鵞 i 《說文解字》:

鵞胡、污澤也。釋鳥。鵞、鵞鵞。毛傳。鵞污澤鳥也。按今爾雅多俗字。毛詩作污澤。是也。鄭注表記云。鵞、鵞胡、污澤也。污澤善居泥水之中。許、鄭皆云鵞胡。爾雅、毛詩不言胡者、此鳥本單呼鵞。以其胡能抒水。故又名鵞胡也。國語。盛以鷓夷而投之於江。惟宋明道二年本作鵞胡。注云。鷓夷、革囊。按陸疏云。鵞胡頷下胡大如數升囊。若小澤中有魚。便群共抒水。滿其胡而棄之。令水竭盡。乃共食之。故曰淘河。然則此革囊名鵞。亦取能容受之意。應劭注漢書曰。取馬革為鷓夷。鷓夷橢形。而楊雄酒箴曰。鷓夷滑稽。腹如大壺。盡日盛酒。人復借酤。師古曰。鷓夷、韋囊。以盛酒。即今鷓夷勝也。然則凡作夷者、皆鵞之省。云鷓夷者。謂其如鷓之貪、如鵞之善受也。古音鵞讀同夷。

鵞鵞 [tíhú] pelikan, skrives også 鵞胡, se hovedoppføring under tegnet 鵞 (鳥部 196:07)

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鵠】 (骨鳥)

[hú]

hauk

[gú]

(Med denne uttalen har dette tegnet en vag semantikk. Brukes i ord for grønndue, kronndue og smålom.)

鵠嘲 [gúcháo] (動) kronndue

鵠鳩 [gújiū] taiwangrønndue

鵠鷓 [gúpì] (動) (1) smålom (2) *Podiceps spp.*

鵠鶉 [gúti] (動) smålom

鵠鷓 [gúzhōu] taiwangrønndue

鵠入鴉群 [húrùyāqún] “hauken i kråkeflokket”; å være makeløs i sin bestialitet

兔起鵠落 [tùqǐhúluò] “haren spretter fremover og hauken stuper ned”; (1) rask som lynet; å være på pletten (2) livlig og kraftig penselføring

【鵠】

[máo]

鵠鷓 [máochī] ugle

【鵠】

[méi]

skriketrost

鵠科 [méikē] (動) fuglefamilien *Timaliidae*, Skriketrostfamilien, Timaliefamilien

鵠屬 [méishǔ] (動) fugleslekten *Timalia*, Skriketrostslekten

紅頂鵠 [hóngdǐngméi] (動) *Timalia pileata*

白頭鵠屬 [báitóujúméishǔ] (動) fugleslekten *Gampsorhynchus*

白頭鵠 [báitóujúméi] (動) *Gampsorhynchus rufulus*

斑翅鵠屬 [bānchìméishǔ] (動) fugleslekten *Actinodura*

栗額斑翅鵠 [lièbānchìméi] (動) *Actinodura egertoni*

白眶斑翅鵠 [báikuàngbānchìméi] (動) *Actinodura ramsayi*

紋頭斑翅鵠 [wéntóubānchìméi] (動) *Actinodura nipalensis*

紋胸斑翅鵠 [wénxiōngbānchìméi] (動) *Actinodura waldeni*

灰頭斑翅鵠 [huītóubānchìméi] (動) *Actinodura souliei*

栗頭斑翅鵠 [lìtóubānchìméi] (動) *Actinodura morrisoniana*

草鵠屬 [cǎoméishǔ] (動) fugleslekten *Babax*

大草鵠 [dàcǎoméi] (動) *Babax waddelli*

矛紋草鵠 [máowéncǎoméi] (動) *Babax lanceolatus*

棕草鵠 [zōngcǎoméi] (動) *Babax koslowi*

鵠屬 [dōngméishǔ] (動) fugleslekten *Turdoides*

普通鵠 [dōngméi] (動) *Turdoides caudatus*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 斑鶇鶇 [bāndōngméi] (動) *Turdoides bicolor*
- 鳳鶇屬 [fèngméishǔ] (動) fugleslekten *Yuhina*
- 白頂鳳鶇 [báidǐngfèngméi] (動) *Yuhina bakeri*
- 白腹鳳鶇 [báifùfèngméi] (動) *Yuhina zantholeuca*
- 白領鳳鶇 [báilǐngfèngméi] (動) *Yuhina diademata*
- 褐頭鳳鶇 [hètóufèngméi] (動) *Yuhina brunneiceps*
- 黑頰鳳鶇 [hēikēfèngméi] (動) *Yuhina nigrimenta*
- 黃頸鳳鶇 [huángjǐngfèngméi] (動) *Yuhina flavicollis*
- 栗頭鳳鶇 [lìtóufèngméi] (動) *Yuhina castaniceps*
- 紋喉鳳鶇 [wénhóufèngméi] (動) *Yuhina gularis*
- 棕肛鳳鶇 [zōnggāngfèngméi] (動) *Yuhina occipitalis*
- 鉤嘴鶇屬 [gōuzuǐméishǔ] (動) fugleslekten *Pomatorhinus*
- 長嘴鉤嘴鶇 [chángzuǐgōuzuǐméi] (動) *Pomatorhinus hypoleucos*
- 灰頭鉤嘴鶇 [huītóugōuzuǐméi] (動) *Pomatorhinus schisticeps*
- 紅嘴鉤嘴鶇 [hóngzuǐgōuzuǐméi] (動) *Pomatorhinus ferruginosus*
- 鏽臉鉤嘴鶇 [xiùliǎngōuzuǐméi] (動) *Pomatorhinus erythrogenys*
- 棕頸鉤嘴鶇 [zōngjǐnggōuzuǐméi] (動) *Pomatorhinus ruficollis*
- 棕頭鉤嘴鶇 [zōngtóugōuzuǐméi] (動) *Pomatorhinus ochraceiceps*
- 姬鶇屬 [jīméishǔ] (動) fugleslekten *Cutia*
- 斑脊姬鶇 [bānxiējīméi] (動) *Cutia nipalensis*
- 劍嘴鶇屬 [jiànzuǐméishǔ] (動) fugleslekten *Xiphirhynchus*
- 劍嘴鶇 [jiànzuǐméi] (動) *Xiphirhynchus superciliaris*
- 鷓鶇屬 [jiāoméishǔ] (1) (動) fugleslekten *Napothera* (2) (動) fugleslekten *Pnoepyga*
- 白鱗鷓鶇 [báilínjiāoméi] (動) *Pnoepyga albiventer*
- 大鱗鷓鶇 [dàlínjiāoméi] (動) *Pnoepyga albiventer*
- 短尾鷓鶇 [duǎnwěijiāoméi] (動) *Napothera brevicaudata*
- 灰岩鷓鶇 [huīyánjiāoméi] (動) *Napothera crispifrons*
- 紋胸鷓鶇 [wénxiōngjiāoméi] (動) *Napothera epilepidota*
- 小鷓鶇 [xiǎojiāoméi] (動) *Pnoepyga pusilla*
- 鷓雀鶇科 [jiāoquèméikē] (動) fuglefamilien *Chamaeidae*
- 鷓雀鶇屬 [jiāoquèméishǔ] (動) fugleslekten *Chamaea*
- 鷓雀鶇 [jiāoquèméi] (動) *Chamaea fasciata*, chaparralfugl
- 鶇鶇屬 [jūméishǔ] (動) fugleslekten *Pteruthius*
- 淡綠鶇鶇 [dànlǜjūméi] (動) *Pteruthius xanthochlorus*
- 紅翅鶇鶇 [hóngchìjūméi] (動) *Pteruthius flaviscapis*
- 栗額鶇鶇 [lìjūméi] (動) *Pteruthius aenobarbus*
- 栗喉鶇鶇 [lìhóujūméi] (動) *Pteruthius melanotis*
- 棕腹鶇鶇 [zōngfùjūméi] (動) *Pteruthius rufiventer*
- 鷓鶇屬 [liāoméishǔ] (動) fugleslekten *Spelaeornis*
- 斑翅鷓鶇 [bānchìliāoméi] (動) *Spelaeornis troglodytoides*
- 長尾鷓鶇 [chángwěiliāoméi] (動) *Spelaeornis chokolatinus*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 麗星鵲鵲 [lìxīngliáoméi] (動) *Spelaeoris formosus*
 綠鵲屬 [lùméishǔ] (動) fugleslekten *Myzornis*
 火尾綠鵲 [huǒwěilùméi] (動) *Myzornis pyrrhoura*
 奇鵲屬 [qíméishǔ] (動) fugleslekten *Heterophasia*
 白耳奇鵲 [báierqíméi] (動) *Heterophasia auricularis*
 長尾奇鵲 [chángwěiqíméi] (動) *Heterophasia picaoides*
 黑頭奇鵲 [hēitóuqíméi] (動) *Heterophasia capistrata*
 灰奇鵲 [huīqíméi] (動) *Heterophasia gracilis*
 栗背奇鵲 [lìbèiqíméi] (動) *Heterophasia annectens*
 麗色奇鵲 [lìsèqíméi] (動) *Heterophasia pulchella*
 鵲色奇鵲 [quèsèqíméi] (動) *Heterophasia melanoleuca*
 雀鵲屬 [quéméishǔ] (動) fugleslekten *Alcippe*
 白眶雀鵲 [báikuàngquéméi] (動) *Alcippe nipalensis*
 白眉雀鵲 [báiméiquéméi] (動) *Alcippe vinipectus*
 高山雀鵲 [gāoshānquéméi] (動) *Alcippe striaticollis*
 褐頭雀鵲 [hètóuquéméi] (動) *Alcippe cinereiceps*
 褐雀鵲 [hèquéméi] (動) *Alcippe brunnea*
 褐脅雀鵲 [hèxiéquéméi] (動) *Alcippe dubia*
 黃喉雀鵲 [huánghóuquéméi] (動) *Alcippe cinerea*
 灰眶雀鵲 [huīkuàngquéméi] (動) *Alcippe morrisonia*
 灰眼雀鵲 [huīyǎnquéméi] (動) *Alcippe poioicephala*
 金額雀鵲 [jīnèquéméi] (動) *Alcippe variegaticeps*
 金胸雀鵲 [jīnxiōngquéméi] (動) *Alcippe chrysotis*
 栗頭雀鵲 [lìtóuquéméi] (動) *Alcippe castaneiceps*
 棕喉雀鵲 [zōnghóuquéméi] (動) *Alcippe rufogularis*
 棕頭雀鵲 [zōngtóuquéméi] (動) *Alcippe ruficapilla*
 山鵲屬 [shānméishǔ] (動) fugleslekten *Rhopophilus*
 山鵲 [shānméi] (動) *Rhopophilus pekinensis*, *snarsanger*
 藪鵲屬 [sǒuméishǔ] (動) fugleslekten *Liocichla*
 紅翅藪鵲 [hóngchìsǒuméi] (動) *Liocichla phoenicea*
 黃胸藪鵲 [huángxiōngsǒuméi] (動) *Liocichla steerii*
 灰胸藪鵲 [huīxiōngsǒuméi] (動) *Liocichla omeiensis*
 穗鵲屬 [suìméishǔ] (動) fugleslekten *Stachyris*
 斑頸穗鵲 [bānjǐngsuìméi] (動) *Stachyris striolata*
 黑頭穗鵲 [hēitóusuìméi] (動) *Stachyris nigriceps*
 紅頭穗鵲 [hóngtóusuìméi] (動) *Stachyris ruficeps*
 黃喉穗鵲 [huánghóusuìméi] (動) *Stachyris ambigua*
 金頭穗鵲 [jīntóusuìméi] (動) *Stachyris chrysaea*
 紋胸鵲屬 [wénxiōngméishǔ] (動) fugleslekten *Macronous*
 紋胸鵲 [wénxiōngméi] (動) *Macronous gularis*
 希鵲屬 [xīméishǔ] (動) fugleslekten *Minla*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 斑喉希鵲 [*bānhóuxīméi*] (動) *Minla strigula*
 火尾希鵲 [*huǒwěixīméi*] (動) *Minla ignotincta*
 藍翅希鵲 [*lánchìxīméi*] (動) *Minla cyanouroptera*
 岩鵲科 [*yánméikē*] (動) fuglefamilien *Picathartidae*, Grottefuglfamilien
 岩鵲屬 [*yánméishǔ*] (動) fugleslekten *Picathartes*, Grottefuglslekten
 白頸岩鵲 [*báijǐngyánméi*] (動) *Picathartes gymnocephalus*, gulhodegrottefugl
 灰頸岩鵲 [*huījǐngyánméi*] (動) *Picathartes oreas*, blåpannegrottefugl
 幽鵲屬 [*yōuméishǔ*] (動) fugleslekten *Pellorneum*
 條紋幽鵲 [*tiáowényōuméi*] (動) *Pellorneum ruficeps*
 棕頭幽鵲 [*zōngtóuyōuméi*] (動) *Pellorneum ruficeps*
 棕胸鵲鵲 [*zōngxiōngyāméi*] (動) *Pellorneum tickelli*
 噪鵲屬 [*zàoméishǔ*] (動) fugleslekten *Garrulax*
 白喉噪鵲 [*báihóuzàoméi*] (動) *Garrulax albogularis*
 白冠噪鵲 [*báiguānzàoméi*] (動) *Garrulax leucolophus*
 白頰噪鵲 [*báijiázàoméi*] (動) *Garrulax sannio*
 斑胸噪鵲 [*bānxiōngzàoméi*] (動) *Garrulax merulinus*
 斑背噪鵲 [*bānbèizàoméi*] (動) *Garrulax lunulatus*
 橙翅噪鵲 [*chéngchìzàoméi*] (動) *Garrulax elliotii*
 純色噪鵲 [*chúnsèzàoméi*] (動) *Garrulax subunicolor*
 赤尾噪鵲 [*chìwěizàoméi*] (動) *Garrulax milnei*
 大噪鵲 [*dàzàoméi*] (動) *Garrulax maximus*
 褐胸噪鵲 [*hèxiōngzàoméi*] (動) *Garrulax maesi*
 黑喉噪鵲 [*hēihóuzàoméi*] (動) *Garrulax chinensis*
 黑臉噪鵲 [*hēiliǎnzàoméi*] (動) *Garrulax perspicillatus*
 黑領噪鵲 [*hēilǐngzàoméi*] (動) *Garrulax pectoralis*
 黑頂噪鵲 [*hēidǐngzàoméi*] (動) *Garrulax affinis*
 黑額山噪鵲 [*hēièshānzàoméi*] (動) *Garrulax sukatschewi*
 紅頭噪鵲 [*hóngtóuzàoméi*] (動) *Garrulax erythrocephalus*
 花背噪鵲 [*huābèizàoméi*] (動) *Garrulax maximus*
 灰翅噪鵲 [*huīchìzàoméi*] (動) *Garrulax cineraceus*
 灰脅噪鵲 [*huīxiézhàoméi*] (動) *Garrulax caerulatus*
 黃腹噪鵲 [*huángfùzàoméi*] (動) *Garrulax galbanus*
 藍斑噪鵲 [*lánbānzàoméi*] (動) *Garrulax squamatus*
 麗色噪鵲 [*lìsèzàoméi*] (動) *Garrulax formosus*
 歷喉噪鵲 [*lìhóuzàoméi*] (動) *Garrulax strepitans*
 栗頸噪鵲 [*lìjǐngzàoméi*] (動) *Garrulax ruficollis*
 鱗斑噪鵲 [*línbānzàoméi*] (動) *Garrulax squamatus*
 山噪鵲 [*shānzàoméi*] (動) *Garrulax davidi*
 條紋噪鵲 [*tiáowéngzàoméi*] (動) *Garrulax striatus*
 細紋噪鵲 [*xìwéngzàoméi*] (動) *Garrulax lineatus*
 小黑領噪鵲 [*xiǎohēilǐngzàoméi*] (動) *Garrulax monileger*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

眼紋噪鵲 [yǎnwénzàoméi] (動) *Garrulax ocellatus*
 玉山噪鵲 [yùshānzàoméi] (動) *Garrulax morrisonianus*
 雜色噪鵲 [záshèzàoméi] (動) *Garrulax variegatus*
 棕噪鵲 [zōngzàoméi] (動) *Garrulax poecilorhynchus*

【鷲】

[qiū]

nøtteskrike

鷲鵲 [tūqiū] fellesbetegnelse på storkefugler av slektene *Jabiru* og *Leptopilos*

【鷲】

[tí]

[chí]

鷲鵲 [chíjiān] kjerrhauk, skrives også 鷲鵲

鷲鵲 [tíjué] gjøk, skrives også 鷲鵲

【鷲】

[tí]

[chí]

鷲鵲 [chíjiān] kjerrhauk, skrives også 鷲鵲

鷲鵲 [gúti] (動) smålom

【鷲】

[wù, mù]

and

鷲鵲爭食 [jīwùzhēngshí] “hønen og anden slåss om føret” (1) fanden spiser fluer i sin nød (2) små ubetydelige personer som kappes om å vinne ære og berømmelse; akademisk strid og småkrangel

刻鵲類鷲 [kèhúleiwù] “å meisle ut en svane slik at den ser ut som en and”; en dårlig imitasjon; får det ikke helt til; ikke helt godt; ikke helt bra

輕鷲愛鷲 [qīngjīàiwù] “å se ned på hønen og å beundre anden”; å gjøre forskjell på; å diskriminere

鷲鵲 [xīwù] mandarinand

鷲鵲 [yāwù] storkand

【鷲】

[yuán]

en slags sjøfugl

鷲鵲 [yuánjū] en slags sjøfugl, skrives også 鷲居

10

鷓 → 雛 隹部 172:10

鶻 → 鶻 鳥部 196:09

鷓 → 梟 鳥部 196:04

鷓 → 鷓 鳥部 196:10

鷓 → 鷓 鳥部 196:06

【鶻】(鶻)

[cāng, qiāng]

vipe

鶻鷓 [cānggēng] (1) svartnakkepirol (2) lerke

鶻雞 [cāngjī] hvitnakketrane

【鷓】(鷓方)

[fāng]

sivhøne

【鷓】(2) og (3) 鷓 鷓

[hàn]

(1) en fet kylling, se 鷓音 (2) fasan (3) skjære

鷓雞 [hànjī] fasan

鷓鷓 [hànxié] skjære, skrives også 鷓鷓

鷓音 [hànyīn] en fet hønsfugl. 【鷓】 betyr i denne sammenhengen “lang” eller langtrukket”, og 【鷓音】 betyr “et langtrukket hønseskrik” eller et “langskrik”, fordi fete hønsfugler (i eldre tider) ble tillagt den egenskap at hvert skrik i kaklingen deres ble lengre og mer langtrukket dess fetere selve fuglen ble. Til syvende og siste er ordet 【鷓音】 (“langskrik”) gått over til å bli en betegnelse på en fet hønsfugl.

【鷓】(鷓 鷓 鷓)

[hè]

trane

鷓壁 [hèbì] (地名) Hebi, by i Henan-provinsen, bef. (1982) 3,1 millioner

鷓崗 [hègāng] (地名) Hegang, by i Heilongjiang-provinsen, bef. (1980) 576.000

鷓髮童顏 [hèfātóngyán] “tranehår og barnefjes”; en gammel mann som strutter av ungdom og helse

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 鶴立鷄群 [hèlìjīqún] “å stå som en svane i hønseflokket”; å utmerke seg; å være spesiell på en positiv måte; trane i spurvedans
- 鶴鳴之士 [hè míng zhī shì] vidgjættne og høyvelbårne folk
- 鶴形目 [hè xíng mù] (動) *Gruiformes*, fugleordenen Rikse- og tranefugler
- 鶴科 [hè kē] (動) fuglefamilien *Gruidae*, Tranefamilien
- 鶴屬 [hè shǔ] (動) fugleslekten *Grus*, Traneslekten
- 灰鶴 [huī hè] (動) *Grus grus*, trane
- 澳洲鶴 [ào zhōu hè] (動) *Grus rubicunda*, brolgatrane
- 白鶴 [bái hè] (動) *Grus leucogeranus*, snetrane
- 白頭鶴 [bái tóu hè] (動) *Grus monacha*, hvithodetrane
- 白枕鶴 [bái zhěn hè] (動) *Grus vipio*, hvitnakketrane
- 赤頸鶴 [chì jǐng hè] (動) *Grus antigone*, sarustrane
- 丹頂鶴 [dān dǐng hè] (動) *Grus japonensis*, japantrane
- 黑頸鶴 [hēi jǐng hè] (動) *Grus nigricollis*, svarthalstrane
- 美洲鶴 [měi zhōu hè] (動) *Grus americana*, trompetertrane
- 沙丘鶴 [shā qiū hè] (動) *Grus canadensis*, kanadatrane
- 叫鶴科 [jiào hè kē] (動) fuglefamilien *Cariamidae*, Seriemafamilien
- 叫鶴屬 [jiào hè shǔ] (動) fugleslekten *Cariama*
- 叫鶴 [jiào hè] seriema
- 紅腿叫鶴 [hóng tuǐ jiào hè] (動) *Cariama cristata*, rødberseriema
- 黑腿叫鶴 [hēi tuǐ jiào hè] (動) *Chunga burmeisteri*, svartberseriema
- 鷺鶴科 [lù hè kē] (動) fuglefamilien *Rhynchotidae*, Kagufamilien
- 鷺鶴屬 [lù hè shǔ] (動) fugleslekten *Rhynchotos*, Kaguslekten
- 鷺鶴 [lù hè] (動) *Rhynchotos jubatus*, kagu
- 舞鶴 [まいづる] (地名) Maizuru, japansk by, bef. (1980) ca. 100.000
- 冕鶴屬 [miǎn hè shǔ] (動) fugleslekten *Balearica*
- 黑冕鶴 [hēi miǎn hè] (動) *Balearica pavonina*, svartkronetrane, kalles også 冠鶴
- 灰冕鶴 [huī miǎn hè] (動) *Balearica regulorum*, gråkronetrane
- 肉垂鶴屬 [ròu chuí hè shǔ] (動) fugleslekten *Buggeranus*
- 肉垂鶴 [ròu chuí hè] (動) *Buggeranus carunculatus*, vortetrane
- 蓑羽鶴屬 [suō yǔ hè shǔ] (動) fugleslekten *Anthropoides*
- 蓑羽鶴 [suō yǔ hè] (動) *Anthropoides virgo*, jomfrutrane
- 藍(蓑羽)鶴 [lán(suō yǔ)hè] (動) *Anthropoides paradisea*, blåtrane
- 鶴岡 [つるおか] (地名) Tsuruoka, by i Japan, bef. (1970) ca. 95.000
- 秧鶴科 [yāng hè kē] (動) fuglefamilien *Aramidae*, Riksetranefamilien
- 秧鶴屬 [yāng hè shǔ] (動) fugleslekten *Aramus*, Riksetraneslekten
- 秧鶴 [yāng hè] (動) *Aramus guarauna*, riksetrane
- 孤雲野鶴 [gū yún yě hè] en uaffisert eremitt; en uforstyrret og vis eneboer
- 妻梅子鶴 [qī méi zǐ hè] se 梅妻鶴子
- 童顏鶴髮 [tóng yán hè fà] “å ha barneansikt og tranehår”; en gammel mann som strutter av ungdom og helse

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

煮鶴焚琴 [zhǔhèfénqín] “å koke en trane og brenne en harpe”; (1) kulturvan-
dalisme; svinet vil ha perlestrø; Erik skriver bok og Kjell smaker vin (2) brukt
forsterkende ved forsvigelser; da skal jeg spise hatten min

【高鳥】 (1) 鶴

(1) [hè]

→ 鶴

(2) [hú]

brukt som stedsnavn i gammel tid

【鶺鴒】 (鶺鴒)

[ji]

“skvett”, kinesisk kjernebegrep for fugler innen slektene *Oenanthe* (Stenskvettslekten)
og *Saxicola* (Buskskvettslekten)

鶺鴒科 [jīlíngkē] se 鶺 (鳥部 196:5)

(白)鶺屬 [(bái)jīshǔ] (動) fugleslekten *Oenanthe*, Stenskvettslekten

白頂鶺 [báidǐngjī] (動) *Oenanthe hispanica*, middelhavstenskvetvett

(普通)白鶺 [(pǔtōng)báiji] (動) *Oenanthe oenanthe*, stenskvetvett

漠鶺 [mòjī] (動) *Oenanthe deserti*, ørkenstenskvetvett

沙鶺 [shājī] (動) *Oenanthe isabellina*, isabellastenskvetvett

穗鶺 [suìjī] (動) *Oenanthe oenanthe*, stenskvetvett

石鶺屬 [shíjīshǔ] (動) fugleslekten *Saxicola*, Buskskvettslekten

白斑黑石鶺 [báibānhēishíjī] (動) *Saxicola caprata*, svartskvetvett

白喉石鶺 [báihóushíjī] (動) *Saxicola insignis*

草原石鶺 [cǎoyuánshíjī] (動) *Saxicola rubetra*, buskskvett

黑白林石鶺 [hēibáilínshíjī] (動) *Saxicola jerdoni*

黑喉石鶺 [hēihóushíjī] (動) *Saxicola torquata*, svartstrupe

灰林石鶺 [huīlínshíjī] (動) *Saxicola ferrea*

棕櫚鶺科 [zōnglǚjīkē] (動) fuglefamilien *Dulidae*, Palmetrostfamilien

棕櫚鶺屬 [zōnglǚjīshǔ] (動) fugleslekten *Dulus*, Palmetrostslekten

棕櫚鶺 [zōnglǚjī] (動) *Dulus dominicus*, palmetrost

【鶺鴒】 (鶺鴒)

[jiān]

mytisk fugl med bare én vinge som bare kan fly parvis

鶺鴒 [jiāndié] “en flokkfugl og en stimfisk”; et par som henger sammen som erteris; et
uadskillelig par

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鷩】

[kòu]

fugleunge som nettopp har lært å fly

鷩居鷩食 [chúnjúkòushi] “der springvaktelen vanker får fugleungen etc”; å ta ting som de faller seg; alt eftersom ting faller seg; å leve et enkelt liv

【鷦】

[kūn]

鷦雞 [kūnjī] (1) en forholdsvis stor hønefugl (2) en forholdsvis stor vadefugl, større enn en trane (3) fønixfugl

【鷯】

[lì]

鷯鷯 [lìliú] pirol

鷯鷯 [lìlì] ugle, skrives også 留離 eller 流離

【留】

[liú]

鷯鷯 [lìliú] pirol

鷯鷯 [lìlì] ugle, skrives også 留離 eller 流離

鷯鷯屬 [xiūliúshǔ] (動) fugleslekten *Glaucidium*, Spurveugleslekten, se tegnet 鷯 (鳥部 196:06)

【馬】

[mǎ]

grønnsisik

【弱】 (弱)

[ruó]

(1) en stor hønefugl (2) grønnsisik

【鷗】 (鷗)

[ōu]

lom

鷗形目 [tīxíngmù] (動) *Colymbiformes*

鷗形科 [tīxíngkē] (動) fuglefamilien *Colymbidae*

鷗形屬 [tīxíngshǔ] (動) fugleslekten *Colymbus*

(Termene *Colymbiformes*, *Colymbidae* eller *Colymbus* brukes ikke innen noen taksonomisk tradisjon i dag. Se 潛鳥目 *Gaviiformes*, 潛鳥科 *Gaviidae* og

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

潛鳥屬 *Gavia*)

鵝鵝目 [pītīmù] (動) *Podicipediformes*, fugleordenen Dykkere

鵝鵝科 [pītīkē] (動) fuglefamilien *Podicipedidae*, Dykkerfamilien

鵝鵝屬 [pītīshǔ] (動) fugleslekten *Podiceps*

鵝鵝 [pītī] dykker

阿根廷鵝鵝 [āgēntíngpītī] (動) *Podiceps gallardoi*, tiaradykker

白簇鵝鵝 [báicùpītī] (動) *Rollandia rolland*, hvitøredykker

北美鵝鵝 [běiměipītī] (動) *Aechmophorus occidentalis*, nordsvanedykker

秘魯鵝鵝 [bìlǔpītī] (動) *Podiceps taczanowskii*, junindykker

赤頸鵝鵝 [chìjǐngpītī] (動) *Podiceps grisegena*, gråstrupedykker

大鵝鵝 [dàpītī] (動) *Podiceps major*, spydnebbdykker

短翅鵝鵝 [duǎnchìpītī] (動) *Rollandia micropterum*, titicacadykker

鳳頭鵝鵝 [fèngtóupītī] (動) *Podiceps cristatus*, toppdykker

哥倫比亞鵝鵝 [gēlúnbìyàpītī] (動) † *Podiceps andinus*, colombiadykker

黑頸鵝鵝 [hēijǐngpītī] (動) *Podiceps nigricollis*, svarthalsdykker

灰頭鵝鵝 [huītóupītī] (動) *Poliiocephalus poliocephalus*, sølvhodedykker

角鵝鵝 [jiǎopītī] (動) *Podiceps auritus*, hornedykker

克氏鵝鵝 [kèshìpītī] (動) *Aechmophorus clarkii*, sydsvanedykker

新西蘭鵝鵝 [xīnxīlánpītī] (動) *Poliiocephalus rufopectus*, maoridykker

銀鵝鵝 [yínpītī] (動) *Podiceps occipitalis*, sølvdykker

巨鵝鵝屬 [jùpītīshǔ] (動) fugleslekten *Podilymbus*

巨鵝鵝 [jùpītī] (動) † *Podilymbus gigas*

斑嘴巨鵝鵝 [bānzǔijùpītī] (動) *Podilymbus podiceps*, ringnebbdykker

鰭趾鵝 [qízhǐ] svømmerikse, se også 日鵝科

非洲鰭趾鵝 [fēizhōuqízhǐ] (動) *Podica senegalensis*, flekksvømmerikse

亞洲鰭趾鵝 [yàzhōuqízhǐ] (動) *Heliopais personata*, gulnebbsvømmerikse

日鵝科 [rìtīkē] (動) fuglefamilien *Heliornithidae*, Svømmeriksefamilien

日鵝屬 [rìtīshǔ] (動) fugleslekten *Heliornis*

日鵝 [rìtī] (動) *Heliornis fulica*, dvergsvømmerikse

小鵝鵝屬 [xiǎopītīshǔ] (動) fugleslekten *Tachybaptus*, Dvergdykkerslekten

小鵝鵝 [xiǎopītī] (動) *Tachybaptus ruficollis*, dvergdykker

黑喉小鵝鵝 [hēihóuxiǎopītī] (動) *Tachybaptus novaehollandiae*,

austral dvergdykker

德氏小鵝鵝 [déchìxiǎopītī] (動) *Tachybaptus rufolavatus*, alaotradykker

馬島小鵝鵝 [mǎdǎoxiǎopītī] (動) *Tachybaptus pelzelni*, madagaskardykker

侏鵝鵝 [zhūpītī] (動) *Tachybaptus dominicus*, pygmedykker

【鵝】 (鵝)

[tián]

natttravn

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

【鶉】（鶉）

[wēng]

fluesnapper

鶉科 [wēngkē] (動) fuglefamilien *Muscicapidae*, Fluesnapperfamilien鶉屬 [wēngshǔ] (動) fugleslekten *Muscicapa*, Gråfluesnapperslekten斑鶉 [bānwēng] (動) *Muscicapa striata*, gråfluesnapper北灰鶉 [běihuīwēng] (動) *Muscicapa dauurica*, brunfluesnapper褐胸鶉 [hèxiōngwēng] (動) *Muscicapa muttui*紅褐鶉 [hónghèwēng] (動) *Muscicapa ferruginea*紅尾鶉 [hóngwěiwēng] (動) *Muscicapa ferruginea*灰斑鶉 [huībānwēng] (動) *Muscicapa griseisticta*寬嘴鶉 [kuānzǔiwēng] (動) *Muscicapa dauurica*, brunfluesnapper銅藍鶉 [tónglánwēng] (動) *Eumyias thalassina*鶉鳥 [wēngniǎo] (動) *Muscicapa sibirica*, sibirfluesnapper烏鶉 [wūwēng] (動) *Muscicapa sibirica*, sibirfluesnapper雜色鶉 [zàsèwēng] (動) *Ficedula hypoleuca*, svarthvit fluesnapper蒂克爾氏藍鶉 [dikèěershílánwēng] (動) *Cyornis tickelliae*水仙鶉 [shuǐxiānwēng] (動) *Ficedula narcissina*, narsissfluesnapper暗色鶉 [ànsèwēng] (動) *Muscicapa adusta*霸鶉科 [bàwēngkē] (動) fuglefamilien *Tyrannidae*, Tyrannfamilien霸鶉屬 [bàwēngshǔ] (動) fugleslekten *Tyrannus*, Kongetyrannslekten(東)王霸鶉 [(dōng)wángbàwēng] (動) *Tyrannus tyrannus*, østkongetyrann又尾霸鶉 [chǎwěibàwēng] (動) *Tyrannus tyrannus*, østkongetyrann西王霸鶉 [xīwángbàwēng] (動) *Tyrannus verticalis*, vestkongetyrann眼斑霸鶉 [yǎnbānbàwēng] (動) *Hymenops perspicillatus*, brilletyrann朱紅霸鶉 [zhūhóngbàwēng] (動) *Pyrocephalus rubinus*, rubintyrann方尾鶉屬 [fāngwěiwēngshǔ] (動) fugleslekten *Culicicapa*方尾鶉 [fāngwěiwēng] (動) *Culicicapa ceylonensis*菲比霸鶉屬 [fēibìbàwēngshǔ] (動) fugleslekten *Sayornis*, Fibislekten

菲比霸鶉 [fēibìbàwēng] fībī

東菲比霸鶉 [dōngfēibìbàwēng] (動) *Sayornis phoebe*, gråfibi黑菲比霸鶉 [hēifēibìbàwēng] (動) *Sayornis nigricans*, svartfibi塞氏菲比霸鶉 [sàishífēibìbàwēng] (動) *Sayornis saya*, brunfibi冠鐘鶉 [guānzhōngwēng] (動) *Oreoica gutturalis*黑枕王鶉屬 [hēizhènwángwēngshǔ] (動) fugleslekten *Hypothymis*黑枕王鶉 [hēizhènwángwēng] (動) *Hypothymis azurea*厚頭嘯鶉科 [hòutóuxiàowēngkē] (動) fuglefamilien *Pachycephalidae*, Plystrerfamilien厚頭嘯鶉屬 [hòutóuxiàowēngshǔ] (動) fugleslekten *Pachycephala*

厚頭嘯鶉 [hòutóuxiàowēng] plystrer (tidligere kjent som tykkhodetrost)

紅樹厚頭嘯鶉 [hóngshùhòutóuxiàowēng] (動) *Pachycephala grisola*, mangrove-

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

plystrer

金厚頭嘯鶉 [jīnhòutóuxiàowēng] (動) *Pachycephala pectoralis*, gullplystrer

棕厚頭嘯鶉 [zōnghòutóuxiàowēng] (動) *Pachycephala rufiventris*, rustbuk-

plystrer

姬鶉屬 [jīwēngshǔ] (動) fugleslekten *Ficedula*, Dvergflyesnapperslekten

橙胸(姬)鶉 [chéngxiōng(jī)wēng] (動) *Ficedula strophciata*

白腹(姬)鶉 [báifù(jī)wēng] (動) *Cyanoptila cyanomelana*

白喉(姬)鶉 [báihóu(jī)wēng] (動) *Ficedula monileger*

白眉(姬)鶉 [báiméi(jī)wēng] (動) *Ficedula zanthopygia*

白眉黃鶉 [báiméihuángwēng] (動) *Ficedula mugimaki*, mugimakiflyesnapper

白眉藍(姬)鶉 [báiméilán(jī)wēng] (動) *Ficedula superciliaris*

白胸藍(姬)鶉 [báixiōnglán(jī)wēng] (動) *Ficedula hodgsonii*

紅喉(姬)鶉 [hónghóu(jī)wēng] (動) *Ficedula parva*, dvergflyesnapper

黃眉(姬)鶉 [huángméi(jī)wēng] (動) *Ficedula narcissina*, narsissflyesnapper

黃眉黃鶉 [huángméihuángwēng] (動) *Ficedula narcissina*, narsissflyesnapper

黃胸青鶉 [huángxiōngqīngwēng] (動) *Ficedula hyperythra*

灰藍(姬)鶉 [huīlán(jī)wēng] (動) *Ficedula tricolor*

鶉(姬)鶉 [qú(jī)wēng] (動) *Ficedula mugimaki*, mugimakiflyesnapper

小斑(姬)鶉 [xiǎobān(jī)wēng] (動) *Ficedula westermanni*

玉頭(姬)鶉 [yùtóu(jī)wēng] (動) *Ficedula sapphira*

棕胸藍(姬)鶉 [zōngxiōnglán(jī)wēng] (動) *Ficedula hyperythra*

鯨鶉 [jiāowēng] (動) sibirflyesnapper

林鶉屬 [línwēngshǔ] (動) fugleslekten *Rhinomyias*

白喉林鶉 [báihóulínwēng] (動) *Rhinomyias brunneata*

綠霸鶉屬 [lǜbàwēngshǔ] (動) fugleslekten *Contopus*, Pivislekten

綠霸鶉 [lǜbàwēng] pivi

東林綠霸鶉 [dōnglínlǜbàwēng] (動) *Contopus virens*, østpivi

西林綠霸鶉 [xīlínlǜbàwēng] (動) *Contopus sordidulus*, vestpivi

噴背鶉屬 [pèn bèi wēngshǔ] (動) fugleslekten *Batis*, Batisslekten

緋紅鶉 [fēihóngqúwēng] (動) *Petroica multicolor*, skarlagenflyeskvet

扇尾鶉屬 [shàn wēi wēngshǔ] (動) fugleslekten *Rhipidura*

白喉扇尾鶉 [báihóushàn wēi wēng] (動) *Rhipidura albicollis*

白眉扇尾鶉 [báiméishàn wēi wēng] (動) *Rhipidura aureola*

灰扇尾鶉 [huīshàn wēi wēng] (動) *Rhipidura fuliginosa*

黃腹扇尾鶉 [huángfùshàn wēi wēng] (動) *Rhipidura hypoxantha*

鵲鶉扇尾鶉 [jùwēi wēngshǔ] (動) *Rhipidura leucophrys*

絲鶉屬 [sīwēngshǔ] (動) fugleslekten *Ptilonops*

黑黃絲鶉 [hēihuángsīwēng] (動) *Phainoptila melanoxantha*, svarthodesilkefugl

亮絲鶉 [liàngsīwēng] (動) *Phainopepla nitens*, svartsilkefugl

王鶉科 [wángwēngyàkē] (動) fuglefamilien *Monarchidae*, Monarkfamilien

王鶉屬 [wángwēngshǔ] (動) fugleslekten *Monarcha*

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑箭黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 黑頸王鷓 [hēijǐngwángwēng] (動) *Hypothymis azurea*
 仙鷓屬 [xiānwēngshǔ] (動) fugleslekten *Niltava*
 白尾藍仙鷓 [báiwěilánxiānwēng] (動) *Cyornis concretus*
 純藍仙鷓 [chúnlánxiānwēng] (動) *Cyornis unicolor*
 大仙鷓 [dàxiānwēng] (動) *Niltava grandis*
 海南藍仙鷓 [hǎinánlánxiānwēng] (動) *Cyornis hainanus*
 灰頰仙鷓 [huījiáxiānwēng] (動) *Cyornis poliogenys*
 藍喉仙鷓 [lánhóuxiānwēng] (動) *Cyornis rubeculoides*
 山藍仙鷓 [shānlánxiānwēng] (動) *Cyornis banyumas*
 小仙鷓 [xiǎoxiānwēng] (動) *Niltava macgrigoriae*
 侏藍仙鷓 [zhūlánxiānwēng] (動) *Muscicapella hodgsoni*
 棕腹大仙鷓 [zōngfùdàxiānwēng] (動) *Niltava davidi*
 棕腹藍仙鷓 [zōngfùlánxiānwēng] (動) *Niltava vivida*
 棕腹仙鷓 [zōngfùxiānwēng] (動) *Niltava sundara*
 眼瘤鷓屬 [yǎnliúwēngshǔ] (動) fugleslekten *Platysteira*, Pløsøyeslekten
 眼瘤鷓 [yǎnliúwēng] pløsøye
 緋紅眼瘤鷓 [fēihóngyǎnliúwēng] (動) *Platysteira cyanea*, hvitvingepløsøye
 栗色眼瘤鷓 [lìsèyǎnliúwēng] (動) *Platysteira castanea*, plommepløsøye
 蠅霸鷓屬 [yíngbàwēngshǔ] (動) fugleslekten *Pitangus*, Storkiskadislekten
 蠅霸鷓 [yíngbàwēng] kiskadi
 大蠅霸鷓 [dàyíngbàwēng] (動) *Pitangus sulphuratus*, storkiskadi
 小蠅霸鷓 [xiǎoyíngbàwēng] (動) *Philohydor lictor*, småkiskadi

【騫】

[xiān, xuān]
å fly høyt (deroppe)

【鷓】 (鷓)

[yào]
kjerrhauk

- 鷓屬 [yàoshǔ] (動) fugleslekten *Circus*, Kjerrhaukslekten
 白服鷓 [báifùyào] (動) *Circus spilonotus*, østsivhauk
 白頭鷓 [báitóuyào] (動) *Circus aeruginosus*, sivhauk
 白尾鷓 [báiwěiyào] (動) *Circus cyaneus*, myrhauk
 斑鷓 [bānyào] (動) *Circus assimilis*, prikkjerrhauk
 斑腹鷓 [bānfùyào] (動) *Circus cinereus*, bendelmyrhauk
 草原鷓 [cǎoyuányào] (動) *Circus macrourus*, steppehauk
 長翅鷓 [chángchìyào] (動) *Circus buffoni*, langvingekjerrhauk
 非洲鷓 [fēizhōuyào] (動) *Circus ranivorus*, afrikasivhauk
 黑鷓 [hēiyào] (動) *Circus maurus*, fynboshauk
 馬島鷓 [mǎdǎoyào] (動) *Circus maillardi*, hvitbuksivhauk

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

鵓鷓 [quèyào] (動) *Circus melanoleucus*, praktkjerrhauk

烏灰鷓 [wūhuīyào] (動) *Circus pygargus*, enghauk

沼澤鷓 [zhǎozéyào] (動) *Circus approximans*, australsivhauk

南鷓北鷹 [nányàoběiyīng] “å være som en kjerrhauk i syd og hauk i nord”; å være aggressiv og pågående i all sin fremferd

【鷓】 (鷓)

[yì]

(1) hegre (2) gallionsfigur formet som en hegre (3) en båt utstyrt med en gallionsfigur formet som en hegre (4) en opphøyet, verdig posisjon eller person

鷓退 [yìtuì] (佛) en høyerestående munk som stiger ned fra sin opphøyethet og trer inn blandt novisemunkene for å forelese for dem

【鶯】 (鶯 鶯 鶯)

[yīng]

(1) sanger (2) (særlig i eldre ordtak) pirol

鶯歌燕舞 [yīnggēyànwǔ] “pirolene synger og svalene flyr omkring”; et storslått vårlandskap

鶯科 [yīngkē] (動) fuglefamilien *Sylviidae*, Sangerfamilien

鶯屬 [yīngshǔ] (動) fugleslekten *Sylvia*, Hagesangerslekten

白喉林鶯 [báihóulínyīng] (動) *Sylvia curruca*, møller

黑頂(林)鶯 [hēidǐng(lín)yīng] (動) *Sylvia atricapilla*, munk

橫斑鶯 [héngbānyīng] (動) *Sylvia nisoria*, hauksanger

灰(林)鶯 [huī(lín)yīng] (動) *Sylvia communis*, torsanger

漠鶯 [mòyīng] (動) *Sylvia nana*, ørkensanger

沙白喉林鶯 [shābáihóulínyīng] (動) *Sylvia minula*, ørkenmøller

園林鶯 [yuánlínyīng] (動) *Sylvia borin*, hagesanger

鶯鶯燕燕 [yīngyīngyànyàn] “kirsebær med krem” (*B. Jeltsin i møte med Dronning Sonja og Gro Harlem Bruntland*); masser av velklede fagermøer

草長鶯飛 [cǎozhǎngyīngfēi] “gresset gror og pirolene flyr”; et frodig vårlandskap

橙胸鷓鶯 [chéngxiōngqúyīng] (動) *Setophaga ruticilla*, rødstjertparula

草鶯屬 [cǎoyīngshǔ] (動) fugleslekten *Graminicola*

草鶯 [cǎoyīng] (動) *Graminicola bengalensis*, svarthalesanger

吵刺鶯屬 [chǎocìyīngshǔ] (動) fugleslekten *Gerygone*

白喉吵刺鶯 [báihóuchǎocìyīng] (動) *Gerygone olivacea*, hvitstrupe-gerygone

紅樹吵刺鶯 [hóngshùchǎocìyīng] (動) *Gerygone levigaster*, mangrove-gerygone

蟲林鶯屬 [chónglínyīngshǔ] (動) fugleslekten *Vermivora*

大尾鶯屬 [dàwěiyīngshǔ] (動) fugleslekten *Megalurus*

沼澤大尾鶯 [zhǎozédàwěiyīng] (動) *Megalurus palustris*, vipphalesanger

斑背大尾鶯 [bānbèidàwěiyīng] (動) *Megalurus pryeri*, liaoningsanger

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214. Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.

Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 地鷲屬 [*diyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Tesia*
 黃喉地鷲 [*huánghóudiyǐng*] se oppføring under 黃喉地鷲屬 (*Geothlypis*)
 灰腹地鷲 [*huīfùdiyǐng*] (動) *Tesia cyaniventer*, gråbuktesia
 金冠地鷲 [*jīnguāndiyǐng*] (動) *Tesia olivea*, skiferbuktesia
 栗頭地鷲 [*lìtóudiyǐng*] (動) *Tesia castaneocoronata*, rødhodetesia
- 短翅鷲屬 [*duǎnchìyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Bradypterus*
 斑胸短翅鷲 [*bānxiōngduǎnchìyǐng*] (動) *Bradypterus thoracicus*, flekk-
 brystsanger
 巨嘴短翅鷲 [*jùzǔiduǎnchìyǐng*] (動) *Bradypterus major*, langnebbssanger
 中華短翅鷲 [*zhōnghuáduǎnchìyǐng*] (動) *Bradypterus tacsanowskii*,
 smygesanger
 棕褐短翅鷲 [*zōnghèduǎnchìyǐng*] (動) *Bradypterus luteoventris*, lærsanger
 高山短翅鷲 [*gāoshānduǎnchìyǐng*] (動) *Bradypterus seebohmi*, smette-
 sanger
- 鵓鷲屬 [*érmiáoliáoyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Stipiturus*, Emusmettslekten
 鵓鷲鷲 [*érmiáoliáoyǐng*] emusmett
 南鵓鷲鷲 [*nánérmiáoliáoyǐng*] (動) *Stipiturus malachurus*, krattemu-
 smett
- 鳳頭雀鷲屬 [*fèngtóuquèlìyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Leptopoecile*, se også
 雀鷲屬
 鳳頭雀鷲 [*fèngtóuquèlìyǐng*] (動) *Leptopoecile elegans*, toppsanger
- 縫葉鷲屬 [*féngyèyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Orthotomus*, Skredderfuglslekten
 金頭縫葉鷲 [*jīntóuféngyèyǐng*] (動) *Orthotomus cuculatus*, gulbuk-
 skredderfugl
 長尾縫葉鷲 [*chángwěiféngyèyǐng*] (動) *Orthotomus sutorius*, langhale-
 skredderfugl
 黑喉縫葉鷲 [*hēihóuféngyèyǐng*] (動) *Orthotomus atrogularis*, svartstrupe-
 skredderfugl
- 拱翅鷲屬 [*gǒngchìyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Calamonastes*
 拱翅鷲 [*gǒngchìyǐng*] smettsanger
 斑拱翅鷲 [*bāngǒngchìyǐng*] (動) *Calamonastes fasciolatus*, krattsmettsanger
- 鷓鷲屬 [*hèyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Prinia*, se også 鷓鷲屬
 斑紋鷓鷲 [*bānwénhèyǐng*] (動) *Prinia criniger*, smussprinia
 黑胸鷓鷲 [*hēixiōnghèyǐng*] (動) *Prinia flavicans*, svartbrystprinia
 灰鷓鷲 [*huīhèyǐng*] (動) *Prinia socialis*, askeprinia
 灰頭鷓鷲 [*huītóuhèyǐng*] (動) *Prinia flaviventris*, gulbukprinia, skrives også
 黃腹鷓鷲
- 黃鷲 [*huángyǐng*] pirol
 黃喉地鷲屬 [*huánghóudiyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Geothlypis*, Gulstrupeslekten
 (普通)黃喉地鷲 [*pǔtōnghuánghóudiyǐng*] (動) *Geothlypis trichas*,
 nordgulstrupe
- 蝗鷲屬 [*huángyǐngshǔ*] (動) fugleslekten *Locustella*, Gresshoppesangerslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 小蝗鶯 [xiǎohuángyīng] (動) *Locustella certhiola*, starrsanger
 北蝗鶯 [běihuángyīng] (動) *Locustella ochotensis*, okhotsksanger
 黑斑蝗鶯 [hēibānhuángyīng] (動) *Locustella naevia*, gresshoppesanger
 矛斑蝗鶯 [máobānhuángyīng] (動) *Locustella lanceolata*, stripesanger
 蒼眉蝗鶯 [cāngméihuángyīng] (動) *Locustella fasciolata*, urtesanger
 鷓鴣屬 [jiāoyīngshù] (動) fugleslekten *Prinia*, se også 鷓鴣屬
 灰胸鷓鴣 [huīxiōngjiāoyīng] (動) *Prinia hodgsonii*, gråbrystprinia
 暗冕鷓鴣 [ànmiǎnjiāoyīng] (動) *Prinia rufescens*, brunryggprinia
 褐頭鷓鴣 [hètóujiāoyīng] (動) *Prinia inornata*, orientprinia
 黃腹鷓鴣 [huángfùjiāoyīng] (動) *Prinia flaviventris*, gulbukprinia, skrives
 også 灰頭鷓鴣
 褐山鷓鴣 [hèshānjiāoyīng] (動) *Prinia polychroa*, brunprinia
 黑喉山鷓鴣 [hēihóushānjiāoyīng] (動) *Prinia atrogularis*, svartstrupe-
 prinia
 寬嘴鷓鴣屬 [kuānzǔiwēngyīngshù] (動) fugleslekten *Tickellia*
 寬嘴鷓鴣 [kuānzǔiwēngyīng] (動) *Tickellia hodgsoni*
 籬鶯屬 [lǐyīngshù] (動) fugleslekten *Hippolais*, Gulsangerslekten
 靴籬鶯 [xuēlǐyīng] (動) *Hippolais caligata*, dvergspottesanger
 鷓鴣科 [jiāoyīngkē] (動) fuglefamilien *Maluridae*, Alvesmettfamilien
 鷓鴣屬 [jiāoyīngshù] (動) fugleslekten *Malurus*
 鷓鴣 [jiāoyīng] alvesmett
 藍細尾鷓鴣 [lánxìwěijiāoyīng] (動) *Malurus cyaneus*, blåalvesmett
 林鶯科 [lín yīng kē] (動) fuglefamilien *Parulidae*, Parulafamilien
 林鶯屬 [lín yīng shù] (動) fugleslekten *Coereba*, Banansmettslekten
 北林鶯 [běilín yīng] (動) *Parula americana*, stryparula
 黑頂白頰林鶯 [hēidǐngbáijiálín yīng] (動) *Dendroica striata*, svarthette-
 parula
 黑頭林鶯 [hēitóulín yīng] (動) *Dendroica striata*, svarthetteparula
 黃色林鶯 [huángsèlín yīng] (動) *Dendroica petechia*, gulparula
 黃腰白喉林鶯 [huángyāobáihóulín yīng] (動) *Dendroica coronata*, myrteparula
 蕉森鶯 [jiāosēnyīng] (動) *Coereba flaveola*, banansmett
 香桃林鶯 [xiāngtáolín yīng] (動) *Dendroica coronata*, myrteparula
 柳鶯屬 [liúyīngshù] (動) fugleslekten *Phylloscopus*, Bladsangerslekten
 暗綠柳鶯 [àn lǜ liú yīng] (動) *Phylloscopus trochiloides*, østsanger
 白斑尾柳鶯 [báibānwěiliúyīng] (動) *Phylloscopus davisoni*, brokhalesanger
 橙斑翅柳鶯 [chéngbānchìliúyīng] (動) *Phylloscopus pulcher*, rododendronsanger
 淡腳柳鶯 [dànjiǎoliúyīng] (動) *Phylloscopus tenellipes*, ussurisanger
 冠紋柳鶯 [guānwénliúyīng] (動) *Phylloscopus reguloides*, gulbåndsanger
 冠羽柳鶯 [guānyǔliúyīng] (動) *Phylloscopus coronatus*, kronsanger
 褐(色)柳鶯 [hè(sè)liúyīng] (動) *Phylloscopus fuscatus*, brunsanger
 黃腹柳鶯 [huángfùliúyīng] (動) *Phylloscopus affinis*, skrentsanger

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 黃眉柳鶯 [huángméiliǔyīng] (動) *Phylloscopus inornatus*, gulbrynsanger
 黃胸柳鶯 [huángxiōngliǔyīng] (動) *Phylloscopus cantator*, burmasanger
 黃腰柳鶯 [huángyāoliǔyīng] (動) *Phylloscopus proregulus*, fuglekongesanger
 灰柳鶯 [huīliǔyīng] (動) *Phylloscopus griseolus*, steinsanger
 灰喉柳鶯 [huīhóuliǔyīng] (動) *Phylloscopus maculipennis*, gråstrupesanger
 灰腳柳鶯 [huījǎoliǔyīng] (動) *Phylloscopus tenellipes*, ussurisanger
 極北柳鶯 [jīběiliǔyīng] (動) *Phylloscopus borealis*, lappsanger
 巨嘴柳鶯 [jùzuǐliǔyīng] (動) *Phylloscopus schwarzi*, viersanger
 林柳鶯 [línliǔyīng] (動) *Phylloscopus sibilatrix*, bøksanger
 冕柳鶯 [miǎnliǔyīng] (動) *Phylloscopus coronatus*, østkronesanger
 烏嘴柳鶯 [wūzuǐliǔyīng] (動) *Phylloscopus magnirostris*, glennesanger
 棕柳鶯 [zōngliǔyīng] (動) *Phylloscopus collybita*, gransanger
 棕腹柳鶯 [zōngfùliǔyīng] (動) *Phylloscopus subaffinis*, lisanger
 棕眉柳鶯 [zōngméiliǔyīng] (動) *Phylloscopus armandii*, gulstreksanger
 鸚鵡屬 [liǔyīngshǔ] (動) fugleslekten *Cincloramphus*
 褐鸚鵡 [hélǔyīng] (動) *Cincloramphus cruralis*, brunlerkesanger
 黑胸鸚鵡 [hēixiōngliǔyīng] (動) *Cincloramphus cruralis*, brunlerkesanger
 棕鸚鵡 [zōngliǔyīng] (動) *Cincloramphus mathewsi*, rustgumplerkesanger
 橙胸鵯鶯 [chéngxiōngqíyīng] (動) *Setophaga ruticilla*, rødstjertparula
 雀鶯屬 [quèyīngshǔ] (動) fugleslekten *Leptopoecile*, se også 鳳頭雀鶯屬
 花彩雀鶯 [huācǎiquèyīng] (動) *Leptopoecile sophiae*, purpursanger
 森鶯科 [sēnyīngkē] se 林鶯科
 森鶯屬 [sēnyīngshǔ] se 林鶯屬
 扇尾鶯科 [shànwěiyīngkē] (動) fuglefamilien *Cisticolidae*, Gressangerfamilien
 扇尾鶯屬 [shànwěiyīngshǔ] (動) fugleslekten *Cisticola*, Cistussangerslekten
 棕扇尾鶯 [zōngshànwěiyīng] (動) *Cisticola juncidis*, cistussanger
 黃頭扇尾鶯 [huángtóushànwěiyīng] (動) *Cisticola exilis*, gyllengressanger
 金頭扇尾鶯 [jīntóushànwěiyīng] (動) *Cisticola exilis*, gyllengressanger
 樹鶯屬 [shùyīngshǔ] (動) fugleslekten *Cettia*
 樹鶯 [shùyīng] (動) *Cettia diphone*, japansanger
 鱗頭樹鶯 [línítóushùyīng] (動) *Urosphena squameiceps*, skjellkronestubbstjert
 淡腳樹鶯 [dànjǎoshùyīng] (動) *Cettia pallidipes*, lysbeinsanger
 強腳樹鶯 [qiángjiǎoshùyīng] (動) *Cettia fortipes*, crescendosanger
 大樹鶯 [dàshùyīng] (動) *Cettia major*, kastanjekronesanger
 異色樹鶯 [yìshèsùyīng] (動) *Cettia flavolivacea*, gursesanger
 黃腹樹鶯 [huángfùshùyīng] (動) *Cettia acanthizoides*, gulstenksanger
 棕頂樹鶯 [zōngdǐngshùyīng] (動) *Cettia brunnifrons*, gråsidesanger
 寬尾樹鶯 [kuānwěishùyīng] (動) *Cettia cetti*, cettisanger
 苔鶯屬 [táiyīngshǔ] (動) fugleslekten *Mniotilta*, Klatreparulaslekten
 黑白苔鶯 [hēibáitáiyīng] (動) *Mniotilta varia*, klatreparula
 王林鶯屬 [wánglínyīngshǔ] (動) fugleslekten *Basileuterus*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑蒲黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

金冠王鶯 [jīnguānwángyīng] (動) *Basileuterus culicivorus*, gyllenkroneparula

金頂王林鶯 [jīndǐngwánglínyīng] (動) *Basileuterus culicivorus*, gyllenkroneparula

葦鶯屬 [wěiyīngshǔ] (動) fugleslekten *Acrocephalus*, Kjerrangerslekten

大葦鶯 [dàwěiyīng] (動) *Acrocephalus arundinaceus*, trostesanger

南大葦鶯 [nándàwěiyīng] (動) *Acrocephalus stentoreus*, stentorsanger

蘆鶯 [lúyīng] (動) *Acrocephalus aedon*, tykknebbanger

蘆葦鶯 [lúwěiyīng] (動) *Acrocephalus scirpaceus*, rørsanger

黑眉葦鶯 [hēiméiwěiyīng] (動) *Acrocephalus bistrigiceps*, tvebrynsanger

稻田葦鶯 [dàotiánwěiyīng] (動) *Acrocephalus agricola* (= *Acrocephalus*

tangorum), åkersanger

雙眉葦鶯 [shuāngméiwěiyīng] (動) *Acrocephalus bistrigiceps*, tvebrynsanger

水蒲葦鶯 [shuǐpúwěiyīng] (動) *Acrocephalus schoenobaenus*, sivsanger

細紋葦鶯 [xìwénwěiyīng] (動) *Acrocephalus sorghophilis*, mingsanger

鷓鴣屬 [wēngyīngshǔ] (動) fugleslekten *Seicercus*

栗頭鷓鴣 [lìtóuwēngyīng] (動) *Seicercus castaniceps*, brunkronesanger

金眶鷓鴣 [jīnkūàngwēngyīng] (動) *Seicercus burkii*, gulbrillesanger

灰頭鷓鴣 [huītóuwēngyīng] (動) *Seicercus xanthoschistos*, gråkappesanger

白眶鷓鴣 [báikūàngwēngyīng] (動) *Seicercus affinis*, hvitbrillesanger

灰臉鷓鴣 [huīliǎnwēngyīng] (動) *Seicercus poliogenys*, gråkinnsanger

橫腹鷓鴣 [héngfùwēngyīng] (動) *Abroscopus superciliaris*, hvitbrynsanger

黑臉鷓鴣 [hēiliǎnwēngyīng] (動) *Abroscopus schisticeps*, svartmaskesanger

棕臉鷓鴣 [zōngliǎnwēngyīng] (動) *Abroscopus albogularis*, rustmaskesanger

燕妒鶯慚 [yàndùyīngcán] “svalen blir sjalu og pirolen skjemmes”; en blendende skjønnhet

燕語鶯聲 [yànyǔyīngshēng] den sarte og stille lyden av fagermøer som småprater

錐嘴森鶯屬 [zhūizuǐsēnyīngshǔ] (動) fugleslekten *Conirostrum*

【鷓】

[yuán]

stjertmeis

11

鷺 → 鷺 鳥部 196:9

鸚 → 鸚 鳥部 196:17

【鷺】（鷺）

[bì]

(1) gullfasan (2) et festantrekk påbrodert motiv i form av en gullfasan

鷺雞 [bìjī] gullfasan

鷺鵝 [bìtí] gullfasan

【鸚】

[bì]

鸚鵡 [bìfāng] (1) en fugl med hvitt hode og blå fjærdrakt (2) en guddom for våtmarker

【鸚】（鸚）

[liù]

piplerke

鸚屬 [liùshǔ] (動) fugleslekten *Anthus*, Piplerkeslekten

(白)北鸚 [báiběiliù] (動) *Anthus gustavi*, tundrapiplerke

草地鸚 [cǎodìliù] (動) *Anthus pratensis*, heipiplerke

赤喉鸚 [chìhóuliù] (動) *Anthus cervinus*, lappiplerke

大花鸚 [dàhuāliù] (動) *Anthus richardi*, tartarpiplerke

粉紅胸鸚 [fěnhóngxiōngliù] (動) *Anthus roseatus*, rosenpiplerke

紅喉鸚 [hónghóuliù] (動) *Anthus cervinus*, lappiplerke

林鸚 [línliù] (動) *Anthus trivialis*, trepiplerke

平原鸚 [píngyuánliù] (動) *Anthus campestris*, markpiplerke

山鸚 [shānliù] (動) *Anthus sylvanus*, bergpiplerke

樹鸚 [shùliù] (動) *Anthus hodgsoni*, sibirpiplerke

水鸚 [shuǐliù] (動) *Anthus spinoletta*, vannpiplerke

田鸚 [tiánliù] (動) *Anthus richardi*, tartarpiplerke

鸚鵡 [liùwú] (動) *Calamospiza melanocorys*, svartspurv

鸚鶯 [liùyīng] sanglerke, se 鷺 (鳥部 196:10)

草地鸚屬 [cǎodìliùshǔ] (動) fugleslekten *Sturnella*, Lerketrupialslekten

草地鸚 [cǎodìliù] lerketrupial

東美草地鸚 [dōngměicǎodìliù] (動) *Sturnella magna*, englerketrupial

西美草地鸚 [xīměicǎodìliù] (動) *Sturnella neglecta*, prærielerketrupial

紅胸草地鸚 [hóngxiōngcǎodìliù] (動) *Sturnella militaris*, rødbrystlerke-

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

trupial

- 黃鸚 [huángliù] (動) *Tmetothylacus tenellus*, gullpiplerke
 鵲鸚科 [quèliùkē] (動) fuglefamilien *Grallinidae*, Skjærelkerkefamilien
 鵲鸚屬 [quèliùshǔ] (動) fugleslekten *Grallina*, Skjærelkerkeslekten
 鵲鸚 [quèliù] (動) *Grallina cyanoleuca*, parkskjærelkerke
 岩鸚科 [yánliùkē] (動) fuglefamilien *Prunellidae*, Jernspurvfamilien
 岩鸚屬 [yánliùshǔ] (動) fugleslekten *Prunella*, Jernspurvsllekten
 林岩鸚 [lín yánliù] (動) *Prunella modularis*, jernspurv
 領岩鸚 [lǐng yánliù] (動) *Prunella collaris*, alpejernspurv
 高原岩鸚 [gāo yuán yánliù] (動) *Prunella himalayana*, altajernspurv
 鵲岩鸚 [qú yánliù] (動) *Prunella rubeculoides*, tibetjernspurv
 棕胸岩鸚 [zōng xiōng yánliù] (動) *Prunella strophiatea*, rustbrystjernspurv
 棕眉山岩鸚 [zōng mēi shān yánliù] (動) *Prunella montanella*, sibirjernspurv
 褐岩鸚 [hè yánliù] (動) *Prunella fulvescens*, hvitbrynjernspurv
 黑喉岩鸚 [hēi hóu yánliù] (動) *Prunella atrogularis*, svartstrupejernspurv
 賀蘭山岩鸚 [hè lán shān yánliù] (動) *Prunella koslowi*, mongoljernspurv
 栗背岩鸚 [lì bèi yánliù] (動) *Prunella immaculata*, kaneljernspurv
 蟻鸚科 [yǐ liù kē] (動) fuglefamilien *Conopophagidae*, Myggeterfamilien
 蟻鸚屬 [yǐ liù shǔ] (動) fugleslekten *Corythopsis*, Maurtyrannslekten
 蟻鸚 [yǐ liù] maurtyrann

【鸚】

[lǐ, lǐ]

鸚鵡 [lǐ lǐ] villgås

【鷗】 (鷗 鸥)

[ōu]

måke

- 鷗科 [ōu kē] (動) fuglefamilien *Laridae*, Måkefamilien
 鷗屬 [ōu shǔ] (動) fugleslekten *Larus*, Fiskemåkeslekten
 安第斯鷗 [ān dì sī ōu] (動) *Larus serranus*, andesmåke
 白領鷗 [bái lǐng ōu] (動) *Larus hemprichii*, sotmåke
 白眼鷗 [bái yǎn ōu] (動) *Larus leucophthalmus*, rødehavsmåke
 斑尾鷗 [bān wěi ōu] (動) *Larus belcheri*, skarvmåke
 北極鷗 [běi jí ōu] (動) *Larus hyperboreus*, polarmåke
 冰島鷗 [bīng dǎo ōu] (動) *Larus glaucooides*, grønlandsmåke
 大黑背鷗 [dà hēi bèi ōu] (動) *Larus marinus*, svartbak
 大西洋鷗 [dà xī yáng ōu] (動) *Larus atlanticus*, argentnamåke
 弗氏鷗 [fú shì ōu] (動) *Larus pipixcan*, franklinmåke
 哈氏鷗 [hā shì ōu] (動) *Larus hartlaubii*, namibmåke
 海鷗 [hǎi ōu] (動) *Larus canus*, fiskemåke

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 褐頭鷗 [hètóuōu] (動) *Larus maculipennis*, sydhettemåke
 黑背鷗 [hēibèiōu] (動) *Larus dominicanus*, taremåke
 黑尾鷗 [hēiwěiōu] (動) *Larus crassirostris*, japanmåke
 黑嘴鷗 [hēizǔiōu] (動) *Larus saundersi*, amurdvergmåke
 紅嘴鷗 [hóngzǔiōu] (動) *Larus ridibundus*, hettemåke, kalles også 黑頭鷗
 紅嘴灰鷗 [hóngzǔihuīōu] (動) *Larus heermanni*, askemåke
 環嘴鷗 [huánzǔiōu] (動) *Larus delawarensis*, ringnebbmåke
 黃腳鷗 [huángjiǎoōu] (動) *Larus livens*, gulfotsvartbak
 黃腿鷗 [huángtuǐōu] (動) *Larus cachinnans*
 灰鷗 [huīōu] (1) (動) *Larus modestus*, ørkenmåke (2) (動) *Larus hemprichii*,
 sotmåke
 灰背鷗 [huībèiōu] (動) *Larus schistisagus*, skifermåke
 灰翅鷗 [huīchìōu] (動) *Larus glaucescens*, gråvingemåke
 灰頭鷗 [huītóuōu] (動) *Larus cirrocephalus*, gråhodemåke
 加州鷗 [jiāzhōuōu] (動) *Larus californicus*, præriegrāmåke
 太平洋鷗 [tàipíngyángōu] (動) *Larus pacificus*, tykknebbmåke
 泰氏銀鷗 [tàishìyīnōu] (動) *Larus thayeri*, eskimomåke
 豚鷗 [túnōu] (動) *Larus scoresbii*, magellanmåke
 西伯利亞銀鷗 [xībóliànyīnōu] (動) *Larus vegae*
 西美鷗 [xīměiōu] (動) *Larus occidentalis*, kaliforniasvartbak
 細嘴鷗 [xìzǔiōu] (動) *Larus genei*, smalnebbmåke
 小黑背鷗 [xiǎohēibèiōu] (動) *Larus fuscus*, sildemåke
 小黑頭鷗 [xiǎohēitóuōu] (動) *Larus philadelphia*, kanadahettemåke
 小鷗 [xiǎoōu] (動) *Larus minutus*, dvergmåke
 笑鷗 [xiàoōu] (動) *Larus atricilla*, lattermåke
 新西蘭黑嘴鷗 [xīnxīlánhēizǔiōu] (動) *Larus bulleri*, maorimåke
 新西蘭紅嘴鷗 [xīnxīlánhóngzǔiōu] (動) *Larus scopulinus*, nyzealandmåke
 休氏銀鷗 [xiūshìyīnōu] (動) *Larus heuglini*
 亞美尼亞鷗 [yàměiniyàōu] (動) *Larus armenicus*, armenermåke
 岩鷗 [yánōu] (動) *Larus fuliginosus*, lavamåke
 遺鷗 [yíōu] (動) *Larus relictus*, mongolhettemåke
 銀鷗 [yīnōu] (動) *Larus argentatus*, grāmåke
 漁鷗 [yúōu] (動) *Larus ichthyaetus*, steppemåke
 棕頭鷗 [zōngtóuōu] (動) *Larus brunnicephalus*, asiahettemåke
 白燕鷗屬 [báiyànōushǔ] (動) fugleslekten *Gygis*, Silketerneslekten
 白燕鷗 [báiyànōu] (動) *Gygis alba*, silketerne
 浮鷗屬 [fúōushǔ] (動) fugleslekten *Chlidonias*, Sumpterneslekten
 須浮鷗 [xūfúōu] (動) *Chlidonias hybridus*, hvitkinnsvarterne
 百翅浮鷗 [báichìfúōu] (動) *Chlidonias leucopterus*, hvitvingesvarterne
 黑浮鷗 [hēifúōu] (動) *Chlidonias niger*, svartterne
 黑燕鷗屬 [hēiyànōushǔ] (動) fugleslekten *Anous*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 白頂黑燕鷗 [báidǐnghēiyànōu] (動) *Anous stolidus*, brunnoddy
 玄燕鷗 [xuányànōu] (動) *Anous stolidus*, brunnoddy
 剪嘴鷗科 [jiǎnzǔiōukē] (動) fuglefamilien *Rynchopidae*, Saksenebbfamilien
 剪嘴鷗屬 [jiǎnzǔiōushǔ] (動) fugleslekten *Rynchops*
 剪嘴鷗 [jiǎnzǔiōu] (動) *Rynchops albicollis*, indiasaksenebb
 非洲剪嘴鷗 [fēizhōujiǎnzǔiōu] (動) *Rynchops flavirostris*, afrikasaksenebb
 黑剪嘴鷗 [hēijiǎnzǔiōu] (動) *Rynchops niger*, amerikaksaksenebb
 獵鷗 [lièōu] fellesbetegnelse på fugler i slekten 賊鷗屬 *Stercorarius*, Tyvjoslekten
 鞘嘴鷗科 [qiàozǔiōukē] (動) fuglefamilien *Chionididae*, Slirenebbfamilien
 鞘嘴鷗屬 [qiàozǔiōushǔ] (動) fugleslekten *Chionis*
 白鞘嘴鷗 [báiqiàozǔiōu] (動) *Chionis alba*, antarktisslirenebb
 黑臉鞘嘴鷗 [hēiliǎnqiàozǔiōu] (動) *Chionis minor*, maskeslirenebb
 三趾鷗屬 [sānzhǐōushǔ] (動) fugleslekten *Rissa*, Krykkjeslekten, se også 三趾鴿屬
 三趾鷗 [sānzhǐōu] (動) *Rissa tridactyla*, krykkje
 楔尾鷗屬 [xièwěiōushǔ] (動) fugleslekten *Rhodostethia*, Rosenmåkeslekten
 楔尾鷗 [xièwěiōu] (動) *Rhodostethia rosea*, rosenmåke, se også 羅斯氏鷗
 燕鷗屬 [yànōushǔ] (動) fugleslekten *Sterna*, Makrellterneslekten
 (普通)燕鷗 [(pǔtōng)yànōu] (動) *Sterna hirundo*, makrellterne
 白燕鷗 [báiyànōu] (動) *Sterna nereis*, alveterne
 白額燕鷗 [báiyànōu] (動) *Sterna albifrons*, dvergterne
 白眉燕鷗 [báiméiyànōu] (動) *Sterna anaethetus*, tøyleterne
 北極燕鷗 [běijíyànōu] (動) *Sterna paradisaea*, rødnebbterne
 蒼燕鷗 [cāngyànōu] (動) *Sterna sumatrana*, svartnakketerne
 大鳳頭燕鷗 [dàfēngtóuyànōu] (動) *Sterna bergii*, hinduterne
 (紛)紅燕鷗 [(fēn)hóngyànōu] (動) *Sterna dougallii*, rosenterne
 鳳頭燕鷗 [fēngtóuyànōu] (動) *Sterna bergii*, hinduterne
 褐翅燕鷗 [hèchìyànōu] (動) *Sterna anaethetus*, tøyleterne
 黑燕鷗 [hēiyànōu] (動) *Chlidonias niger*, svartterne
 黑枕燕鷗 [hēizhènyànōu] (動) *Sterna sumatrana*, svartnakketerne
 黑嘴(端)鳳頭燕鷗 [hēizǔi(duān)fēngtóuyànōu] (動) *Sterna bernsteini*, kinaterne
 紅嘴巨鷗 [hóngzǔijūōu] (動) *Sterna caspia*, roverterne
 黃嘴河燕鷗 [huángzǔihéyànōu] (動) *Sterna aurantia*, flodterne
 歐嘴燕鷗 [ōuzǔiyànōu] (動) *Sterna nilotica*, sandterne, se også 鷗嘴噪鷗
 烏(領)燕鷗 [wū(lǐng)yànōu] (動) *Sterna fuscata*, sotterne
 小燕鷗 [xiǎoyànōu] (動) *Sterna albifrons*, dvergterne
 小鳳頭燕鷗 [xiǎofēngtóuyànōu] (動) *Sterna bengalensis*, bengalterne
 印加燕鷗 [yìnjiāyànōu] (動) *Larosterna inca*, inkaterne
 燕尾鷗 [yànwěiōu] (動) *Creagrus furcatus*, svalestjertmåke
 噪鷗屬 [zàoōushǔ] (動) fugleslekten *Gelochelidon*
 鷗嘴噪鷗 [ōuzǔizàoōu] (動) *Gelochelidon nilotica*, sandterne, se også
 歐嘴燕鷗

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

賊鷗科 [zèiōukē] (動) fuglefamilien *Stercorariidae*, Jofamilien

賊鷗屬 [zèiōushù] (動) fugleslekten *Stercorarius*, Tyvjoslekten

長尾賊鷗 [chángwěizèiōu] (動) *Stercorarius longicaudatus*, fjelljo

北賊鷗 [dàzèiōu] (動) *Catharacta skua*, storjo, kalles også 大賊鷗

灰賊鷗 [huīzèiōu] (動) *Stercorarius maccormicki*, sydjo

短尾賊鷗 [duǎnwěizèiōu] (動) *Stercorarius parasiticus*, tyvjo

智利賊鷗 [zhìlìzèiōu] (動) *Stercorarius chilensis*, kaneljo

中賊鷗 [zhōngzèiōu] (動) *Stercorarius pomarinus*, polarjo

棕賊鷗 [zōngzèiōu] (動) *Stercorarius antarctica*, falklandsjo

【鷓】

[shuāng]

鷓鴣 [sùshuāng] (1) (古) mytisk fugl (2) fuglenavn av uklar betydning. Brukt om isfugl, krikkand og gaffelseiler, skrives også 鷓鴣

【鴛】

[yāo]

kaklingen fra en hunfasan

[xiào]

hunfasan

【鷓】

[zhè]

rapphøne

鷓鴣菜 [zhègūcài] (植) *Caluglossa leprieurii*

鷓鴣屬 [zhègūshù] (動) fugleslekten *Francolinus*, Frankolinslekten

(中華)鷓鴣 [(zhōnghuá)zhègū] (動) *Francolinus pintadeanus*, perlefrankolin

安哥拉鷓鴣 [āngēlāzhègū] (動) *Francolinus finschi*, cuanzafrankolin

白喉鷓鴣 [báihóuzhègū] (動) *Francolinus albogularis*, hvitstrupefrankolin

彩鷓鴣 [cǎizhègū] (動) *Francolinus rufopictus*, serengetifrankolin

橙翅斑鷓鴣 [chéngchībānzhègū] (動) *Francolinus lewaillantooides*, gressfrankolin

淡腹鷓鴣 [dànfùzhègū] (動) *Francolinus ochropectus*, djiboutifrankolin

鳳頭鷓鴣 [fèngtóuzhègū] (動) *Francolinus sephaena*, krattfrankolin

哈氏鷓鴣 [hāshìzhègū] (動) *Francolinus hartlaubi*, stenfrankolin

海氏鷓鴣 [hǎishìzhègū] (動) *Francolinus harwoodi*, dunkjevlefrankolin

褐頂鷓鴣 [hèdǐngzhègū] (動) *Francolinus ahantensis*, ashantifrankolin

黑鷓鴣 [hēizhègū] (動) *Francolinus francolinus*, halsbåndfrankolin

紅翅鷓鴣 [hóngchìzhègū] (動) *Francolinus lewaillantii*, rødvingefrankolin

紅喉鷓鴣 [hónghóuzhègū] (動) *Francolinus afer*, rødstrupefrankolin

紅眶鷓鴣 [hóngkuàngzhègū] (動) *Francolinus clappertoni*, savannefrankolin

紅嘴鷓鴣 [hóngzuǐzhègū] (動) *Francolinus adpersus*, brillefrankolin

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 花彩鷓鴣 [huācǎizhègū] (動) *Francolinus pictus*, hindufrankolin
 環頸鷓鴣 [huánjǐngzhègū] (動) *Francolinus streptophorus*, kravefrankolin
 黃頸鷓鴣 [huángjǐngzhègū] (動) *Francolinus leucoscepus*, gulstrupefrankolin
 黃嘴鷓鴣 [huángzuǐzhègū] (動) *Francolinus icterorhynchus*, termittfrankolin
 灰鷓鴣 [huīzhègū] (動) *Francolinus pondicerianus*, gråfrankolin
 灰翅鷓鴣 [huīchìzhègū] (動) *Francolinus africanus*, gråvingefrankolin
 灰紋鷓鴣 [huīwénzhègū] (動) *Francolinus griseostriatus*, angolafrankolin
 喀麥隆鷓鴣 [kāmàilóngzhègū] (動) *Francolinus camerunensis*, kamerunfrankolin
 肯尼亞鷓鴣 [kěnniyàzhègū] (動) *Francolinus jacksoni*, kikuyufrankolin
 栗頂鷓鴣 [lìdǐngzhègū] (動) *Francolinus coqui*, kokifrankolin
 栗喉鷓鴣 [lìhóuzhègū] (動) *Francolinus schlegelii*, isoberiniafrankolin
 栗枕鷓鴣 [lìzhězhègū] (動) *Francolinus castaneicollis*, kastanjebrankolin
 林鷓鴣 [línzhègū] (動) *Francolinus lathamii*, skogfrankolin
 鱗斑鷓鴣 [línbānzhègū] (動) *Francolinus squamatus*, skyggefrankolin
 納氏鷓鴣 [nàshìzhègū] (動) *Francolinus nahani*, iturifrankolin
 納塔爾鷓鴣 [nàtǎěrhègū] (動) *Francolinus natalensis*, shonafrankolin
 南非鷓鴣 [nánfēizhègū] (動) *Francolinus capensis*, kappfrankolin
 山地鷓鴣 [shāndìzhègū] (動) *Francolinus psilolaemus*, lyngfrankolin
 雙距鷓鴣 [shuāngjǔzhègū] (動) *Francolinus bicalcaratus*, hvitbrynfrankolin
 斯氏鷓鴣 [sīshìzhègū] (動) *Francolinus swainsonii*, svartbenfrankolin
 斯維氏鷓鴣 [sīwéishìzhègū] (動) *Francolinus swierstrai*, svartbrystfrankolin
 希氏鷓鴣 [xīshìzhègū] (動) *Francolinus hildebrandti*, bergfrankolin
 謝氏鷓鴣 [xièshìzhègū] (動) *Francolinus shelleyi*, miombofrankolin
 艷鷓鴣 [yànzhègū] (動) *Francolinus nobilis*, edelfrankolin
 沼澤鷓鴣 [zhǎozézhègū] (動) *Francolinus gularis*, sumpfrankolin
 棕頂鷓鴣 [zōngdǐngzhègū] (動) *Francolinus erckelii*, storfrankolin
 林鷓鴣屬 [línzhègūshǔ] (動) (*det kinesiske slektsnavnet er ikke dokumentert*)
 林鷓鴣 [línzhègū] (動) *Francolinus lathamii*, skogfrankolin
 紅頭林鷓鴣 [hóngtóulínzhègū] (動) *Haematortyx sanguiniceps*, karminhodehøne
 繡紅林鷓鴣 [xiùhónglínzhègū] (動) *Caloperdix oculatea*, rusthøne
 冕鷓鴣屬 [miǎnzhègūshǔ] (動) fugleslekten *Rollulus*
 冕鷓鴣 [miǎnzhègū] (動) *Rollulus roulroul*, ildviftehøne
 山鷓鴣屬 [shānzhègūshǔ] (動) fugleslekten *Arborophila*
 白額山鷓鴣 [báishānzhègū] (動) *Arborophila gingica*, hvitpannehøne
 白頰山鷓鴣 [báijiáshānzhègū] (動) *Arborophila atrogularis*, hvitskjegghøne
 橙頸山鷓鴣 [chéngjǐngshānzhègū] (動) *Arborophila davidi*, vietnamhøne
 赤胸山鷓鴣 [chìxiōngshānzhègū] (動) *Arborophila hyperythra*, borneohøne
 海南山鷓鴣 [hǎinánshānzhègū] (動) *Arborophila ardens*, hainanhøne
 褐胸山鷓鴣 [hèxiōngshānzhègū] (動) *Arborophila brunneopectus*, laohøne
 紅喉山鷓鴣 [hónghóushānzhègū] (動) *Arborophila rufogularis*, ruststrupehøne

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑芥黽鼎鼓鼠鼻齋齒龍

紅胸山鷓鴣 [hóngxiōngshānzhègū] (動) *Arborophila mandellii*, bhutanhøne
 紅嘴山鷓鴣 [hōngzuǐshānzhègū] (動) *Arborophila rubrirostris*, rødnebbhøne
 環頸山鷓鴣 [huánjǐngshānzhègū] (動) *Arborophila torqueola*, rustkronhøne
 栗頭山鷓鴣 [lìtóushānzhègū] (動) *Arborophila cambodiana*, khmerhøne
 栗胸山鷓鴣 [lìxiōngshānzhègū] (動) *Arborophila charltonii*, rødørehøne
 綠腳山鷓鴣 [lǜjiǎoshānzhègū] (動) *Arborophila chloropus*, grønnebhøne
 四川山鷓鴣 [sìchuānshānzhègū] (動) *Arborophila rufipectus*, sichuanhøne
 灰胸山鷓鴣 [huīxiōngshānzhègū] (動) *Arborophila orientalis*, maskehøne
 台灣山鷓鴣 [táiwānshānzhègū] (動) *Arborophila crudigularis*, taiwanhøne
 越南山鷓鴣 [yuènnánshānzhègū] (動) *Arborophila merlini*, annamhøne
 棕腹山鷓鴣 [zōngfùshānzhègū] (動) *Arborophila javanica*, javahøne

【鷲】 (鷲)

[zhì]

(1) en farlig rovfugl (2) farlig, vill og grusom

[zhé]

å angripe

鷲鳥 [zhìniǎo] rovfugl

鷲勇 [zhìyǒng] voldsom, vill, krass

鷲悍 [zhìhàn] svært voldsom, særdeles vill, spesielt krass og uregjerlig

鷲強 [zhìqiáng] vill og kraftig, voldsom og sterk

鷲猛 [zhìměng] pågående, påtrengende, frekk, voldsom, vill, hensynsløs

【鷲】

[zhuó]

鷲鷲 [yuèzhuó] villgås

12

鷺 → 鶯 鳥部 196:10

【鷺】

[fán]

sivhøne

小鷺 [xiǎofán] sivhøne

大鷺 [dàfán] sothøne

【鶯】 (鶯)

[huáng]

pirol

鶯鶯 [lihuáng] pirol

【鷯】

[jiāo]

hungjerdesmett

鷯鷯科 [jiāoliáokē] (動) fuglefamilien *Troglodytidae*, Gjerdesmettfamilien

鷯鷯屬 [jiāoliáoshǔ] (動) fugleslekten *Troglodytes*, Gjerdesmettslekten

鷯鷯 [jiāoliáo] (動) *Troglodytes troglodytes*, gjerdesmett, kalles også 巧婦 eller 鷯

鷯鷯鷯 [yīngjiāoliáo] (動) *Troglodytes aedon*, hussmett

棕曲嘴鷯鷯 [zōngqūzuǐjiāoliáo] (動) *Campylorhynchus brunneicapillus*,
kaktussmett

皇猛鷯鷯 [huángměngjiāoliáo] (動) *Thryothorus ludovicianus*, karolina-
smett

峽谷鷯鷯 [xiágǔjiāoliáo] (動) *Catherpes mexicanus*, ravinesmett

歌鷯鷯 [gējiāoliáo] (動) *Cyphorhinus aradus*, orgelsmett

普通岩鷯鷯 [pǔtōngyánjiāoliáo] (動) *Salpinctes obsoletus*, steinursmett

扎帕鷯鷯 [zhápàjiāoliáo] (動) *Ferminia cerverei*, zapatasmett

林鷯鷯屬 [línjiāoliáoshǔ] (動) fugleslekten *Henicorhina*, Skogsmettslekten

沼澤鷯鷯屬 [zhǎozéjiāoliáoshǔ] (動) fugleslekten *Cistothorus*

【鷯】

[jiāo]

kongefasan

鷯雉 [jiāozhì] kongefasan

【鷲】

[jiù]

(1) gribb (2) kondor

白兀鷲屬 [báiwùjiùshǔ] (動) fugleslekten *Neophron*白兀鷲 [báiwùjiù] (動) *Neophron percnopterus*, åtselgribb黑兀鷲屬 [hēiwùjiùshǔ] (動) fugleslekten *Sarcogyps*, Rødhodegribbslekten黑兀鷲 [hēiwùjiù] (動) *Sarcogyps calvus*, rødhodegribb冠兀鷲屬 [guānwùjiùshǔ] (動) fugleslekten *Necrosyrtes*冠兀鷲 [guānwùjiù] (動) *Necrosyrtes monachus*, hettegribb美洲鷲科 [měizhōujiùkē] (動) fuglefamilien *Cathartidae*, Kondorfamilien美洲鷲屬 [měizhōujiùshǔ] (動) fugleslekten *Cathartes*大黃頭美洲鷲 [dàhuángtóuměizhōujiù] (動) *Cathartes melambrotus*, skogkondor紅頭美洲鷲 [hóngtóuměizhōujiù] (動) *Cathartes aura*, kalkunkondor黑頭美洲鷲 [hēitóuměizhōujiù] (動) *Coragyps atratus*, svartkondor小黃頭美洲鷲 [xiǎohuángtóuměizhōujiù] (動) *Cathartes burrovianus*, myrkondor胡兀鷲屬 [húwùjiùshǔ] (動) fugleslekten *Gypaetus*, Lammegribbslekten胡兀鷲 [húwùjiù] (動) *Gypaetus barbatus*, lammegribb髯鷲 [ránjiù] (動) *Gypaetus barbatus*, lammegribb禿鷲屬 [tūjiùshǔ] (動) fugleslekten *Aegyptus*, Munkegribbslekten禿鷲 [tūjiù] (動) *Aegyptus monachus*, munkegribb白頭禿鷲 [báitóutūjiù] (動) *Trionoceph occipitalis*, hvithodegribb皺臉禿鷲 [zhòuliǎntūjiù] (動) *Torgos tracheliotus* (= *Aegyptus tracheliotus*), øregribb, kalles også 垂肉禿鷲王鷲屬 [wángjiùshǔ] (動) fugleslekten *Sarcoramphus*王鷲 [wángjiù] (動) *Sarcoramphus papa*, kongekondor兀鷲屬 [wùjiùshǔ] (動) fugleslekten *Gyps*, Gåsegribbslekten(西域)兀鷲 [(xīyù)wùjiù] (動) *Gyps fulvus*, gåsegribb白背兀鷲 [báibèiwùjiù] (動) *Gyps bengalensis*, bengalgribb非洲白背兀鷲 [fēizhōubáibèiwùjiù] (動) *Gyps africanus*, hvitrygggribb高山兀鷲 [gāoshānwùjiù] (動) *Gyps himalayensis*, himalayagribb黑白兀鷲 [hēibáiwùjiù] (動) *Gyps rueppellii*, skjellgribb南非兀鷲 [nánfēiwùjiù] (動) *Gyps coprotheres*, kappgribb印度兀鷲 [yìndùwùjiù] (動) *Gyps indicus*, indiagribb棕櫚鷲屬 [zōnglǚjiùshǔ] (動) fugleslekten *Gypohierax*棕櫚鷲 [zōnglǚjiù] (動) *Gypohierax angolensis*, palmegribb

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鷹】

[jué]

fiskeørn

白鷹 [báijué] fiskeørn

【鷓】

[liáo]

hangjerdsmett

鷓鴣 [liáodōng] se 鷓 (鳥部 196:8)

鷓鴣屬 [liáogēshǔ] (動) fugleslekten *Gracula*

鷓鴣 [liáogē] (動) *Gracula religiosa*, beostær

鷓鴣屬 [liáméishǔ] (動) fugleslekten *Spelaeornis*, se 鷓 (鳥部 196:9)

鷓鴣 [liáoyīng] se 鷓 (鳥部 196:10)

鷓鴣 [diào liáo] rørsanger

刺鷓科 [cìliáokē] (動) fuglefamilien *Acanthisittidae*, Klatresmettfamilien

刺鷓屬 [cìliáoshǔ] (動) fugleslekten *Acanthisitta*

刺鷓 [cìliáo] (動) *Acanthisitta chloris*, skogklatresmett

黑頂蟻鷓 [hēidǐngyǐliáo] (動) *Formicivora erythronotos* (ikke navnsatt)

鷓鴣屬 [jiǎoliáoshǔ] (動) fugleslekten *Troglodytes*, se 鷓 (鳥部 196:12)

鷓鴣科 [ruìliáokē] (動) fuglefamilien *Poliopitidae*, Myggsmettfamilien

鷓鴣屬 [ruìliáoshǔ] (動) fugleslekten *Poliopitila*, Myggsmettslekten

鷓鴣 [ruìliáo] (動) myggsmett

藍灰鷓鴣 [lánhuīruìliáo] (動) *Poliopitila caerulea*, nordmyggsmett

黑尾鷓鴣 [hēiwěiruìliáo] (動) *Poliopitila melanura*, ørkenmyggsmett

異鷓屬 [yìliáoshǔ] (動) fugleslekten *Xenicus*

石異鷓 [shíyìliáo] (動) *Xenicus gilviventris*, fjellklatresmett

叢異鷓 [cóngyìliáo] (動) *Xenicus longipes*, gråklatresmett

斯蒂芬島異鷓 [sīdīfēndǎoyìliáo] (動) *Xenicus lyalli*, stephenklatresmett

【鷓】

[mǎi]

gjøk

【無鷓】 (2) 鷓

(1) [mǔ]

鷓鴣 [mómǔ] generell betegnelse på trekkfugler som påtreffes i jordbrukslandskap under pløying og såing, antageligvis særlig brukt om vaktler, skrives også 鷓母

(2) [wú]

buskspurv

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鷺】 (鷺)

[sì]

silkehegre

鷺鷥 [lùsì] silkehegre

【鸚】 (鸚 鸚 鸚 鸚)

[xián]

sølvfasan

鸚屬 [xiánshǔ] (動) fugleslekten *Lophura*

愛氏鸚 [àishìxián] (動) *Lophura edwardsi*, edelfasan

白鸚 [báixián] (動) *Lophura nycthemera*, sølvfasan

鳳冠火背鸚 [fèngguānhuǒbèixián] (動) *Lophura ignita*, ridderfasan

黑鸚 [hēixián] (動) *Lophura leucomelanos*, kalifasan

黑尾鸚 [hēiwěixián] (動) *Lophura inornata*, sumatrafasan

皇鸚 [huángxián] (動) *Lophura imperialis*, keiserfasan

藍鸚 [lánxián] (動) *Lophura swinhoii*, fagerfasan

鱗背鸚 [línbèixián] (動) *Lophura bulweri*, brudefasan

泰國火背鸚 [tàiguóhuǒbèixián] (動) *Lophura diardi*, pompongfasan

越南鸚 [yuènnánxián] (動) *Lophura hatinhensis*, annamfasan

棕尾火背鸚 [zōngwěihuǒbèixián] (動) *Lophura erythrophthalma*, gulhalefasan

【鷺】 (燕)

[yàn]

svale

叉尾海燕屬 [chāwěihǎiyànshǔ] (動) fugleslekten *Oceanodroma*

白腰叉尾海燕 [báiyāochāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma leucorhoa*, stormsvale

斑腰叉尾海燕 [bānyāochāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma castro*, passat-stormsvale

褐翅叉尾海燕 [hèchìchāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma tristrami*, Hawaii-stormsvale

黑叉尾海燕 [hēichāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma monorhis*, japanstormsvale

環叉尾海燕 [huánchāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma hornbyi*, ringstormsvale

灰叉尾海燕 [huīchāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma homochroa*, kalifornia-stormsvale

灰藍叉尾海燕 [huīlánchāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma furcata*, gråstormsvale

加島叉尾海燕 [jiādǎochāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma tethys*, dagstormsvale

美洲黑叉尾海燕 [měizhōuhēichāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma melania*, baja-stormsvale

烏叉尾海燕 [niāochāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma markhami*, perustormsvale

煙黑叉尾海燕 [yānhēichāwěihǎiyàn] (動) *Oceanodroma matsudairae*, iwo-

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

stormsvale

鳳頭雨燕科 [fèngtóuyǔyànkē] (動) fuglefamilien *Hemiprocidae*, Treseilerfamilien,

kalles også 冠雨燕科

鳳頭雨燕屬 [fèngtóuyǔyànshǔ] (動) fugleslekten *Hemiprocne*, kalles også 冠雨燕屬

鳳頭雨燕 [fèngtóuyǔyàn] (動) *Hemiprocne coronata*, kalles også 冠雨燕

灰腰雨燕 [huīyāoyǔyàn] (動) *Hemiprocne longipennis*

小鬚鳳頭雨燕 [xiǎoxūfèngtóuyǔyàn] (動) *Hemiprocne comata*

鬚鳳頭雨燕 [xūfèngtóuyǔyàn] (動) *Hemiprocne mystacea*

海燕科 [hǎiyànkē] (動) fuglefamilien *Hydrobatidae*, Stormsvalefamilien

海燕屬 [hǎiyànshǔ] (動) fugleslekten *Hydrobates*

暴風海燕 [bàofēnghǎiyàn] (動) *Hydrobates pelagicus*, havsvale

白喉海燕 [báihóuhǎiyàn] (動) *Nesofregatta fuliginosa*, hvitstrupestormsvale

白臉海燕 [báiliǎnhǎiyàn] (動) *Pelagodroma marina*, fregattstormsvale

灰背海燕 [huībèihǎiyàn] (動) *Garrodia nereis*, gråryggstormsvale

艦海燕屬 [jiànǎiyànshǔ] (動) fugleslekten *Fregatta*

白腹艦海燕 [báifùjiànǎiyàn] (動) *Fregatta grallaria*, hvitbukstormsvale

黑腹艦海燕 [hēifùjiànǎiyàn] (動) *Fregatta tropica*, svartbukstormsvale

鵜燕科 [tíyànkē] (動) fuglefamilien *Pelecanoididae*, Dykkpetrellfamilien, kalles også

鵜鷲科

鵜燕屬 [tíyànshǔ] (動) fugleslekten *Pelecanoides*, kalles også 鵜鷲屬

鵜燕 [tíyàn] (1) (□) dykkpetrell, kalles også 鵜鷲 (2) (動) *Pelecanoides*

urinatrix, smalnebbdykkpetrell, kalles også 鵜鷲

秘魯鵜燕 [bilùtíyàn] (動) *Pelecanoides garnotii*, humboldtdykkpetrell

麥哲倫鵜燕 [màizhélúntíyàn] (動) *Pelecanoides magellani*, magellandykkpetrell

南喬治亞鵜燕 [nánqiáozhìyàntíyàn] (動) *Pelecanoides georgicus*, kortnebb-

dykkpetrell

小海燕屬 [xiǎohǎiyànshǔ] (動) fugleslekten *Halocyptena*

小海燕 [xiǎohǎiyàn] (動) *Halocyptena microsoma*, dvergstormsvale

洋海燕屬 [yánghǎiyànshǔ] (動) fugleslekten *Oceanites*

白臀洋海燕 [báitúnýánghǎiyàn] (動) *Oceanites gracilis*, dansestormsvale

黃蹼洋海燕 [huángpǔyánghǎiyàn] (動) *Oceanites oceanicus*, wilsonstormsvale

【鵠】

[yì]

skarv

【鵟】

[yín]

kjerrhauk

【 鶺鴒 】

[yù]

snipe

鶺鴒形目 [yùxíngmù] (動) *Charadriiformes*, fugleordenen Vade-, måke- og alkefugler, kalles fortrinnsvis 鶺鴒形目

鶺鴒科 [yùkē] (動) fuglefamilien *Scolopacidae*, Snipefamilien

鶺鴒屬 [yùshǔ] (動) fugleslekten *Tringa*, Skogsnipeneslekten

白腰草鶺鴒 [báiyāocǎoyù] (動) *Tringa ochropus*, skogsnipe

斑翅鶺鴒 [bānchìyù] (動) *Catoptrophorus semipalmatus*, willetsnipe

大黃腳鶺鴒 [dàhuángjiǎoyù] (動) *Tringa melanoleuca*, plystresnipe

短嘴鶺鴒 [duǎnzǔiyù] (動) *Aphriza virgata*, brottsnipe

褐腹草鶺鴒 [hèfùcǎoyù] (動) *Tringa solitaria*, eremittsnipe, kalles også 孤鶺鴒

(紅腳)鶺鴒 [hóngjiǎohèyù] (動) *Tringa erythropus*, sotsnipe, kalles også 銅鶺鴒

紅腳鶺鴒 [hóngjiǎoyù] (動) *Tringa totanus*, rødstilk, kalles også 赤足鶺鴒

黃胸鶺鴒 [huángxiōngyù] (動) *Tryngites subruficollis*, rustsnipe

林鶺鴒 [línyù] (動) *Tringa glareola*, grønstilk, kalles også 鷹斑鶺鴒

流蘇鶺鴒 [liúsūyù] (動) *Philomachus pugnax*, brushane

青腳鶺鴒 [qīngjiǎoyù] (動) *Tringa nebularia*, gluttsnipe, kalles også 青足鶺鴒

土島鶺鴒 [tǔdǎoyù] (動) *Prosobonia cancellata*, tuamotusnipe

小黃腳鶺鴒 [xiǎohuángjiǎoyù] (動) *Tringa flavipes*, gulbensnipe

小青腳鶺鴒 [xiǎoqīngjiǎoyù] (動) *Tringa guttifer*, sakhalinsnipe

澤鶺鴒 [zéyù] (動) *Tringa stagnatilis*, damsnipe, kalles også 小青足鶺鴒

半蹼鶺鴒屬 [bànpǔyùshǔ] (動) fugleslekten *Limnodromus*, Bekkasinsnipeneslekten

半蹼鶺鴒 [bànpǔyù] (動) *Limnodromus semipalmatus*, asiabekkasinsnipe

短嘴半蹼鶺鴒 [duǎnzǔibànpǔyù] (動) *Limnodromus griseus*, kortnebb-bekkasinsnipe

長嘴半蹼鶺鴒 [chángzǔibànpǔyù] (動) *Limnodromus scolopaceus*, langnebb-bekkasinsnipe

瓣蹼鶺鴒屬 [bànpǔyùshǔ] (動) fugleslekten *Phalaropus*, Svømmesnipeneslekten

紅頸瓣蹼鶺鴒 [hóngjǐngbànpǔyù] (動) *Phalaropus lobatus*, svømmesnipe

灰瓣蹼鶺鴒 [huībànpǔyù] (動) *Phalaropus fulicaria*, polarsvømmesnipe

細嘴瓣蹼鶺鴒 [xìzǔibànpǔyù] (動) *Phalaropus tricolor*, hvithalesvømmesnipe

濱鶺鴒屬 [bīnyùshǔ] (動) fugleslekten *Calidris*, Myrsnipeneslekten

普通濱鶺鴒 [pǔtōngbīnyù] (動) *Calidris canutus*, polarsnipe

白腹濱鶺鴒 [báifùbīnyù] (動) *Calidris bairdii*, gulbrystsnipe

白腰濱鶺鴒 [báiyāobīnyù] (動) *Calidris fuscicollis*, bonapartesnipe

斑胸濱鶺鴒 [bānxiōngbīnyù] (動) *Calidris melanotos*, alaskasnipe

半蹼濱鶺鴒 [bànpǔbīnyù] (動) *Calidris pusilla*, sandsnipe

長趾濱鶺鴒 [chángzhībīnyù] (動) *Calidris subminuta*, langtåsnipe

大濱鶺鴒 [dàbīnyù] (動) *Calidris tenuirostris*, sibirsnipe

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

丹氏濱鷸 [*dānshìbīnyù*] (動) *Calidris temminckii*, temmincksnipe
 高蹺鷸 [*gāoqiāoyù*] (動) *Calidris himantopus*, styltesnipe
 黑腹濱鷸 [*hēifūbīnyù*] (動) *Calidris alpina*, myrsnipe
 紅腹濱鷸 [*hóngfūbīnyù*] (動) *Calidris canutus*, polarsnipe
 紅頸濱鷸 [*hóngjǐngbīnyù*] (動) *Calidris ruficollis*, rødstrupesnipe
 尖尾濱鷸 [*jiānwěibīnyù*] (動) *Calidris acuminata*, spisshalesnipe, kalles også
 鶉鴒 eller 鶉鴒
 美洲小濱鷸 [*měizhōuxiǎobīnyù*] (動) *Calidris minutilla*, pygménsnipe, kalles også
 姬濱鷸

青腳濱鷸 [*qīngjiǎobīnyù*] (動) *Calidris temminckii*, temmincksnipe
 三趾濱鷸 [*sānzǐ(bīn)yù*] (動) *Calidris alba*, sandløper
 彎嘴濱鷸 [*wānzǔibīnyù*] (動) *Calidris ferruginea*, tundrasnipe
 西濱鷸 [*xībīnyù*] (動) *Calidris mauri*, beringsnipe
 小濱鷸 [*xiǎobīnyù*] (動) *Calidris minuta*, dvergsnipe
 岩濱鷸 [*yánbīnyù*] (動) *Calidris ptilocnemis*, klippesnipe
 紫濱鷸 [*zībīnyù*] (動) *Calidris maritima*, fjæreplytt

彩鷸科 [*cǎiyùkē*] (動) fuglefamilien *Rostratulidae*, Riksesnipefamilien

彩鷸屬 [*cǎiyùshù*] (動) fugleslekten *Rostratula*, Riksesnipeslekten

彩鷸 [*cǎiyù*] (動) *Rostratula benghalensis*, riksesnipe

半領彩鷸 [*bànlǐngcǎiyù*] (動) *Rostratula semicollaris*, dvergrikkesnipe

嘈鷸 [*cáo yù*] vandresnipe, se slekten *Heteroscelus* 漂鷸屬

長腳鷸屬 [*chángjiǎoyùshù*] (動) fugleslekten *Himantopus*, Stylteløperslekten

(黑翅)長腳鷸 [*(hēichì)chángjiǎoyù*] (動) *Himantopus himantopus*, stylteløper

澳洲長腳鷸 [*àozhōuchángjiǎoyù*] (動) *Himantopus leucocephalus*, austral-

stylteløper

黑長腳鷸 [*hēichángjiǎoyù*] (動) *Himantopus novaehollandiae*, svartstylteløper

黑頸長腳鷸 [*hēijǐngchángjiǎoyù*] (動) *Himantopus mexicanus*, svartkrone-

stylteløper

南美長腳鷸 [*nánměichángjiǎoyù*] (動) *Himantopus melanurus*, hvitkrone-

stylteløper

胙鷸屬 [*chéngyùshù*] (動) fugleslekten *Limosa*, Lappspoveslekten

黑尾胙鷸 [*hēiwěi(chéng)yù*] (動) *Limosa limosa*, svarthalespove

斑尾胙鷸 [*bānwěi(chéng)yù*] (動) *Limosa lapponica*, lappspove

雲石胙鷸 [*yúnshíchéngyù*] (動) *Limosa fedoa*, kanelspove

棕胙鷸 [*zōngchéngyù*] (動) *Limosa haemastica*, svartvingespove

反嘴鷸科 [*fǎnzǔiyùkē*] (動) fuglefamilien *Recurvirostridae*, Avosettfamilien

反嘴鷸屬 [*fǎnzǔiyùshù*] (動) fugleslekten *Recurvirostra*, Avosettslekten

反嘴鷸 [*fǎnzǔiyù*] (動) *Recurvirostra avosetta*, avosett

褐胸反嘴鷸 [*hèxiōngfǎnzǔiyù*] (動) *Recurvirostra americana*, amerikaavosett,

kalles også 美洲反嘴鷸

安第斯反嘴鷸 [*āndìsifǎnzǔiyù*] (動) *Recurvirostra andina*, andesavosett

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鵲鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 紅頸反嘴鵲 [hóngjǐngfǎnzǔiyù] (動) *Recurvirostra novaehollandiae*,
brunhodeavosett
- 翻石鵲屬 [fānshíyùshù] (動) fugleslekten *Arenaria*, Stenvenderslekten
(紅)翻石鵲 [(hóng)fānshíyù] (動) *Arenaria interpres*, stenvender
黑翻石鵲 [hēifānshíyù] (動) *Arenaria melanocephala*, svartstenvender
- 高原鵲屬 [gāoyuányù] (動) fugleslekten *Bartramia*
高原鵲 [gāoyuányù] (動) *Bartramia longicauda*, præriesnipe
- 鵲嘴鵲科 [huánzǔiyùkē] (動) fuglefamilien *Ibidorhynchidae*, Ibisnebbfamilien
- 鵲嘴鵲屬 [huánzǔiyùshù] (動) fugleslekten *Ibidorhyncha*
鵲嘴鵲 [huánzǔiyù] (動) *Ibidorhyncha struthersii*, ibisnebb
- 姬鵲屬 [jīyùshù] (動) fugleslekten *Lymnocyptes*
姬鵲 [jīyù] (動) *Lymnocyptes minimus*, kvartbekkasin, kalles også 小鵲
- 磯鵲屬 [jīyùshù] (動) fugleslekten *Actitis*
磯鵲 [jīyù] (動) *Actitis hypoleucos*, strandsnipe
斑(腹)磯鵲 [bān(fùjī)yù] (動) *Actitis macularia*, flekksnipe
- 闊嘴鵲屬 [kuòzǔiyùshù] (動) fugleslekten *Limicola*
闊嘴鵲 [kuòzǔiyù] (動) *Limicola falcinellus*, fjellmyrløper, kalles også 寬嘴鵲
- 蠓鵲科 [liyùkē] (動) fuglefamilien *Haematopodidae*, Tjeldfamilien
- 蠓鵲屬 [liyùshù] (動) fugleslekten *Haematopus*
蠓鵲 [liyù] (動) *Haematopus ostralegus*, tjeld
澳洲斑蠓鵲 [àozhōubānliyù] (動) *Haematopus longirostris*, australtjeld
澳洲黑蠓鵲 [àozhōuhēiliyù] (動) *Haematopus fuliginosus*, sottjeld, kalles også
烏蠓鵲
- 北美蠓鵲 [běiměiliyù] (動) *Haematopus bachmani*, amerikavarttjeld, kalles
også 黑蠓鵲
- 非洲黑蠓鵲 [fēizhōuhēiliyù] (動) *Haematopus moquini*, kappsvarttjeld
坎島蠓鵲 [kāndǎoliyù] (動) *Haematopus meadewaldoi*, kanarivarttjeld
美洲蠓鵲 [měizhōuliyù] (動) *Haematopus palliatus*, amerikattjeld
南美蠓鵲 [nánměiliyù] (動) *Haematopus ater*, tykknebbsvarttjeld
新西蘭蠓鵲 [xīnxīlánliyù] (動) *Haematopus unicolor*, todrakttjeld
查島蠓鵲 [zhādǎoliyù] (動) *Haematopus chathamensis*
智利蠓鵲 [zhīlīliyù] (動) *Haematopus leucopodus*, magellanjeld
- 流蘇鵲屬 [liúsūyùshù] (動) fugleslekten *Philomachus*, Brushaneslekten
流蘇鵲 [liúsūyù] (動) *Philomachus pugnax*, brushane
- 漂鵲屬 [piāoyùshù] (動) fugleslekten *Heteroscelus*, kalles også 嘈鵲屬
漂鵲 [piāoyù] (動) *Heteroscelus incanus*, alaskavandresnipe
灰尾漂鵲 [huīwěipiāoyù] (動) *Heteroscelus brevipes*, sibirvandresnipe, kalles
også 黃足鵲
- 翹嘴鵲屬 [qiàoziyùshù] (動) fugleslekten *Xenus*
翹嘴鵲 [qiàoziyù] (動) *Xenus cinereus*, tereksnipe
- 丘鵲屬 [qiūyùshù] (動) fugleslekten *Scolopax*, Rugdeslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

(歐洲)丘鵒 [(ōuzhōu)qiūyù] (動) *Scolopax rusticola*, rugde, kalles også 姥鵒 eller 山杓鵒

小丘鵒 [xiǎoqiūyù] (動) *Scolopax minor*, amerikarugde, kalles også 美洲鵒

琉球丘鵒 [qiūyù] (動) *Scolopax mira*, amamirugde

菲律賓丘鵒 [qiūyù] (動) *Scolopax bukidnonensis*

棕丘鵒 [qiūyù] (動) *Scolopax saturata*, jungelrugde

蘇拉丘鵒 [qiūyù] (動) *Scolopax celebensis*, sulawesirugde

摩鹿加丘鵒 [qiūyù] (動) *Scolopax rochussenii*, molukkrugde

勺嘴鵒屬 [sháoziyùshù] (動) fugleslekten *Eurynorhynchus*, Skjesnipeslekten

勺嘴鵒 [sháoziyù] (動) *Eurynorhynchus pygmaeus*, skjesnipe, kalles også

匙嘴鵒 eller 琵琶嘴鵒

杓鵒屬 [sháoyùshù] (動) fugleslekten *Numenius*, Storpoveslekten

白腰杓鵒 [báiyāosháoyù] (動) *Numenius arquata*, storspove, kalles også 大杓鵒

長嘴杓鵒 [chángzuǐsháoyù] (動) *Numenius americanus*, langnebbspove

大杓鵒 [dàsháoyù] (1) (動) *Numenius arquata*, storspove (2) (動) *Numenius*

madagascariensis, østspove

極北杓鵒 [jīběisháoyù] (動) *Numenius borealis*, eskimospove

紅腰杓鵒 [sháoyù] (動) *Numenius madagascariensis*, østspove

細嘴杓鵒 [xìzuǐsháoyù] (動) *Numenius tenuirostris*, smalnebbspove

小杓鵒 [xiǎosháoyù] (動) *Numenius minutus*, dvergspove

黥杓鵒 [yùsháoyù] (動) *Numenius madagascariensis*, østspove

中杓鵒 [zhōngsháoyù] (動) *Numenius phaeopus*, småspove

太平洋杓鵒 [tàipíngyángsháoyù] (動) *Numenius tahitiensis*, alaskaspove, kalles

også 鬃腿杓鵒

田鵒屬 [tiányùshù] (動) fugleslekten *Gallinago*, Enkeltbekkasinslekten, se også 沙錐屬

田鵒 [tiányù] (動) *Gallinago gallinago*, enkeltbekkasin, kalles også 扇尾沙錐

大地鵒 [dàdìyù] (動) *Gallinago hardwickii*, japanbekkasin, kalles også 澳南沙錐

中地鵒 [zhōngdìyù] (動) *Gallinago megala*, bajkalbekkasin, kalles også 大沙錐

針尾鵒 [zhēnwěiyù] (動) *Gallinago stenura*, sibirbekkasin, kalles også 針尾沙錐

籽鵒科 [zǐyùkē] (動) fuglefamilien *Thinocoridae*, Rypesnipefamilien

籽鵒屬 [zǐyùshù] (動) fugleslekten *Thinocorus*

籽鵒 [zǐyù] rypesnipe

白腹籽鵒 [báifùzǐyù] (動) *Attagis malouinus*, sydrypesnipe

灰胸籽鵒 [huīxiōngzǐyù] (動) *Thinocorus orbignyianus*, punarypesnipe

小籽鵒 [xiǎozǐyù] (動) *Thinocorus rumicivorus*, dvergrypesnipe, kalles også

倭籽鵒

棕腹籽鵒 [zōngfùzǐyù] (動) *Attagis gayi*, rustrypesnipe

音頁風飛食首香馬骨高彭鬥鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【尊鳥】

[zūn]
fasan

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

13

鷓 → 鷓 鳥部 196:10

【鷓】

[hù]

lire

鷓形目 [hùxíngmù] (動) *Procellariiformes*, fagleordenen Stormfugler鷓科 [hùkē] (動) faglefamilien *Procellariidae*, Stormfuglfamilien鷓屬 [hùshǔ] (動) fugleslekten *Puffinus*, Havlireslekten奧氏鷓 [àoshìhù] (動) *Puffinus lherminieri*, tropelire澳洲鷓 [àozhōuhù] (動) *Puffinus huttoni*, maorilire白額鷓 [báierhù] (動) *Calonectris leucomelas*, hvitpannelire波斯鷓 [bōsìhù] (動) *Puffinus persicus*, perserlire大鷓 [dàhù] (動) *Puffinus gravis*, storlire大西洋鷓 [dàxīyánghù] (動) *Puffinus puffinus*, havlire淡足鷓 [dànzúhù] (動) *Puffinus carneipes*, lysbenlire地中海鷓 [dìzhōnghǎihù] (動) *Puffinus yelkouan*, middelhavslire短尾鷓 [duǎnwěihù] (動) *Puffinus tenuirostris*, smalnebblire粉腳鷓 [fēnjiǎohù] (動) *Puffinus creatopus*, chilelire黑鷓 [hēihù] (動) *Puffinus nativitatis*, brunlire黑腹鷓 [hēifùhù] (動) *Puffinus opisthomelas*, bajalire花斑鷓 [huābānhù] (動) *Daption capense*, flekkpetrell灰鷓 [huīhù] (動) *Puffinus griseus*, grålire灰背鷓 [huībèihù] (動) *Puffinus bulleri*, grårygglire藍鷓 [lánhù] (動) *Halobaena caerulea*, blåpetrell馬島鷓 [mǎdǎohù] (動) *Puffinus atrodorsalis*猛鷓 [měnghù] (動) *Calonectris diomedea*, gulnebblire所羅門鷓 [suōluóménhù] (動) *Puffinus heinrothi*, melanesialire湯氏鷓 [tāngshìhù] (動) *Puffinus auricularis*, mexicolire小鷓 [xiǎohù] (動) *Puffinus assimilis*, dverglire曳尾鷓 [yìwěihù] (動) *Puffinus pacificus*, kilehalelire棕嘴鷓 [zōngzuǐhù] (動) *Puffinus gavia*, flagrelire風鷓屬 [fēnghùshǔ] (動) fugleslekten *Procellaria*白頰風鷓 [báikēfēnghù] (動) *Procellaria aequinoctialis*, hvithakepetrell大黑風鷓 [dàhēifēnghù] (動) *Procellaria westlandica*, westlandpetrell黑風鷓 [hēifēnghù] (動) *Procellaria parkinsoni*, fjellpetrell灰風鷓 [huīfēnghù] (動) *Procellaria cinerea*, gråpetrell

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 鋸鶯屬 [jùhùshǔ] (動) fugleslekten *Pachyptila*
 鵠鋸鶯 [gējùhù] (動) *Pachyptila desolata*, antarktishvalfugl
 厚嘴鋸鶯 [hòuzǔjùhù] (動) *Pachyptila crassirostris*, tykknebbhvalfugl
 闊嘴鋸鶯 [kuòzǔjùhù] (動) *Pachyptila vittata*, brednebbhvalfugl
 細嘴鋸鶯 [xìzǔjùhù] (動) *Pachyptila belcheri*, smalnebbhvalfugl
 仙鋸鶯 [xiānjùhù] (動) *Pachyptila turtur*, alvehvalfugl
 小鋸鶯 [xiǎojùhù] (動) *Pachyptila salvini*, marionhvalfugl
 巨鶯屬 [jùhùshǔ] (動) fugleslekten *Macronectes*, Kjempepetrellslekten
 巨鶯 [jùhù] (動) *Macronectes giganteus*, sydkjempepetrell
 霍氏巨鶯 [huòshìjùhù] (動) *Macronectes halli*, nordkjempepetrell
 南極鶯屬 [nánjìhùshǔ] (動) fugleslekten *Thalassoica*
 南極鶯 [nánjìhù] (動) *Thalassoica antarctica*, antarktispetrell
 暴風鶯屬 [pùfēnghùshǔ] (動) fugleslekten *Fulmarus*, Havhestslekten
 暴風鶯 [pùfēnghù] (動) *Fulmarus glacialis*, havhest
 銀灰暴風鶯 [yínhuīpùfēnghù] (動) *Fulmarus glacialoides*, sydhavhest
 鵝鶯科 [tíhùkē] (動) fuglefamilien *Pelecanoididae*, Dykkpetrellfamilien
 鵝鶯屬 [tíhùshǔ] (動) fugleslekten *Pelecanoides*, Dykkpetrellslekten
 (普通)潛鵝鶯 [(pùtōng)qiántíhù] (動) *Pelecanoides urinatrix*, smalnebb-
 dykkpetrell
 秘魯潛鵝鶯 [bilǔqiántíhù] (動) *Pelecanoides garnotii*, humboldtdykkpetrell
 雪鶯屬 [xuěhùshǔ] (動) fugleslekten *Pagodroma*
 雪鶯 [xuěhù] (動) *Pagodroma nivea*, snepetrell
 燕鶯屬 [yànhùshǔ] (動) fugleslekten *Bulweria*
 (褐)燕鶯 [(hè)yànhù] (動) *Bulweria bulwerii*, spisshalepetrell
 厚嘴燕鶯 [hòuzǔyànhù] (動) *Bulweria fallax*, araberpetrell
 圓尾鶯屬 [yuánwěihùshǔ] (動) fugleslekten *Pterodroma*
 白翅圓尾鶯 [báichìyuánwěihù] (動) *Pterodroma leucoptera*, sotkravepetrell
 白額圓尾鶯 [báiyéyuánwěihù] (動) *Pterodroma hypoleuca*, boninpetrell
 白腹圓尾鶯 [báifùyuánwěihù] (動) *Pterodroma alba*, phoenixpetrell
 白頸圓尾鶯 [báijǐngyuánwěihù] (動) *Pterodroma externa*, juanfernandezpetrell
 白領圓尾鶯 [báilǐngyuánwěihù] (動) *Pterodroma cervicalis*, macauleypetrell
 百慕大圓尾鶯 [bǎimùdàyuánwěihù] (動) *Pterodroma cahow*, bermudapetrell
 白頭圓尾鶯 [báitóuyuánwěihù] (動) *Pterodroma lessonii*, hvithodepetrell
 長嘴圓尾鶯 [chángzǔyuánwěihù] (動) *Pterodroma longirostris*, sotnakkepetrell
 大西洋圓尾鶯 [dàxīyángyuánwěihù] (動) *Pterodroma incerta*, hvitbukpetrell
 迪氏圓尾鶯 [dīshìyuánwěihù] (動) *Pterodroma defilippiana*, masatierrapetrell
 短嘴圓尾鶯 [duǎnzǔyuánwěihù] (動) *Pterodroma brevirostris*, sølvvingepetrell
 斐濟圓尾鶯 [fěijìyuánwěihù] (動) *Pterodroma macgillivrayi*, fijipetrell
 佛得角圓尾鶯 [fúdéjiǎoyuánwěihù] (動) *Pterodroma feae*, kappverdepetrell
 鉤嘴圓尾鶯 [gōuzǔyuánwěihù] (動) *Pseudobulweria rostrata*, brunhodepetrell
 黑翅圓尾鶯 [hēichìyuánwěihù] (動) *Pterodroma nigripennis*, gråkravepetrell

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齋齒龍

黑頂圓尾鷗 [hēidǐngyuánwěihù] (動) *Pterodroma hasitata*, vestindiapetrell
 黑腳圓尾鷗 [hēijiǎoyuánwěihù] (動) *Pterodroma cookii*, flaggermuspetrell
 墨氏圓尾鷗 [hēishìyuánwěihù] (動) *Pterodroma ultima*, tuamotupetrell
 黑圓尾鷗 [hēiyuánwěihù] (動) *Pterodroma aterrima*, reunionpetrell
 紅圓尾鷗 [hóngyuánwěihù] (動) *Pterodroma magentae*, magentapetrell
 灰臉圓尾鷗 [huīliǎnyuánwěihù] (動) *Pterodroma macroptera*, storvingepetrell
 克島圓尾鷗 [kèdǎoyuánwěihù] (動) *Pterodroma neglecta*, kermadecpetrell
 鱗斑圓尾鷗 [línbānyuánwěihù] (動) *Pterodroma inexpectata*, gråbukpetrell
 夏威夷圓尾鷗 [xiàwēiyuánwěihù] (動) *Pterodroma phaeopygia*, hawaiiipetrell
 留尼汪圓尾鷗 [liúniwāngyuánwěihù] (動) *Pterodroma barau*, rodriguespetrell
 馬德拉圓尾鷗 [mǎdelāyuánwěihù] (動) *Pterodroma madeira*, madeirapetrell
 柔羽圓尾鷗 [róuyǔyuánwěihù] (動) *Pterodroma mollis*, silkepetrell
 信使圓尾鷗 [xìnshǐyuánwěihù] (動) *Pterodroma arminjoniana*, heroldpetrell
 新西蘭圓尾鷗 [xīnxīlányuánwěihù] (動) *Pterodroma pycrofti*, maoripetrell
 查島圓尾鷗 [zhādǎoyuánwěihù] (動) *Pterodroma axillaris*, chathampetrell
 棕頭圓尾鷗 [zōngtóuyuánwěihù] (動) *Pterodroma solandri*, lordhowepetrell

【鷗】

[huán]

ibis

鷗科 [huánkē] (動) fuglefamilien *Threskiornithidae*, Ibisfamilien

白鷗屬 [báihuánshù] (動) fugleslekten *Threskiornis*

澳洲白鷗 [àozhōubáihuán] (動) *Threskiornis molucca*, australibis
 白肩黑鷗 [báijiānhēihuán] (動) *Pseudibis davisoni*, blånakkeibis
 斑胸鷗 [bānxiōnghuán] (動) *Bostrychia rara*, flekkibis
 長尾鷗 [chángwěihuán] (動) *Cercibis oxycerca*, langhaleibis
 非洲白鷗 [fēizhōubáihuán] (動) *Threskiornis aethiopicus*, helligibis
 鳳頭林鷗 [fèngtóulínhuán] (動) *Lophotibis cristata*, madagaskaribis
 橄欖綠鷗 [gǎnlǎnlùhuán] (動) *Bostrychia olivacea*, olivenibis
 黑鷗 [hēihuán] (動) *Pseudibis papillosa*, rødvorteibis
 黑臉鷗 [hēiliǎnhuán] (動) *Theristicus melanopsis*, patagoniaibis
 黑頭白鷗 [hēitóubáihuán] (動) *Threskiornis melanocephalus*, orientibis
 黃頸鷗 [huángjǐnghuán] (動) *Theristicus caudatus*, gulhalsibis
 巨鷗 [jùhuán] (動) *Pseudibis gigantea*, kjempeibis
 裸臉鷗 [luǒliǎnhuán] (動) *Phimosus infuscatus*, rødmaskeibis
 美洲白鷗 [měizhōubáihuán] (動) *Eudocimus albus*, hvitibis
 美洲紅鷗 [měizhōuhóngghuán] (動) *Eudocimus ruber*, rødibis
 鉛色鷗 [qiānsèhuán] (動) *Theristicus caerulescens*, gråibis
 肉垂鷗 [ròuchuíhuánhuán] (動) *Bostrychia carunculata*, flikibis
 蒼頸白鷗 [shuāijǐngbáihuán] (動) *Threskiornis spinicollis*, stråibis

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

秃鷓 [tūhuán] (動) *Geronticus calvus*, rødkroneibis
 隱鷓 [yǐnhuán] (動) *Geronticus eremita*, skallet ibis
 噪鷓 [zàohuán] (動) *Bostrychia hagedash*, hadadaibis

彩鷓屬 [cǎihuánshǔ] (動) fugleslekten *Plegadis*
 彩鷓 [cǎihuán] (動) *Plegadis falcinellus*, bronseibis
 白臉彩鷓 [báiliǎncǎihuán] (動) *Plegadis chihi*, hvitgrimeibis
 秘魯彩鷓 [bìlǔcǎihuán] (動) *Plegadis ridgwayi*, punaibis
 綠鷓屬 [lǔhuánshǔ] (動) fugleslekten *Mesembrinibis*
 綠鷓 [lǔhuán] (動) *Mesembrinibis cayennensis*, grønnakkeibis
 朱鷓屬 [zhūhuánshǔ] (動) fugleslekten *Nipponia*
 朱鷓 [zhūhuán] (動) *Nipponia nippon*

【鷺】 (鷺)

[lù]

hegre

鷺科 [lùkē] (動) fuglefamilien *Ardeidae*, Hegrefamilien

鷺屬 [lùshǔ] (動) fugleslekten *Ardea*, Gråhegreslekten

白腹鷺 [báifùlù] (動) *Ardea insignis* (= *A. imperialis*), keiserhegre

白頸鷺 [báijǐnglù] (動) *Ardea pacifica*, hvithodehegre

波斑鷺 [bōbānlù] (動) *Zebrilus undulatus*, sikksakkhegre

蒼鷺 [cānglù] (動) *Ardea cinerea*, gråhegre

草鷺 [cǎolù] (動) *Ardea purpurea*, purpurhegre, kalles også 紫鷺

大藍鷺 [dàlánlù] (動) *Ardea herodias*, herodiashegre

大嘴鷺 [dàzuǐlù] (動) *Ardea sumatrana*, sotvingehegre

黑冠白頸鷺 [hēiguānbáijǐnglù] (動) *Ardea cocoi*, cocoihegre

黑頭鷺 [hēitóulù] (動) *Ardea melanocephala*, svarthodehegre

巨鷺 [jùlù] (動) *Ardea goliath*, goliathegre

藍嘴黑頂鷺 [lánzuǐhēidǐnglù] (動) *Pilherodius pileatus*, kalotthegre

栗腹鷺 [lìfùlù] (動) *Agamia agami*, sverdhegre

馬島鷺 [mǎdǎolù] (動) *Ardea humbloti*, madagaskarhegre

白鷺屬 [báilùshǔ] (動) fugleslekten *Egretta*

白面鷺 [báimiànù] (動) *Egretta novaehollandiae*, hvitmaskehegre

斑鷺 [bānlù] (動) *Egretta picata* (= *Ardea p.*), hvithalshegre

大白鷺 [dàbáilù] (動) *Ardea alba* (= *Casmerodius albus* = *Egretta alba*),

egretthegre

黑鷺 [hēilù] (動) *Egretta ardesiaca*, skyggehegre

黃嘴白鷺 [huángzuǐbáilù] (動) *Egretta eulophotes*, krittthegre

藍灰鷺 [lánhuīlù] (動) *Egretta vinaceigula*, ruststrupehegre

路易斯安那鷺 [lùyìsīānnàlù] (動) *Egretta tricolor*, prakthegre

小白鷺 [xiǎobáilù] (動) *Egretta garzetta*, silkehegre, kalles også 鷺鷥

小藍鷺 [xiǎolánlù] (動) *Egretta caerulea*, blåhegre

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 雪鷺 [xuělù] (動) *Egretta thula*, snehegre
 岩鷺 [yánlù] (動) *Egretta sacra*, sothege
 中白鷺 [zhōngbáilù] (動) *Mesophoyx intermedia* (= *Egretta intermedia*), duskhegre
 棕頸鷺 [zōngjǐnglù] (動) *Egretta rufescens*, dansehegre
 白鷺羽 [báilùyǔ] pyntefjær (typisk som dekorasjon på damehatter)
 池鷺屬 [chílùshǔ] (動) fugleslekten *Ardeola*
 池鷺 [chílù] (動) *Ardeola bacchus*, vinhegre, kalles også 鷓鴣
 白翅黃池鷺 [báichihuángchílù] (動) *Ardeola ralloides*, topphegre
 馬島池鷺 [mǎdǎochílù] (動) *Ardeola idea*, prydehegre
 印度池鷺 [yìndùchílù] (動) *Ardeola grayii*, mangrovehegre
 爪哇池鷺 [zhǎowāchílù] (動) *Ardeola speciosa*, damhegre
 棕腹池鷺 [zōngfùchílù] (動) *Ardeola rufiventris*, rustbukhegre
 船嘴鷺屬 [chuánzuǐyèlùshǔ] (動) *Cochlearius*, Båtnebbhegreslekten
 船嘴鷺 [chuánzuǐ(yè)lù] (動) *Cochlearius cochlearius*, båtnebbhegre
 虎鷺屬 [hǔlùshǔ] (動) fugleslekten *Tigrisoma*, Tigerhegreslekten
 虎鷺 [hǔlù] tigerhegre
 白冠虎鷺 [báiguānhǔlù] (動) *Tigriornis leucolophus*, dusktigerhegre
 黃紋虎鷺 [huángwénhǔlù] (動) *Tigrisoma fasciatum*, dvergtigerhegre
 栗虎鷺 [lìhǔlù] (動) *Tigrisoma lineatum*, rusttigerhegre
 裸喉虎鷺 [luǒhóuhǔlù] (動) *Tigrisoma mexicanum*, gråkinntigerhegre
 綠鷺屬 [lǜlùshǔ] (動) fugleslekten *Butorides*
 綠鷺 [lǜlù] (動) *Butorides striatus*, krabbehegre
 加島綠鷺 [jiādǎolǜlù] (動) *Butorides sundevalli*, lavahegre
 美洲綠鷺 [měizhōulǜlù] (動) *Butorides virescens*, grønnygghegre
 牛背鷺屬 [niúbèilùshǔ] (動) fugleslekten *Bubulcus*, Kuhegreslekten
 牛背鷺 [niúbèilù] (動) *Bubulcus ibis*, kuhegre
 琵鷺屬 [pílùshǔ] (動) fugleslekten *Platalea*, Skjestorkslekten
 白琵鷺 [báipílù] (動) *Platalea leucorodia*, skjestork
 大琵鷺 [dàpílù] (動) *Platalea regia*, kongeskestork
 非洲琵鷺 [fēizhōupílù] (動) *Platalea alba*, afrikaskjestork
 粉紅琵鷺 [fěnhóngpílù] (動) *Platalea ajaja*, rosenskestork
 黑臉琵鷺 [hēiliǎnpílù] (動) *Platalea minor*, kinaskjestork, kalles også 小琵鷺
 黃嘴琵鷺 [huángzuǐpílù] (動) *Platalea flavipes*, gulnebbskjestork
 嘯鷺屬 [xiàolùshǔ] (動) fugleslekten *Syrigma*
 嘯鷺 [xiàolù] (動) *Syrigma sibilatrix*, plystrehegre
 夜鷺屬 [yèlùshǔ] (動) fugleslekten *Nycticorax*, Natthegreslekten
 夜鷺 [yèlù] (動) *Nycticorax nycticorax*, natthege, kalles også 五位鷺
 白背夜鷺 [báibèiyèlù] (動) *Gorsachius leuconotus* (= *Nycticorax l.*),
 brilledvergehegre
 黃冠夜鷺 [huángguānyèlù] (動) *Nyctanassa violacea*, gulkronehegre

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

棕夜鷺 [zōngyèlù] (動) *Nycticorax caledonicus*, nankinghegre

【鷺】

[xī]

mandarinand

鷺鷥 [xīwù] mandarinand

鷺鷥 [xīchì] =紫鷺鷥

【鷓】

[méng, máng]

tropikkfugl

鷓科 [méngkē] (動) fuglefamilien *Phaethontidae*, Tropikkfuglfamilien

鷓屬 [méngshǔ] (動) fugleslekten *Phaethon*, Tropikkfuglslekten

白尾鷓 [báiwěiméng] (動) *Phaethon lepturus*, småtropikkfugl

紅尾鷓 [hóngwěiméng] (動) *Phaethon rubricauda*, rødhaletropikkfugl

紅嘴鷓 [hóngzuǐméng] (動) *Phaethon aethereus*, rødnebbtropikkfugl

【鷓】 (鷺)

[pì, bì]

鷓鷓 [pìtī] se 鷓 (鳥部 196:10)

【鷓】

[shǔ, zhuó, zhú]

alpekråke

鷓鴣 [zhúyù] villgås

【鷓】 (鷓 鷓 鷓)

[xué]

dompap

鷓鷓 [hànxué] skjære

褐鷓 [hèxué] (動) *Pyrrhula nipalensis*, nymfedompap

灰鷓 [huīxué] (動) *Pyrrhula erythaca*, mandarindompap

【鷓】

[yáng]

fiskeørn

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

【鷗】

[yí]
gullfasan
駿鷗 [jùnyí] gullfasan

【鷗】

[yì]
svale
鷗鷗 [yìér] svale

【鷹】

[yīng]
hauk
鷹形目 [yīngxíngmù] (動) *Accipitriformes*, fugleordenen Haukefugler
鷹科 [yīngkē] (動) fuglefamilien *Accipitridae*, Haukefamilien
鷹屬 [yīngshǔ] (動) fugleslekten *Accipiter*, Hønehaukslekten

- 雀鷹 [quèyīng] (動) *Accipiter nisus*, spurvehauk
- 白頰鷹 [báijiáyīng] (動) *Accipiter meyerianus*, sørgehauk
- 白腹鷹 [báifùyīng] (動) *Accipiter haplochrous*, nykaledoniahauk
- 白胸鷹 [báixiōngyīng] (動) *Accipiter chionogaster*, hvitbrysthauk
- 半領鷹 [bànlǐngyīng] (動) *Accipiter collaris*, torquehauk
- 斑尾鷹 [bānwěiyīng] (動) *Accipiter trinitatus*, flekkhalehauk
- 斑鷹 [bānyīng] (動) *Accipiter albogularis*, salomonhauk
- 蒼頭鷹 [cāngtóuyīng] (動) *Accipiter poliocephalus*, gråhodehauk
- 蒼鷹 [cāngyīng] (動) *Accipiter gentilis*, hønehauk
- 赤腹鷹 [chìfùyīng] (動) *Accipiter soloensis*, froskehauk
- 淡胸鷹 [dànxīōngyīng] (動) *Accipiter ventralis*, andeshauk
- 短腳雀鷹 [duǎnjiǎoquèyīng] (動) *Accipiter brevipes*, balkanhauk
- 短尾雀鷹 [duǎnwěiquèyīng] (動) *Accipiter brachyurus*, prinsessehauk
- 多氏鷹 [duōshìyīng] (動) *Megatriorchis doriae*, tigerhauk
- 斐濟鷹 [fěijìyīng] (動) *Accipiter rufitorques*, fiji-hauk
- 非洲侏雀鷹 [fēizhōuzhūquèyīng] (動) *Accipiter minullus*, dverghauk, kalles også
小雀鷹
- 非洲鷹 [fēizhōuyīng] (動) *Accipiter tachiro*, bantuhauk
- 非洲長尾鷹 [fēizhōuchángwěiyīng] (動) *Urotriorchis macrourus*, langhalehauk
- 鳳頭鷹 [fèngtóuyīng] (動) *Accipiter trivirgatus*, topphauk
- 古巴鷹 [gǔbāyīng] (動) *Accipiter gundlachi*, kubahauk
- 褐耳鷹 [hè'eryīng] (動) *Accipiter badius*, shikrahauk
- 褐肩鷹 [hèjiānyīng] (動) *Erythrotriorchis radiatus*, revehauk
- 褐鷹 [hèyīng] (動) *Accipiter fasciatus*, bendelhauk

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 黑鷹 [hēiyīng] (動) *Accipiter melanoleucus*, nonnehauk
 黑領鷹 [hēilǐngyīng] (動) *Busarellus nigricollis*, fiskevåk
 黑白鷹 [hēibáiyīng] (動) *Accipiter melanochlamys*, svartrygghauk
 亨氏鷹 [hēngshìyīng] (動) *Accipiter henstii*, mesitthauk
 紅頸雀鷹 [hóngjǐngquèyīng] (動) *Accipiter erythrauchen*, rustkravehauk
 紅腿鷹 [hóngtuǐyīng] (動) *Accipiter erythronemius*, rustleggghauk
 紅腿雀鷹 [hóngtuǐquèyīng] (動) *Accipiter erythropus*, jungelhauk
 紅胸雀鷹 [hóngxiōngquèyīng] (動) *Accipiter rhodogaster*, vinbrysthauk
 灰腹鷹 [huīfūyīng] (動) *Accipiter poliogaster*, gråbukhauk
 灰頭鷹 [huītóuyīng] (動) *Accipiter princeps*, prinsehauk
 灰鷹 [huīyīng] (動) *Accipiter novaehollandiae*, askehauk
 鷄鷹 [jīyīng] (動) *Accipiter cooperii*, trostehauk
 藍灰雀鷹 [lánhuīquèyīng] (動) *Accipiter luteoschistaceus*, skiferrygghauk
 栗肩鷹 [lìjiānyīng] (動) *Erythrotriorchis buergersi*, rødvingehauk
 栗脊雀鷹 [lìxǐquèyīng] (動) *Accipiter castanilius*, rødflankehauk
 領雀鷹 [lǐngquèyīng] (動) *Accipiter cirrocephalus*, eukalyptushauk
 馬島雀鷹 [mǎdǎoquèyīng] (動) *Accipiter madagascariensis*, madagaskarhauk
 馬島鷹 [mǎdǎoyīng] (動) *Accipiter francesii*, billehauk
 摩鹿加鷹 [mólùjiāyīng] (動) *Accipiter henicogrammus*, molukkghauk
 尼島雀鷹 [nídǎoquèyīng] (動) *Accipiter butleri*, nikobarhauk
 擬雀鷹 [nǐquèyīng] (動) *Accipiter imitator*, hermehauk
 日本松雀鷹 [rìběnsōngquèyīng] (動) *Accipiter gularis*, finkehauk
 雙色鷹 [shuāngsèyīng] (動) *Accipiter bicolor*, indianerhauk
 松雀鷹 [sōngquèyīng] (動) *Accipiter virgatus*, besrahauk
 蘇拉鳳頭鷹 [sūlāfēngtóuyīng] (動) *Accipiter griseiceps*, sulawesihauk
 蘇拉雀鷹 [sūlāquèyīng] (動) *Accipiter nanus*, alvehauk
 紋腹鷹 [wénfūyīng] (動) *Accipiter striatus*, tverrhalehauk
 贊比亞雀鷹 [zànbǐyàquèyīng] (動) *Accipiter ovampensis*, ovambohauk
 侏鷹 [zhūyīng] (動) *Accipiter superciliosus*, kolibrihauk
 棕胸雀鷹 [zōngxiōngquèyīng] (動) *Accipiter rufiventris*, rødbrystspurvehauk
 鷹擊毛摯 [yīngjīmáo zhì] å gå løs på andre som en hauk
 鷹獵 [yīngliè] falkejakt
 鷹視狼步 [yīngshì lángbù] med haukeblikk og ulvegange; voldelig og grusom
 apparisjon
 鷹潭 [yīngtán] (地名) Yingtán, by i Jiangxi-provinsen, bef. (1987) 100.000
 北美小夜鷹 [běiměixiǎoyēyīng] (動) fugleslekten *Phalaenoptilus*, se også fugleslektene
Chordeiles (美洲夜鷹屬) og *Caprimulgus* (夜鷹屬)
 弱夜鷹 [ruòyèyīng] (動) *Phalaenoptilus nuttallii*, dvalenattravn
 飛鷹走狗 [fēiyīngzǒugǒu] “hauker som kommer flyvende og hunder som kommer
 løpende”; råtne og sleske lakeier; intrigemakere og spyttslikkere
 蜂鷹屬 [fēngyīngshǔ] (動) fugleslekten *Pernis*, Vepsevåkslekten

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 蜂鷹 [*fēngyīng*] (動) *Pernis apivorus*, vepsevåk
 鳳頭蜂鷹 [*fèngtóufēngyīng*] (動) *Pernis ptilorhynchus*, orientvepsevåk
 南洋蜂鷹 [*nányángfēngyīng*] (動) *Pernis celebensis*, haukvepsevåk
 歌鷹屬 [*gēyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Melierax*, Sanghaukslekten
 暗色歌鷹 [*ànsègēyīng*] (動) *Melierax metabates*, mørksanghauk
 淡色歌鷹 [*dànsègēyīng*] (動) *Melierax canorus*, bleksanghauk
 紅臉歌鷹 [*hóngliǎngēyīng*] (動) *Melierax gabar*, gabarhauk
 灰歌鷹 [*huīgēyīng*] (動) *Melierax poliopterus*, østsanghauk
 鵞鷹屬 [*hèyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Geranospiza*
 鵞鷹 [*hèyīng*] (動) *Geranospiza carulescens*, tranevåk
 角鷹 [*jiǎoyīng*] fjellskogørn, kalles fortrinnsvis 鷹鵠
 鬣鷹屬 [*lièyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Polyboroides*, Klatrehaukslekten
 非洲鬣鷹 [*fēizhōulièyīng*] (動) *Polyboroides typus*, klatrehauk
 馬島鬣鷹 [*mǎdǎolièyīng*] (動) *Polyboroides radiatus*, blekklatrehauk
 鷺鷹科 [*lùyīngkē*] (動) fuglefamilien *Sagittariidae*, Sekretærfuglfamilien
 鷺鷹屬 [*lùyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Sagittarius*, Sekretærfuglslekten
 鷺鷹 [*lùyīng*] (動) *Sagittarius serpentarius*, sekretærfugl
 貓頭鷹 [*māotóuyīng*] ugle
 毛腿夜鷹屬 [*yèyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Eurostopodus*, Hornnattravnsllekten
 毛腿(耳)夜鷹 [*máotǔ(ěr)yèyīng*] (動) *Eurostopodus macrotis*, hornnattravn
 斑毛腿夜鷹 [*bānmáotǔyèyīng*] (動) *Eurostopodus argus*, argusnattravn
 白喉毛腿夜鷹 [*báihóumáotǔyèyīng*] (動) *Eurostopodus mystacalis*, eucalyptus-
 nattravn
 環頸毛腿夜鷹 [*huánjǐngmáotǔyèyīng*] (動) *Eurostopodus diabolicus*, djevel-
 nattravn
 巴布亞毛腿夜鷹 [*bābùyàmáotǔyèyīng*] (動) *Eurostopodus papuensis*, papua-
 nattravn
 阿氏毛腿夜鷹 [*āshìmáotǔyèyīng*] (動) *Eurostopodus archboldi*, bergnattravn
 馬來毛腿夜鷹 [*mǎlámáotǔyèyīng*] (動) *Eurostopodus temminckii*, malay-
 nattravn
 美洲夜鷹屬 [*měizhōuyèyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Chordeiles*, se også fugleslektene
Caprimulgus (夜鷹屬) og *Phalaenoptilus* (北美小夜鷹)
 小夜鷹 [*xiǎoyèyīng*] (動) *Chordeiles minor*, nordnattravn
 小白喉夜鷹 [*xiǎobáihóuyèyīng*] (動) *Chordeiles pusillus*, tusseknattravn
 沙色夜鷹 [*shāsèyèyīng*] (動) *Chordeiles rupestris*, sandnattravn
 小灰眉夜鷹 [*xiǎohuīméiyèyīng*] (動) *Chordeiles acutipennis*, trillenattravn
 安島夜鷹 [*āndǎoyèyīng*] (動) *Chordeiles gundlachi*, antillenattravn

禿鷹 [*tūyīng*] (動) *Haliaeetus leucocephalus*, hvithodehavørn

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra 196.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

蛙嘴夜鷹科 [wāzuǐyèyīngshǔ] (動) fuglefamilien *Podargidae*, se 蟆口鴟科
 蛙嘴夜鷹屬 [wāzuǐyèyīngshǔ] (動) fugleslekten *Podargus*, se 蟆口鴟屬
 夜鷹目 [yèyīngmù] (動) *Caprimulgiformes*, fugleordenen Natravner
 夜鷹科 [yèyīngkē] (動) fuglefamilien *Caprimulgidae*, Natravnfamilien
 夜鷹屬 [yèyīngshǔ] (動) fugleslekten *Caprimulgus*, Natravnslekten, se også
 fugleslektene *Chordeiles* (美洲夜鷹屬) og *Phalaenoptilus* (北美小夜鷹)
 埃及夜鷹 [āijiyèyīng] (動) *Caprimulgus aegyptius*, ørkennattravn
 長尾夜鷹 [chángwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus macrurus*, hamrenattravn
 林夜鷹 [línyèyīng] (動) *Caprimulgus affinis*, gressnattravn
 歐夜鷹 [ōuyèyīng] (動) *Caprimulgus europaeus*, nattravn
 普通夜鷹 [pǔtōngyèyīng] (動) *Caprimulgus indicus*, orientnattravn
 旗翼夜鷹 [qíyìyèyīng] (動) *Macrodipteryx vexillarius*, dragenattravn
 弱夜鷹 [ruòyèyīng] (動) *Phalaenoptilus nuttallii*, dvalenattravn
 中亞夜鷹 [zhōngyàyèyīng] (動) *Caprimulgus centralasicus*, tarimnattravn

普通夜鷹 [pǔtōngyèyīng] (動) *Caprimulgus indicus*, orientnattravn
 棕夜鷹 [zōngyèyīng] (動) *Caprimulgus rufus*, rustnattravn
 古巴夜鷹 [gǔbāyèyīng] (動) *Caprimulgus cubanensis*, kubanattravn
 褐領夜鷹 [hèlǐngyèyīng] (動) *Caprimulgus salvini*, rustnakkenattravn
 尤卡褐領夜鷹 [yóukǎhèlǐngyèyīng] (動) *Caprimulgus badius*, mayanattravn
 絲尾夜鷹 [sīwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus sericocaudatus*, silkestjertnattravn
 黃領夜鷹 [huánglǐngyèyīng] (動) *Caprimulgus ridgwayi*, mexiconattravn
 三聲夜鷹 [sānshēngyèyīng] (動) *Caprimulgus vociferus*, ekenattravn
 波多黎各夜鷹 [bōduōlígèyèyīng] (動) *Caprimulgus noctitherus*, puertoriconattravn
 美洲烏夜鷹 [měizhōuniǎoyèyīng] (動) *Caprimulgus saturatus*, costaricanattravn
 斑翅夜鷹 [bānchìyèyīng] (動) *Caprimulgus longirostris*, glennenattravn
 白尾夜鷹 [báiwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus cayennensis*, hvithalenattravn
 白翅夜鷹 [báichìyèyīng] (動) *Caprimulgus candicans*, hvitvingenattravn
 斑尾夜鷹 [bānwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus maculicaudus*, flekkhalenattravn
 小夜鷹 [xiǎoyèyīng] (動) *Caprimulgus parvulus*, smånattravn
 灌叢夜鷹 [guàncóngyèyīng] (動) *Caprimulgus anthonyi*, krattnattravn
 卡因夜鷹 [kǎyīnyèyīng] (動) *Caprimulgus maculosus*, guyanatanattravn
 暗色夜鷹 [ànseyèyīng] (動) *Caprimulgus nigrescens*, sotnattravn
 委內瑞拉夜鷹 [wěinèiruìlāyèyīng] (動) *Caprimulgus whitelyi*, tepuinattravn
 侏夜鷹 [zhūyèyīng] (動) *Caprimulgus hirusinaceus*, pygménattravn
 非洲褐夜鷹 [fēizhōuhèyèyīng] (動) *Caprimulgus binotatus*, brunnattravn
 紅頸夜鷹 [hóngjǐngyèyīng] (動) *Caprimulgus ruficollis*, rødhalsnattravn
 歐夜鷹 [ōuyèyīng] (動) *Caprimulgus europaeus*, nattravn
 烏夜鷹 [niǎoyèyīng] (動) *Caprimulgus fraenatus*, busknattravn
 棕頰夜鷹 [zōngjiáyèyīng] (動) *Caprimulgus rufigena*, rustkinnattravn

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黐鼈鼎鼓鼠鼻齋齒龍

- 埃及夜鷹 [āijíyèyīng] (動) *Caprimulgus aegyptius*, ørkennattravn
 中亞夜鷹 [zhōngyà yèyīng] (動) *Caprimulgus centralasicus*, tarimnatrav
 努比亞夜鷹 [nǔbǐyà yèyīng] (動) *Caprimulgus nubicus*, nubianattravn
 金夜鷹 [jīnyèyīng] (動) *Caprimulgus eximius*, gullnatrav
 馬島夜鷹 [mǎdǎoyèyīng] (動) *Caprimulgus madagascariensis*, madagaskar-
 natrav
 長尾夜鷹 [chángwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus macrurus*, hamrenattravn
 印度長尾夜鷹 [yìndùchángwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus atripennis*, yama-
 natrav
 菲律賓夜鷹 [fēilǚbīnyèyīng] (動) *Caprimulgus manillensis*, filippinattravn
 蘇拉夜鷹 [sūlāyèyīng] (動) *Caprimulgus celebensis*, sulawesinattravn
 非洲夜鷹 [fēizhōuyèyīng] (動) *Caprimulgus pectoralis*, ildnakkenattravn
 普氏夜鷹 [pǔshìyèyīng] (動) *Caprimulgus prigoginei*
 龍頭夜鷹 [lóngtóuyèyīng] (動) *Caprimulgus poliocephalus*, fjellnatrav
 印度夜鷹 [yìndùyèyīng] (動) *Caprimulgus asiaticus*, bengalnattravn
 非洲白尾夜鷹 [fēizhōubáiwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus natalensis*, sumpnattravn
 純色夜鷹 [chúnsèyèyīng] (動) *Caprimulgus inornatus*, sahelnatrav
 星斑夜鷹 [xīngbānyèyīng] (動) *Caprimulgus stellatus*, stjernenattravn
 林夜鷹 [lín yèyīng] (動) *Caprimulgus affinis*, gressnatrav
 白喉夜鷹 [báihóuyèyīng] (動) *Caprimulgus concretus*, sundanattravn
 薩氏夜鷹 [sāshìyèyīng] (動) *Caprimulgus pulchellus*, klippenattravn
 領夜鷹 [lǐngyèyīng] (動) *Caprimulgus enarratus*, kravenattravn
 貝氏夜鷹 [bèishìyèyīng] (動) *Caprimulgus batesi*, kongonattravn
 非洲長尾夜鷹 [fēizhōuchángwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus climacurus*, langhale-
 natrav
 細尾夜鷹 [xìwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus clarus*, kilehalenattravn
 方尾夜鷹 [fāngwěiyèyīng] (動) *Caprimulgus fossii*, bantunattravn
 球拍夜鷹 [qiúpāiyèyīng] (動) *Macrodipteryx longipennis*, vimpelnattravn
 旗翼夜鷹 [qíyìyèyīng] (動) *Macrodipteryx vexillarius*, dragenattravn
 梯尾夜鷹 [tīwěiyèyīng] (動) *Hydropsalis climacocerca*, gaffelnattravn
 小燕尾夜鷹 [xiǎoyànwěiyèyīng] (動) *Uropsalis segmentata*, svalenattravn
 大燕尾夜鷹 [dà yànwěiyèyīng] (動) *Uropsalis lyra*, lyrenattravn
 鏟翅夜鷹 [liánchìyèyīng] (動) *Eleothreptus anomalus*, stumpnatrav
 半領夜鷹 [bànlǐngyèyīng] (動) *Lurocalis semitorquatus*, dunkelnatthauk
 棕腹夜鷹 [zōngfùyèyīng] (動) *Lurocalis rufiventris*, rustbuknatthauk
 斑尾夜鷹 [bānwěiyèyīng] (動) *Nyctiprogne leucopyga*, dryadenatthauk
 納昆達夜鷹 [nàkūndáyèyīng] (動) *Podager nacunda*, nacundanatthauk
 帕拉夜鷹 [pàlāyèyīng] (動) *Nyctidromus albicollis*, pauraquenattravn
 牙買加夜鷹 [yámǎijiāyèyīng] (動) † *Siphonorhis americanus*, jamaicanattravn
 中美夜鷹 [zhōngměiyèyīng] (動) *Siphonorhis brewsteri*, haïtinattravn
 耳夜鷹 [ěr yèyīng] (動) *Nyctiphrynus mcleodii*, dusknatrav

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高髟鬥鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

尤卡坦夜鷹 [*yóukǎtǎnyèyīng*] (動) *Nyctiphrynus yucatanicus*, yucatánattravn
黑夜鷹 [*hēiyèyīng*] (動) *Nyctiphrynus ocellatus*, plettnattravn

【鷓】 (虞)

[yú]

鷓鴣 [*zéyú*] (動) sivhøne, skrives også 澤虞

【鷓】 (澤)

[zé]

鷓鴣 [*wūzé*] (動) pelikan, skrives også 洿澤

鷓鴣 [*zéyú*] (動) sivhøne, skrives også 澤虞

【鷓】

[zhān]

gråkinnvåk

鷓鴣 [*zhāngē*] (動) *Rhipidura spp.*

雀鷓 [*quèzhān*] (動) dvergfalk

14

鷺 → 鷺 鳥部 196:10

【鷺】 (鷺)

[dì, zhuó]

kongefasan

鷺雞 [dǐjī] kongefasan

鷺稚 [dǐzhì] kongefasan

【鷺】

[mǐ]

betegnelse på mindre andearter, er blitt brukt om knekkand, rustand og gravand

【鷺】

[níng]

vaktelkylling

鷺鷥 [níngjué] (1) ugle (2) (方) gjerdesmett

【鷺】

[sù]

鷺鷥 [sùshuāng] (1) (古) mytisk fugl (2) fuglenavn av uklar betydning. Brukt om isfugl, krikkand og gaffelseiler, skrives også 鷺鷥

【鷺】

[yù]

kaie, enkelte ganger brukt om klageravn

鷺斯 [yùsī] kaie, enkelte ganger brukt om klageravn

【鷺】

[yuè]

鷺鷥 [yuèzhuó] villgås

16

鷺 → 燕 火部 086:12

鶴 → 鶴 鳥部 196:10

【鷺】

[lóng]
and

【鷗】 (鸕)

[lú]
skarv鷗鷗科 [lúcíkē] (動) fuglefamilien *Phalacrocoracidae*, Skarvefamilien鷗鷗屬 [lúcí] (動) fugleslekten *Phalacrocorax*, Storskarveslekten(普通)鷗鷗 [pūtōng]lúcí] (動) *Phalacrocorax carbo*, storskarv岸鷗鷗 [ànlúcí] (動) *Phalacrocorax neglectus*, benguelaskarv奧島鷗鷗 [àodǎolúcí] (動) *Phalacrocorax colensoi*, aucklandskarv斑鷗鷗 [bānlúcí] (動) *Phalacrocorax varius*, australskarv邦島鷗鷗 [bāngdǎolúcí] (動) *Phalacrocorax ranfurlyi*, bountyskarv長尾鷗鷗 [chángwěilúcí] (動) *Phalacrocorax africanus*, langhaleskarv點斑鷗鷗 [diǎnbānlúcí] (動) *Phalacrocorax punctatus*, hvithalsflekkskarv冠鷗鷗 [guānlúcí] (動) *Phalacrocorax coronatus*, kronskarv海鷗鷗 [hǎilúcí] (動) *Phalacrocorax pelagius*, beringskarv黑喉鷗鷗 [hēihóulúcí] (動) *Phalacrocorax nigrogularis*, araberskarv黑頸鷗鷗 [hēijǐnglúcí] (動) *Phalacrocorax niger*, orientdvergskarv黑臉鷗鷗 [hēiliǎnlúcí] (動) *Phalacrocorax fuscescens*, tasmanskarv紅臉鷗鷗 [hóngliǎnlúcí] (動) *Phalacrocorax urile*, rødmaskeskarv紅腿鷗鷗 [hóngtuǐlúcí] (動) *Phalacrocorax gaimardi*, rødfotskarv加州鷗鷗 [jiāzhōulúcí] (動) *Phalacrocorax penicillatus*, blåskarv角鷗鷗 [jiǎolúcí] (動) *Phalacrocorax auritus*, totoppskarv克島鷗鷗 [kèdǎolúcí] (動) *Phalacrocorax verrucosus*, kerguelenskarv藍眼鷗鷗 [lánǎnlúcí] (動) *Phalacrocorax atriceps*, knoppskarv綠背鷗鷗 [lǜbèilúcí] (動) *Phalacrocorax capillatus*, japanskarv毛臉鷗鷗 [máoliǎnlúcí] (動) *Phalacrocorax carunculatus*, vorteskarv美洲鷗鷗 [měizhōulúcí] (動) *Phalacrocorax brasilianus*, flodskarv南非鷗鷗 [nánfēilúcí] (動) *Phalacrocorax capensis*, kappskarv南極鷗鷗 [nánjílúcí] (動) *Phalacrocorax bransfieldensis*, antarktisskarv南美鷗鷗 [nánmēilúcí] (動) *Phalacrocorax bougainvillii*, guanoskarv南喬治亞鷗鷗 [nánqiáozhìyàlúcí] (動) *Phalacrocorax georgianus*, sydgeorgia-Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

skarv

- 歐鷗鷂 [ōulúci] (動) *Phalacrocorax aristotelis*, toppskarv
皮島鷗鷂 [pídǎolúci] (動) *Phalacrocorax featherstoni*, svarthalsflekkskarv
弱翅鷗鷂 [ruòchilúci] (動) *Phalacrocorax harrisi*, galapagosskarv
銅鷗鷂 [tónglúci] (動) *Phalacrocorax chalconotus*, bronseskarv
小斑鷗鷂 [xiǎobānlúci] (動) *Phalacrocorax melanoleucos*, kortnebbskarv
小黑鷗鷂 [xiǎohēilúci] (動) *Phalacrocorax sulcirostris*, lagfiskeskarv
岩鷗鷂 [yánlúci] (動) *Phalacrocorax magellanicus*, magellanskarv
印度鷗鷂 [yìndùlúci] (動) *Phalacrocorax fuscicollis*, bengalskarv
查島鷗鷂 [zhādǎolúci] (動) *Phalacrocorax onslowi*, chathamskarv
侏鷗鷂 [zhūlúci] (動) *Phalacrocorax pygmeus*, dvergskarv

17

【鶴】

[guàn]

stork

鶴形目 [guànxíngmù] (動) *Ciconiiformes*, fagleordenen Storkefugler鶴科 [guànkē] (動) faglefamilien *Ciconiidae*, Storkefamilien鶴屬 [guànshǔ] (動) fugleslekten *Ciconia*, Storkeslekten鞍嘴鶴 [ānzǔiguàn] (動) *Ephippiorhynchus senegalensis*, sadelnebbstork白鶴 [báiguàn] (動) *Ciconia ciconia*, stork白腹鶴 [báifùguàn] (動) *Ciconia abdimii*, blåmaskestork白頸鶴 [báijǐngguàn] (動) *Ciconia episcopus*, ullhalsstork黑頸鶴 [hēijǐngguàn] (動) *Ephippiorhynchus asiaticus*, svarthalsstork黃臉鶴 [báiliǎnguàn] (動) *Ciconia stormi*, svartkronestork東方白鶴 [dōngfāngbáiguàn] (動) *Ciconia boyciana*, kinastork黑鶴 [hēiguàn] (動) *Ciconia nigra*, svartstork, kalles også 烏鶴黑尾鶴 [hēiwěiguàn] (動) *Ciconia maguari*, maguaristork裸頸鶴 [luǒjǐngguàn] (動) *Jabiru mycteria*, jabirustork紅鶴目 [hóngguàn mù] *Phoenicopteriformes*, fagleordenen Flamingoer紅鶴科 [hóngguànkē] faglefamilien *Phoenicopteridae*, Flamingofamilien紅鶴屬 [hóngguànshǔ] fugleslekten *Phoenicopterus*, Flamingoslekten安第斯紅鶴 [āndisihóngguàn] (動) *Phoenicopterus andinus*, andesflamingo秘魯紅鶴 [bilǔhóngguàn] (動) *Phoenicopterus jamesi*, punaflamingo大紅鶴 [dàhóngguàn] (動) *Phoenicopterus ruber*, flamingo小紅鶴 [xiǎohóngguàn] (動) *Phoenicopterus minor*, dvergflamingo智利紅鶴 [zhìlìhóngguàn] (動) *Phoenicopterus chilensis*, chileflamingo鯨頭鶴科 [jīngtóuhuànkē] (動) faglefamilien *Balaenicipitidae*, Treskonebbfamilien鯨頭鶴屬 [jīngtóuhuànshǔ] (動) fugleslekten *Balaeniceps*, Treskonebbslekten鯨頭鶴 [jīngtóuhuàn] (動) *Balaeniceps rex*, treskonebb鸚鵡屬 [huánguànshǔ] (動) fugleslekten *Mycteria*黑頭鸚鵡 [hēitóuhuánguàn] (動) *Mycteria americana*, amerikastork黃嘴鸚鵡 [huángzǔihuánguàn] (動) *Mycteria ibis*, gulnebbstork白鸚鵡 [báihuánguàn] (動) *Mycteria cinerea*, malaystork白頭鸚鵡 [báitóuhuánguàn] (動) *Mycteria leucocephala*, beltestork, kalles også

彩鸚

鉗嘴鸚鵡屬 [qiánzǔiguànshǔ] (動) fugleslekten *Anastomus*, Gapenebbslekten鉗嘴鸚鵡 [qiánzǔiguàn] (動) *Anastomus oscitans*, asiagapenebb非洲鉗嘴鸚鵡 [fēizhōuqiánzǔiguàn] (動) *Anastomus lamelligerus*, afrikagapenebbModerne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

秃鹳屬 [tūguànshǔ] (動) fugleslekten *Leptoptilos*

大秃鹳 [dàtūguàn] (動) *Leptoptilos dubius*, storadjutant

非洲秃鹳 [fēizhōutūguàn] (動) *Leptoptilos crumeniferus*, marabustork

(小)秃鹳 [xiǎotūguàn] (動) *Leptoptilos javanicus*, småadjutant

鍾頭鵯科 [zhōngtóuguànkē] fuglefamilien *Scopidae*, Skyggefuglfamilien

鍾頭鵯屬 [zhōngtóuguànshǔ] fugleslekten *Scopus*

鍾頭鵯 [zhōngtóuguàn] (動) *Scopus umbretta*, skyggefugl

【霜鳥】

[shuāng]

鷓鴣 [sùshuāng] (1) (古) mytisk fugl (2) fuglenavn av uklar betydning. Brukt om isfugl, krikkand og gaffelseiler, skrives også 鷓鴣

【鸚】 (鸚)

[yīng]

papegøye

鸚哥 [yīnggē] (口) papegøye, se også fugleslektene 亞馬孫鸚哥屬 (Amazona),

彩鸚哥屬 (Pyrrhura), 厚嘴鸚哥屬 (Rhynchopsitta) og 金剛鸚哥屬 (Aratinga).

安第斯鸚哥 [āndīsīyīnggē] (動) *Bolborhynchus orbynesius*, andesparakitt

暗色鸚哥 [ànsèyīnggē] (動) *Pionus fuscus*, slørpapegøye

白腹鸚哥 [báifūyīnggē] (動) *Pionites leucogaster*, orangekronet hvitbuk-papegøye

白胸鸚哥 [báixiōngyīnggē] (動) *Myiopsitta luchi*

白冠鸚哥 [báiguānyīnggē] (動) *Pionus senilis*, hvitkronepapegøye

斑翅鸚哥 [bānchìyīnggē] (動) *Touit stictoptera*, flekkvingeparakitt

橙頰鸚哥 [chéngjiáyīnggē] (動) *Brotogeris jugularis*, brunvingeparakitt

橙頰鸚哥 [chéngjiáyīnggē] (動) *Pionopsitta barrabandi*, orangekinnpapegøye

純色鸚哥 [chúnsèyīnggē] (動) *Brotogeris tirica*, tircaparakitt

淡黃翅鸚哥 [dànhuángchìyīnggē] (動) *Brotogeris versicolurus*, kanarivingleparakitt

淡紫尾鸚哥 [dànzǐwěiyīnggē] (動) *Touit batavica*, syvfarveparakitt

短尾鸚哥 [duǎnwěiyīnggē] (動) *Graydidascalus brachyurus*, korthalepapegøye

番紅頭鸚哥 [fānhóngtóuyīnggē] (動) *Pionopsitta pyralia*, gulhodepapegøye

粉臉鸚哥 [fěnlǎnyīnggē] (動) *Pionopsitta pulchra*, rosenkinnpapegøye

蓋加鸚哥 [gàijiāyīnggē] (動) *Pionopsitta caica*, skjellnakkepapegøye

褐背鸚哥 [hèbèiyīnggē] (動) *Touit melanonotus*, brunryggparakitt

褐冠鸚哥 [hèguānyīnggē] (動) *Pionopsitta haematotis*, brillepapegøye

黑耳鸚哥 [hēiěryīnggē] (動) *Hapalopsittaca melanotis*, svartvingepapegøye

黑冠鸚哥 [hēiguānyīnggē] (動) *Pionites melanocephala*, svartkronet hvitbuk-papegøye

黑頭鸚哥 [hēitóuyīnggē] (動) *Nandayus nenday*, nendayparakitt

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 橫斑鸚哥 [héngbānyīnggē] (動) *Bolborhynchus lineola*, stripeparakitt
 紅頂鸚哥 [hóngdǐngyīnggē] (動) *Pionopsitta pileata*, brunørepapegøye
 紅肩鸚哥 [hóngjiānyīnggē] (動) *Hapalopsittaca fuertesi*, olivenmaskepapegøye
 紅臉鸚哥 [hóngliǎnyīnggē] (動) *Hapalopsittaca pyrrhops*, rødmaskepapegøye
 紅嘴鸚哥 [hóngzuǐyīnggē] (動) *Pionus sordidus*, rødnebbpapegøye
 黃翅斑鸚哥 [huángchìbānyīnggē] (動) *Brotogeris chiriri*, chiririparakitt
 黃耳鸚哥 [huáng'ěr yīnggē] (動) *Ognorhynchus icterotis*, guløreparakitt
 黃臉鸚哥 [huángliǎnyīnggē] (動) *Forpus xanthops*, gulmasket spurvepapegøye
 灰頂鸚哥 [huīdǐngyīnggē] (動) *Psilopsiagon aymara*, aymaraparakitt
 灰頰鸚哥 [huījiǎnyīnggē] (動) *Brotogeris pyrrhopterus*, gråkinnparakitt
 灰胸鸚哥 [huīxiōngyīnggē] (動) *Myiopsitta monachus*, munkeparakitt
 金翅斑鸚哥 [jīnchìbānyīnggē] (動) *Brotogeris chrysopterus*, gullvingeparakitt
 金尾鸚哥 [jīnwěiyīnggē] (動) *Touit surda*, brunskulderparakitt
 金鸚哥 [jīnyīnggē] (動) *Guarouba guarouba*, gullparakitt
 金羽鸚哥 [jīnyǔyīnggē] (動) *Leptosittaca branickii*, gulduskparakitt
 鷲鸚哥 [jiùyīnggē] (動) *Pionopsitta vulturina*, gribbpapegøye
 藍額鸚哥 [lán'éyīnggē] (動) *Touit dilectissima*, blåøreparakitt
 藍腹鸚哥 [lánfùyīnggē] (動) *Triclaria malachitacea*, blåbukpapegøye
 藍頭鸚哥 [lántóuyīnggē] (動) *Pionus menstruus*, blåhodepapegøye
 藍腰鸚哥 [lán yāoyīnggē] (動) *Forpus cyanopygiussinaloa*, spurvepapegøye
 鱗頭鸚哥 [líntóuyīnggē] (動) *Pionus maximiliani*, skjellhodepapegøye
 綠腰鸚哥 [lù yāoyīnggē] (動) *Forpus passerinus*, grønnumpet spurvepapegøye
 南鸚哥 [nányīnggē] (動) *Enicognathus ferrugineus*, sydparakitt
 青銅翅鸚哥 [qīngtóngchìyīnggē] (動) *Pionus chalcopterus*, bronsevinge-
 papegøye
 青腰鸚哥 [qīngyāoyīnggē] (動) *Touit purpurata*, blodhaleparakitt
 山鸚哥 [shānyīnggē] (動) *Psilopsiagon aurifrons*, gulmaskeparakitt
 太平洋鸚哥 [tàipíngyángyīnggē] (動) *Forpus coelestis*, grønnmasket spurve-
 papegøye
 特布伊鸚哥 [tèbùyīyīnggē] (動) *Nannopsittaca panychlora*, tepuiparakitt
 圖伊鸚哥 [túyīyīnggē] (動) *Brotogeris sanctithomae*, gulpanneparakitt
 烏嘴鸚哥 [wūzuǐyīnggē] (動) *Forpus sclateri*, amazonspurvepapegøye
 細嘴鸚哥 [xìzuǐyīnggē] (動) *Enicognathus leptorhynchus*, langnebbparakitt
 鏽臉鸚哥 [xiùliǎnyīnggē] (動) *Hapalopsittaca amazonina*, ildmaskepapegøye
 繡眼藍翅鸚哥 [xiùyǎnlánchìyīnggē] (動) *Brotogeris cyanoptera*, koboltvinge-
 parakitt
 穴鸚哥 [xuèyīnggē] (動) *Cyanoliseus patagonus*, graveparakitt
 眼鏡鸚哥 [yǎnjìngyīnggē] (動) *Forpus conspicillatus*, blåbrillet spurvepapegøye
 鷹頭鸚哥 [yīngtóuyīnggē] (動) *Deropterus accipitrinus*, kravepapegøye
 中美紅額鸚哥 [zhōngměihóng'éyīnggē] (動) *Touit costaricensis*, costarica-
 parakitt

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

紫冠鸚哥 [zǐguānyīnggē] (動) *Pionus tumultuosus*, parykkpapegøye

紫肩鸚哥 [zǐjiānyīnggē] (動) *Touit huetii*, svartpanneparakitt

棕額鸚哥 [zōng'éyīnggē] (動) *Bolborhynchus ferrugineifrons*, rustgrimeparakitt

鸚形目 [yīngxíngmù] (動) *Psittaciformes*, fugleordenen Papegøye-fugler

鸚鵡科 [yīngwūkē] (動) fuglefamilien *Psittacidae*, Parakittfamilien

鸚鵡屬 [yīngwúshǔ] (動) fugleslekten *Psittacula*

鸚鵡 [yīngwǔ] (1) parakitt (2) (□) papegøye

阿曆山大鸚鵡 [ālìshāndàyīngwǔ] (動) *Psittacula eupatria*, aleksanderparakitt

暗紅鸚鵡 [àn'hóngyīngwǔ] (動) *Chalcopsitta cardinalis*, kardinallori

巴布亞鸚鵡 [bābùyà'yīngwǔ] (動) *Charmosyna papou*, langhalelori

白枕鸚鵡 [báizhěnyīngwǔ] (動) *Lorius albidinuchus*, hvitnakkeleri

彼氏鸚鵡 [bǐshìyīngwǔ] (動) *Psittichas fulgidus*, børstepapegøye

伯氏鸚鵡 [bóshìyīngwǔ] (動) *Neophema bourkii*, pastellparakitt

布萊氏鸚鵡 [bùlāishìyīngwǔ] (動) *Psittacula caniceps*, nikobarparakitt

布氏鸚鵡 [bùshìyīngwǔ] (動) *Psittacella brehmii*, stortigerpapegøye

彩鸚鵡 [cǎiyīngwǔ] (動) *Psittacella picta*, fjelltigerpapegøye

彩虹鸚鵡 [cǎihóngyīngwǔ] (動) *Trichoglossus haematodus*, regnbuelori

長尾鸚鵡 [chángwěiyīngwǔ] (動) *Psittacula longicauda*, langhaleparakitt

橙額鸚鵡 [chéng'éyīngwǔ] (動) *Cyanoramphus malherbi*

橙腹鸚鵡 [chéngfùyīngwǔ] (動) *Neophema chrysogaster*, orangebukparakitt

純綠鸚鵡 [chúnlǜyīngwǔ] (動) *Cyanoramphus unicolor*, antipodeparakitt

翠藍鸚鵡 [cuìlányīngwǔ] (動) *Vini ultramarina*, blålori

翠綠鸚鵡 [cuìlǜyīngwǔ] (動) *Neopsittacus pullicauda*, orangenebbiori

大紫胸鸚鵡 [dàzǐxiōngyīngwǔ] (動) *Psittacula derbiana*, lavendelparakitt

地鸚鵡 [dìyīngwǔ] (動) *Pezoporus wallicus*, jordpapegøye

緋胸鸚鵡 [fēixiōngyīngwǔ] (動) *Psittacula alexandri*, skjeggparakitt

菲律賓鸚鵡 [fēilìbīnyīngwǔ] (動) *Bolbopsittacus lunulatus*, guavapapegøye

非洲紅額鸚鵡 [fēizhōuhóng'yīngwǔ] (動) *Poicephalus gularis*, rødpannepapegøye

非洲灰鸚鵡 [fēizhōuhuīyīngwǔ] (動) *Psittacus erithacus*, jako

歌鸚鵡 [gēyīngwǔ] (動) *Geoffroyus heteroclitus*, sangpapegøye

戈氏鸚鵡 [gēshìyīngwǔ] (動) *Psittaciteles goldiei*, svartnebbiori

公主鸚鵡 [gōngzhǔyīngwǔ] (動) *Polytelis alexandrae*, prinsesseparakitt

貴妃鸚鵡 [guìfēiyīngwǔ] (動) *Charmosyna margarethae*, gulbåndlori

褐鸚鵡 [hèyīngwǔ] (動) *Poicephalus meyeri*, gulissepapegøye

褐頸鸚鵡 [hèjǐngyīngwǔ] (動) *Poicephalus robustus*, gladiatorpapegøye

褐頭鸚鵡 [hètóuyīngwǔ] (動) *Poicephalus cryptoxanthus*, brunhodepapegøye

褐頭綠鸚鵡 [hètóulǜyīngwǔ] (動) *Trichoglossus euteles*, sennepshodelori

黑鸚鵡 [hēiyīngwǔ] (動) *Chalcopsitta atra*, svartlori

黑翅鸚鵡 [hēichìyīngwǔ] (動) *Eos cyanogenia*, svartvingelori

黑頂鸚鵡 [hēidǐngyīngwǔ] (動) *Lorius lory*, jomfrulori

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶯電鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 黑冠鸚鵡 [hēiguānyīngwǔ] (動) *Psephotus dissimilis*, svarthetteparakitt
 黑眼鸚鵡 [hēiyǎnyīngwǔ] (動) *Tanygnathus gramineus*, tøylepapegøye
 紅鸚鵡 [hóngyīngwǔ] (動) *Eos bornea*, rødlori
 紅斑鸚鵡 [hóngbānyīngwǔ] (動) *Charmosyna rubronotata*, rødpanelori
 紅頂鸚鵡 [hóngdǐngyīngwǔ] (動) *Purpleicephalus spurius*, marriparakitt
 紅額鸚鵡 [hóng'éyīngwǔ] (動) *Cyanoramphus novaezelandiae*, rødkroneparakitt
 紅耳綠鸚鵡 [hóng'ěrliùyīngwǔ] (動) *Glossopsitta concinna*, moskuslori
 紅腹鸚鵡 [hóngfūyīngwǔ] (動) *Poicephalus rufiventris*, orangebukpapegøye
 紅喉鸚鵡 [hónghóuyīngwǔ] (動) *Charmosyna amabilis*, rødstrupelori
 紅藍鸚鵡 [hónglányīngwǔ] (動) *Eos histrio*, fiolettisselori
 紅臉鸚鵡 [hóngliǎnyīngwǔ] (動) *Geoffroyus geoffroyi*, rødkinnpapegøye
 紅領綠鸚鵡 [hónglǐnglǜyīngwǔ] (動) *Psittacula krameri*, halsbåndparakitt
 紅尾綠鸚鵡 [hóngwěilǜyīngwǔ] (動) *Lathamus discolor*, svaleparakitt
 紅脊鸚鵡 [hóngxǐyīngwǔ] (動) *Neophema splendida*, rødbrystparakitt
 紅脊綠鸚鵡 [hóngxiélǜyīngwǔ] (動) *Eucleptus roratus*, edelpapegøye
 紅腰鸚鵡 [hóngyāoyīngwǔ] (動) *Psephotus haematonotus*, sangparakitt
 紅顏鸚鵡 [hóngyányīngwǔ] (動) *Charmosyna rubrigularis*, rødhakelori
 虎皮鸚鵡 [hǔpíyīngwǔ] (動) *Melopsittacus undulatus*, undulat
 花頭鸚鵡 [huātóuyīngwǔ] (動) *Psittacula roseata*, rosenhodeparakitt
 華麗鸚鵡 [huàliyīngwǔ] (動) *Trichoglossus ornatus*, praktlori
 黃額鸚鵡 [huáng'éyīngwǔ] (動) *Cyanoramphus auriceps*, gulkroneparakitt
 黃額褐鸚鵡 [huáng'èhèyīngwǔ] (動) *Chalcopsitta duivenbodei*, brunlori
 黃領鸚鵡 [huánglǐngyīngwǔ] (動) *Lorius chlorocercus*, gulringlori
 黃綠鸚鵡 [huánglǜyīngwǔ] (動) *Trichoglossus flavoviridis*, tigerlori
 黃頭鸚鵡 [huángtóuyīngwǔ] (動) *Poicephalus flavifrons*, gulmaskepapegøye
 黃紋綠鸚鵡 [huángwénlǜyīngwǔ] (動) *Chalcopsitta sintillata*, gnistlori
 灰頭鸚鵡 [huītóuyīngwǔ] (動) *Psittacula finschii*, gråhodeparakitt
 灰鸚鵡 [huīyīngwǔ] (動) *Psittacus erithacus*, jako
 灰頭鸚鵡 [huītóuyīngwǔ] (動) *Psittacula himalayana*, himalayaparakitt
 姬鸚鵡 [jīyīngwǔ] (動) *Glossopsitta pusilla*, rødmaskelori
 極樂鸚鵡 [jílèyīngwǔ] (動) *Psephotus pulcherrimus*, paradisparakitt
 金肩鸚鵡 [jīnjiànyīngwǔ] (動) *Psephotus chrysopterygius*, gulbåndparakitt
 巨嘴鸚鵡 [jùzuǐyīngwǔ] (動) *Tanygnathus megalorhynchus*, grovnebbpapegøye
 孔氏鸚鵡 [kǒngshìyīngwǔ] (動) *Vini kuhlii*, tubuailori
 藍鸚鵡 [lán'yīngwǔ] (動) *Vini peruviana*, hvitbrystlori
 藍背鸚鵡 [lánbèiyīngwǔ] (動) *Tanygnathus sumatranus*, asurgumpapapegøye
 藍翅鸚鵡 [lánchìyīngwǔ] (動) *Neophema chrysostoma*, blåvingeparakitt
 藍額鸚鵡 [lán'éyīngwǔ] (動) *Charmosyna toxopei*, blåisselori
 藍耳鸚鵡 [lán'ěryīngwǔ] (動) *Eos semilarvata*, blåskjegglori
 藍冠鸚鵡 [lánguānyīngwǔ] (動) *Vini australis*, grønbrystlori
 藍頸鸚鵡 [lánjǐngyīngwǔ] (動) *Tanygnathus lucionensis*, blånakkepapegøye

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 藍臉鸚鵡 [lánliǎnyīngwǔ] (動) *Charmosyna placentis*, rødflankelori
 藍領鸚鵡 [lánlǐngyīngwǔ] (動) *Geoffroyus simplex*, halsringpapegøye
 藍帽鸚鵡 [lánmào yīngwǔ] (動) *Northiella haematogaster*, blåmaskeparakitt
 藍眉鸚鵡 [lánméiyīngwǔ] (動) *Neophema elegans*, elegantparakitt
 藍紋鸚鵡 [lánwényīngwǔ] (動) *Eos reticulata*, blåstripelori
 藍腰鸚鵡 [lányāoyīngwǔ] (動) *Psittinus cyanurus*, blågumppapegøye
 靚鸚鵡 [liàngyīngwǔ] (動) *Polytelis swainsonii*, gulstrupeparakitt
 鱗胸鸚鵡 [línxiōngyīngwǔ] (動) *Trichoglossus chlorolepidotus*, gulskjellori
 翎冠鸚鵡 [língguānyīngwǔ] (動) *Eunymphicus cornutus*, topparakitt
 魯氏鸚鵡 [lǔshìyīngwǔ] (動) *Poicephalus rueppellii*, ovambopapegøye
 綠寶石鸚鵡 [lǜbǎoshíyīngwǔ] (動) *Neophema pulchella*, turkisparakitt
 綠領鸚鵡 [lǜlǐngyīngwǔ] (動) *Phigys solitarius*, grønnakkelori
 馬拉巴鸚鵡 [mǎlábāyīngwǔ] (動) *Psittacula columboides*, dueparakitt
 馬氏鸚鵡 [mǎshìyīngwǔ] (動) *Neopsittacus musschenbroekii*, gulnebbiori
 毛里求斯鸚鵡 [máoqiúqísyīngwǔ] (動) *Psittacula echo*, mauritiusparakitt
 米氏鸚鵡 [mǐshìyīngwǔ] (動) *Charmosyna meeki*, salomonlori
 穆加鸚鵡 [mùjiāyīngwǔ] (動) *Psephotus varius*, mulgaparakitt
 尼安鸚鵡 [ní'ānyīngwǔ] (動) *Poicephalus crassus*, niarniampapegøye
 青頭鸚鵡 [qīngtóuyīngwǔ] (動) *Psittacula himalayana*, himalayaparakitt
 塞內加爾鸚鵡 [sàinèijiǎ'èryīngwǔ] (動) *Poicephalus senegalus*, Senegal-
 papegøye
 施氏鸚鵡 [shìshìyīngwǔ] (動) *Vini stepheni*, hendersonlori
 威氏鸚鵡 [wēishìyīngwǔ] (動) *Charmosyna wilhelminae*, dvergiori
 紋背綠鸚鵡 [wénbèilǜyīngwǔ] (動) *Psittacella madaraszii*, flekktigerpapegøye
 五彩鸚鵡 [wǔcǎiyīngwǔ] (動) *Psitteuteles iris*, irisiori
 仙鸚鵡 [xiānyīngwǔ] (動) *Charmosyna pulchella*, prinsesselori
 新喀鸚鵡 [xīnkāyīngwǔ] (動) *Charmosyna diadema*, diademiori
 羞怯鸚鵡 [xiūqièyīngwǔ] (動) *Psittacella modesta*, bruntigerpapegøye
 岩鸚鵡 [yányīngwǔ] (動) *Neophema petrophila*, klippeparakitt
 煙色鸚鵡 [yànsèyīngwǔ] (動) *Pseudeos fuscata*, beltelori
 艷綠領鸚鵡 [yànlǜlǐngyīngwǔ] (動) *Psittacula calthropae*, grønnhalsparakitt
 夜鸚鵡 [yèyīngwǔ] (動) *Geopsittacus occidentalis*, hulepapegøye
 約氏鸚鵡 [yuèshìyīngwǔ] (動) *Charmosyna josefinae*, dronningiori
 雜色鸚鵡 [záseyīngwǔ] (動) *Psitteuteles versicolor*, spragleiori
 噪鸚鵡 [zàoyīngwǔ] (動) *Lorius garrulus*, skvaldrelori
 查島鸚鵡 [zhādǎoyīngwǔ] (動) *Cyanoramphus forbesi*
 至尊鸚鵡 [zhìzūnyīngwǔ] (動) *Polytelis anthopeplus*, svarthaleparakitt
 中頭鸚鵡 [zhōngtóuyīngwǔ] (動) *Psittacula intermedia*, edelparakitt
 紫頂鸚鵡 [zǐdǐngyīngwǔ] (動) *Glossopsitta porphyrocephala*, purpurisselori
 紫腹鸚鵡 [zǐfùyīngwǔ] (動) *Lorius hypoinochrous*, nymfeliori
 紫紅鸚鵡 [zǐhóngyīngwǔ] (動) *Trichoglossus rubiginosus*, ponapéliori

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

紫頰鸚鵡 [zǐjiáyīngwǔ] (動) *Oreopsittacus arfaki*, skjegglori
 紫頸鸚鵡 [zǐjǐngyīngwǔ] (動) *Eos squamata*, fiolettkravelori
 紫頭鸚鵡 [zǐtóuyīngwǔ] (動) *Psittacula cyanocephala*, plommehodeparakitt
 紫枕鸚鵡 [zǐzhěnyīngwǔ] (動) *Lorius domicella*, purpurnakkeleri
 棕櫚鸚鵡 [zōnglǚyīngwǔ] (動) *Charmosyna palmarum*, palmelori
 縱紋鸚鵡 [zòngwényīngwǔ] (動) *Charmosyna multistriata*, stripelori

彩鸚哥屬 [cǎiyīnggēshǔ] (動) fugleslekten *Pyrrhura*

彩鸚哥 [cǎiyīnggē] (動) *Pyrrhura picta*, regnbueparakitt
 白耳鸚哥 [bái'eryīnggē] (動) *Pyrrhura leucotis*, brunmaskeparakitt
 白頸鸚哥 [báijǐngyīnggē] (動) *Pyrrhura albipectus*, hvithalsparakitt
 赤頭鸚哥 [chìtóuyīnggē] (動) *Pyrrhura rhodoccephala*, rosenkroneparakitt
 厄瓜多爾鸚哥 [èguāduō'eryīnggē] (動) *Pyrrhura orcesi*, ecuadorparakitt
 緋紅腹鸚哥 [fēihóngyīnggē] (動) *Pyrrhura lepida*, perleparakitt
 褐胸鸚哥 [hèxiōngyīnggē] (動) *Pyrrhura calliptera*, brunbrystparakitt
 黑頂鸚哥 [hēidǐngyīnggē] (動) *Pyrrhura rupicola*, svartkroneparakitt
 紅耳鸚哥 [hóng'eryīnggē] (動) *Pyrrhura hoematotis*, blodøreparakitt
 紅腹鸚哥 [hóngfūyīnggē] (動) *Pyrrhura frontalis*, rustpanneparakitt
 黃翅鸚哥 [huángchìyīnggē] (動) *Pyrrhura hoffmanni*, svovelvingeparakitt
 輝翅鸚哥 [huīchìyīnggē] (動) *Pyrrhura devillei*, ildvingeparakitt
 火紅肩鸚哥 [huǒhóngjiānyīnggē] (動) *Pyrrhura egregia*, guyanaparakitt
 藍喉鸚哥 [lánhóuyīnggē] (動) *Pyrrhura cruentata*, blåstrupeparakitt
 栗尾鸚哥 [lìwěiyīnggē] (動) *Pyrrhura melanura*, brunhaleparakitt
 綠頰鸚哥 [lǜjiáyīnggē] (動) *Pyrrhura molinae*, grønnskinnparakitt
 聖馬塔鸚哥 [shèngmǎtáyīnggē] (動) *Pyrrhura viridicata*, santamartaparakitt
 珠色鸚哥 [zhūseyīnggē] (動) *Pyrrhura perlata*, rødbrukparakitt

短尾鸚鵡屬 [duǎnwěiyīngwǔshǔ] (動) fugleslekten *Loriculus*

短尾鸚鵡 [duǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus vernalis*, blåstrupet flaggermus-
 papegøye
 橙額短尾鸚鵡 [chéng'éduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus aurantiifrons*, papua-
 flaggermuspapegøye
 菲律賓短尾鸚鵡 [fēilìbīnduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus philippensis*,
 filippinerflaggermuspapegøye
 紅背短尾鸚鵡 [hóngbèiduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus sclateri*
 黃喉短尾鸚鵡 [huánghóuduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus pusillus*, gulstrupet
 flaggermuspapegøye
 藍頂短尾鸚鵡 [lándǐngduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus galgulus*, blåisset
 flaggermuspapegøye
 綠短尾鸚鵡 [lǜduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus exilis*, grønflaggermuspapegøye
 綠額短尾鸚鵡 [lǜèduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus tener*, gulgumpet flaggermus-
 papegøye
 摩鹿加短尾鸚鵡 [mólùjiāduǎnwěiyīngwǔ] (動) *Loriculus amabilis*, molukk-
 flaggermuspapegøye

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 桑島短尾鸚鵡 [*sāngdǎoduǎnwěiyīngwǔ*] (動) *Loriculus catamene*, sangihe-flaggermuspapegøye
- 斯里蘭卡短尾鸚鵡 [*sīlīlánkǎduǎnwěiyīngwǔ*] (動) *Loriculus beryllinus*, skarlagenkronet flaggermuspapegøye
- 蘇拉短尾鸚鵡 [*sūlādūǎnwěiyīngwǔ*] (動) *Loriculus stigmatus*, Sulawesi-flaggermuspapegøye
- 瓦氏短尾鸚鵡 [*wǎshìduǎnwěiyīngwǔ*] (動) *Loriculus flosculus*, flores-flaggermuspapegøye
- 果鸚鵡屬 [*guǒyīngwǔshǔ*] (det kinesiske slektsnavnet er ikke dokumentert)
- 果鸚鵡 [*guǒyīngwǔ*] fikenpapegøye
- 愛氏果鸚鵡 [*àishìguǒyīngwǔ*] (動) *Psittaculirostris edwardsii*, rødskjegget fikenpapegøye
- 橙胸果鸚鵡 [*chéngxiōngguǒyīngwǔ*] (動) *Cyclopsitta guliemitertii*, maskefikenpapegøye
- 德氏果鸚鵡 [*déshìguǒyīngwǔ*] (動) *Psittaculirostris desmarestii*, orangekronet fikenpapegøye
- 紅臉果鸚鵡 [*hóngliǎnguǒyīngwǔ*] (動) *Cyclopsitta diophthalma*, sminkefikenpapegøye
- 薩氏果鸚鵡 [*sāshìguǒyīngwǔ*] (動) *Psittaculirostris salvadorii*, gulskjegget fikenpapegøye
- 紅翅鸚鵡屬 [*hóngchìyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Aprosmictus*
- 紅翅鸚鵡 [*hóngchìyīngwǔ*] (動) *Aprosmictus erythropterus*, rødvingeparakitt
- 帝汶紅翅鸚鵡 [*dìwènhóngchìyīngwǔ*] (動) *Aprosmictus jonquillaceus*, timorparakitt
- 厚嘴鸚鵡哥屬 [*hòuzuǐyīnggēshǔ*] (動) fugleslekten *Rhynchopsitta*
- 厚嘴鸚鵡哥 [*hòuzuǐyīnggē*] (動) *Rhynchopsitta pachyrhyncha*, tykknebbparakitt
- 暗紅額鸚鵡哥 [*ànóng'éyīnggē*] (動) *Rhynchopsitta terrisi*, furuparakitt
- 環頸鸚鵡屬 [*huánjǐngyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Barnardius*
- 黑頭環頸鸚鵡 [*hēitóuhuánjǐngyīngwǔ*] (動) *Barnardius zonarius*, svarthodeparakitt
- 綠頭環頸鸚鵡 [*lùtóuhuánjǐngyīngwǔ*] (動) *Barnardius barnardi*, malleeparakitt
- 輝鸚鵡屬 [*huīyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Prosopeia*
- 緋胸輝鸚鵡 [*fēixiōnghuīyīngwǔ*] (動) *Prosopeia splendens*
- 紅胸輝鸚鵡 [*hóngxiōnghuīyīngwǔ*] (動) *Prosopeia tabuensis*, glansparakitt
- 黃胸輝鸚鵡 [*huángxiōnghuīyīngwǔ*] (動) *Prosopeia personata*, maskeparakitt
- 金剛鸚鵡哥屬 [*jīngāngyīnggēshǔ*] (動) fugleslekten *Aratinga*
- 暗頭鸚鵡哥 [*àntóuyīnggē*] (動) *Aratinga weddellii*, hvitøreparakitt
- 白眼鸚鵡哥 [*báiyǎnyīnggē*] (動) *Aratinga leucophthalmus*, amazonparakitt
- 橙額鸚鵡哥 [*chéng'éyīnggē*] (動) *Aratinga canicularis*, orangepanneparakitt
- 緋額鸚鵡哥 [*fēi'éyīnggē*] (動) *Aratinga finschi*, karminpanneparakitt
- 粉額鸚鵡哥 [*fēn'éyīnggē*] (動) *Aratinga aurea*, gullpanneparakitt
- 古巴鸚鵡哥 [*gǔbāyīnggē*] (動) *Aratinga euops*, kubaparakitt

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑鶩鼈鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 褐喉鸚哥 [hèhóuyīnggē] (動) *Aratinga pertinax*, brunstrupeparakitt
 紅額鸚哥 [hóng'éyīnggē] (動) *Aratinga wagleri*, rødpanneparakitt
 紅耳綠鸚哥 [hóng'ěryīnggē] (動) *Aratinga mitrata*, rødflekkparakitt
 紅喉鸚哥 [hónghóuyīnggē] (動) *Aratinga rubritorquis*, rødstrupeparakitt
 紅頭鸚哥 [hóngtóuyīnggē] (動) *Aratinga erythrogenys*, rødmaskeparakitt
 金黃鸚哥 [jīnhuángyīnggē] (動) *Aratinga solstitialis*, solparakitt
 金帽鸚哥 [jīnmào'yīnggē] (動) *Aratinga auricapilla*, kroneparakitt
 藍冠鸚哥 [lánguānyīnggē] (動) *Aratinga acuticaudata*, blåhodeparakitt
 綠鸚哥 [lùyīnggē] (動) *Aratinga holochlora*, grønnehodeparakitt
 綠喉鸚哥 [lùhóuyīnggē] (動) *Aratinga nana*, mayaparakitt
 綠翅金鸚哥 [lùchìyīnggē] (動) *Aratinga jandaya*, jandayaparakitt
 索島鸚哥 [suǒdǎoyīnggē] (動) *Aratinga brevipes*, socorroparakitt
 仙人掌鸚哥 [xiānrénzhǎngyīnggē] (動) *Aratinga cactorum*, kaktusparakitt
 伊島鸚哥 [yīdǎoyīnggē] (動) *Aratinga chloroptera*, hispaniolaparakitt
 金剛鸚鵡屬 [jīngāngyīngwǔshù] (動) fugleslekten *Ara*
 金剛鸚鵡 [jīngāngyīngwǔ] (動) *Ara macao*, gulvingerødara
 大綠金剛鸚鵡 [dàlùjīngāngyīngwǔ] (動) *Ara ambigua*, gladiatorara
 紅額金剛鸚鵡 [hóng'éjīngāngyīngwǔ] (動) *Ara rubrogenys*, rødøreara
 紅腹金剛鸚鵡 [hóngfùjīngāngyīngwǔ] (動) *Orthopsittaca manilata*, rustbukara
 紅肩金剛鸚鵡 [hóngjiānjīngāngyīngwǔ] (動) *Diopsittaca nobilis*, dvergara
 灰綠金剛鸚鵡 [huīlùjīngāngyīngwǔ] (動) *Anodorhynchus glaucus*, asurara
 軍金剛鸚鵡 [jūnjīngāngyīngwǔ] (動) *Ara militaris*, soldatara
 藍喉金剛鸚鵡 [lánhóuyīngāngyīngwǔ] (動) *Ara glaucogularis*, blåstrupeara
 栗額金剛鸚鵡 [lì'éjīngāngyīngwǔ] (動) *Ara severa*, brunpanneara
 琉璃金剛鸚鵡 [liúlìjīngāngyīngwǔ] (動) *Ara ararauna*, blågulara
 青藍金剛鸚鵡 [qīnglánjīngāngyīngwǔ] (動) *Anodorhynchus leari*, indigoara
 小金剛鸚鵡 [xiǎojīngāngyīngwǔ] (動) *Ara chloroptera*, grønningerødara
 小藍金剛鸚鵡 [xiǎolánjīngāngyīngwǔ] (動) *Cyanopsitta spixii*, brillleara
 紫藍金剛鸚鵡 [zǐlánjīngāngyīngwǔ] (動) *Anodorhynchus hyacinthinus*, hyasint-
 ara
 馬島鸚鵡屬 [mǎdǎoyīngwǔshù] (動) fugleslekten *Coracopsis*
 馬島鸚鵡 [mǎdǎoyīngwǔ] (動) *Coracopsis vasa*, vasapapegøye
 馬島小鸚鵡 [xiǎomǎdǎoxiǎoyīngwǔ] (動) *Coracopsis nigra*, svartpapegøye
 玫瑰鸚鵡屬 [méiguīyīngwǔshù] (動) fugleslekten *Platycercus*
 澳北玫瑰鸚鵡 [àoběiméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus venustus*, svarthetterosella
 澳東玫瑰鸚鵡 [àodōngméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus eximius*, praktrosella
 澳西玫瑰鸚鵡 [àoxīméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus icterotis*, gulkinrosella
 橙玫瑰鸚鵡 [chéngméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus adalaidae*
 淡頭玫瑰鸚鵡 [dàntóuméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus adscitus*, blårosella
 紅玫瑰鸚鵡 [hóngméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus elegans*, rødrosella
 黃玫瑰鸚鵡 [huángméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus flaveolus*, gulrosella

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 綠背玫瑰鸚鵡 [lùbèiméiguīyīngwǔ] (動) *Platycercus caledonicus*, grønnrosella
 牡丹鸚鵡屬 [mùdānyīngwǔshǔ] (動) fugleslekten *Agapornis*
 費氏牡丹鸚鵡 [fèishīmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis fischeri*, rødhodet dverg-
 papegøye
 黑翅牡丹鸚鵡 [hēichīmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis taranta*, svartvinget dverg-
 papegøye
 黑臉牡丹鸚鵡 [hēiliǎnmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis nigrigenis*, svartkinnet
 dvergpapegøye
 黑領牡丹鸚鵡 [hēilǐngmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis swinderniana*, svartkravet
 dvergpapegøye
 紅臉牡丹鸚鵡 [hóngliǎnmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis pullarius*, rødmasket
 dvergpapegøye
 黃領牡丹鸚鵡 [huánglǐngmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis personatus*, svarthodet
 dvergpapegøye
 灰頭牡丹鸚鵡 [huītóumùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis canus*, gråhodet dverg-
 papegøye
 尼亞牡丹鸚鵡 [nīyàmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis lilianae*, nyasadvergpapegøye
 桃臉牡丹鸚鵡 [táoliǎnmùdānyīngwǔ] (動) *Agapornis roseicollis*, rosenhodet
 dvergpapegøye
 扇尾鸚鵡屬 [shànwěiyīngwǔshǔ] (動) fugleslekten *Prioniturus*
 巴拉望扇尾鸚鵡 [bālāwàngshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus platenae*, blåhodet
 vimpelpapegøye
 布島扇尾鸚鵡 [bùdǎoshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus mada*, buruvimpel-
 papegøye
 紅斑扇尾鸚鵡 [hóngbānshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus flavicans*, gulbrystet
 vimpelpapegøye
 金扇扇尾鸚鵡 [jīnjiānshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus platurus*, gullbåndet
 vimpelpapegøye
 藍冠扇尾鸚鵡 [lánguānshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus discurus*, blåkronet
 vimpelpapegøye
 綠扇尾鸚鵡 [lǜshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus luconensis*, grønnvimpel-
 papegøye
 民島扇尾鸚鵡 [míndǎoshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus waterstradti*,
 Mindanaovimpelpapegøye
 山扇尾鸚鵡 [shānshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus montanus*, blåmasket vimpel-
 papegøye
 蘇祿扇尾鸚鵡 [sūlāshànwěiyīngwǔ] (動) *Prioniturus verticalis*, suluvimpel-
 papegøye
 王鸚鵡屬 [wángyīngwǔshǔ] (動) fugleslekten *Allisterus*
 安汶王鸚鵡 [ānwénwángyīngwǔ] (動) *Alisterus amboinensis*, monarkparakitt
 澳洲王鸚鵡 [àozhōuwángyīngwǔ] (動) *Allisterus scapularis*, kongeparakitt
 綠翅王鸚鵡 [lǜchìwángyīngwǔ] (動) *Alisterus chloropterus*, høvdingparakitt
 鴉面鸚鵡屬 [xiāomiànyīngwǔshǔ] (動) fugleslekten *Strigops*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 鴉面鸚鵡 [xiāomiànyīngwǔ] (動) *Strigops habroptilus*, kakapo
- 亞馬孫鸚哥屬 [yàmǎsūnyīnggēshǔ] (動) fugleslekten *Amazona*
- 亞馬孫鸚哥 [yàmǎsūnyīnggē] (動) *Nannopsittaca dachilleae*, blåpanneparakitt
- 白額綠鸚哥 [bái'élùyīnggē] (動) *Amazona albifrons*, hvitpanneamazon
- 白眶綠鸚哥 [báikuànglùyīnggē] (動) *Amazona ventralis*, hispaniolaamazon
- 白嘴基鸚哥 [bǎizǔjīyīnggē] (動) *Amazona kawalli*, grimeamazon
- 斑點鸚哥 [bāndiǎnyīnggē] (動) *Amazona farinosa*, melamazon
- 波多黎各鸚哥 [bōduōlígèyīnggē] (動) *Amazona vittata*, puertoricoamazon
- 橙翅鸚哥 [chéngchìyīnggē] (動) *Amazona amazonica*, orangevingeamazon
- 淡紫冠鸚哥 [dànzǐguānyīnggē] (動) *Amazona finschi*, lillakroneamazon
- 帝王鸚哥 [dìwángyīnggē] (動) *Amazona imperialis*, keiseramazon
- 古巴白額鸚哥 [gǔbābái'èyīnggē] (動) *Amazona leucocephala*, kubaamazon
- 黑嘴鸚哥 [hēizǔyīnggē] (動) *Amazona agilis*, dvergamazon
- 紅冠鸚哥 [hóngguānyīnggē] (動) *Amazona viridigenalis*, grønkinnamazon
- 紅頸鸚哥 [hóngjǐngyīnggē] (動) *Amazona arausiaca*, dominicaamazon
- 紅眶鸚哥 [hóngkuàngyīnggē] (動) *Amazona pretrei*, skjellgranamazon
- 紅眉鸚哥 [hóngméiyīnggē] (動) *Amazona rhodocorytha*, flammemaskeamazon
- 紅尾鸚哥 [hóngwěiyīnggē] (動) *Amazona brasiliensis*, ildhaleamazon
- 紅胸鸚哥 [hóngxiōngyīnggē] (動) *Amazona vinacea*, vinamazon
- 紅眼鸚哥 [hóngyǎnyīnggē] (動) *Amazona autumnalis*, gulkinnamazon
- 黃冠鸚哥 [huángguānyīnggē] (動) *Amazona ochrocephala*, gulkroneamazon
- 黃肩鸚哥 [huángjiānyīnggē] (動) *Amazona barbadensis*, gulmaskeamazon
- 黃頭鸚哥 [huángtóuyīnggē] (動) *Amazona xanthops*, solamazon
- 黃眼鸚哥 [huángyǎnyīnggē] (動) *Amazona xantholora*, gultøyleamazon
- 黃嘴鸚哥 [huángzǔyīnggē] (動) *Amazona collaria*, rosenstrupeamazon
- 藍頂鸚哥 [lándǐngyīnggē] (動) *Amazona aestiva*, blåpanneamazon
- 藍頰鸚哥 [lánjiáyīnggē] (動) *Amazona dufresniana*, blåkinnamazon
- 鱗頸鸚哥 [línjǐngyīnggē] (動) *Amazona mercenaria*, andesamazon
- 橙木鸚哥 [qīmùyīnggē] (動) *Amazona tucumana*, oreamazon
- 聖盧西亞鸚哥 [shènglúxīyàyīnggē] (動) *Amazona versicolor*, st.luciaamazon
- 聖文森特鸚哥 [shèngwénsēntèyīnggē] (動) *Amazona guildingii*, kongeamazon
- 喜慶鸚哥 [xìqìngyīnggē] (動) *Amazona festiva*, rødryggamazon
- 侏鸚鵡屬 [zhūyīngwǔshǔ] (動) fugleslekten *Micropsitta*
- 芬氏侏鸚鵡 [fēnshìzhūyīngwǔ] (動) *Micropsitta finschii*, grønnehodet spettepapegøye
- 紅胸侏鸚鵡 [hóngxiōngzhūyīngwǔ] (動) *Micropsitta bruijnii*, rødbuket spettepapegøye
- 黃頂侏鸚鵡 [huángdǐngzhūyīngwǔ] (動) *Micropsitta keiensis*, gulkronet spettepapegøye
- 吉溫侏鸚鵡 [jīwēnzhūyīngwǔ] (動) *Micropsitta geelvinkiana*, orangebuket spettepapegøye
- 米氏侏鸚鵡 [mǐshìzhūyīngwǔ] (動) *Micropsitta meeki*, gulbrystet spettepapegøye

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚[鳥]鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

- 棕臉侏鸚鵡 [*zōngliǎnzhūyīngwǔ*] (動) *Micropsitta pusio*, dvergspettepapegøye
 啄羊鸚鵡屬 [*zhuóyángyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Nestor*
 啄羊鸚鵡 [*zhuóyángyīngwǔ*] (動) *Nestor notabilis*, kea
 白頂啄羊鸚鵡 [*báidǐngzhuóyángyīngwǔ*] (動) *Nestor meridionalis*, kaka
 鸚鵡螺號 [*yīngwǔluóhào*] (文學) ubåten “*Nautilus*”, fra romanen “*En reise under havet*” av Jules Verne
 鸚鵡熱 [*yīngwǔrè*] (醫) *psittacosis*, papegøye-feber
 鸚鵡學舌 [*yīngwǔxuéshé*] å plapre som en papegøye; å gjenta noe som en papegøye
 鸚鵡魚 [*yīngwǔyú*] papegøye-fisk
 帶紋鸚鵡魚 [*dàiwényīngwǔyú*] (動) *Callyodon fasciatus*
 杜氏鸚鵡魚 [*dùshìyīngwǔyú*] (動) *Scarus dussumieri*
 王后鸚鵡魚 [*wánghòuyīngwǔyú*] (動) *Scarus vetula*
 鸚鵡嘴 [*yīngwǔzuǐ*] papegøye-enebb
 鸚鵡嘴龍 [*yīngwǔzuǐ*] (動) *Psittacosaurus*
 鳳頭鸚鵡科 [*fèngtóuyīngwǔkē*] (動) fuglefamilien *Cacatuidae*, Kakadufamilien
 鳳頭鸚鵡屬 [*fèngtóuyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Cacatua*
 鳳頭鸚鵡 [*fèngtóuyīngwǔ*] kakadu
 白鳳頭鸚鵡 [*báifèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua alba*, hvittoppkakadu
 彩冠鳳頭鸚鵡 [*cáiguānfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua leadbeateri*, fagerkakadu
 長嘴鳳頭鸚鵡 [*chángzuǐfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua tenuirostris*, langnebb-kakadu
 長嘴黑鳳頭鸚鵡 [*chángzuǐhēifèngtóuyīngwǔ*] (動) *Calyptorhynchus baudinii*, marrikakadu
 橙冠鳳頭鸚鵡 [*chéngguānfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua moluccensis*, moluk-kakadu
 杜氏鳳頭鸚鵡 [*dùshìfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua ducorpsii*, salomonkakadu
 短嘴黑鳳頭鸚鵡 [*duǎnzuǐhēifèngtóuyīngwǔ*] (動) *Calyptorhynchus latirostris*, hvitkinnkakadu
 菲律賓鳳頭鸚鵡 [*fēilǚbīnfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua haematuropygia*, filippinerkakadu
 粉紅鳳頭鸚鵡 [*fěnhóngfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Eolophus roseicapillus*, rosenkakadu
 戈氏鳳頭鸚鵡 [*gēshìfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua goffini*, tanimbarkakadu
 黑鳳頭鸚鵡 [*hēifèngtóuyīngwǔ*] (動) *Calyptorhynchus funereus*, gulhalekakadu
 紅冠灰鳳頭鸚鵡 [*hóngguānhuīfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Callocephalon fimbriatum*, hjelmkakadu
 紅尾鳳頭鸚鵡 [*hóngwěifèngtóuyīngwǔ*] (動) *Calyptorhynchus banksii*, rødhalekakadu
 輝鳳頭鸚鵡 [*huīfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Calyptorhynchus lathami*, brunkekakadu
 葵花鸚鵡 [*kuihuāyīngwǔ*] (動) *Cacatua galerita*, gultoppkakadu
 藍眼鳳頭鸚鵡 [*lánányǎnfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua ophthalmica*, brillkekakadu
 西長嘴鳳頭鸚鵡 [*xīchángzuǐfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua pastinator*, vest-

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
 Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Ettertrykk forbudt.
 Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高彭門鬯鬲鬼魚【鳥】鹵鹿麥麻黃黍黑茀黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

kakadu

小鳳頭鸚鵡 [*xiǎofèngtóuyīngwǔ*] (動) *Cacatua sanguinea*, korellakakadu

小葵花鸚鵡 [*xiǎokuíhuāyīngwǔ*] (動) *Cacatua sulphurea*, gyldentoppkakadu

棕樹鳳頭鸚鵡 [*zōngshùfèngtóuyīngwǔ*] (動) *Probosciger aterrimus*, palme-kakadu, kalles også 大黑鳳頭鸚鵡

海鸚屬 [*hǎiyīngshǔ*] fugleslekten *Fratercula*

北極海鸚 [*běijīhǎiyīng*] (動) *Fratercula arctica*, lunde

簇羽海鸚 [*cùyǔhǎiyīng*] (動) *Fratercula cirrhata*, topplunde

角海鸚 [*jiǎohǎiyīng*] (動) *Fratercula corniculata*, hornlunde

雞尾鸚鵡屬 [*jīwěiyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Nymphicus*

雞尾鸚鵡 [*jīwěiyīngwǔshǔ*] (動) *Nymphicus hollandicus*, nymfekakadu, kalles også nymfeparakitt

鸞鸚鵡 [*jiùyīngwǔ*] (動) *Psittichas fulgidus*, børstepapegøye

情侶鸚鵡屬 [*qínglǚyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Agapornis*, Dvergpapegøyeslekten, se også 情鳥屬

情侶鸚鵡 [*qínglǚyīngwǔ*] dvergpapegøye

黑面情侶鸚鵡 [*hēimiànqínglǚyīngwǔ*] (動) *Agapornis personatus*, svarthodet dvergpapegøye

玫瑰紅面情侶鸚鵡 [*méiguīhóngmiànqínglǚyīngwǔ*] (動) *Agapornis roseicollis*, rosenhodet dvergpapegøye

細尾鸚鵡屬 [*xìwěiliáoyīngshǔ*] (動) fugleslekten *Ifrita*

藍細尾鸚鵡 [*lánxìwěiliáoyīng*] (動) *Ifrita kowaldi*, blåkroneifrit

鴉鸚鵡屬 [*xiāoyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Strigops*, Kakaposlekten

鴉鸚鵡 [*xiāoyīngwǔ*] (動) *Strigops habroptilus*, kakapo

小鸚鵡屬 [*xiǎoyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Micropsitta*, Spettepapegøyeslekten

亞馬孫鸚鵡屬 [*yàmǎsūnyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Amazona*, Amazonslekten

藍頂亞馬孫鸚鵡 [*lándǐngyàmǎsūnyīngwǔ*] (動) *Amazona aestiva*, blåpanneamazon

黃頭亞馬孫鸚鵡 [*huángtóuyàmǎsūnyīngwǔ*] (動) *Amazona ochrocephala*, gulkroneamazon

啄羊鸚鵡屬 [*zhuóyángyīngwǔshǔ*] (動) fugleslekten *Nestor*

啄羊鸚鵡 [*zhuóyángyīngwǔ*] (動) *Nestor notabilis*, kea

卡卡啄羊鸚鵡 [*kākāzhuóyángyīngwǔ*] (動) *Nestor meridionalis*, kaka

穴居鸚鵡 [*xuéjūyīngwǔ*] (動) *Cyanoliseus patagonus*, Graveparakitt

【禽鳥】

[*yuè*]

天鷓 [*tiānyuè*] lerke

18

鸚 → 鸚 鳥部 196:5

19

【鸚】 (鸚)

[lí]

pirol

鸚鵡 [līhuáng] pirol

黑鸚屬 [hēilíshǔ] (動) fugleslekten *Agelaius*紅翅黑鸚 [hóngchìhēilí] (動) *Agelaius phoeniceus*, rødvingetrupial紅胸黑鸚 [hóngxiōnghēilí] (動) *Sturnella militaris*, rødbrystlerketrupial藍頭黑鸚 [lántóuhēilí] (動) *Euphagus cyanocephalus*, purpurhodetripial鏽色黑鸚 [xiùsèhēilí] (動) *Euphagus carolinus*, kanadatrupial黃鸚科 [huánglíkē] (動) fuglefamilien *Oriolidae*, Pirolfamilien黃鸚屬 [huánglíshǔ] (動) fugleslekten *Oriolus*, Pirolslekten

黃鸚 [huánglí] pirol

非洲金黃鸚 [fēizhōujīnhuánglí] (動) *Oriolus auratus*, gullpirol黑頭黃鸚 [hēitóuhuánglí] (動) *Oriolus xanthornus*, orientpirol(黑枕)黃鸚 [(hēizhěn)huánglí] (動) *Oriolus chinensis*, svartnakkepirol黃黃鸚 [huángghuánglí] (動) *Oriolus flavicinctus*, grønnprirol金黃鸚 [jīnhuánglí] (動) *Oriolus oriolus*, pirol栗色鸚 [lìsèlí] (動) *Oriolus traillii*, blodpirol鵲色鸚 [quèsèlí] (動) *Oriolus mellianus*, sølvpirol朱鸚 [zhūlí] (動) *Oriolus traillii*, blodpirol擬黃鸚科 [nīhuánglíkē] (動) fuglefamilien *Icteridae*, Trupialfamilien擬黃鸚屬 [nīhuánglíshǔ] (動) fugleslekten *Icterus*擬黃鸚 [nīhuánglí] (動) *Icterus icterus*, brilletrupial布洛克氏擬黃鸚 [bùluòkèshīnīhuánglí] (動) *Icterus bullockii*, gull-

bryntrupial

橙腹擬黃鸚 [chéngfùnīhuánglí] (動) *Icterus galbula*, lundtrupial肩章擬黃鸚 [jiānzhāngnīhuánglí] (動) *Icterus cayanensis*, epåletttrupial卡晏擬黃鸚 [kāyànnīhuánglí] (動) *Icterus cayanensis*, epåletttrupial圍擬黃鸚 [wéinīhuánglí] (動) *Icterus spurius*, hagetrupial牛鸚屬 [niúlíshǔ] (動) fugleslekten *Molothrus*

Moderne Kinesisk-Norsk Tegnordbok, ISBN 82-91423-00-8, kapittel 196 av i alt 214.
Oppdatert per 9. november 2011. Copyright © 2011 Ingar Holst Forlag. Eftertrykk forbudt.
Siste utgave av denne boken kan lastes ned fra fugl.holst.no.

音頁風飛食首香馬骨高髟門鬯鬲鬼魚[烏]鹵鹿麥麻黃黍黑黽鼎鼓鼠鼻齊齒龍

栗翅牛鷓 [lìchìniúli] (動) *Molothrus badius*, brunvingetrupial

褐頭牛鷓 [hètóuniúli] (動) *Molothrus ater*, brunhodetrupial

【鸞】 (鸞 鸾 (2) 鸾 (2) 鸾)

[luán]

(1) fønixsfugl (2) keiserlig, høyvelbåren

鸞車 [luánchē] keiserens vogn, den vogn keiseren kjører i

鸞刀 [luándāo] et sverd pyntet med en bjelle med form av en 鸞鳥

鸞殿 [luándiàn] keiserens bolig, keiserens residens

鸞鳳 [luánfèng] (1) hanføniks og hunføniks (2) en herre av høy byrd og høy moral, et høyvelbårent menneske (3) mann og kone

鸞鳳和鳴 [luánfèng hé míng] et lykkelig par

鸞和 [luánhé] en gullbjelle festet på keiserens vogn

鸞駕 [luánjià] keiserens vogn

鸞駱 [luánluò] keiserens vogn

鸞旗 [luánqí] et stort flagg festet på keiserens vogn

鸞台 [luántái] en av flere administrative områder som fra Det østlige Han-dynastiet frem til slutten av Yuan-dynastiet inngikk i fellesbetegnelsen 門下省, se dette

鸞輿 [luányú] keiserens vogn

鸞馭仙遊 [luányù xiānyou4] å reise med fønixsforspann; med pegasus spent foran vognen

親鸞 [しんらん] (人名) Shinran (1173-1262), japansk munk, filosof og religiøs reformator

別鶴孤鸞 [biéhègūluán] mann og kone lever langt fra hverandre og hver for seg